

Επίσημη Εφημερίδα L 129 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

64ο έτος

15 Απριλίου 2021

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2021, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων ⁽¹⁾ 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/606 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2021, για την τροποποίηση του παραρτήματος I, των παραρτημάτων IV έως XIII και του παραρτήματος XVI του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/405 όσον αφορά τις καταχωρίσεις για τη Λευκορωσία και για το Ηνωμένο Βασίλειο και τις Εξαρτήσεις του Στέμματος Γκέρνζι, Νήσος του Μαν και Τζέρζι στους καταλόγους τρίτων χωρών ή περιοχών τους από τις οποίες επιτρέπεται η είσοδος στην Ένωση ορισμένων ζώων και αγαθών που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ⁽¹⁾ 65
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/607 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 73
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/608 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2021, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 της Επιτροπής για την προσωρινή αύξηση των επίσημων ελέγχων και τα μέτρα έκτακτης ανάγκης που διέπουν την είσοδο στην Ένωση ορισμένων αγαθών από ορισμένες τρίτες χώρες και για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΕ) 2017/625 και (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 119

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/609 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2021, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/439 όσον αφορά τα εναρμονισμένα πρότυπα για τη συσκευασία τελικά αποστειρωμένων ιατροτεχνολογικών βοηθημάτων και την αποστείρωση προϊόντων ιατρικής φροντίδας 150

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/610 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2021, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/437 όσον αφορά τα εναρμονισμένα πρότυπα για τα ιατρικά μεταφορικά μέσα και τον εξοπλισμό τους, τον αναισθησιολογικό και αναπνευστικό εξοπλισμό, τη βιολογική αξιολόγηση προϊόντων για ιατρική χρήση, τη συσκευασία για τελικά αποστειρωμένα προϊόντα για ιατρική χρήση, την αποστείρωση προϊόντων για ιατρική χρήση, τις κλινικές έρευνες προϊόντων για ιατρική χρήση στον άνθρωπο, τα μη ενεργά χειρουργικά εμφυτεύματα, τα προϊόντα για ιατρική χρήση που χρησιμοποιούν ζωικούς ιστούς και παράγωγά τους, την ηλεκτροακουστική και τις ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές 153
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/611 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2021, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/438 όσον αφορά τα εναρμονισμένα πρότυπα για τη βιολογική αξιολόγηση προϊόντων για ιατρική χρήση, τη συσκευασία για τελικά αποστειρωμένα προϊόντα για ιατρική χρήση, την αποστείρωση προϊόντων για ιατρική χρήση και τις κλινικές έρευνες προϊόντων για ιατρική χρήση στον άνθρωπο 158

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 509/2012 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 2012, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία (ΕΕ L 156 της 16.6.2012) 161
- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2012, για τα εξωχρηματιστηριακά παράγωγα, τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους και τα αρχεία καταγραφής συναλλαγών (ΕΕ L 201 της 27.7.2012) 162
- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/834 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 σε σχέση με την υποχρέωση εκκαθάρισης, την αναστολή της υποχρέωσης εκκαθάρισης, τις απαιτήσεις αναφοράς, τις τεχνικές μείωσης κινδύνου για συμβάσεις εξωχρηματιστηριακών παραγώγων που δεν εκκαθαρίζονται από κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, την καταχώριση και την εποπτεία των αρχείων καταγραφής συναλλαγών και τις απαιτήσεις για αρχεία καταγραφής συναλλαγών (ΕΕ L 141 της 28.5.2019) 163
- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2088 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2019, περί γνωστοποιήσεων αειφορίας στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών (ΕΕ L 317 της 9.12.2019) 164

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/605 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 2021

για τη θέσπιση ειδικών μέτρων ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, σχετικά με τις μεταδοτικές νόσους των ζώων και για την τροποποίηση και την κατάργηση ορισμένων πράξεων στον τομέα της υγείας των ζώων («νόμος για την υγεία των ζώων»⁽¹⁾), και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η αφρικανική πανώλη των χοίρων είναι λοιμώδης ιογενής νόσος δεσποζόμενων και άγριων χοιροειδών, η οποία μπορεί να επηρεάσει σοβαρά τον σχετικό ζωικό πληθυσμό και την κερδοφορία της κτηνοτροφίας, διαταράσσοντας τις μετακινήσεις φορτίων των εν λόγω ζώων και των προϊόντων τους εντός της Ένωσης και τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες. Σε περίπτωση εμφάνισης εστίας της αφρικανικής πανώλης των χοίρων, υπάρχει κίνδυνος διασποράς του νοσογόνου παράγοντα στις εγκαταστάσεις δεσποζόμενων χοιροειδών και στους μεταπληθυσμούς άγριων χοιροειδών. Η εξάπλωση της νόσου μπορεί να επηρεάσει σημαντικά την παραγωγικότητα του κτηνοτροφικού τομέα εξαιτίας άμεσων αλλά και έμμεσων απωλειών.
- (2) Ο ιός της αφρικανικής πανώλης των χοίρων είναι παρών στη Σαρδηνία της Ιταλίας από το 1978 και από το 2014 έχουν εμφανιστεί εστίες της εν λόγω νόσου και σε άλλα κράτη μέλη καθώς και σε γειτονικές τρίτες χώρες. Επί του παρόντος η αφρικανική πανώλη των χοίρων μπορεί να θεωρηθεί ενδημική νόσος στους πληθυσμούς χοιροειδών ορισμένων τρίτων χωρών που συνορεύουν με την Ένωση και αποτελεί μόνιμη απειλή για τους πληθυσμούς χοιροειδών στην Ένωση. Η παρούσα κατάσταση όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων θέτει επίσης σε κίνδυνο την υγεία δεσποζόμενων χοιροειδών σε μη πληγείσες περιοχές των κρατών μελών στα οποία εξαπλώνεται η νόσος αυτήν τη στιγμή, καθώς και την υγεία δεσποζόμενων χοιροειδών σε άλλα κράτη μέλη, κυρίως λόγω των μετακινήσεων φορτίων χοιροειδών και εμπορευμάτων από χοιροειδή.
- (3) Η εκτελεστική απόφαση 2014/709/ΕΕ της Επιτροπής⁽²⁾ ορίζει μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων στα κράτη μέλη και έχει τροποποιηθεί πολλές φορές, προκειμένου να ληφθούν υπόψη κυρίως οι εξελίξεις στην επιδημιολογική κατάσταση της Ένωσης όσον αφορά την εν λόγω νόσο και τα νέα επιστημονικά στοιχεία. Εφαρμόζεται έως την 21η Απριλίου 2021.

⁽¹⁾ ΕΕ L 84 της 31.3.2016, σ. 1.

⁽²⁾ Εκτελεστική απόφαση 2014/709/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Οκτωβρίου 2014, σχετικά με τα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη και για την κατάργηση της εκτελεστικής απόφασης 2014/178/ΕΕ (ΕΕ L 295 της 11.10.2014, σ. 63).

- (4) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/429 θεσπίζει νέο νομοθετικό πλαίσιο για την πρόληψη και τον έλεγχο νόσων που μεταδίδονται στα ζώα ή στον άνθρωπο. Η αφρικανική πανώλη των χοίρων εμπίπτει στον ορισμό της καταγεγραμμένης νόσου στον εν λόγω κανονισμό και υπόκειται στους κανόνες πρόληψης και ελέγχου νόσων που καθορίζονται σε αυτόν. Επιπλέον, στο παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1882 της Επιτροπής⁽³⁾ η αφρικανική πανώλη των χοίρων καταγράφεται ως νόσος κατηγορίας Α, Δ και Ε που προσβάλλει τα είδη της οικογένειας Suidae, ενώ ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/687 της Επιτροπής⁽⁴⁾ συμπληρώνει τους κανόνες ελέγχου νόσων κατηγορίας Α, Β και Γ οι οποίοι θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων ελέγχου νόσων για την αφρικανική πανώλη των χοίρων. Οι τρεις αυτές πράξεις εφαρμόζονται από την 21η Απριλίου 2021.
- (5) Είναι αναγκαίο να προσαρμοστούν τα ισχύοντα μέτρα ελέγχου της Ένωσης για την αφρικανική πανώλη των χοίρων που ορίζονται στην εκτελεστική απόφαση 2014/709/ΕΕ, προκειμένου να ευθυγραμμιστούν με το νέο νομοθετικό πλαίσιο για την υγεία των ζώων που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 και να βελτιωθεί ο έλεγχος της εν λόγω νόσου στην Ένωση μέσω της απλούστευσης των ενωσιακών κανόνων, ώστε να καταστεί δυνατή η αποτελεσματικότερη και ταχύτερη εφαρμογή των μέτρων ελέγχου. Είναι επίσης αναγκαίο να ευθυγραμμιστούν όσο το δυνατόν περισσότερο οι κανόνες της Ένωσης με τα διεθνή πρότυπα, όπως αυτά που ορίζονται στο κεφάλαιο 15.1 «Infection with African swine fever virus» (Λοίμωξη από τον ιό της αφρικανικής πανώλης των χοίρων) του Κώδικα Υγείας Χερσαίων Ζώων του Παγκόσμιου Οργανισμού για την Υγεία των Ζώων⁽⁵⁾ (κώδικας ΟΙΕ). Τα μέτρα ελέγχου που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη την πείρα που αποκτήθηκε από την εφαρμογή της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ.
- (6) Η επιδημιολογική κατάσταση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στα πληγέντα κράτη μέλη και σε παγκόσμιο επίπεδο ενέχει υψηλό κίνδυνο για την περαιτέρω εξάπλωση της εν λόγω νόσου στην Ένωση. Τα γενικά μέτρα ελέγχου νόσων που θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 και στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687 δεν καλύπτουν όλες τις επιμέρους λεπτομέρειες και πτυχές σε σχέση με την εξάπλωση και την επιδημιολογική κατάσταση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστούν στον παρόντα κανονισμό ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων για περιορισμένη χρονική περίοδο, υπό όρους κατάλληλους για την επιδημιολογική κατάσταση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στην Ένωση.
- (7) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει μια προσέγγιση περιφερειοποίησης, η οποία θα πρέπει να εφαρμόζεται συμπληρωματικά προς τα μέτρα ελέγχου νόσων που θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2020/687 και να καταγράφει τις απαγορευμένες ζώνες των κρατών μελών όπου εμφανίζονται εστίες αφρικανικής πανώλης των χοίρων ή που διατρέχουν κίνδυνο λόγω της εγγύτητάς τους σε τέτοιες εστίες. Οι εν λόγω απαγορευμένες ζώνες θα πρέπει να διαφοροποιούνται ανάλογα με την επιδημιολογική κατάσταση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων και το επίπεδο κινδύνου και να ταξινομούνται ως απαγορευμένες ζώνες Ι, ΙΙ και ΙΙΙ, όπου στην απαγορευμένη ζώνη ΙΙΙ καταγράφονται οι περιοχές με το υψηλότερο επίπεδο κινδύνου εξάπλωσης της εν λόγω νόσου και την πιο δυναμική κατάσταση της νόσου σε δεσποζόμενα χοιροειδή. Θα πρέπει να περιληφθούν στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού, λαμβανομένων υπόψη των πληροφοριών που παρέχονται από την αρμόδια αρχή των οικείων κρατών μελών όσον αφορά την κατάσταση της νόσου, επιστημονικά τεκμηριωμένων αρχών και κριτηρίων για τον γεωγραφικό καθορισμό της περιφερειοποίησης λόγω της αφρικανικής πανώλης των χοίρων και των κατευθυντήριων γραμμών της Ένωσης που συμφωνήθηκαν με τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών και δημοσιοποιούνται στον ιστότοπο της Επιτροπής⁽⁶⁾, του επιπέδου του κινδύνου εξάπλωσης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων και της συνολικής επιδημιολογικής κατάστασης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στο οικείο κράτος μέλος και στις γειτονικές περιοχές, κατά περίπτωση.
- (8) Τυχόν τροποποιήσεις των απαγορευμένων ζωνών Ι, ΙΙ και ΙΙΙ στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να βασίζονται σε παρόμοιους παραμέτρους με εκείνες που χρησιμοποιήθηκαν για την καταγραφή, όπως η ένδειξη απουσίας της νόσου για περίοδο τουλάχιστον 12 μηνών στη ζώνη ή σε μια χώρα, και θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη διεθνή πρότυπα, όπως το κεφάλαιο 15.1 «Infection with African swine fever virus» του κώδικα ΟΙΕ. Σε ορισμένες περιπτώσεις, λαμβανομένης υπόψη της αιτιολόγησης που παρέχεται από την αρμόδια αρχή των οικείων κρατών μελών και επιστημονικά τεκμηριωμένων αρχών και κριτηρίων για τον γεωγραφικό καθορισμό της περιφερειοποίησης λόγω της αφρικανικής πανώλης των χοίρων, καθώς και των διαθέσιμων κατευθυντήριων γραμμών σε επίπεδο Ένωσης, η εν λόγω περίοδος θα πρέπει να μειώνεται σε τρεις μήνες.

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1882 της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2018, για την εφαρμογή ορισμένων κανόνων πρόληψης και ελέγχου νόσων σε κατηγορίες καταγεγραμμένων νόσων και για την κατάρτιση καταλόγου ειδών και ομάδων οργανισμών που συνιστούν σημαντικό κίνδυνο εξάπλωσης των εν λόγω καταγεγραμμένων νόσων (ΕΕ L 308 της 4.12.2018, σ. 21).

⁽⁴⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/687 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες για την πρόληψη και τον έλεγχο ορισμένων καταγεγραμμένων νόσων (ΕΕ L 174 της 3.6.2020, σ. 64).

⁽⁵⁾ <https://www.oie.int/en/standard-setting/terrestrial-code/access-online/>

⁽⁶⁾ https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf_en

- (9) Όσον αφορά τους κινδύνους εξάπλωσης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων, οι μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών και διαφόρων εμπορευμάτων χοιροειδών παρουσιάζουν διαφορετικά επίπεδα κινδύνου. Κατά γενικό κανόνα, οι μετακινήσεις φορτίων δεσποζόμενων χοιροειδών, ζωικού αναπαραγωγικού υλικού και ζωικών υποπροϊόντων χοιροειδών από απαγορευμένες ζώνες ενέχουν υψηλότερο επίπεδο κινδύνου όσον αφορά την έκθεση και τις συνέπειες, από ό,τι οι μετακινήσεις φορτίων προϊόντων ζωικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων ειδικότερα του νωπού κρέατος και των προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, όπως αναφέρεται στην επιστημονική γνώμη της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων σχετικά με την αφρικανική πανώλη των χοίρων, η οποία εκδόθηκε στις 11 Μαρτίου 2010 ⁽⁷⁾. Ως εκ τούτου, οι μετακινήσεις φορτίων δεσποζόμενων χοιροειδών και διαφόρων προϊόντων χοιροειδών από απαγορευμένες ζώνες II και III που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να απαγορεύονται κατά τρόπο ανάλογο προς τον σχετικό κίνδυνο και λαμβανομένων υπόψη των κανόνων που θεσπίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687 και στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/2154 της Επιτροπής ⁽⁸⁾.
- (10) Οι κανόνες που θεσπίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/686 της Επιτροπής ⁽⁹⁾ συμπληρώνουν τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429, όσον αφορά την έγκριση των εγκαταστάσεων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού, τα μητρώα εγκαταστάσεων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που πρέπει να τηρούνται από τις αρμόδιες αρχές, τις υποχρεώσεις τήρησης αρχείων από τους υπεύθυνους επιχειρήσεων, τις απαιτήσεις ιχνηλασιμότητας και υγείας των ζώων και τις απαιτήσεις πιστοποίησης υγείας των ζώων και κοινοποίησης για τις μετακινήσεις φορτίων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού ορισμένων δεσποζόμενων χερσαίων ζώων στο εσωτερικό της Ένωσης, προκειμένου να αποτραπεί η εξάπλωση μεταδοτικών νόσων των ζώων στο εσωτερικό της Ένωσης μέσω του εν λόγω υλικού. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να παραπέμπει στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/689 όσον αφορά τις πληροφορίες που πρέπει να τηρεί η αρμόδια αρχή σχετικά με εγκεκριμένες εγκαταστάσεις ζωικού αναπαραγωγικού υλικού για χοιροειδή.
- (11) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 ⁽¹⁰⁾ καθορίζει κανόνες για την υγεία των ζώων σε σχέση με τα ζωικά υποπροϊόντα με σκοπό να αποτρέψει και να ελαχιστοποιήσει τους κινδύνους για την υγεία των ζώων που προέρχονται από τα υποπροϊόντα αυτά. Επιπλέον, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής ⁽¹¹⁾ θεσπίζει ορισμένους κανόνες για την υγεία των ζώων όσον αφορά ζωικά υποπροϊόντα που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, συμπεριλαμβανομένων κανόνων σχετικά με τις απαιτήσεις πιστοποίησης για τις μετακινήσεις αποστολών των εν λόγω υποπροϊόντων εντός της Ένωσης. Οι εν λόγω νομικές πράξεις δεν καλύπτουν όλες τις επιμέρους λεπτομέρειες και πτυχές που σχετίζονται με τον κίνδυνο εξάπλωσης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων μέσω ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες II και III και ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από άγρια χοιροειδή από τις απαγορευμένες ζώνες I, II και III. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστούν στον παρόντα κανονισμό ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων όσον αφορά τα ζωικά υποπροϊόντα και τις μετακινήσεις τους από τις απαγορευμένες ζώνες I, II και III.
- (12) Για να ληφθούν υπόψη τα διαφορετικά επίπεδα κινδύνου ανάλογα με τον τύπο των εμπορευμάτων χοιροειδών και την επιδημιολογική κατάσταση στα κράτη μέλη και στις απαγορευμένες ζώνες τις οποίες αφορά η εξάπλωση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει ορισμένες απαγορεύσεις στις μετακινήσεις διαφόρων ειδών εμπορευμάτων χοιροειδών που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού. Για να αποφευχθούν περιττές διαταραχές στο εμπόριο, θα πρέπει να προβλεφθούν στον παρόντα κανονισμό ορισμένες παρεκκλίσεις από τις εν λόγω απαγορεύσεις και ειδικοί όροι. Οι εν λόγω παρεκκλίσεις θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν υπόψη τους γενικούς κανόνες για την πρόληψη και τον έλεγχο των νόσων των ζώων οι οποίοι προβλέπονται ήδη στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 και στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687 καθώς και τις αρχές του κώδικα ΟΙΕ όσον αφορά μέτρα μετριασμού του κινδύνου όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων.

⁽⁷⁾ EFSA Journal 2010· 8(3):1556.

⁽⁸⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/2154 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2020, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις υγείας των ζώων, πιστοποίησης και κοινοποίησης για τις μετακινήσεις προϊόντων ζωικής προέλευσης από χερσαία ζώα στο εσωτερικό της Ένωσης (ΕΕ L 431 της 21.12.2020, σ. 5).

⁽⁹⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/686 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση των εγκαταστάσεων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού και τις απαιτήσεις ιχνηλασιμότητας και υγείας των ζώων για τις μετακινήσεις ζωικού αναπαραγωγικού υλικού ορισμένων δεσποζόμενων χερσαίων ζώων στο εσωτερικό της Ένωσης (ΕΕ L 174 της 3.6.2020, σ. 1).

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 (κανονισμός για τα ζωικά υποπροϊόντα) (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 1).

⁽¹¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την εφαρμογή της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένα δείγματα και τεμάχια που εξαιρούνται από κτηνιατρικούς ελέγχους στα σύνορα οι οποίοι αναφέρονται στην εν λόγω οδηγία (ΕΕ L 54 της 26.2.2011, σ. 1).

- (13) Οι μετακινήσεις δεσποζόμενων ζώων για άμεση σφαγή ενέχουν γενικά μικρότερο κίνδυνο εξάπλωσης νόσων των ζώων σε σύγκριση με άλλα είδη μετακινήσεων δεσποζόμενων ζώων, υπό την προϋπόθεση ότι εφαρμόζονται μέτρα μετριασμού του κινδύνου. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να επιτραπεί στα οικεία κράτη μέλη να χορηγούν κατ' εξαίρεση παρεκκλίσεις από ορισμένες απαγορεύσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό για μετακινήσεις φορτίων δεσποζόμενων χοιροειδών, από τις απαγορευμένες ζώνες II και III, για άμεση σφαγή σε σφαγείο που βρίσκεται εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III στο ίδιο κράτος μέλος. Ως εκ τούτου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει ειδικούς όρους για τις εν λόγω παρεκκλίσεις, ώστε να διασφαλίζεται ότι οι μετακινήσεις φορτίων δεσποζόμενων χοιροειδών από τις απαγορευμένες ζώνες I, II και III δεν συνιστούν κίνδυνο για την εξάπλωση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων.
- (14) Οι παρεκκλίσεις για τις μετακινήσεις ορισμένων δεσποζόμενων χοιροειδών από μια απαγορευμένη ζώνη II σε άλλες απαγορευμένες ζώνες II ή III άλλου κράτους μέλους δικαιολογούνται υπό τον όρο ότι εφαρμόζονται ειδικά μέτρα μετριασμού του κινδύνου. Αυτό απαιτεί την καθιέρωση μιας ασφαλούς διαδικασίας διοχέτευσης, υπό τον αυστηρό έλεγχο των αρμόδιων αρχών του κράτους μέλους αποστολής, διέλευσης και προορισμού.
- (15) Το άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 προβλέπει ότι οι μετακινήσεις των ζώων, συμπεριλαμβανομένων των δεσποζόμενων χοιροειδών, πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικά υγείας των ζώων. Όταν σε φορτία δεσποζόμενων χοιροειδών που προορίζονται για ενδοεθνικές μετακινήσεις εφαρμόζονται παρεκκλίσεις από την απαγόρευση μετακινήσεων δεσποζόμενων χοιροειδών από τις απαγορευμένες ζώνες I, II και III, τα εν λόγω πιστοποιητικά υγείας των ζώων θα πρέπει να περιλαμβάνουν παραπομπή στον παρόντα κανονισμό, ώστε να διασφαλίζεται ότι στα συγκεκριμένα πιστοποιητικά υγείας των ζώων παρέχονται επαρκείς και ακριβείς πληροφορίες για την υγεία των ζώων. Είναι αναγκαίο να μετριάσουν οι κίνδυνοι που προκύπτουν από μετακινήσεις φορτίων και από μετακινήσεις για ιδιωτική χρήση νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας και οποιονδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προέρχονται από άγρια χοιροειδή, από πτώματα άγριων χοιροειδών τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, και από άγρια χοιροειδή από τις απαγορευμένες ζώνες I, II και III εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους και σε άλλα κράτη μέλη. Οι κίνδυνοι για την εξάπλωση της νόσου θα πρέπει να μειώνονται με την απαγόρευση των μετακινήσεων των εν λόγω προϊόντων και των μετακινήσεων άγριων χοιροειδών από τους υπευθύνους επιχειρήσεων, εντός των κρατών μελών και από τα κράτη μέλη, όπως ορίζεται στο άρθρο 101 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 2020/688 της Επιτροπής ⁽¹²⁾.
- (16) Το άρθρο 167 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία i) και ii) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 προβλέπει ότι τα πιστοποιητικά υγείας των ζώων που εκδίδονται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προέλευσης πρέπει να συνοδεύουν τα φορτία προϊόντων ζωικής προέλευσης, μεταξύ άλλων από χοιροειδή, τα οποία επιτρέπεται να μετακινούνται από μια απαγορευμένη ζώνη που έχει οριοθετηθεί σύμφωνα με το άρθρο 71 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού και υποβάλλεται σε ορισμένα μέτρα ελέγχου νόσων. Όταν ο παρών εκτελεστικός κανονισμός προβλέπει παρεκκλίσεις από τις απαγορεύσεις μετακινήσεων φορτίων προϊόντων ζωικής προέλευσης από τις απαγορευμένες ζώνες I, II και III, τα συνοδευτικά πιστοποιητικά υγείας των ζώων θα πρέπει να περιλαμβάνουν παραπομπή στον παρόντα κανονισμό, ώστε να εξασφαλίζονται επαρκείς και ακριβείς υγειονομικές πληροφορίες σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/2154.
- (17) Οι μετακινήσεις φορτίων νωπού ή μεταποιημένου κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I και II ή διατηρούνται εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και σφάζονται στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III θα πρέπει να υπόκεινται σε λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις πιστοποίησης, ώστε να αποφεύγονται περιττοί και υπερβολικά επαχθείς περιορισμοί στο εμπόριο. Θα πρέπει να είναι δυνατόν να εγκρίνονται μετακινήσεις των σχετικών φορτίων στο έδαφος του ίδιου κράτους μέλους και προς άλλα κράτη μέλη με βάση τα σήματα καταλληλότητας ή τα αναγνωριστικά σήματα των οποίων η τοποθέτηση πραγματοποιείται στις εγκαταστάσεις, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω εγκαταστάσεις έχουν οριστεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να ορίζουν εγκαταστάσεις μόνο αν τα δεσποζόμενα χοιροειδή και τα προϊόντα τους που είναι επιλέξιμα για μετακινήσεις εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III είναι σαφώς διαχωρισμένα από τα ζώα και τα προϊόντα που δεν είναι επιλέξιμα για τις εν λόγω εγκεκριμένες μετακινήσεις. Το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη III, και το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II, αν δεν πληρούνται οι ειδικοί όροι που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό για την έγκριση μετακινήσεων των εν λόγω φορτίων εκτός της απαγορευμένης ζώνης II, θα πρέπει να φέρουν ειδικά σήματα καταλληλότητας σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

⁽¹²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/688 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά απαιτήσεις υγείας των ζώων για τις μετακινήσεις χερσαίων ζώων και αυγών για επώαση εντός της Ένωσης (ΕΕ L 174 της 3.6.2020, σ. 140).

- (18) Επιπλέον, οι μετακινήσεις φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, από δεσποζόμενα χοιροειδή από τις απαγορευμένες ζώνες III που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υπόκεινται σε αυστηρότερους όρους. Σε ειδικές περιπτώσεις, το νωπό κρέας από δεσποζόμενα χοιροειδή θα πρέπει να φέρει σήμανση σύμφωνα με τις απαιτήσεις για τη σήμανση νωπού κρέατος από τη ζώνη προστασίας και τη ζώνη επιτήρησης που καθορίζονται στο παράρτημα IX του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 ή το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, από δεσποζόμενα χοιροειδή θα πρέπει να φέρουν ειδικές σημάσεις που δεν μπορούν να συγχέονται με το σήμα καταλληλότητας που αναφέρεται στο άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/627 ⁽¹³⁾ ή με το αναγνωριστικό σήμα που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 ⁽¹⁴⁾.
- (19) Το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 προβλέπει ότι η αρμόδια αρχή πρέπει να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα ώστε να ενημερώνεται το κοινό σχετικά με τη φύση κάθε κινδύνου από ζώα ή προϊόντα και τα μέτρα που λαμβάνονται ή πρόκειται να ληφθούν για την πρόληψη ή τον έλεγχο αυτού του κινδύνου. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει ειδικές υποχρεώσεις ενημέρωσης σχετικά με την αφρικανική πανώλη των χοίρων όσον αφορά τους κινδύνους που παρουσιάζουν οι μετακινήσεις φορτίων μολυσμένων ζώων, μολυσμένων προϊόντων με βάση το κρέας και η παράνομη απόρριψη των σφαγίων. Ως εκ τούτου, είναι εξαιρετικά σημαντικό να προληφθεί η μετάδοση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που συνδέεται με την ανθρώπινη δραστηριότητα και να διασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένων των περιορισμών στις μετακινήσεις δεσποζόμενων χοιροειδών και σχετικών προϊόντων, γνωστοποιούνται αποτελεσματικά στους ταξιδιώτες, συμπεριλαμβανομένων των ταξιδιωτών που χρησιμοποιούν τα οδικά ή τα σιδηροδρομικά δίκτυα. Για τον λόγο αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες μεταφοράς επιβατών και οι ταχυδρομικές υπηρεσίες εφιστούν την προσοχή ταξιδιωτών που μετακινούνται από τις απαγορευμένες ζώνες I, II και III οι οποίες καταγράφονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού στους περιορισμούς ελέγχου της υγείας των ζώων που ισχύουν στις εν λόγω ζώνες. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να προσαρμόζονται στο επίπεδο κινδύνου εξάπλωσης της εν λόγω νόσου. Επιπλέον, η συντονισμένη δράση από τις αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών για την αντιμετώπιση του κινδύνου εξάπλωσης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων θα πρέπει να εξασφαλίζει ότι οι πληροφορίες που παρέχονται μέσω ειδικών εκστρατειών ευαισθητοποίησης του κοινού είναι κατάλληλες για τον επιδιωκόμενο σκοπό.
- (20) Η πείρα που αποκτήθηκε από την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στην Ένωση δείχνει ότι είναι αναγκαία ορισμένα μέτρα μετριασμού κινδύνου και ενισχυμένα μέτρα βιοπροφύλαξης για την πρόληψη, τον έλεγχο και την εκρίζωση της εν λόγω νόσου σε εγκαταστάσεις δεσποζόμενων χοιροειδών. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να καθοριστούν στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού και θα πρέπει να καλύπτουν τις εγκαταστάσεις που υπόκεινται σε παρεκκλίσεις οι οποίες προβλέπονται για τις μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III.
- (21) Με βάση τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (στο εξής: συμφωνία αποχώρησης) και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία/Βόρεια Ιρλανδία σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/429 και οι πράξεις της Επιτροπής που βασίζονται σε αυτόν εφαρμόζονται ως προς το Ηνωμένο Βασίλειο και εντός αυτού σε σχέση με τη Βόρεια Ιρλανδία μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στη συμφωνία αποχώρησης. Συνεπώς, οι αναφορές στα κράτη μέλη στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να περιλαμβάνουν το Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά τη Βόρεια Ιρλανδία.
- (22) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/429 εφαρμόζεται από τις 21 Απριλίου 2021, ο παρών κανονισμός θα πρέπει επίσης να εφαρμόζεται από την ίδια ημερομηνία.
- (23) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να συνεχίσει να εφαρμόζεται για περίοδο τουλάχιστον επτά ετών, λαμβανομένης υπόψη της πείρας της Ένωσης από την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων και της τρέχουσας επιδημιολογικής κατάστασης της εν λόγω νόσου στα οικεία κράτη μέλη. Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

⁽¹³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/627 της Επιτροπής, της 15ης Μαρτίου 2019, περί καθορισμού ενιαίων πρακτικών ρυθμίσεων για τη διενέργεια των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/625 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2074/2005 της Επιτροπής όσον αφορά τους επίσημους ελέγχους (ΕΕ L 131 της 17.5.2019, σ. 51).

⁽¹⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ, ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες σχετικά με:
 - α) ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων, τα οποία πρέπει να εφαρμόζονται για περιορισμένη χρονική περίοδο από τα κράτη μέλη ⁽¹⁵⁾ τα οποία έχουν απαγορευμένες ζώνες I, II ή III που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I (στο εξής: οικεία κράτη μέλη).

Τα εν λόγω ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων εφαρμόζονται σε δεσποζόμενα και άγρια χοιροειδή και σε προϊόντα που προέρχονται από χοιροειδή επιπλέον των μέτρων που εφαρμόζονται για την προστασία, την επιτήρηση, τις περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες και τις μολυσμένες ζώνες που οριοθετούνται από την αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 και το άρθρο 63 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.
 - β) ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων, τα οποία πρέπει να εφαρμόζονται για περιορισμένη χρονική περίοδο από όλα τα κράτη μέλη.
2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε:
 - α) μετακινήσεις φορτίων:
 - i) χοιροειδών που διατηρούνται σε εγκαταστάσεις οι οποίες βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών·
 - ii) ζωικού αναπαραγωγικού υλικού, προϊόντων ζωικής προέλευσης και ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από τα δεσποζόμενα χοιροειδή τα οποία αναφέρονται στο στοιχείο α) σημείο i)·
 - β) μετακινήσεις:
 - i) φορτίων άγριων χοιροειδών σε όλα τα κράτη μέλη·
 - ii) φορτίων και μετακινήσεις, για ιδιωτική χρήση από κυνηγούς, προϊόντων ζωικής προέλευσης και ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από άγρια χοιροειδή στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III ή υποβάλλονται σε επεξεργασία σε εγκαταστάσεις που βρίσκονται στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III·
 - γ) υπευθύνους επιχειρήσεων τροφίμων που χειρίζονται τα φορτία που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β)·
 - δ) όλα τα κράτη μέλη όσον αφορά την ευαισθητοποίηση για την αφρικανική πανώλη των χοίρων.
3. Οι κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καλύπτουν τα ακόλουθα:
 - α) το κεφάλαιο II θεσπίζει ειδικούς κανόνες για την οριοθέτηση απαγορευμένων ζωνών I, II και III σε περίπτωση εμφάνισης εστίας αφρικανικής πανώλης των χοίρων και την εφαρμογή ειδικών μέτρων ελέγχου νόσων σε όλα τα κράτη μέλη·
 - β) το κεφάλαιο III θεσπίζει ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων που εφαρμόζονται σε φορτία χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III και σε προϊόντα που προέρχονται από αυτά στα οικεία κράτη μέλη·
 - γ) το κεφάλαιο IV θεσπίζει ειδικά μέτρα μετριασμού του κινδύνου όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων για τις επιχειρήσεις τροφίμων στα οικεία κράτη μέλη·
 - δ) το κεφάλαιο V θεσπίζει ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων που εφαρμόζονται σε άγρια χοιροειδή στα κράτη μέλη·
 - ε) το κεφάλαιο VI θεσπίζει ειδικές υποχρεώσεις ενημέρωσης και κατάρτισης στα κράτη μέλη·
 - στ) το κεφάλαιο VII θεσπίζει τελικές διατάξεις.

⁽¹⁵⁾ Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία/Βόρεια Ιρλανδία σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι αναφορές στα κράτη μέλη περιλαμβάνουν το Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά τη Βόρεια Ιρλανδία.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ορισμοί που προβλέπονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687.

Επιπλέον, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «χοιροειδές»: ζώο που ανήκει στα είδη σπληφόρων της οικογένειας Suidae τα οποία παρατίθενται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429·
- β) «ζωικό αναπαραγωγικό υλικό»: σπέρμα, ωκύτταρα και έμβρυα χοιροειδών που προέρχονται από δεσποζόμενα χοιροειδή για τεχνητή αναπαραγωγή·
- γ) «απαγορευμένη ζώνη I»: περιοχή κράτους μέλους, με σαφή γεωγραφικά όρια, η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα I μέρος I, υπόκειται σε ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων και συνορεύει με τις απαγορευμένες ζώνες II ή III·
- δ) «απαγορευμένη ζώνη II»: περιοχή κράτους μέλους, με σαφή γεωγραφικά όρια, η οποία καταγράφεται στο παράρτημα I μέρος II και υπόκειται σε ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων·
- ε) «απαγορευμένη ζώνη III»: περιοχή κράτους μέλους, με σαφή γεωγραφικά όρια, η οποία καταγράφεται στο παράρτημα I μέρος III και υπόκειται σε ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων·
- στ) «κράτος μέλος προηγουμένως απαλλαγμένο από νόσο»: κράτος μέλος στο οποίο δεν έχει επιβεβαιωθεί η εμφάνιση αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα χοιροειδή κατά τους προηγούμενους δώδεκα μήνες·
- ζ) «υλικά της κατηγορίας 2»: τα ζωικά υποπροϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 τα οποία προέρχονται από δεσποζόμενα χοιροειδή·
- η) «υλικά της κατηγορίας 3»: τα ζωικά υποπροϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 τα οποία προέρχονται από δεσποζόμενα χοιροειδή·

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΡΙΟΘΕΤΗΣΗ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΩΝ ΖΩΝΩΝ I, II ΚΑΙ III ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ ΕΣΤΙΑΣ ΑΦΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΠΑΝΩΛΗΣ ΤΩΝ ΧΟΙΡΩΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ ΝΟΣΩΝ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Άρθρο 3

Ειδικοί κανόνες για την οριοθέτηση απαγορευμένης ζώνης και μολυσμένης ζώνης σε περίπτωση εμφάνισης εστίας αφρικανικής πανώλης των χοίρων

Σε περίπτωση εμφάνισης εστίας αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα ή άγρια χοιροειδή, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους οριοθετεί:

- α) σε περίπτωση εμφάνισης εστίας σε δεσποζόμενα χοιροειδή, απαγορευμένη ζώνη σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 και υπό τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω άρθρο· ή
- β) σε περίπτωση εμφάνισης εστίας σε άγρια χοιροειδή, μολυσμένη ζώνη σύμφωνα με το άρθρο 63 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.

Άρθρο 4

Ειδικοί κανόνες για την οριοθέτηση συμπληρωματικής απαγορευμένης ζώνης σε περίπτωση εμφάνισης εστίας αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα ή άγρια χοιροειδή

1. Σε περίπτωση εμφάνισης εστίας αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα ή άγρια χοιροειδή, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους μπορεί να οριοθετήσει, με βάση τα κριτήρια και τις αρχές για τη γεωγραφική οριοθέτηση των απαγορευμένων ζωνών που ορίζονται στο άρθρο 64 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429, συμπληρωματική απαγορευμένη ζώνη που συνορεύει με την οριοθετημένη απαγορευμένη ζώνη ή τη μολυσμένη ζώνη που αναφέρεται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού προκειμένου να διαχωρίσει τις εν λόγω ζώνες από περιοχές που δεν υπόκεινται σε περιορισμούς.

2. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους διασφαλίζει ότι η συμπληρωματική απαγορευμένη ζώνη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αντιστοιχεί στην απαγορευμένη ζώνη I που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I μέρος I σύμφωνα με το άρθρο 5.

Άρθρο 5

Ειδικοί κανόνες για την καταγραφή απαγορευμένων ζωνών I σε περίπτωση εμφάνισης εστίας αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα ή άγρια χοιροειδή σε περιοχή κράτους μέλους που συνορεύει με περιοχή στην οποία δεν έχει επιβεβαιωθεί επισήμως εστία αφρικανικής πανώλης των χοίρων

1. Έπειτα από εμφάνιση εστίας αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα ή άγρια χοιροειδή σε περιοχή του κράτους μέλους που συνορεύει με περιοχή στην οποία δεν έχει επιβεβαιωθεί επισήμως εστία αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα ή άγρια χοιροειδή, η περιοχή στην οποία δεν έχει επιβεβαιωθεί η εμφάνιση εστίας περιλαμβάνεται, όποτε απαιτείται, στο παράρτημα I μέρος I ως απαγορευμένη ζώνη I.

2. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους διασφαλίζει ότι, μετά την καταγραφή μιας περιοχής στο παράρτημα I μέρος I ως απαγορευμένης ζώνης I, μια συμπληρωματική απαγορευμένη ζώνη που έχει οριοθετηθεί σύμφωνα με το άρθρο 64 παράγραφος 1 του κανονισμού 2016/429 προσαρμόζεται χωρίς καθυστέρηση ώστε να περιλαμβάνει τουλάχιστον τη σχετική απαγορευμένη ζώνη I που καταγράφεται στο παράρτημα I για το εν λόγω κράτος μέλος.

3. Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους οριοθετεί χωρίς καθυστέρηση τη σχετική συμπληρωματική απαγορευμένη ζώνη σύμφωνα με το άρθρο 64 παράγραφος 1 του κανονισμού 2016/429, αν η απαγορευμένη ζώνη I έχει καταγραφεί στο παράρτημα I.

Άρθρο 6

Ειδικοί κανόνες για την καταγραφή απαγορευμένων ζωνών II σε περίπτωση εμφάνισης εστίας αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε άγρια χοιροειδή σε κράτος μέλος

1. Έπειτα από εμφάνιση εστίας αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε άγρια χοιροειδή σε περιοχή κράτους μέλους, η εν λόγω περιοχή καταγράφεται ως απαγορευμένη ζώνη II στο παράρτημα I μέρος II.

2. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους διασφαλίζει ότι η μολυσμένη ζώνη που οριοθετείται σύμφωνα με το άρθρο 63 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 προσαρμόζεται χωρίς καθυστέρηση ώστε να περιλαμβάνει τουλάχιστον τη σχετική απαγορευμένη ζώνη II που καταγράφεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού για το εν λόγω κράτος μέλος.

Άρθρο 7

Ειδικοί κανόνες για την καταγραφή απαγορευμένων ζωνών III σε περίπτωση εμφάνισης εστίας αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα χοιροειδή σε κράτος μέλος

1. Έπειτα από εμφάνιση εστίας αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα χοιροειδή σε περιοχή κράτους μέλους, η εν λόγω περιοχή καταγράφεται ως απαγορευμένη ζώνη III στο παράρτημα I μέρος III.

Ωστόσο, όταν έχει επιβεβαιωθεί μόνο μια πρώτη και μοναδική εστία αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα χοιροειδή σε περιοχή κράτους μέλους που ήταν προηγουμένως απαλλαγμένο από νόσο, η εν λόγω περιοχή δεν καταγράφεται ως απαγορευμένη ζώνη III στο παράρτημα I μέρος III του παρόντος κανονισμού.

2. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους διασφαλίζει ότι η απαγορευμένη ζώνη που οριοθετείται σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 προσαρμόζεται χωρίς καθυστέρηση ώστε να περιλαμβάνει τουλάχιστον τη σχετική απαγορευμένη ζώνη III που καταγράφεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού για το εν λόγω κράτος μέλος.

Άρθρο 8

Γενική εφαρμογή ειδικών μέτρων ελέγχου νόσων στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III

Τα οικεία κράτη μέλη εφαρμόζουν τα ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III επιπλέον των μέτρων ελέγχου νόσων που πρέπει να εφαρμόζονται σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687 στις:

α) απαγορευμένες ζώνες που οριοθετούνται σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.

β) μολυσμένες ζώνες που οριοθετούνται σύμφωνα με το άρθρο 63 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΕΙΔΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΝΟΣΩΝ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΦΟΡΤΙΑ ΧΟΙΡΟΕΙΔΩΝ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΑΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΣΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΕΣ ΖΩΝΕΣ I, II ΚΑΙ III ΚΑΙ ΣΕ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΥΤΑ ΣΤΑ ΟΙΚΕΙΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΤΜΗΜΑ 1

Εφαρμογή ειδικών απαγορεύσεων σε φορτία δεσποζόμενων χοιροειδών και προϊόντων τους στα οικεία κράτη μέλη

Άρθρο 9

Ειδικές απαγορεύσεις όσον αφορά τις μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών

1. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους απαγορεύει τις μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών.
2. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να αποφασίσει ότι η απαγόρευση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 δεν εφαρμόζεται στις μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη I προς εγκαταστάσεις που βρίσκονται σε άλλες απαγορευμένες ζώνες I, II και III ή εκτός των εν λόγω ζωνών, υπό την προϋπόθεση ότι η εγκατάσταση προορισμού βρίσκεται στο έδαφος του ίδιου οικείου κράτους μέλους.

Άρθρο 10

Ειδικές απαγορεύσεις όσον αφορά τις μετακινήσεις φορτίων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών

Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους απαγορεύει τις μετακινήσεις φορτίων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που προέρχεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών.

Άρθρο 11

Ειδικές απαγορεύσεις όσον αφορά τις μετακινήσεις φορτίων ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών

1. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους απαγορεύει τις μετακινήσεις φορτίων ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών.
2. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να αποφασίσει ότι η απαγόρευση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 δεν εφαρμόζεται σε ζωικά υποπροϊόντα που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται εκτός των απαγορευμένων ζωνών II και III και σφάζονται σε σφαγεία που βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες II και III, υπό τον όρο ότι τα εν λόγω ζωικά υποπροϊόντα είναι, στις εγκαταστάσεις και κατά τη μεταφορά, σαφώς διαχωρισμένα από ζωικά υποπροϊόντα που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III.

Άρθρο 12

Ειδικές απαγορεύσεις όσον αφορά τις μετακινήσεις φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών

1. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους απαγορεύει τις μετακινήσεις φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών.
2. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να αποφασίσει ότι η απαγόρευση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 δεν ισχύει για προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, που προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III, τα οποία έχουν υποβληθεί στη σχετική επεξεργασία σύμφωνα με το παράρτημα VII του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687, όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων, σε εγκαταστάσεις που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 13

Γενικές απαγορεύσεις όσον αφορά τις μετακινήσεις φορτίων δεσποζόμενων χοιροειδών και προϊόντων τους που θεωρούνται ότι συνιστούν κίνδυνο εξάπλωσης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων

Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να απαγορεύσει, στο έδαφος του ίδιου κράτους μέλους, τις μετακινήσεις φορτίων δεσποζόμενων χοιροειδών και προϊόντων που προέρχονται από δεσποζόμενα χοιροειδή, αν η αρμόδια αρχή κρίνει ότι υπάρχει κίνδυνος εξάπλωσης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων προς και από δεσποζόμενα χοιροειδή ή τα προϊόντα τους, ή μέσω αυτών.

ΤΜΗΜΑ 2

Γενικοί και ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών

Άρθρο 14

Γενικοί όροι για παρεκκλίσεις από ειδικές απαγορεύσεις όσον αφορά τις μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών

1. Κατά παρέκκλιση από τις ειδικές απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών στις περιπτώσεις που καλύπτονται από τα άρθρα 22, 23, 24, 25, 28 και 29 και υπό τους ειδικούς όρους που προβλέπονται στα εν λόγω άρθρα, και:
 - α) υπό τους γενικούς όρους που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687· και
 - β) υπό τους συμπληρωματικούς γενικούς όρους σχετικά με:
 - i) μετακινήσεις φορτίων δεσποζόμενων χοιροειδών από τις απαγορευμένες ζώνες I, II και III, οι οποίοι προβλέπονται στο άρθρο 15·
 - ii) τις εγκαταστάσεις για δεσποζόμενα χοιροειδή που βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III, οι οποίοι προβλέπονται στο άρθρο 16·
 - iii) τα μέσα μεταφοράς δεσποζόμενων χοιροειδών από απαγορευμένες ζώνες I, II και III, οι οποίοι προβλέπονται στο άρθρο 17.
2. Πριν από τη χορήγηση των εγκρίσεων που προβλέπονται στα άρθρα 22 έως 25 και 28 έως 30, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους προβαίνει σε εκτίμηση των κινδύνων που απορρέουν από τις εν λόγω εγκρίσεις, από την οποία πρέπει να προκύπτει ότι ο κίνδυνος εξάπλωσης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων είναι αμελητέος.

3. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να αποφασίσει ότι οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που αναφέρονται στα άρθρα 15 και 16 δεν εφαρμόζονται στις μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε σφαγεία που βρίσκονται στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III, υπό τον όρο ότι:

- α) τα δεσποζόμενα χοιροειδή πρέπει να μετακινηθούν σε άλλο σφαγείο λόγω εξαιρετικών περιστάσεων, όπως σοβαρή βλάβη στο σφαγείο·
- β) το σφαγείο προορισμού βρίσκεται:
 - i) σε απαγορευμένες ζώνες I, II ή III του ίδιου κράτους μέλους· ή
 - ii) σε εξαιρετικές περιστάσεις, όπως η απουσία των σφαγείων που αναφέρονται στο στοιχείο β) σημείο i), εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II ή III στο έδαφος του ίδιου κράτους μέλους·
- γ) η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους εγκρίνει τη μετακίνηση.

Άρθρο 15

Συμπληρωματικοί γενικοί όροι για τις μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών

1. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους εγκρίνει μετακινήσεις χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών στις περιπτώσεις που καλύπτονται από τα άρθρα 22 έως 25 και 28 έως 30 και υπό τους ειδικούς όρους που προβλέπονται στα εν λόγω άρθρα, υπό τον όρο ότι:

- α) τα χοιροειδή διατηρήθηκαν στην εγκατάσταση αποστολής και δεν μετακινήθηκαν από αυτήν για χρονική περίοδο τουλάχιστον 30 ημερών πριν από την ημερομηνία μετακίνησης, ή από τη γέννησή τους, αν είναι ηλικίας μικρότερης των 30 ημερών, και ότι κατά την περίοδο αυτή δεν εισήλθαν άλλα δεσποζόμενα χοιροειδή από τις απαγορευμένες ζώνες II και III:
 - i) στην εν λόγω εγκατάσταση· ή
 - ii) στην επιδημιολογική μονάδα στην οποία διατηρούνταν πλήρως διαχωρισμένα τα χοιροειδή που πρόκειται να μετακινηθούν. Η αρμόδια αρχή καθορίζει τα όρια της εν λόγω επιδημιολογικής μονάδας μετά τη διενέργεια εκτίμησης κινδύνου η οποία επιβεβαιώνει ότι η δομή, το μέγεθος και η απόσταση μεταξύ των διαφόρων επιδημιολογικών μονάδων και οι εργασίες που πραγματοποιούνται διασφαλίζουν ξεχωριστές εγκαταστάσεις ενσταβλισμού, περιποίησης και διατροφής των δεσποζόμενων χοιροειδών, με αποτέλεσμα ο ιός της αφρικανικής πανώλης των χοίρων να μην μπορεί να εξαπλωθεί από τη μια επιδημιολογική μονάδα σε άλλη·
- β) έχει διενεργηθεί κλινική εξέταση στα χοιροειδή που διατηρούνται στην εγκατάσταση αποστολής, συμπεριλαμβανομένων των ζών που πρόκειται να μετακινηθούν ή να χρησιμοποιηθούν για τη συλλογή ζωικού αναπαραγωγικού υλικού, με ευνοϊκά αποτελέσματα όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων:
 - i) από επίσημο/-η κτηνίατρο·
 - ii) εντός των τελευταίων 24 ωρών πριν από τον χρόνο μετακίνησης του φορτίου χοιροειδών ή πριν από τον χρόνο συλλογής του ζωικού αναπαραγωγικού υλικού· και
 - iii) σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 και το παράρτημα I σημείο A.1 του εν λόγω κανονισμού.
- γ) αν είναι αναγκαίο, σύμφωνα με τις οδηγίες της αρμόδιας αρχής, έχουν πραγματοποιηθεί δοκιμές ταυτοποίησης παθογόνου παράγοντα πριν από την ημερομηνία μετακίνησης του φορτίου από την εγκατάσταση αποστολής ή πριν από την ημερομηνία συλλογής ζωικού αναπαραγωγικού υλικού:
 - i) μετά την κλινική εξέταση που αναφέρεται στο στοιχείο β) για χοιροειδή που διατηρούνται στην εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένων των ζών που πρόκειται να μετακινηθούν ή να χρησιμοποιηθούν για τη συλλογή ζωικού αναπαραγωγικού υλικού· και
 - ii) σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο A.2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.

2. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους παραλαμβάνει, κατά περίπτωση, αρνητικά αποτελέσματα των δοκιμών ταυτοποίησης παθογόνου παράγοντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ), προτού εγκρίνει τη μετακίνηση του φορτίου.

3. Η αρμόδια αρχή οικείου κράτους μέλους μπορεί να αποφασίσει ότι, στην περίπτωση μετακινήσεων φορτίων δεσποζόμενων χοιροειδών από εγκαταστάσεις αποστολής που βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες I και II εκτός των εν λόγω ζωνών σε εγκαταστάσεις που βρίσκονται εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους, η κλινική εξέταση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β):

- α) διενεργείται μόνο για τα ζώα που πρόκειται να μετακινηθούν· ή
- β) δεν είναι αναγκαίο να διενεργείται, υπό τον όρο ότι:
 - i) επίσημος/-η κτηνίατρος επισκέφθηκε την εγκατάσταση αποστολής με συχνότητα που αναφέρεται στο άρθρο 16 στοιχείο α) σημείο i) και ότι όλες οι επισκέψεις του/της επίσημου/-ης κτηνιάτρου είχαν ευνοϊκό αποτέλεσμα κατά τη διάρκεια περιόδου τουλάχιστον δώδεκα μηνών πριν από την ημερομηνία της μετακίνησης, από το οποίο προκύπτει ότι:
 - οι απαιτήσεις βιοπροφύλαξης που αναφέρονται στο άρθρο 16 στοιχείο β) έχουν εφαρμοστεί στην εγκατάσταση αποστολής·
 - έχει διενεργηθεί κλινική εξέταση με ευνοϊκά αποτελέσματα όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων από επίσημο/-η κτηνίατρο κατά τη διάρκεια των εν λόγω επισκέψεων στα χοιροειδή που διατηρούνται στην εγκατάσταση αποστολής σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2 και το παράρτημα I σημείο A.1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
 - ii) η συνεχής επιτήρηση που αναφέρεται στο άρθρο 16 στοιχείο γ) εφαρμόζεται στην εγκατάσταση αποστολής κατά τη διάρκεια περιόδου τουλάχιστον δώδεκα μηνών πριν από την ημερομηνία της μετακίνησης.

Άρθρο 16

Συμπληρωματικοί γενικοί όροι για εγκαταστάσεις δεσποζόμενων χοιροειδών που βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III

1. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους εγκρίνει μετακινήσεις χοιροειδών που διατηρούνται σε εγκαταστάσεις οι οποίες βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών, μόνο στις περιπτώσεις που καλύπτονται από τα άρθρα 22 έως 25 και 28 έως 30 και υπό τους ειδικούς όρους που προβλέπονται στα εν λόγω άρθρα, υπό τον όρο ότι:

- α) επίσημος/-η κτηνίατρος επισκέφθηκε την εγκατάσταση αποστολής τουλάχιστον μία φορά μετά την καταγραφή των απαγορευμένων ζωνών I, II και III στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού ή κατά τη διάρκεια της περιόδου των τριών τελευταίων μηνών πριν από τη μετακίνηση, και στην εγκατάσταση πραγματοποιούνται τακτικές επισκέψεις επίσημων κτηνιάτρων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 ως εξής:
 - i) στις απαγορευμένες ζώνες I και II: τουλάχιστον δύο φορές ετησίως, με χρονικό διάστημα τουλάχιστον τεσσάρων μηνών μεταξύ των επισκέψεων αυτών·
 - ii) στην απαγορευμένη ζώνη III: τουλάχιστον μία φορά ανά τρεις μήνες.

Η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει να πραγματοποιήσει επισκέψεις στην εγκατάσταση στην απαγορευμένη ζώνη III με τη συχνότητα που αναφέρεται στο στοιχείο α) σημείο i) με βάση το ευνοϊκό αποτέλεσμα της τελευταίας επίσκεψης μετά την καταγραφή των απαγορευμένων ζωνών I, II και III στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού ή κατά τη διάρκεια της περιόδου των τριών τελευταίων μηνών πριν από τη μετακίνηση, από το οποίο προκύπτει ότι εφαρμόζονται οι απαιτήσεις βιοπροφύλαξης που αναφέρονται στο στοιχείο β) και ότι στην εν λόγω εγκατάσταση εφαρμόζεται η συνεχής επιτήρηση που αναφέρεται στο στοιχείο γ).

- β) η εγκατάσταση αποστολής εφαρμόζει απαιτήσεις βιοπροφύλαξης για την αφρικανική πανώλη των χοίρων:
 - i) σύμφωνα με τα ενισχυμένα μέτρα βιοπροφύλαξης που καθορίζονται στο παράρτημα II· και
 - ii) όπως θεσπίστηκαν από το οικείο κράτος μέλος·
- γ) στην εγκατάσταση αποστολής διενεργείται συνεχής επιτήρηση με δοκιμασίες ταυτοποίησης παθογόνου παράγοντα για την αφρικανική πανώλη των χοίρων:
 - i) σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 και το παράρτημα I του εν λόγω κανονισμού·
 - ii) με αρνητικά αποτελέσματα για τουλάχιστον τα δύο πρώτα νεκρά δεσποζόμενα χοιροειδή ηλικίας άνω των 60 ημερών κάθε εβδομάδα ή, αν δεν υπάρχουν τέτοια νεκρά ζώα ηλικίας άνω των 60 ημερών, για οποιαδήποτε νεκρά δεσποζόμενα χοιροειδή μετά τον απογαλακτισμό, σε κάθε επιδημιολογική μονάδα·
 - iii) τουλάχιστον κατά τη διάρκεια της περιόδου παρακολούθησης για την αφρικανική πανώλη των χοίρων που ορίζεται στο παράρτημα II του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 πριν από τη μετακίνηση του φορτίου από την εγκατάσταση αποστολής.

2. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να αποφασίσει ότι η προστατευτική περιφραγή που προβλέπεται στο παράρτημα II παράγραφος 2 στοιχείο η) που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) σημείο ι) του παρόντος άρθρου δεν απαιτείται για εγκαταστάσεις δεσποζόμενων χοιροειδών για περίοδο τριών μηνών μετά την επιβεβαίωση της πρώτης εστίας αφρικανικής πανώλης των χοίρων στο εν λόγω κράτος μέλος, υπό τον όρο ότι:

- α) η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προέβη σε εκτίμηση των κινδύνων που απορρέουν από την εν λόγω απόφαση από την οποία προκύπτει ότι ο κίνδυνος εξάπλωσης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων είναι αμελητέος·
- β) εφαρμόζεται εναλλακτικό σύστημα το οποίο διασφαλίζει ότι τα χοιροειδή που διατηρούνται σε εγκαταστάσεις διαχωρίζονται από τα άγρια χοιροειδή στα κράτη μέλη όπου είναι παρών ο πληθυσμός άγριων χοιροειδών·
- γ) δεσποζόμενα χοιροειδή από τις εν λόγω εγκαταστάσεις δεν μετακινούνται προς άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 17

Συμπληρωματικοί γενικοί όροι για τα μέσα μεταφοράς χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών

Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους εγκρίνει τις μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών μόνο αν τα μέσα μεταφοράς των εν λόγω φορτίων:

- α) συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του άρθρου 24 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687· και
- β) καθαρίζονται και απολυμαινούνται σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 υπό τον έλεγχο ή την επίβλεψη της αρμόδιας αρχής του οικείου κράτους μέλους.

ΤΜΗΜΑ 3

Υποχρεώσεις υπευθύνων επιχειρήσεων όσον αφορά τα πιστοποιητικά υγείας των ζώων

Άρθρο 18

Υποχρεώσεις υπευθύνων επιχειρήσεων σε σχέση με πιστοποιητικά υγείας των ζώων για μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών

Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών εντός του οικείου κράτους μέλους ή σε άλλο κράτος μέλος στις περιπτώσεις που καλύπτονται από τα άρθρα 22 έως 25 και 28 έως 30, μόνο αν τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 143 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/429, το οποίο περιέχει τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες βεβαιώσεις συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό:

- α) «Χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη I σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής.»
- β) «Χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής.»
- γ) «Χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη III σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής.»

Ωστόσο, στην περίπτωση μετακινήσεων εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους, η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει ότι δεν χρειάζεται να εκδοθεί πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 143 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429.

Άρθρο 19

Υποχρεώσεις υπευθύνων επιχειρήσεων όσον αφορά τα πιστοποιητικά υγείας των ζώων για μετακινήσεις φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή από τις απαγορευμένες ζώνες I, II και III

1. Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I και II, εκτός των εν λόγω ζωνών εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους ή σε άλλο κράτος μέλος στις περιπτώσεις που καλύπτονται από τα άρθρα 38 και 39, μόνο αν τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 167 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429, το οποίο περιέχει:

- α) τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/2154 και
- β) τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες βεβαιώσεις συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό:
 - i) «Νωπό κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής.»
 - ii) «Νωπό κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής.»

2. Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία μεταποιημένων προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III, εκτός των εν λόγω ζωνών εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους ή σε άλλο κράτος μέλος, υπό τον όρο ότι:

- α) τα προϊόντα ζωικής προέλευσης έχουν υποβληθεί στη σχετική επεξεργασία μετριασμού του κινδύνου που ορίζεται στο παράρτημα VII του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
- β) τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 167 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429, το οποίο περιέχει:
 - i) τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/2154 και
 - ii) την ακόλουθη βεβαίωση συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό:

«Μεταποιημένα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής.»

3. Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και σφάζονται σε σφαγεία που βρίσκονται στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους ή σε άλλο κράτος μέλος, μόνο αν τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από:

- α) πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 167 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429, το οποίο περιέχει τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/2154 και
- β) την ακόλουθη βεβαίωση συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό:

«Νωπό κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και σφάζονται στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής.»

4. Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία μεταποιημένων προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και υποβάλλονται σε επεξεργασία στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους ή σε άλλο κράτος μέλος, υπό τον όρο ότι:

- α) τα προϊόντα ζωικής προέλευσης έχουν υποβληθεί στη σχετική επεξεργασία μετριασμού του κινδύνου που ορίζεται στο παράρτημα VII του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
- β) τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 167 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429, το οποίο περιέχει:
 - i) τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/2154· και
 - ii) την ακόλουθη βεβαίωση συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό:
«Μεταποιημένα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και υποβάλλονται σε επεξεργασία στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής.».

5. Στις περιπτώσεις των μετακινήσεων φορτίων που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2, 3 και 4 εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους, η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει ότι δεν χρειάζεται να εκδοθεί το πιστοποιητικό υγείας των ζώων που αναφέρεται στο άρθρο 167 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429.

6. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να αποφασίσει ότι το σήμα καταλληλότητας ή, κατά περίπτωση, το αναγνωριστικό σήμα που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, το οποίο τοποθετείται στο νωπό ή μεταποιημένο κρέας, στα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, σε εγκαταστάσεις που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού ή σε εγκαταστάσεις επεξεργασίας νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη I ή σε περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III, μπορεί να αντικαταστήσει το πιστοποιητικό υγείας των ζώων για τις μετακινήσεις των ακόλουθων φορτίων:

- α) νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I και II, εκτός των εν λόγω ζωνών εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους ή σε άλλο κράτος μέλος, όπως ορίζεται στην παράγραφο 1·
- β) μεταποιημένων προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I και II εκτός των εν λόγω ζωνών εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους ή σε άλλο κράτος μέλος, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2·
- γ) νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και σφάζονται σε σφαγεία που βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους ή σε άλλο κράτος μέλος, όπως ορίζεται στην παράγραφο 3·
- δ) μεταποιημένων προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και υποβάλλονται σε επεξεργασία στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους ή σε άλλο κράτος μέλος, όπως ορίζεται στην παράγραφο 4·

Άρθρο 20

Υποχρεώσεις υπευθύνων επιχειρήσεων σε σχέση με πιστοποιητικά υγείας των ζώων για μετακινήσεις φορτίων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε εγκαταστάσεις που βρίσκονται στις απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών

Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών εντός του οικείου κράτους μέλους ή σε άλλο κράτος μέλος, στις περιπτώσεις που καλύπτονται από τα άρθρα 31 και 32, μόνο αν τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 161 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/429, το οποίο περιέχει τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες βεβαιώσεις συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό:

- α) «Ζωικό αναπαραγωγικό υλικό που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής.»

- β) «Ζωικό αναπαραγωγικό υλικό που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη III σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής.».

Ωστόσο, στην περίπτωση μετακινήσεων εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους, η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει ότι δεν χρειάζεται να εκδοθεί πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 161 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429.

Άρθρο 21

Υποχρεώσεις υπευθύνων επιχειρήσεων όσον αφορά τα πιστοποιητικά υγείας των ζώων για μετακινήσεις φορτίων υλικών των κατηγοριών 2 και 3 τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών

Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία υλικών των κατηγοριών 2 και 3 τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους ή σε άλλο κράτος μέλος, στις περιπτώσεις που καλύπτονται από τα άρθρα 33 έως 37, μόνο αν τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από:

- α) το εμπορικό έγγραφο που αναφέρεται στο παράρτημα VIII κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής· και
- β) το πιστοποιητικό υγείας ζώων που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·

Ωστόσο, στην περίπτωση μετακινήσεων εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους, η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει ότι δεν εκδίδεται πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.

ΤΜΗΜΑ 4

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη I εκτός της εν λόγω ζώνης

Άρθρο 22

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη I εκτός της εν λόγω ζώνης

1. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη I εκτός της εν λόγω ζώνης σε:

- α) εγκατάσταση που βρίσκεται στο έδαφος του ίδιου οικείου κράτους μέλους:
 - i) σε άλλη απαγορευμένη ζώνη I·
 - ii) σε απαγορευμένες ζώνες II και III·
 - iii) εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III·
- β) εγκατάσταση που βρίσκεται στο έδαφος άλλου κράτους μέλους·
- γ) τρίτες χώρες.

2. Η αρμόδια αρχή χορηγεί τις εγκρίσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 υπό τον όρο ότι πληρούνται:

- α) οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
- β) οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 και στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και παράγραφοι 2 και 3 και στα άρθρα 16 και 17.

ΤΜΗΜΑ 5

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης

Άρθρο 23

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης στο έδαφος του ίδιου οικείου κράτους μέλους

1. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 9, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης σε εγκατάσταση που βρίσκεται στο έδαφος του ίδιου οικείου κράτους μέλους:
 - α) σε άλλη απαγορευμένη ζώνη II·
 - β) σε απαγορευμένες ζώνες I και III·
 - γ) εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III.
2. Η αρμόδια αρχή χορηγεί τις εγκρίσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 υπό τον όρο ότι πληρούνται:
 - α) οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
 - β) οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 και στα άρθρα 15, 16 και 17.
3. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους διασφαλίζει ότι τα χοιροειδή που αποτελούν αντικείμενο εγκεκριμένης μετακίνησης όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 παραμένουν στην εγκατάσταση προορισμού τουλάχιστον για την περίοδο παρακολούθησης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που ορίζεται στο παράρτημα II του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.

Άρθρο 24

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης σε σφαγείο που βρίσκεται στο έδαφος του ίδιου οικείου κράτους μέλους με σκοπό την άμεση σφαγή

1. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 9, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης σε σφαγείο που βρίσκεται στο έδαφος του ίδιου οικείου κράτους μέλους, υπό τον όρο ότι:
 - α) τα δεσποζόμενα χοιροειδή μετακινούνται με σκοπό την άμεση σφαγή·
 - β) το σφαγείο προορισμού ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1.
2. Η αρμόδια αρχή χορηγεί τις εγκρίσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 υπό τον όρο ότι πληρούνται:
 - α) οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
 - β) οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 και στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και παράγραφοι 2 και 3 και στα άρθρα 16 και 17.

Άρθρο 25

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης σε απαγορευμένες ζώνες II ή III σε άλλο κράτος μέλος

1. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 9, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης σε εγκατάσταση που βρίσκεται σε απαγορευμένη ζώνη II ή III σε άλλο κράτος μέλος.

2. Η αρμόδια αρχή χορηγεί τις εγκρίσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 υπό τον όρο ότι:
- α) πληρούνται οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
 - β) πληρούνται οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 και στα άρθρα 15, 16 και 17·
 - γ) έχει θεσπιστεί διαδικασία διοχέτευσης σύμφωνα με το άρθρο 26·
 - δ) τα δεσποζόμενα χοιροειδή πληρούν οποιοσδήποτε άλλες πρόσθετες κατάλληλες εγγυήσεις σχετικά με την αφρικανική πανώλη των χοίρων σύμφωνα με το θετικό αποτέλεσμα της εκτίμησης κινδύνου των μέτρων κατά της εξάπλωσης της εν λόγω νόσου, οι οποίες:
 - i) απαιτούνται από την αρμόδια αρχή της εγκατάστασης αποστολής·
 - ii) εγκρίνονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών διέλευσης και της εγκατάστασης προορισμού, πριν από τη μετακίνηση των δεσποζόμενων χοιροειδών·
 - ε) δεν έχει επιβεβαιωθεί επισήμως εστία αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα χοιροειδή σύμφωνα με το άρθρο 11 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 κατά τη διάρκεια τουλάχιστον των τελευταίων δώδεκα μηνών στην εγκατάσταση αποστολής·
 - στ) ο υπεύθυνος επιχείρησης έχει αποστείλει εκ των προτέρων κοινοποίηση στην αρμόδια αρχή σχετικά με την πρόθεσή του να μετακινήσει το φορτίο δεσποζόμενων χοιροειδών σύμφωνα με το άρθρο 152 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 και το άρθρο 96 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/688.
3. Η αρμόδια αρχή της εγκατάστασης αποστολής:
- α) καταρτίζει κατάλογο των εγκαταστάσεων που συμμορφώνονται με τις εγγυήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο δ)·
 - β) ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη σχετικά με τις εγγυήσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 2 στοιχείο δ) και την έγκριση από τις αρμόδιες αρχές που προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο δ) σημείο ii).
4. Η έγκριση που προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο δ) σημείο ii) και η υποχρέωση άμεσης ενημέρωσης που προβλέπεται στην παράγραφο 3 στοιχείο β) δεν απαιτούνται όταν η εγκατάσταση αποστολής, οι τόποι διέλευσης και η εγκατάσταση προορισμού βρίσκονται στο σύνολό τους σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III και οι εν λόγω ζώνες είναι γεωγραφικά συνεχείς, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται ότι οι χοίροι μετακινούνται μόνο διαμέσου οποιασδήποτε από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες I, II και III σύμφωνα με τους ειδικούς όρους που προβλέπονται στο άρθρο 22 παράγραφος 4 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.

Άρθρο 26

Ειδική διαδικασία διοχέτευσης για τη χορήγηση παρεκκλίσεων που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης σε απαγορευμένες ζώνες II ή III σε άλλο κράτος μέλος

1. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους θεσπίζει διαδικασία διοχέτευσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 στοιχείο γ), για μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης σε εγκατάσταση που βρίσκεται σε απαγορευμένες ζώνες II ή III σε άλλο κράτος μέλος υπό τον έλεγχο των αρμόδιων αρχών:
- α) της εγκατάστασης αποστολής·
 - β) διέλευσης·
 - γ) της εγκατάστασης προορισμού.
2. Η αρμόδια αρχή της εγκατάστασης αποστολής:
- α) διασφαλίζει ότι κάθε μέσο μεταφοράς που χρησιμοποιείται για τις μετακινήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1:
 - i) συνοδεύεται μεμονωμένα από δορυφορικό σύστημα πλοήγησης για τον καθορισμό, τη μετάδοση και την καταγραφή της θέσης του σε πραγματικό χρόνο·
 - ii) σφραγίζεται από επίσημο/-η κτηνίατρο αμέσως μετά τη φόρτωση του φορτίου δεσποζόμενων χοιροειδών· μόνο επίσημος/-η κτηνίατρος ή αρχή επιβολής του νόμου του οικείου κράτους μέλους, όπως έχει συμφωνηθεί με την αρμόδια αρχή, δύναται να παραβιάσει τη σφραγίδα και να την αντικαταστήσει με άλλη, κατά περίπτωση.

- β) ενημερώνει εκ των προτέρων την αρμόδια αρχή του τόπου της εγκατάστασης προορισμού και, κατά περίπτωση, την αρμόδια αρχή του τόπου διελεύσης, σχετικά με την πρόθεση αποστολής του φορτίου δεσποζόμενων χοιροειδών·
- γ) καθιερώνει σύστημα με το οποίο οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων υποχρεούνται να κοινοποιούν αμέσως στην αρμόδια αρχή του τόπου της εγκατάστασης αποστολής κάθε ατύχημα ή βλάβη οποιουδήποτε μέσου μεταφοράς του φορτίου δεσποζόμενων χοιροειδών·
- δ) διασφαλίζει την κατάρτιση σχεδίου έκτακτης ανάγκης, τη δημιουργία ιεραρχίας διοίκησης και τις απαραίτητες ρυθμίσεις για τη συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β) και γ) σε περίπτωση πιθανών ατυχημάτων κατά τη μεταφορά, τυχόν σοβαρών βλαβών ή δολίων ενεργειών των υπευθύνων επιχειρήσεων.

Άρθρο 27

Υποχρεώσεις της αρμόδιας αρχής του οικείου κράτους μέλους του τόπου της εγκατάστασης προορισμού για φορτία χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II άλλου κράτους μέλους

Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους του τόπου της εγκατάστασης προορισμού για φορτία χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II άλλου κράτους μέλους:

- α) γνωστοποιεί χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση στην αρμόδια αρχή της εγκατάστασης αποστολής την άφιξη του φορτίου·
- β) διασφαλίζει ότι τα δεσποζόμενα χοιροειδή είτε:
 - i) παραμένουν στην εγκατάσταση προορισμού τουλάχιστον για την περίοδο παρακολούθησης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που ορίζεται στο παράρτημα II του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687· ή
 - ii) μεταφέρονται απευθείας σε σφαγείο που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

ΤΜΗΜΑ 6

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης

Άρθρο 28

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη III εκτός της εν λόγω ζώνης σε απαγορευμένη ζώνη II στο ίδιο οικείο κράτος μέλος

1. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 9, σε εξαιρετικές περιστάσεις, αν ως αποτέλεσμα της απαγόρευσης αυτής προκύπτουν προβλήματα όσον αφορά την καλή διαβίωση των ζώων σε εγκατάσταση όπου διατηρούνται χοιροειδή, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη III εκτός της εν λόγω ζώνης σε εγκατάσταση που βρίσκεται σε απαγορευμένη ζώνη II στο έδαφος του ίδιου κράτους μέλους, υπό τον όρο ότι:

- α) πληρούνται οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
- β) πληρούνται οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 και στα άρθρα 15, 16 και 17·
- γ) η εγκατάσταση προορισμού ανήκει στην ίδια αλυσίδα εφοδιασμού και τα δεσποζόμενα χοιροειδή πρέπει να μετακινηθούν για να ολοκληρωθεί ο κύκλος παραγωγής.

2. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους διασφαλίζει ότι τα δεσποζόμενα χοιροειδή δεν μετακινούνται από την εγκατάσταση προορισμού που βρίσκεται στην απαγορευμένη ζώνη II τουλάχιστον κατά την περίοδο παρακολούθησης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που ορίζεται στο παράρτημα II του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.

Άρθρο 29

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη III εκτός της εν λόγω ζώνης με σκοπό την άμεση σφαγή στο ίδιο οικείο κράτος μέλος

1. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 9, σε εξαιρετικές περιστάσεις, αν ως αποτέλεσμα της απαγόρευσης που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 προκύπτουν προβλήματα όσον αφορά την καλή διαβίωση των ζώων σε εγκατάσταση όπου διατηρούνται χοιροειδή, και στην περίπτωση περιορισμών εφοδιαστικής όσον αφορά τις δυνατότητες των σφαγείων που βρίσκονται στην απαγορευμένη ζώνη III και ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1 ή αν δεν υπάρχει οριζόμενο σφαγείο στην απαγορευμένη ζώνη III, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει, για τον σκοπό της άμεσης σφαγής, μετακινήσεις χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη III εκτός της εν λόγω ζώνης σε σφαγείο που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1 στο ίδιο κράτος μέλος όσο το δυνατόν πλησιέστερα στην εγκατάσταση αποστολής που βρίσκεται:
 - α) σε απαγορευμένη ζώνη II·
 - β) σε απαγορευμένη ζώνη I, αν δεν είναι δυνατή η σφαγή των ζώων στην απαγορευμένη ζώνη II·
 - γ) εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III, αν δεν είναι δυνατή η σφαγή των ζώων στις απαγορευμένες ζώνες III, II και I.
2. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους χορηγεί τις εγκρίσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 μόνο υπό τον όρο ότι:
 - α) πληρούνται οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
 - β) πληρούνται οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 και στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και παράγραφος 2 και στα άρθρα 16 και 17·
3. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους διασφαλίζει ότι:
 - α) τα δεσποζόμενα χοιροειδή προορίζονται για άμεση σφαγή απευθείας σε σφαγείο που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1·
 - β) κατά την άφιξή τους στο οριζόμενο σφαγείο, τα χοιροειδή από την απαγορευμένη ζώνη III διατηρούνται χωριστά από τα άλλα χοιροειδή και σφάζονται είτε:
 - i) μια συγκεκριμένη ημέρα κατά την οποία σφάζονται μόνο τα χοιροειδή από την απαγορευμένη ζώνη III· ή
 - ii) στο τέλος της ημέρας σφαγής, ώστε να διασφαλίζεται ότι κανένα άλλο δεσποζόμενο χοιροειδές δεν σφάζεται στη συνέχεια·
 - γ) μετά τη σφαγή των χοιροειδών από την απαγορευμένη ζώνη III και πριν αρχίσει η σφαγή άλλων δεσποζόμενων χοιροειδών, το σφαγείο πρέπει να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες της αρμόδιας αρχής του οικείου κράτους μέλους.
4. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους διασφαλίζει ότι:
 - α) τα ζωικά υποπροϊόντα που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη III και μετακινούνται εκτός της εν λόγω ζώνης υποβάλλονται σε επεξεργασία ή διατίθενται σύμφωνα με τα άρθρα 33 και 36·
 - β) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη III και μετακινούνται εκτός της απαγορευμένης ζώνης III υποβάλλονται σε επεξεργασία και αποθηκεύονται σύμφωνα με το άρθρο 40.

ΤΜΗΜΑ 7

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών σε εγκεκριμένη μονάδα ζωικών υποπροϊόντων

Άρθρο 30

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III, προς εγκεκριμένη μονάδα ζωικών υποπροϊόντων που βρίσκεται εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους

1. Κατά παρέκκλιση από τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III προς εγκεκριμένη μονάδα ζωικών υποπροϊόντων που βρίσκεται εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους, στην οποία:

- α) τα δεσποζόμενα ζώα θανατώνονται αμέσως· και
- β) τα ζωικά υποπροϊόντα που προκύπτουν διατίθενται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1069/2009.

2. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους χορηγεί τις εγκρίσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 μόνο υπό τον όρο ότι:

- α) πληρούνται οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
- β) πληρούνται οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 και στο άρθρο 17.

ΤΜΗΜΑ 8

Ειδικοί όροι για την έγκριση μετακινήσεων φορτίων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης

Άρθρο 31

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II από την εν λόγω ζώνη στο έδαφος του ίδιου οικείου κράτους μέλους

Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 10, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού από εγκατάσταση ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που βρίσκεται σε απαγορευμένη ζώνη II προς άλλη απαγορευμένη ζώνη II και απαγορευμένες ζώνες I και III ή προς περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III στο έδαφος του ίδιου κράτους μέλους, υπό τον όρο ότι:

- α) το ζωικό αναπαραγωγικό υλικό έχει συλλεχθεί ή παραχθεί, υποβληθεί σε επεξεργασία και αποθηκευτεί σε εγκαταστάσεις και έχει ληφθεί από δεσποζόμενα χοιροειδή που πληρούν τους όρους του άρθρου 15 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και παράγραφος 2 και του άρθρου 16·
- β) τα αρσενικά χοιροειδή-δότες και τα θηλυκά χοιροειδή-δότες διατηρήθηκαν σε εγκαταστάσεις ζωικού αναπαραγωγικού υλικού στις οποίες δεν εισήλθαν άλλα δεσποζόμενα χοιροειδή από τις απαγορευμένες ζώνες II και III για περίοδο τουλάχιστον 30 ημερών πριν από την ημερομηνία συλλογής ή παραγωγής ζωικού αναπαραγωγικού υλικού.

Άρθρο 32

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II από την εν λόγω ζώνη προς απαγορευμένες ζώνες II και III σε άλλο κράτος μέλος

1. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 10, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II, από εγκεκριμένη εγκατάσταση ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που βρίσκεται σε απαγορευμένη ζώνη II προς απαγορευμένες ζώνες II και III στο έδαφος άλλου οικείου κράτους μέλους, υπό τον όρο ότι:
 - α) το ζωικό αναπαραγωγικό υλικό έχει συλλεχθεί ή παραχθεί, υποβληθεί σε επεξεργασία και αποθηκευτεί σε εγκαταστάσεις ζωικού αναπαραγωγικού υλικού υπό τους όρους του άρθρου 15 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και παράγραφος 2 και του άρθρου 16·
 - β) τα αρσενικά χοιροειδή-δότες και τα θηλυκά χοιροειδή-δότες διατηρήθηκαν σε εγκεκριμένες εγκαταστάσεις ζωικού αναπαραγωγικού υλικού στις οποίες δεν εισήλθαν άλλα δεσποζόμενα χοιροειδή από τις απαγορευμένες ζώνες II και III για περίοδο τουλάχιστον 30 ημερών πριν από την ημερομηνία συλλογής ή παραγωγής ζωικού αναπαραγωγικού υλικού·
 - γ) τα φορτία ζωικού αναπαραγωγικού υλικού πληρούν οποιοδήποτε άλλες κατάλληλες εγγυήσεις για την υγεία των ζώων σύμφωνα με το θετικό αποτέλεσμα της εκτίμησης κινδύνου των μέτρων κατά της εξάπλωσης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων:
 - i) απαιτούνται από την αρμόδια αρχή της εγκατάστασης αποστολής·
 - ii) εγκρίνονται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους της εγκατάστασης προορισμού, πριν από τη μετακίνηση του ζωικού αναπαραγωγικού υλικού.
2. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους:
 - α) καταρτίζει κατάλογο των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που συμμορφώνονται με τους όρους της παραγράφου 1 και οι οποίες εγκρίνονται για μετακινήσεις ζωικού αναπαραγωγικού υλικού από την απαγορευμένη ζώνη II στο εν λόγω ενδιαφερόμενο κράτος μέλος προς τις απαγορευμένες ζώνες II και III σε άλλο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει τις πληροφορίες που πρέπει να τηρούνται από την αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους σχετικά με εγκεκριμένες εγκαταστάσεις ζωικού αναπαραγωγικού υλικού για χοιροειδή, όπως ορίζεται στο άρθρο 7 του κατ'εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/686·
 - β) θέτει τον κατάλογο που προβλέπεται στο στοιχείο α) στη διάθεση του κοινού μέσω του ιστοτόπου της και τον επικαιροποιεί·
 - γ) παρέχει στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη τον σύνδεσμο προς τον ιστότοπο που αναφέρεται στο στοιχείο β).

ΤΜΗΜΑ 9

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών

Άρθρο 33

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών εντός του ίδιου κράτους μέλους με σκοπό τη μεταποίηση ή τη διάθεση

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 1, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών προς μονάδα ή εγκατάσταση εγκεκριμένη από την αρμόδια αρχή με σκοπό τη μεταποίηση, διάθεση ως αποβλήτων με αποτέφρωση ή διάθεση ή ανάκτηση ζωικών υποπροϊόντων με συναποτέφρωση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, η οποία βρίσκεται εκτός των απαγορευμένων ζωνών II ή III εντός του ίδιου κράτους μέλους, υπό τον όρο ότι τα μέσα μεταφοράς είναι ατομικά εξοπλισμένα με δορυφορικό σύστημα πλοήγησης για τον καθορισμό, τη μετάδοση και την καταγραφή της θέσης τους σε πραγματικό χρόνο.

2. Ο μεταφορέας που είναι υπεύθυνος για τις μετακινήσεις των ζωικών υποπροϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1:
 - α) επιτρέπει στην αρμόδια αρχή να ελέγχει, μέσω δορυφορικού συστήματος πλοήγησης, την κίνηση του μέσου μεταφοράς σε πραγματικό χρόνο·
 - β) τηρεί ηλεκτρονικά αρχεία για την εν λόγω μετακίνηση για περίοδο τουλάχιστον δύο μηνών από την ημερομηνία μετακίνησης.
3. Η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει ότι το δορυφορικό σύστημα πλοήγησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αντικαθίσταται από μεμονωμένη σφράγιση των μέσων μεταφοράς, υπό την προϋπόθεση ότι:
 - α) τα φορτία ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III μετακινούνται εντός του ίδιου κράτους μέλους μόνο για τις χρήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1·
 - β) κάθε μέσο μεταφοράς σφραγίζεται από επίσημο/-η κτηνίατρο αμέσως μετά τη φόρτωση του φορτίου ζωικών υποπροϊόντων· μόνο επίσημος/-η κτηνίατρος ή αρχή επιβολής του νόμου του οικείου κράτους μέλους, όπως έχει συμφωνηθεί με την αρμόδια αρχή, δύναται να παραβιάσει τη σφραγίδα και να την αντικαταστήσει με άλλη, κατά περίπτωση.

Άρθρο 34

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων κοπριάς που προέρχεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών εντός του ίδιου κράτους μέλους

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 1, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων κοπριάς, συμπεριλαμβανομένων των καθαρών και ακάθαρτων υλικών στρωμνής, που προέρχεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III, σε χώρο υγειονομικής ταφής που βρίσκεται εκτός των εν λόγω ζωνών εντός του ίδιου κράτους μέλους, σύμφωνα με τους ειδικούς όρους που καθορίζονται στο άρθρο 51 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.
2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 1, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων κοπριάς, συμπεριλαμβανομένων των καθαρών και ακάθαρτων υλικών στρωμνής, που προέρχεται από αρθρ. 1069/2009 σε μονάδα εγκεκριμένη για τους σκοπούς αυτούς στο έδαφος του ίδιου κράτους μέλους.
3. Ο μεταφορέας που είναι υπεύθυνος για τις μετακινήσεις φορτίων κοπριάς, συμπεριλαμβανομένων των καθαρών και ακάθαρτων υλικών στρωμνής, που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2:
 - α) επιτρέπει στην αρμόδια αρχή να ελέγχει, μέσω δορυφορικού συστήματος πλοήγησης, την κίνηση του μέσου μεταφοράς σε πραγματικό χρόνο·
 - β) τηρεί ηλεκτρονικά αρχεία για την εν λόγω μετακίνηση για περίοδο τουλάχιστον δύο μηνών από την ημερομηνία μετακίνησης.
4. Η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει ότι το δορυφορικό σύστημα πλοήγησης που αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχείο α) αντικαθίσταται από μεμονωμένη σφράγιση των μέσων μεταφοράς, υπό τον όρο ότι κάθε μέσο μεταφοράς σφραγίζεται από επίσημο/-η κτηνίατρο αμέσως μετά τη φόρτωση του φορτίου κοπριάς, συμπεριλαμβανομένων των καθαρών και ακάθαρτων υλικών στρωμνής, που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2.

Μόνο ένας/μία επίσημος/-η κτηνίατρος ή αρχή επιβολής του νόμου του κράτους μέλους, όπως έχει συμφωνηθεί με την αρμόδια αρχή, μπορεί να ανοίξει τη σφραγίδα και να την αντικαταστήσει με άλλη, κατά περίπτωση.

Άρθρο 35

Ειδικοί όροι για την έγκριση μετακινήσεων φορτίων υλικών της κατηγορίας 3 που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II εκτός των εν λόγω ζωνών εντός του ίδιου κράτους μέλους με σκοπό τη μεταποίηση ζωικών υποπροϊόντων που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχεία α), ε) και ζ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009.

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 1, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων υλικών της κατηγορίας 3 που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης σε μονάδα ή εγκατάσταση που βρίσκεται εκτός της απαγορευμένης ζώνης II εντός του ίδιου κράτους μέλους και είναι εγκεκριμένη από την αρμόδια αρχή για την περαιτέρω μεταποίηση σε μεταποιημένη ζωοτροφή, για την παρασκευή

μεταποιημένης ζωοτροφής για ζώα συντροφιάς, για τη χρήση παράγωγων προϊόντων που προορίζονται για χρήσεις εκτός της τροφικής αλυσίδας των ζώων, ή για τον μετασχηματισμό ζωικών υποπροϊόντων σε βιοαέριο ή τη λιπασματοποίησή τους, όπως αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχεία α), ε) και ζ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) πληρούνται οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
 - β) πληρούνται οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2·
 - γ) τα υλικά της κατηγορίας 3 προέρχονται από δεσποζόμενα χοιροειδή και εγκαταστάσεις που συμμορφώνονται με τους γενικούς όρους που προβλέπονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και παράγραφοι 2 και 3 και στο άρθρο 16·
 - δ) τα υλικά της κατηγορίας 3 προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II και σφάζονται είτε:
 - i) σε απαγορευμένη ζώνη II:
 - του ίδιου ενδιαφερόμενου κράτους μέλους· ή
 - άλλου ενδιαφερόμενου κράτους μέλους σύμφωνα με το άρθρο 25·
 - ή
 - ii) εκτός της απαγορευμένης ζώνης II που βρίσκεται στο ίδιο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 24·
 - ε) το μέσο μεταφοράς είναι ατομικά εξοπλισμένο με δορυφορικό σύστημα πλοήγησης για τον καθορισμό, τη μετάδοση και την καταγραφή της θέσης του σε πραγματικό χρόνο·
 - στ) τα φορτία υλικών της κατηγορίας 3 μετακινούνται από σφαγείο που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1 απευθείας σε:
 - i) μονάδα μεταποίησης για τη μεταποίηση των παράγωγων προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα X του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011·
 - ii) μονάδα παρασκευής τροφών για ζώα συντροφιάς εγκεκριμένη για την παρασκευή των μεταποιημένων τροφών για ζώα συντροφιάς που αναφέρονται στο παράρτημα XIII κεφάλαιο II σημείο 3 στοιχεία α) και β) σημεία i) έως iii) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011·
 - iii) μονάδα παραγωγής βιοαερίου ή μονάδα λιπασματοποίησης εγκεκριμένη για τη λιπασματοποίηση ζωικών υποπροϊόντων ή τον μετασχηματισμό τους σε βιοαέριο σύμφωνα με τις τυποποιημένες παραμέτρους μετασχηματισμού που αναφέρονται στο παράρτημα V κεφάλαιο III τμήμα 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011·
 - iv) μονάδα μεταποίησης για τη μεταποίηση των παράγωγων προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα XIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011·
2. Ο μεταφορέας που είναι υπεύθυνος για τις μετακινήσεις φορτίων υλικών της κατηγορίας 3:
- α) επιτρέπει στην αρμόδια αρχή να ελέγχει, μέσω δορυφορικού συστήματος πλοήγησης, την κίνηση του μέσου μεταφοράς σε πραγματικό χρόνο·
 - β) τηρεί ηλεκτρονικά αρχεία για την εν λόγω μετακίνηση για περίοδο τουλάχιστον δύο μηνών από την ημερομηνία μετακίνησης.
3. Η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει ότι το δορυφορικό σύστημα πλοήγησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο ε) αντικαθίσταται από μεμονωμένη σφράγιση των μέσων μεταφοράς, υπό τον όρο ότι:
- α) τα υλικά της κατηγορίας 3:
 - i) προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II·
 - ii) μετακινούνται εντός του ίδιου κράτους μέλους μόνο για τις χρήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1·
 - β) κάθε μέσο μεταφοράς σφραγίζεται από επίσημο/-η κτηνίατρο αμέσως μετά τη φόρτωση του φορτίου υλικών της κατηγορίας 3· μόνο επίσημος/-η κτηνίατρος ή αρχή επιβολής του νόμου του οικείου κράτους μέλους, όπως έχει συμφωνηθεί με την αρμόδια αρχή, δύναται να παραβιάσει τη σφραγίδα και να την αντικαταστήσει με άλλη, κατά περίπτωση.

Άρθρο 36

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων υλικών της κατηγορίας 2 που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών με σκοπό τη μεταποίηση και την απόρριψη σε άλλο κράτος μέλος

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 1, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων υλικών της κατηγορίας 2 που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III, σε μονάδα μεταποίησης για μεταποίηση με τις μεθόδους 1 έως 5, όπως ορίζονται στο παράρτημα IV κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011, ή σε μονάδα αποτέφρωσης ή συναποτέφρωσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, οι οποίες βρίσκονται σε άλλο κράτος μέλος, υπό τον όρο ότι:
 - α) πληρούνται οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
 - β) πληρούνται οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2·
 - γ) το μέσο μεταφοράς είναι ατομικά εξοπλισμένο με δορυφορικό σύστημα πλοήγησης για τον καθορισμό, τη μετάδοση και την καταγραφή της θέσης του σε πραγματικό χρόνο·
2. Ο μεταφορέας που είναι υπεύθυνος για τις μετακινήσεις φορτίων υλικών της κατηγορίας 2:
 - α) επιτρέπει στην αρμόδια αρχή να ελέγχει, μέσω δορυφορικού συστήματος πλοήγησης, την κίνηση του μέσου μεταφοράς σε πραγματικό χρόνο· και
 - β) τηρεί ηλεκτρονικά αρχεία για την εν λόγω μετακίνηση για περίοδο τουλάχιστον δύο μηνών από την ημερομηνία μετακίνησης.
3. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών αποστολής και προορισμού του φορτίου υλικών της κατηγορίας 2 μεριμνούν για τους ελέγχους του εν λόγω φορτίου σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009.

Άρθρο 37

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων υλικών της κατηγορίας 3 που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης με σκοπό την περαιτέρω μεταποίηση ή απόρριψη σε άλλο κράτος μέλος

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 1, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων υλικών της κατηγορίας 3 που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης σε μονάδα ή εγκατάσταση που βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος και είναι εγκεκριμένη από την αρμόδια αρχή για τη μεταποίηση υλικού της κατηγορίας 3 σε μεταποιημένη ζωοτροφή, την παρασκευή μεταποιημένης ζωοτροφής για ζώα συντροφιάς, τη χρήση παράγωγων προϊόντων που προορίζονται για χρήσεις εκτός της τροφικής αλυσίδας των ζώων, ή για τον μετασηματισμό υλικών της κατηγορίας 3 σε βιοαέριο ή τη λιπασματοποίησή τους, όπως αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχεία α), ε) και ζ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, υπό την προϋπόθεση ότι:
 - α) πληρούνται οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
 - β) πληρούνται οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2·
 - γ) τα υλικά της κατηγορίας 3 προέρχονται από δεσποζόμενα χοιροειδή και εγκαταστάσεις που συμμορφώνονται με τους γενικούς όρους που προβλέπονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και παράγραφοι 2 και 3 και στο άρθρο 16·
 - δ) τα υλικά της κατηγορίας 3 προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II και σφάζονται είτε:
 - ι) σε απαγορευμένη ζώνη II:
 - του ίδιου ενδιαφερόμενου κράτους μέλους· ή
 - άλλου ενδιαφερόμενου κράτους μέλους σύμφωνα με το άρθρο 25·
 - ή

- ii) εκτός της απαγορευμένης ζώνης II που βρίσκεται στο ίδιο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 24·
 - ε) το μέσο μεταφοράς είναι ατομικά εξοπλισμένο με δορυφορικό σύστημα πλοήγησης για τον καθορισμό, τη μετάδοση και την καταγραφή της θέσης του σε πραγματικό χρόνο·
 - στ) τα ζωικά υποπροϊόντα μετακινούνται από το σφαγείο που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1 απευθείας σε:
 - i) μονάδα μεταποίησης για τη μεταποίηση των παράγωγων προϊόντων που αναφέρονται στα παραρτήματα X και XIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011·
 - ii) μονάδα παρασκευής τροφών για ζώα συντροφιάς εγκεκριμένη για την παρασκευή των μεταποιημένων τροφών για ζώα συντροφιάς που αναφέρονται στο παράρτημα XIII κεφάλαιο II παράγραφος 3 στοιχείο β) σημεία i), ii) και iii) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011·
 - iii) μονάδα παραγωγής βιοαερίου ή μονάδα λιπασματοποίησης εγκεκριμένη για τη λιπασματοποίηση ζωικών υποπροϊόντων ή τον μετασχηματισμό τους σε βιοαέριο σύμφωνα με τις τυποποιημένες παραμέτρους μετασχηματισμού που αναφέρονται στο παράρτημα V κεφάλαιο III τμήμα 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011.
2. Ο μεταφορέας που είναι υπεύθυνος για τις μετακινήσεις φορτίων υλικών της κατηγορίας 3:
- α) επιτρέπει στην αρμόδια αρχή να ελέγχει, μέσω δορυφορικού συστήματος πλοήγησης, την κίνηση του μέσου μεταφοράς σε πραγματικό χρόνο· και
 - β) τηρεί ηλεκτρονικά αρχεία για τη μετακίνηση για περίοδο τουλάχιστον δύο μηνών από την ημερομηνία μετακίνησης.

ΤΜΗΜΑ 10

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών

Άρθρο 38

Ειδικοί όροι για την έγκριση μετακινήσεων φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης στο έδαφος του ίδιου οικείου κράτους μέλους

1. Κατά παρέκκλιση από τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 12, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης στο έδαφος του ίδιου οικείου κράτους μέλους, υπό τον όρο ότι:
- α) πληρούνται οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
 - β) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε εγκαταστάσεις που συμμορφώνονται με τους πρόσθετους γενικούς όρους που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2, στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και παράγραφοι 2 και 3 και στο άρθρο 16·
 - γ) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, έχουν παραχθεί σε εγκαταστάσεις που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1·
2. Κατά παρέκκλιση από τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 12, αν δεν πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στην παράγραφο 1, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης στο έδαφος του ίδιου οικείου κράτους μέλους, υπό τον όρο ότι:
- α) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, έχουν παραχθεί σε εγκαταστάσεις που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1·

- β) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, είτε:
- i) αποκλειστικά στην περίπτωση του νωπού κρέατος, φέρουν σήμανση και μετακινούνται σύμφωνα με τους ειδικούς όρους για την έγκριση μετακινήσεων νωπού κρέατος που προέρχεται από δευτερογενή ζώα καταγεγραμμένων ειδών από ορισμένες εγκαταστάσεις που ορίζονται στο άρθρο 33 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 σε εγκατάσταση μεταποίησης για να υποβληθούν σε μία από τις σχετικές επεξεργασίες μετριασμού του κινδύνου που καθορίζονται στο παράρτημα VII του εν λόγω κανονισμού·
 - ή
 - ii) φέρουν σήμανση σύμφωνα με το άρθρο 44 με ειδικό σήμα καταλληλότητας ή, κατά περίπτωση, αναγνωριστικό σήμα το οποίο δεν είναι ωοειδές και δεν μπορεί να συγχέεται με το σήμα καταλληλότητας ή το αναγνωριστικό σήμα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004· και
 - iii) προορίζονται αποκλειστικά για μετακίνηση εντός του ίδιου ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

Άρθρο 39

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης σε άλλα κράτη μέλη και τρίτες χώρες

Κατά παρέκκλιση από τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 12, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης σε άλλα κράτη μέλη και τρίτες χώρες, υπό τον όρο ότι:

- α) πληρούνται οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
- β) πληρούνται οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2·
- γ) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε εγκαταστάσεις που συμμορφώνονται με τους πρόσθετους γενικούς όρους που προβλέπονται στα άρθρα 15 και 16·
- δ) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, έχουν παραχθεί σε εγκαταστάσεις που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1·

Άρθρο 40

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη III, προς άλλες απαγορευμένες ζώνες I, II και III ή περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III στο έδαφος του ίδιου κράτους μέλους

Κατά παρέκκλιση από τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 12, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη III, προς άλλες απαγορευμένες ζώνες I, II και III ή περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III στο έδαφος του ίδιου κράτους μέλους, υπό τον όρο ότι:

- α) πληρούνται οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
- β) πληρούνται οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2·
- γ) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, προέρχονται από χοιροειδή που:
 - i) διατηρούνται σε εγκαταστάσεις οι οποίες πληρούν τους γενικούς όρους των άρθρων 15 και 16· και
 - ii) εσφάγησαν:
 - εντός της ίδιας απαγορευμένης ζώνης III· ή
 - εκτός της απαγορευμένης ζώνης III, μετά την εγκεκριμένη μετακίνηση σύμφωνα με το άρθρο 29·

- δ) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, έχουν παραχθεί σε εγκαταστάσεις που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1· και είτε
- i) αποκλειστικά στην περίπτωση του νωπού κρέατος, φέρουν σήμανση και μετακινούνται σύμφωνα με τους ειδικούς όρους για την έγκριση μετακινήσεων νωπού κρέατος που προέρχεται από δεσποζόμενα ζώα καταγεγραμμένων ειδών από ορισμένες εγκαταστάσεις που ορίζονται στο άρθρο 33 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 σε εγκατάσταση μεταποίησης για να υποβληθούν σε μία από τις σχετικές επεξεργασίες μετριασμού του κινδύνου που καθορίζονται στο παράρτημα VII του εν λόγω κανονισμού·
είτε
 - ii) φέρουν σήμανση σύμφωνα με το άρθρο 44 με ειδικό σήμα καταλληλότητας ή, κατά περίπτωση, αναγνωριστικό σήμα το οποίο δεν είναι ωσειδές και δεν μπορεί να συγχέεται με το σήμα καταλληλότητας ή το αναγνωριστικό σήμα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004· και
 - iii) προορίζονται αποκλειστικά για μετακίνηση εντός του ίδιου ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΕΙΔΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΜΕΤΡΙΑΣΜΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΑΦΡΙΚΑΝΙΚΗ ΠΑΝΩΛΗ ΤΩΝ ΧΟΙΡΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΣΤΑ ΟΙΚΕΙΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Άρθρο 41

Ειδικός ορισμός σφαγείων, εργαστηρίων τεμαχισμού, ψυκτικών αποθηκών, εγκαταστάσεων μεταποίησης κρέατος και εγκαταστάσεων χειρισμού θηραμάτων

1. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους, μετά από αίτηση υπευθύνου επιχείρησης τροφίμων, ορίζει εγκαταστάσεις για:
 - α) την άμεση σφαγή δεσποζόμενων χοιροειδών από απαγορευμένες ζώνες II και III:
 - i) εντός των εν λόγω απαγορευμένων ζωνών II και III·
 - ii) εκτός των εν λόγω απαγορευμένων ζωνών II και III, όπως αναφέρεται στα άρθρα 24 και 29·
 - β) τον τεμαχισμό, τη μεταποίηση και την αποθήκευση του νωπού κρέατος και των προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III, όπως αναφέρεται στα άρθρα 38, 39 και 40·
 - γ) την παρασκευή κρέατος θηραμάτων, όπως αναφέρεται στο παράρτημα I παράγραφος 1 (σημείο 1.18) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, και τη μεταποίηση και αποθήκευση νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας άγριων χοιροειδών, τα οποία έχουν ληφθεί σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III, όπως προβλέπεται στα άρθρα 48 και 49 του παρόντος κανονισμού·
 - δ) την παρασκευή κρέατος θηραμάτων, όπως αναφέρεται στο παράρτημα I παράγραφος 1 (σημείο 1.18) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, και τη μεταποίηση και αποθήκευση νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας άγριων χοιροειδών, αν οι εν λόγω εγκαταστάσεις βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III όπως προβλέπεται στα άρθρα 48 και 49 του παρόντος κανονισμού.
2. Η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει ότι ο ορισμός που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν απαιτείται για εγκαταστάσεις μεταποίησης, τεμαχισμού και αποθήκευσης νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III και από άγρια χοιροειδή στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III, και στην εγκατάσταση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ), υπό τον όρο ότι:
 - α) στο νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης από χοίρους, τοποθετείται, στις εν λόγω εγκαταστάσεις, το ειδικό σήμα καταλληλότητας ή, κατά περίπτωση, το αναγνωριστικό σήμα το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 44·
 - β) το νωπό κρέας χοιροειδών και τα προϊόντα με βάση το κρέας χοιροειδών, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, που προέρχονται από τις εν λόγω εγκαταστάσεις προορίζονται μόνο για το ίδιο οικείο κράτος μέλος·
 - γ) τα ζωικά υποπροϊόντα χοιροειδών από τις εν λόγω εγκαταστάσεις υποβάλλονται σε επεξεργασία ή διατίθενται μόνο σύμφωνα με το άρθρο 33 εντός του ίδιου κράτους μέλους.

3. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους:
- α) παρέχει στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη σύνδεσμο προς τον ιστότοπο της αρμόδιας αρχής με κατάλογο των οριζόμενων εγκαταστάσεων και των δραστηριοτήτων όπως αναφέρονται στην παράγραφο 1·
 - β) επικαιροποιεί τον κατάλογο που προβλέπεται στο στοιχείο α).

Άρθρο 42

Ειδικοί όροι για τον ορισμό εγκαταστάσεων για την άμεση σφαγή χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III

Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους ορίζει εγκαταστάσεις για την άμεση σφαγή χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III, αποκλειστικά υπό τον όρο ότι:

- α) η σφαγή χοιροειδών που διατηρούνται εκτός των απαγορευμένων ζωνών II και III και χοιροειδών που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες II και III, τα οποία αποτελούν αντικείμενο των εγκεκριμένων μετακινήσεων που προβλέπονται στα άρθρα 24 και 29, και η παραγωγή και αποθήκευση των προϊόντων τους πραγματοποιούνται χωριστά από τη σφαγή χοιροειδών που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III και από την παραγωγή και αποθήκευση προϊόντων τους που δεν συμμορφώνονται με τους σχετικούς:
 - i) συμπληρωματικούς γενικούς όρους που προβλέπονται στα άρθρα 15, 16 και 17· και
 - ii) ειδικούς όρους που προβλέπονται στα άρθρα 24 και 29·
- β) ο υπεύθυνος επιχείρησης της εγκατάστασης εφαρμόζει τεκμηριωμένες οδηγίες ή διαδικασίες εγκεκριμένες από την αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους, ώστε να διασφαλίζεται ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο στοιχείο α).

Άρθρο 43

Ειδικοί όροι για τον ορισμό εγκαταστάσεων τεμαχισμού, μεταποίησης και αποθήκευσης νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III

Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους ορίζει εγκαταστάσεις για τον τεμαχισμό, τη μεταποίηση και την αποθήκευση νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III και αποτελούν αντικείμενο εγκεκριμένης μετακίνησης που προβλέπεται στα άρθρα 38, 39 και 40, αποκλειστικά υπό τον όρο ότι:

- α) ο τεμαχισμός, η μεταποίηση και η αποθήκευση του νωπού κρέατος και των προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται εκτός των απαγορευμένων ζωνών II και III και από χοιροειδή που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες II και III πραγματοποιούνται χωριστά από το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III οι οποίες δεν πληρούν:
 - i) τους συμπληρωματικούς γενικούς όρους που προβλέπονται στα άρθρα 15, 16 και 17· και
 - ii) τους ειδικούς όρους που προβλέπονται στα άρθρα 38, 39 και 40·
- β) ο υπεύθυνος επιχείρησης της εγκατάστασης εφαρμόζει τεκμηριωμένες οδηγίες ή διαδικασίες εγκεκριμένες από την αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους, ώστε να διασφαλίζεται ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο στοιχείο α).

Άρθρο 44

Ειδικό σήμα καταλληλότητας ή αναγνωριστικό σήμα

Η αρμόδια αρχή των οικείων κρατών μελών διασφαλίζει ότι τα ακόλουθα προϊόντα ζωικής προέλευσης φέρουν ειδικό σήμα καταλληλότητας ή, κατά περίπτωση, αναγνωριστικό σήμα το οποίο δεν είναι ωσειδές και δεν μπορεί να συγχέεται με το σήμα καταλληλότητας ή το αναγνωριστικό σήμα που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004:

- α) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη III, όπως ορίζεται στο άρθρο 40 στοιχείο δ) σημείο ii)·

- β) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II, αν δεν πληρούνται οι ειδικοί όροι για την έγκριση των μετακινήσεων των εν λόγω φορτίων εκτός της απαγορευμένης ζώνης II που προβλέπονται στο άρθρο 38 παράγραφος 1, όπως ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο ii)·
- γ) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας άγριων χοιροειδών που μετακινούνται εντός της απαγορευμένης ζώνης I ή εκτός της εν λόγω ζώνης από την εγκατάσταση που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1, όπως προβλέπεται στο άρθρο 49 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο iii) πρώτη περίπτωση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΕΙΔΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΝΟΣΩΝ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΓΡΙΑ ΧΟΙΡΟΕΙΔΗ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Άρθρο 45

Ειδικές απαγορεύσεις μετακινήσεων άγριων χοιροειδών

Οι αρμόδιες αρχές όλων των κρατών μελών απαγορεύουν τις μετακινήσεις άγριων χοιροειδών από τους υπευθύνους επιχειρήσεων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 101 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/688:

- α) στο σύνολο του εδάφους του κράτους μέλους·
- β) από το σύνολο του εδάφους του κράτους μέλους προς:
- i) άλλα κράτη μέλη· και
 - ii) τρίτες χώρες.

Άρθρο 46

Ειδικές απαγορεύσεις όσον αφορά τις μετακινήσεις, εντός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και από τις εν λόγω ζώνες, νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης, ζωικών υποπροϊόντων και παράγωγων προϊόντων που προέρχονται από άγρια χοιροειδή και πτώματα άγριων χοιροειδών, τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση

1. Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών απαγορεύουν μετακινήσεις, εντός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και από τις εν λόγω ζώνες, φορτίων νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης, ζωικών υποπροϊόντων και παράγωγων προϊόντων που προέρχονται από άγρια χοιροειδή και πτώματα άγριων χοιροειδών, τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση.

2. Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών απαγορεύουν μετακινήσεις, εντός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και από τις εν λόγω ζώνες, νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης, ζωικών υποπροϊόντων και παράγωγων προϊόντων που προέρχονται από άγρια χοιροειδή και πτώματα άγριων χοιροειδών, τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση:

- α) για ιδιωτική οικιακή χρήση·
- β) σε σχέση με τις δραστηριότητες κυνηγών που προμηθεύουν μικρές ποσότητες άγριων χοιροειδών ή κρέατος άγριων χοιροειδών απευθείας στον τελικό καταναλωτή ή σε τοπικά καταστήματα λιανικής πώλησης που εφοδιάζουν απευθείας τον τελικό καταναλωτή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004.

Άρθρο 47

Γενικές απαγορεύσεις όσον αφορά τις μετακινήσεις φορτίων προϊόντων που προέρχονται από άγρια χοιροειδή και πτώματα άγριων χοιροειδών, τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, λαμβανομένου υπόψη του κινδύνου εξάπλωσης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων

Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να απαγορεύσει, στο έδαφος του ίδιου κράτους μέλους, τις μετακινήσεις νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων που προέρχονται από άγρια χοιροειδή και πτώματα άγριων χοιροειδών, αν η αρμόδια αρχή κρίνει ότι υπάρχει κίνδυνος εξάπλωσης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων προς και από τα εν λόγω άγρια χοιροειδή ή τα προϊόντα τους, ή μέσω αυτών.

Άρθρο 48

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις, εντός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και από τις εν λόγω ζώνες, φορτίων μεταποιημένων προϊόντων με βάση το κρέας τα οποία προέρχονται από άγρια χοιροειδή

1. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 46 παράγραφος 1, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις, εντός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και από τις εν λόγω ζώνες, φορτίων μεταποιημένων προϊόντων με βάση το κρέας που προέρχονται από άγρια χοιροειδή από εγκατάσταση που βρίσκεται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III προς:

- α) άλλες απαγορευμένες ζώνες I, II και III που βρίσκονται στο ίδιο οικείο κράτος μέλος·
- β) περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III του ίδιου οικείου κράτους μέλους· και
- γ) άλλα κράτη μέλη και τρίτες χώρες.

2. Η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους επιτρέπει τις μετακινήσεις φορτίων μεταποιημένων προϊόντων με βάση το κρέας τα οποία προέρχονται από άγρια χοιροειδή από εγκαταστάσεις που βρίσκονται στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III που αναφέρονται στην παράγραφο 1, αποκλειστικά υπό τον όρο ότι:

- α) έχουν διενεργηθεί δοκιμασίες ταυτοποίησης παθογόνου παράγοντα για την αφρικανική πανώλη των χοίρων για κάθε άγριο χοιροειδές που χρησιμοποιείται για την παραγωγή και μεταποίηση προϊόντων με βάση το κρέας σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III·
- β) η αρμόδια αρχή έλαβε αρνητικά αποτελέσματα από τις δοκιμασίες ταυτοποίησης παθογόνου παράγοντα για την αφρικανική πανώλη των χοίρων που αναφέρονται στο στοιχείο α) πριν από την επεξεργασία που αναφέρεται στο στοιχείο γ) σημείο ii)·
- γ) τα προϊόντα με βάση το κρέας άγριων χοιροειδών:
 - i) έχουν παραχθεί, υποβληθεί σε επεξεργασία και αποθηκευτεί σε εγκαταστάσεις που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1· και
 - ii) έχουν υποβληθεί στη σχετική επεξεργασία μετριασμού του κινδύνου για προϊόντα ζωικής προέλευσης από απαγορευμένες ζώνες σύμφωνα με το παράρτημα VII του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687, όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων.

Άρθρο 49

Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν τις μετακινήσεις, εντός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και από την απαγορευμένη ζώνη I, νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προέρχονται από άγρια χοιροειδή και πτώματα άγριων χοιροειδών, τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση

1. Κατά παρέκκλιση από τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 46 παράγραφοι 1 και 2, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να επιτρέψει μετακινήσεις, εντός της απαγορευμένης ζώνης I και από την εν λόγω ζώνη, νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προέρχονται από άγρια χοιροειδή και πτώματα άγριων χοιροειδών, τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, προς άλλες απαγορευμένες ζώνες I, II και III ή περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III του ίδιου κράτους μέλους, υπό τον όρο ότι:

- α) κάθε σχετικό άγριο χοιροειδές έχει υποβληθεί σε δοκιμασίες ταυτοποίησης παθογόνου παράγοντα για την αφρικανική πανώλη των χοίρων πριν από τη μετακίνηση του νωπού κρέατος, των προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης από τα εν λόγω άγρια χοιροειδή·
- β) η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους έλαβε αρνητικά αποτελέσματα από τις δοκιμασίες ταυτοποίησης παθογόνου παράγοντα για την αφρικανική πανώλη των χοίρων που αναφέρονται στο στοιχείο α) πριν από τη μετακίνηση·
- γ) το νωπό κρέας, τα προϊόντα με βάση το κρέας και οποιαδήποτε άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης από άγρια χοιροειδή και πτώματα άγριων χοιροειδών, τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, μετακινούνται εντός ή εκτός της απαγορευμένης ζώνης I εντός του ίδιου κράτους μέλους:
 - i) για ιδιωτική οικιακή χρήση· ή
 - ii) με σκοπό που συνδέεται με τις δραστηριότητες κυνηγών που προμηθεύουν μικρές ποσότητες άγριων χοιροειδών ή κρέατος άγριων χοιροειδών απευθείας στον τελικό καταναλωτή ή σε τοπικά καταστήματα λιανικής πώλησης που εφοδιάζουν απευθείας τον τελικό καταναλωτή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004·

iii) από την εγκατάσταση που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1, στην οποία πραγματοποιήθηκε η σήμανση του νωπού κρέατος και των προϊόντων με βάση το κρέας:

— με ειδικό σήμα καταλληλότητας ή αναγνωριστικό σήμα σύμφωνα με το άρθρο 44 στοιχείο γ)·

ή

— σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 σε εγκατάσταση μεταποίησης για να υποβληθούν σε μία από τις σχετικές επεξεργασίες μετριάσμου του κινδύνου που ορίζονται στο παράρτημα VII του εν λόγω κανονισμού.

2. Κατά παρέκκλιση από τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 46 παράγραφος 2, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να επιτρέψει μετακινήσεις νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προέρχονται από άγρια χοιροειδή και πτώματα άγριων χοιροειδών, τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, εντός των απαγορευμένων ζωνών II και III του ίδιου κράτους μέλους, υπό τον όρο ότι:

α) κάθε σχετικό άγριο χοιροειδές έχει υποβληθεί σε δοκιμασία ταυτοποίησης παθογόνου παράγοντα για την αφρικανική πανώλη των χοίρων πριν από τη μετακίνηση του νωπού κρέατος, των προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης από το εν λόγω άγριο χοιροειδές ή το πτώμα του, το οποίο προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση·

β) η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους έλαβε αρνητικά αποτελέσματα από τις δοκιμασίες ταυτοποίησης παθογόνου παράγοντα για την αφρικανική πανώλη των χοίρων που αναφέρονται στο στοιχείο α) πριν από τη μετακίνηση·

γ) το νωπό κρέας, τα προϊόντα με βάση το κρέας και οποιαδήποτε άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης από άγρια χοιροειδή και πτώματα άγριων χοιροειδών, τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, μετακινούνται εντός των απαγορευμένων ζωνών II και III εντός του ίδιου κράτους μέλους:

i) για ιδιωτική οικιακή χρήση·

ή

ii) σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 σε εγκατάσταση μεταποίησης για να υποβληθούν σε μία από τις σχετικές επεξεργασίες μετριάσμου του κινδύνου που ορίζονται στο παράρτημα VII του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 50

Υποχρεώσεις υπευθύνων επιχειρήσεων όσον αφορά τα πιστοποιητικά υγείας των ζώων για φορτία νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης, που προέρχονται από άγρια χοιροειδή και πτώματα άγριων χοιροειδών, τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, για μετακινήσεις εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III

Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III φορτία νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προέρχονται από άγρια χοιροειδή και πτώματα άγριων χοιροειδών, τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση:

α) μόνο στις περιπτώσεις που καλύπτονται από τα άρθρα 48 και 49· και

β) μόνο αν τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 167 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/429, το οποίο περιέχει:

i) τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/2154· και

ii) τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες βεβαιώσεις συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό:

— «Νωπό κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας και οποιαδήποτε άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης από την απαγορευμένη ζώνη I, τα οποία προέρχονται από άγρια χοιροειδή σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής.»

— «Πτώματα άγριων χοιροειδών, τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, από την απαγορευμένη ζώνη I σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής.»

- «Μεταποιημένα προϊόντα με βάση το κρέας από τις απαγορευμένες ζώνες I, II και III, τα οποία προέρχονται από άγρια χοιροειδή σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής.».

Ωστόσο, στην περίπτωση μετακίνησης εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους, η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει ότι δεν χρειάζεται να εκδοθεί το πιστοποιητικό υγείας των ζώων που αναφέρεται στο άρθρο 167 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429.

Άρθρο 51

Ειδικοί όροι για την έγκριση μετακινήσεων εντός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και εκτός των εν λόγω ζωνών φορτίων ζωικών υποπροϊόντων και παράγωγων προϊόντων άγριων χοιροειδών

1. Κατά παρέκκλιση από τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 46, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις εντός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και εκτός των εν λόγω ζωνών, φορτίων παράγωγων προϊόντων που προέρχονται από άγρια χοιροειδή προς άλλες απαγορευμένες ζώνες I, II και III ή περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III του ίδιου κράτους μέλους και προς άλλα κράτη μέλη, με την προϋπόθεση ότι έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία που εξασφαλίζει ότι τα παράγωγα προϊόντα δεν ενέχουν κινδύνους όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων.

2. Κατά παρέκκλιση από τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 46 παράγραφος 1, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να εγκρίνει μετακινήσεις, εντός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III και εκτός των εν λόγω ζωνών, φορτίων ζωικών υποπροϊόντων άγριων χοιροειδών σε άλλες απαγορευμένες ζώνες I, II και III και σε περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III του ίδιου κράτους μέλους, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) τα ζωικά υποπροϊόντα συλλέγονται, μεταφέρονται και διατίθενται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1069/2009·
- β) για τις μετακινήσεις εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III, τα μέσα μεταφοράς είναι ατομικά εξοπλισμένα με δορυφορικό σύστημα πλοήγησης για τον καθορισμό, τη μετάδοση και την καταγραφή της θέσης τους σε πραγματικό χρόνο. Ο μεταφορέας επιτρέπει στην αρμόδια αρχή να ελέγχει τη μετακίνηση του μέσου μεταφοράς σε πραγματικό χρόνο και να τηρεί τα ηλεκτρονικά αρχεία για τις μετακινήσεις για περίοδο τουλάχιστον δύο μηνών από τη στιγμή της μετακίνησης του φορτίου.

Άρθρο 52

Υποχρεώσεις υπευθύνων επιχειρήσεων όσον αφορά τα πιστοποιητικά υγείας των ζώων για μετακινήσεις φορτίων ζωικών υποπροϊόντων άγριων χοιροειδών εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III στο έδαφος του ίδιου οικείου κράτους μέλους

Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία ζωικών υποπροϊόντων άγριων χοιροειδών εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 51 παράγραφος 2, μόνο αν τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από:

- α) εμπορικό έγγραφο όπως αναφέρεται στο παράρτημα VIII κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής· και
- β) το πιστοποιητικό υγείας ζώων που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·

Ωστόσο, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους μπορεί να αποφασίσει ότι δεν εκδίδεται πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΕΙΔΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Άρθρο 53

Ειδικές υποχρεώσεις ενημέρωσης των οικείων κρατών μελών

1. Τα οικεία κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τουλάχιστον οι φορείς εκμετάλλευσης σιδηροδρόμων, πούλμαν, αερολιμένων και λιμένων, οι ταξιδιωτικοί οργανισμοί, οι διοργανωτές ταξιδίων θήρας και οι φορείς εκμετάλλευσης ταχυδρομικών υπηρεσιών οφείλουν να εφιστούν την προσοχή των πελατών τους στα ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, παρέχοντας με τον κατάλληλο τρόπο πληροφορίες τουλάχιστον σχετικά με τις κύριες απαγορεύσεις που προβλέπονται στα άρθρα 9, 11, 12, 45 και 46 στους ταξιδιώτες που μετακινούνται από τις απαγορευμένες ζώνες I, II και III και στους πελάτες των ταχυδρομικών υπηρεσιών.

Για τον σκοπό αυτόν, τα οικεία κράτη μέλη διοργανώνουν και πραγματοποιούν τακτικές εκστρατείες ευαισθητοποίησης του κοινού για την προώθηση και τη διάδοση πληροφοριών σχετικά με τα ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

2. Τα οικεία κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών σχετικά με τα ακόλουθα:

- α) μεταβολές της επιδημιολογικής κατάστασης όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων στο έδαφός τους·
- β) τα αποτελέσματα της επιτήρησης για την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III και σε περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών I, II και III σε δεσποζόμενα και άγρια χοιροειδή·
- γ) άλλα μέτρα και πρωτοβουλίες που λαμβάνονται για την πρόληψη, τον έλεγχο και την εκρίζωση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων.

Άρθρο 54

Ειδικές υποχρεώσεις κατάρτισης των οικείων κρατών μελών

Τα οικεία κράτη μέλη διοργανώνουν και πραγματοποιούν τακτικά ή σε κατάλληλα χρονικά διαστήματα ειδική κατάρτιση σχετικά με τους κινδύνους της αφρικανικής πανώλης των χοίρων και πιθανά μέτρα πρόληψης, ελέγχου και εκρίζωσης για τις ακόλουθες τουλάχιστον ομάδες-στόχους:

- α) κτηνιάτρους·
- β) κτηνοτρόφους που εκτρέφουν χοιροειδή·
- γ) κυνηγούς.

Άρθρο 55

Ειδικές υποχρεώσεις ενημέρωσης όλων των κρατών μελών

1. Όλα τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι:

- α) για όλες τις σημαντικές χερσαίες οδικές υποδομές, όπως οι οδοί και οι σιδηρόδρομοι διεθνούς επικοινωνίας, και τα συναφή οδικά δίκτυα, τίθενται υπόψη των ταξιδιωτών κατάλληλες πληροφορίες σχετικά με τους κινδύνους της μετάδοσης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων και τα ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό:
 - i) με ορατό και ευδιάκριτο τρόπο·
 - ii) και παρουσιάζονται κατά τρόπο ώστε να είναι εύκολα κατανοητές από τους ταξιδιώτες που έρχονται από και κατευθύνονται προς:
 - τις απαγορευμένες ζώνες I, II και III· ή
 - τρίτες χώρες που βρίσκονται αντιμέτωπες με τον κίνδυνο εξάπλωσης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων·
- β) εφαρμόζονται τα αναγκαία μέτρα για την ευαισθητοποίηση των ενδιαφερομένων που δραστηριοποιούνται στον τομέα των δεσποζόμενων χοιροειδών, συμπεριλαμβανομένων των εγκαταστάσεων μικρού μεγέθους, σχετικά με τους κινδύνους εισαγωγής του ιού της αφρικανικής πανώλης των χοίρων και για την παροχή στους εν λόγω ενδιαφερομένους των πλέον κατάλληλων πληροφοριών σχετικά με ενισχυμένα μέτρα βιοπροφύλαξης για εγκαταστάσεις δεσποζόμενων χοιροειδών που βρίσκονται στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III, όπως προβλέπεται στο παράρτημα II, ιδίως τα μέτρα προς εκτέλεση στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III, με τα πλέον πρόσφορα μέσα για να θέσουν τα στοιχεία αυτά σε γνώση τους.

2. Όλα τα κράτη μέλη μεριμνούν για την ενημέρωση, όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων:
- α) του κοινού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429·
 - β) κτηνιάτρων, κτηνοτρόφων και κυνηγών και τους παρέχουν τις πλέον κατάλληλες πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα μετριασμού κινδύνου και τα ενισχυμένα μέτρα βιοπροφύλαξης, όπως προβλέπεται:
 - i) στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού·
 - ii) στις κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης για την αφρικανική πανώλη των χοίρων, όπως συμφωνήθηκαν με τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών·
 - iii) στα διαθέσιμα επιστημονικά στοιχεία που παρέχονται από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων·
 - iv) στον Κώδικα υγείας χερσαίων ζώων του Παγκόσμιου Οργανισμού για την Υγεία των Ζώων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 56

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
Εφαρμόζεται από τις 21 Απριλίου 2021 έως τις 20 Απριλίου 2028.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Απριλίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΕΣ ΖΩΝΕΣ

ΜΕΡΟΣ Ι

1. Εσθονία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες Ι στην Εσθονία:

— Hiiu maakond.

2. Ουγγαρία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες Ι στην Ουγγαρία:

— Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,

— Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403250, 403350, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404570, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950, 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250350, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 250850, 250950, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251450, 251550, 251650, 251750, 251850, 252150 és 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

3. Λετονία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες Ι στη Λετονία:

— Pāvilostas novada Vērgales pagasts,

— Storiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,

— Grobiņas novads,

— Rucavas novada Dunikas pagasts.

4. Λιθουανία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες Ι στη Λιθουανία:

— Klaipėdos rajono savivaldybė: Agluonėnų, Dovilų, Gargždų, Priekulės, Vėžaičių, Kretingalės ir Dauparų-Kvietinių seniūnijos,

— Palangos miesto savivaldybė.

5. Πολωνία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες I στην Πολωνία:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,
- gminy Janowiec Kościelny, Janowo i część gminy Kozłowo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie nidzickim,
- gminy Iłowo – Osada, Lidzbark, Płońnica, Rybno, miasto Działdowo, część gminy wiejskiej Działdowo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejowe biegnące od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie działdowskim,
- gminy Kisielice, Susz, miasto Iława i część gminy wiejskiej Iława położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 521 biegnącą od zachodniej granicy gminy do zachodniej granicy miasta Iława oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od południowej granicy gminy miasta Iława przez miejscowość Katarzynki do południowej granicy gminy w powiecie iławskim,
- powiat nowomiejski.

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- gminy Szumowo, Zambrów z miastem Zambrów i część gminy Kołaki Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
- powiat miejski Ostrołęka,
- gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno i Stara Biała w powiecie płockim,
- powiat miejski Płock,
- powiat sierpecki,
- powiat żuromiński,
- gminy Andrzejewo, Brok, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka, część gminy Małkinia Górna położona na północ od rzeki Brok w powiecie ostrowskim,
- gminy Dzierzgowo, Lipowiec Kościelny, miasto Mława, Radzanów, Szreńsk, Szydłowo i Wieczfnia Kościelna, w powiecie mławskim,
- powiat przasnyski,
- powiat makowski,
- gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy wyszkowski,
- gminy Jadów, Strachówka i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,
- gminy Korytnica, Liw, Łochów, Miedzna, Sadowne, Stoczek i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,
- gminy Kowala, Wierzbica, część gminy Wolanów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie radomskim,
- powiat miejski Radom,

- gminy Jastrząb, Mirów, Orońsko w powiecie szydłowieckim,
 - powiat gostyniński,
- w województwie podkarpackim:
- gminy Pruchnik, Rokietnica, Roźwienica, w powiecie jarosławskim,
 - gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywca, Medyka, Orły, Żurawica, Przemyśl w powiecie przemyskim,
 - powiat miejski Przemyśl,
 - gminy Gać, Jawornik Polski, Kańczuga, część gminy wiejskiej Przeworsk położona na zachód od miasta Przeworsk i na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzecze położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzecze oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie przeworskim,
 - powiat łańcucki,
 - gminy Trzebownik, Głogów Małopolski i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
 - gminy Dzikowiec, Kolbuszowa, Niwiska i Raniszów w powiecie kolbuszowskim,
 - gminy Borowa, Czermin, Gawłuszowice, Mielec z miastem Mielec, Padew Narodowa, Przeclaw, Tuszów Narodowy w powiecie mieleckim,
- w województwie świętokrzyskim:
- powiat opatowski,
 - powiat sandomierski,
 - gminy Bogoria, Łubnice, Oleśnica, Osiek, Połaniec, Rytwiany i Staszów w powiecie staszowskim,
 - gminy Bliżyn, Skarżysko – Kamienna, Suchedniów i Skarżysko Kościelne w powiecie skarżyskim,
 - gmina Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy oraz na północ od drogi nr 42 i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
 - powiat ostrowiecki,
 - gminy Falków, Ruda Maleniecka, Radoszyce, Smyków, część gminy Końskie położona na zachód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na południe od linii kolejowej w powiecie koneckim,
 - gminy Mniów i Zagnańsk w powiecie kieleckim,
- w województwie łódzkim:
- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernoza, Chąsno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
 - gminy Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka w powiecie rawskim,
 - gminy Bolimów, Głuchów, Godzianów, Lipce Reymontowskie, Maków, Nowy Kawęczyn, Skierniewice, Słupia w powiecie skierniewickim,
 - powiat miejski Skierniewice,

- gminy Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
 - gminy Czerniewice, Inowłódz, Lubochnia, Rzeczyca, Tomaszów Mazowiecki z miastem Tomaszów Mazowiecki i Żelechlinek w powiecie tomaszowskim,
 - gmina Aleksandrów w powiecie piotrkowskim,
- w województwie pomorskim:
- gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
 - gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,
 - gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
 - powiat gdański,
 - Miasto Gdańsk,
 - powiat tczewski,
 - powiat kwidzyński,
- w województwie lubuskim:
- gminy Przytoczna, Pszczew, Skwierzyna i część gminy Trzciel położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 w powiecie międzyrzeckim,
 - gminy Lubniewice i Krzeszyce w powiecie sulęcińskim,
 - gminy Bogdaniec, Deszczno, Lubiszyn i część gminy Witnica położona na północny - wschód od drogi biegnącej od zachodniej granicy gminy od miejscowości Krześnica, przez miejscowości Kamień Wielki - Mościce - Witnica - Kłopotowo do południowej granicy gminy w powiecie gorzowskim,
- w województwie dolnośląskim:
- gminy Bolesławiec z miastem Bolesławiec, Gromadka i Osiecznica w powiecie bolesławieckim,
 - gmina Węgliniec w powiecie zgorzeleckim,
 - gmina Chocianów i część gminy Przemków położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,
 - gmina Jemielno, Niechlów i Góra w powiecie górowskim,
 - gmina Rudna i Lubin z miastem Lubin w powiecie lubińskim,
- w województwie wielkopolskim:
- gminy Krzemieniewo, Rydzyna, część gminy Świąciechowa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie leszczyńskim,
 - część gminy Kwilcz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 24, część gminy Międzychód położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 24 w powiecie międzychodzkiem,
 - gminy Lwówek, Kuślin, Opalenica, część gminy Miedzichowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy Nowy Tomyśl położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie nowotomyskim,
 - gminy Granowo, Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
 - gmina Czempień, miasto Kościan, część gminy wiejskiej Kościan położona na północny - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 5 oraz na wschód od linii wyznaczonej przez kanał Obry, część gminy Krzywiń położona na wschód od linii wyznaczonej przez kanał Obry w powiecie kościańskim,
 - powiat miejski Poznań,

- gminy Buk, Dopiewo, Komorniki, Tarnowo Podgórne, Stęszew, Swarzędz, Pobiedziska, Czerwonak, Mosina, miasto Luboń, miasto Puszczykowo i część gminy Kórnik położona na zachód od linii wyznaczonych przez drogi: nr S11 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 434 i drogę nr 434 biegnącą od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Rokietnica położona na południowy zachód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz oraz część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na południe od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie poznańskim,
 - gmina Kiszkowo i część gminy Kłecko położona na zachód od rzeki Mała Wełna w powiecie gnieźnieńskim,
 - gminy Lubasz, Czarnków z miastem Czarnków, część gminy Połajewo na położona na północ od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Wieleń położona na południe od linii kolejowej biegnącej od wschodniej granicy gminy przez miasto Wieleń i miejscowość Herbutowo do zachodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,
 - gminy Duszniki, Kaźmierz, Pniewy, Ostroróg, Wronki, miasto Szamotuły i część gminy Szamotuły położona na zachód od zachodniej granicy miasta Szamotuły i na południe od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły, do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na zachód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Słopanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na zachód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim,
 - gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,
 - gminy Mieścisko, Skoki i Wągrowiec z miastem Wągrowiec w powiecie wągrowieckim,
 - gmina Dobrzyca i część gminy Gizalki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 w powiecie pleszewskim,
 - gmina Zagórów w powiecie słupeckim,
 - gmina Pyzdry w powiecie wrzesińskim,
 - gminy Kotlin, Żerków i część gminy Jarocin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr S11 i 15 w powiecie jarocińskim,
 - gmina Rozdrażew, część gminy Koźmin Wielkopolski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 15, część gminy Krotoszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 15 oraz na wschód od granic miasta Krotoszyn w powiecie krotoszyńskim,
 - gminy Nowe Skalmierzyce, Raszków, Ostrów Wielkopolski z miastem Ostrów Wielkopolski w powiecie ostrowskim,
 - powiat miejski Kalisz,
 - gminy Ceków – Kolonia, Godziesze Wielkie, Koźminek, Lisków, Mycielin, Opatówek, Szczytniki w powiecie kaliskim,
 - gmina Malanów i część gminy Tuliszków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 72 w powiecie tureckim,
 - gminy Rychwał, Rzgów, część gminy Grodziec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443, część gminy Stare Miasto położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę nr A2 w powiecie konińskim,
- w województwie zachodniopomorskim:
- część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie będzie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,

- gminy Chojna, Trzcińsko - Zdrój oraz część gminy Cedynia położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 124 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miasta Cedynia, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 125 biegnącą od miasta Cedynia do wschodniej granicy gminy w powiecie gryfińskim.

6. Σλοβακία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες I στη Σλοβακία:

- το σύνολο της περιφέρειας Vranov nad Topľou, με εξαίρεση τους δήμους που περιλαμβάνονται στο μέρος II,
- το σύνολο της περιφέρειας Humenné,
- το σύνολο της περιφέρειας Snina,
- το σύνολο της περιφέρειας Medzilaborce,
- το σύνολο της περιφέρειας Stropkov,
- το σύνολο της περιφέρειας Svidník, με εξαίρεση τους δήμους που περιλαμβάνονται στο μέρος II,
- το σύνολο της περιφέρειας Stará Ľubovňa, με εξαίρεση τους δήμους που περιλαμβάνονται στο μέρος II,
- το σύνολο της περιφέρειας Kežmarok,
- το σύνολο της περιφέρειας Poprad,
- στην περιφέρεια Rožňava, το σύνολο των δήμων Dobšiná, Vlachovo, Gočovo, Kobeliarovo, Markuška, Kocelovce, Vyšná Slaná Rejdová, Čierna Lehota, Slavošovce, Rochovce, Brdárka, Hanková, Slavoska, Dedinky, Stratená,
- το σύνολο της περιφέρειας Revúca, με εξαίρεση τους δήμους που περιλαμβάνονται στο μέρος II,
- στην περιφέρεια Michalovce, το σύνολο του δήμου Strážske,
- στην περιφέρεια Rimavská Sobota, οι δήμοι που βρίσκονται νότια της οδού αριθ. 526 που δεν περιλαμβάνονται στο μέρος II,
- το σύνολο της περιφέρειας Lučenec, με εξαίρεση τους δήμους που περιλαμβάνονται στο μέρος II,
- το σύνολο της περιφέρειας Veľký Krtíš, με εξαίρεση τους δήμους που περιλαμβάνονται στο μέρος II,
- στην περιφέρεια Zvolen, το σύνολο του δήμου Lešť,
- στην περιφέρεια Detva, το σύνολο του δήμου Horný Tisovník.

7. Ελλάδα

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες I στην Ελλάδα:

- στην Περιφερειακή Ενότητα Δράμας:
- οι τοπικές ή δημοτικές κοινότητες Σιδηρονέρου και Σκαλωτής, Λιβαδερού και Ξηροποτάμου (στον Δήμο Δράμας),
- η τοπική κοινότητα Παρανεστίου (στον Δήμο Παρανεστίου),
- οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Κοκκινογείων, Μικροπόλεως, Πανοράματος, Πύργων (στον Δήμο Προσοτσάνης),
- οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Κάτω Νευροκοπίου, Χρυσοκεφάλου, Αχλαδέας, Βαθυτόπου, Βώλακος, Γρανίτου, Δασωτού, Εξοχής, Καταφύτου, Λευκογείων, Μικροκλεισούρας, Μικρομηλέας, Οχυρού, Παγονερίου, Περιθωρίου, Κάτω Βροντούς και Ποταμών (στον Δήμο Κάτω Νευροκοπίου),
- στην Περιφερειακή Ενότητα Ξάνθης:
- οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Κιμμερίων, Σταυρουπόλεως, Γέρακα, Δαφνώνος, Κομνηνών, Καρσοφύτου και Νεοχωρίου (στον Δήμο Ξάνθης),
- οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Σατρών, Θερμών, Κοτύλης, Μύκης, Εχίνου και Ωραίου (στον Δήμο Μύκης),
- η δημοτική κοινότητα Σελέρου και η τοπική κοινότητα Σουνίου (στον Δήμο Αβδήρων),
- στην Περιφερειακή Ενότητα Ροδόπης:
- οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Κομοτηνής, Ανθοχωρίου, Γρατίνης, Θρυλορίου, Κάλχαντος, Καρυδιάς, Κηκιδίου, Κοσμιού, Πανδρόσου, Αιγείρου, Καλλίστης, Μελέτης, Νέου Σιδηροχωρίου και Μεγάλου Δουκάτου (στον Δήμο Κομοτηνής),

- οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες κοινότητες Ηπίου, Αρριανών, Δαρμένης, Αρχοντικών, Φιλλύρας, Άνω Δροσίνης, Αράτου, Κέχρου και Οργάνης (στον Δήμο Αρριανών),
- οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Ιάσμου, Σώστου, Ασωμάτων, Πολυάνθου, Αμβροσίας και Αμαξιάδων (στον Δήμο Ιάσμου),
- η δημοτική κοινότητα Αμαράντων (στον Δήμο Μαρωνας – Σαπών),
- στην Περιφερειακή Ενότητα Έβρου:
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Κυριακής, Μάνδρας, Μαυροκκλησίου, Μικρού Δερείου, Πρωτοκκλησίου, Ρούσσας, Γονικού, Γέρικου, Σιδηροχωρίου, Μεγάλου Δερείου, Σιδηρώς, Γιαννούλης, Αγριάνης και Πετρολόφου (στον Δήμο Σουφλίου),
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Δικαίων, Άρζου, Ελαίας, Θεραπειού, Κομάρων, Μαρασίων, Ορμενίου, Πενταλόφου, Πετρωτών, Πλάτης, Πτελέας, Κυπρίνου, Ζώνης, Φυλακίου, Σπηλαιού, Νέας Βύσσης, Καβύλης, Καστανεών, Ριζίων, Στέρνας, Αμπελακίων, Βάλτου, Μεγάλης Δοξίπαρας, Νεοχωρίου και Χανδρά (στον Δήμο Ορεστιάδας),
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Ασβεστάδων, Ελληνοχωρίου, Καρωτής, Κουφοβούνου, Κυανής, Μάνης, Σιτοχωρίου, Αλεποχωρίου, Ασπρονερίου, Μεταξιάδων, Βρυσικών, Δόξης, Ελαφοχωρίου, Λάδης, Παλιουρίου και Ποιμενικού (στον Δήμο Διδυμοτείχου),
 - στην Περιφερειακή Ενότητα Σερρών:
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Κερκίνης, Λιβαδιάς, Μακρινίτσης, Νεοχωρίου, Πλατανακίων, Πετριτσίου, Ακριτοχωρίου, Βυρωνείας, Γονίμου, Μανδρακίου, Μεγαλοχωρίου, Ροδοπόλεως, Άνω Ποροίων, Κάτω Ποροίων, Σιδηροκάστρου, Βαμβακοφύτου, Προμαχώνος, Καμαρωτού, Στρυμνοχωρίου, Χαροπού, Καστανούσσης, Χορτερού, Αχλαδοχωρίου, Αγκίστρου και Καπνοφύτου (στον Δήμο Σιντικής),
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Σερρών, Ελαιώνος, Οινούσσης, Ορεινής και Άνω Βροντούς (στον Δήμο Σερρών),
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Δασοχωρίου, Ηρακλείας, Βαλτερού, Καρπερής, Κοιμήσεως, Λιθοτόπου, Λιμνοχωρίου, Ποντισμένου και Χρυσοχωράφων (στον Δήμο Ηρακλείας).

8. Γερμανία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες I στη Γερμανία:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Dahme-Spreewald:
- Gemeinde Alt Zauche-Wußwerk,
- Gemeinde Byhleguhre-Byhlen,
- Gemeinde Märkische Heide,
- Gemeinde Neu Zauche,
- Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Groß Liebitz, Gühlen, Mochow und Siegadel,
- Gemeinde Spreewaldheide,
- Gemeinde Straupitz,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
- Gemeinde Neuhardenberg,
- Gemeinde Gusow-Platkow,
- Gemeinde Lietzen,
- Gemeinde Falkenhagen (Mark),
- Gemeinde Zeschdorf,
- Gemeinde Treplin,
- Gemeinde Lebus mit den Gemarkungen Wüste-Kunersdorf, Wulkow bei Booßen, Schönfließ, Mallnow – westlich der Bahnstrecke RB 60,
- Gemeinde Fichtenhöhe – westlich der Bahnstrecke RB 60,
- Gemeinde Lindendorf – westlich der Bahnstrecke RB 60,

- Gemeinde Vierlinden – westlich der Bahnstrecke RB 60,
- Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Trebnitz und Jahnsfelde,
- Gemeinde Letschin mit den Gemarkungen Steintoch, Neu Rosenthal, Letschin, Kiehnwerder, Sietzing, Kienitz, Wilhelmsaue, Posedin, Solikante, Klein Neuendorf, Neubarnim, Ortwig, Groß Neuendorf, Ortwig Graben, Mehrin-Graben und Zelliner Loose,
- Gemeinde Seelow – westlich der Bahnstrecke RB 60,
- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Storkow (Mark),
 - Gemeinde Wendisch Rietz,
 - Gemeinde Reichenwalde,
 - Gemeinde Diensdorf-Radlow,
 - Gemeinde Bad Saarow,
- Gemeinde Rietz-Neuendorf mit den Gemarkungen Buckow, Glienicke, Behrendorf, Ahrendorf, Herzberg, Görzig, Pfaffendorf, Sauen, Wilmersdorf (G), Neubrück, Drahendorf, Alt Golm,
- Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Briescht, Kossenblatt, Werder, Görsdorf (B), Giesendorf, Wiesendorf, Wulfersdorf, Falkenberg (T), Lindenberg,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Demnitz, Steinhöfel, Hasenfelde, Ahrendorf, Heinersdorf, Tempelberg,
- Gemeinde Langewahl,
- Gemeinde Berkenbrück,
- Gemeinde Briesen (Mark),
- Gemeinde Jacobsdorf,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Jänschwalde,
 - Gemeinde Peitz,
 - Gemeinde Tauer,
 - Gemeinde Turnow-Preilack,
 - Gemeinde Drachhausen,
 - Gemeinde Schmogrow-Fehrow,
 - Gemeinde Drehnow,
 - Gemeinde Guben mit der Gemarkung Schlagsdorf,
 - Gemeinde Schenkendöbern mit den Gemarkungen Grabko, Kerkwitz, Groß Gastrose,
 - Gemeinde Teichland,
 - Gemeinde Dissen-Striesow,
 - Gemeinde Heinersbrück,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Forst,
 - Gemeinde Wiesengrund,
 - Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
 - Gemeinde Neiße-Malxetal,
 - Gemeinde Jämlitz-Klein Dübén,
 - Gemeinde Tschernitz,
 - Gemeinde Döbern,
 - Gemeinde Felixsee,

- Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen Lieskau, Schönheide, Graustein, Türkendorf, Groß Luja, Wadelsdorf, Hornow,
 - Gemeinde Neuhausen/Spree mit den Gemarkungen Kathlow, Haasow,
 - Stadt Cottbus mit den Gemarkungen Dissenchen, Döbbrick, Merzdorf, Saspow, Schmellwitz, Sielow, Willmersdorf,
 - kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),
- Bundesland Sachsen:
- Landkreis Görlitz:
 - Landkreis Görlitz nördlich der Bundesautobahn 4 sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes.

ΜΕΡΟΣ II

1. Βουλγαρία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στη Βουλγαρία:

- το σύνολο της περιφέρειας Haskovo,
- το σύνολο της περιφέρειας Yambol,
- το σύνολο της περιφέρειας Stara Zagora,
- το σύνολο της περιφέρειας Pernik,
- το σύνολο της περιφέρειας Kyustendil,
- το σύνολο της περιφέρειας Plovdiv,
- το σύνολο της περιφέρειας Pazardzhik,
- το σύνολο της περιφέρειας Smolyan,
- το σύνολο της περιφέρειας Burgas, με εξαίρεση τις περιοχές του μέρους III.

2. Εσθονία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στην Εσθονία:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiumaa maakond).

3. Ουγγαρία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στην Ουγγαρία:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403260, 404250, 404550, 404560, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye: 251950, 252050, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

4. Λετονία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στη Λετονία:

- Ādažu novads,
- Aizputes novada Aizputes, Cīravas un Lažas pagasts, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296, Aizputes pilsēta,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alsungas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,

- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, Padures, Rumbas, Rendas, Kabiles, Vārmes, Pelču, Ēdoles, Īvandes, Kurmāles, Turlavas, Gudenieku un Snēpeles pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts, Pāvilostas pilsēta,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,

- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novada Raņķu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novada Vaiņodes pagasts un Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem autoceļa P116, P106,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novads,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

5. Λιθουανία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στη Λιθουανία:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,

- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Girdžių, Jurbarko miesto, Jurbarkų, Raudonės, Šimkaičių, Skirsnemunės, Smalininkų, Veliuonos ir Viešvilės seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Ežerėlio, Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Kulautuvos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos, Užliedžių, Vilkijos, ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1, ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Dotnuvos, Gudžiūnų, Kėdainių miesto, Krakių, Pelėdnagių, Surviliškio, Šėtos, Truskavos, Vilainių ir Josvainių seniūnijos dalis į šiaurę ir rytus nuo kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Judrėnų, Endriejavo ir Veiviržėnų seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė: Žlibinų, Stalgėnų, Nausodžio, Plungės miesto, Šateikių ir Kulių seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Betygalos, Girkalnio, Kalnujų, Nemarkščių, Pagojukų, Paliepių, Raseinių miesto, Raseinių, Šiluvos, Viduklės seniūnijos,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybės: Aleksandrijos, Ylakių, Lenkimų, Mosėdžio, Skuodo ir Skuodo miesto seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,

- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

6. Πολωνία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στην Πολωνία:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- powiat elbląski,
- powiat miejski Elbląg,
- powiat gołdapski,
- powiat piski,
- gminy Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie i Sępólno w powiecie bartoszyckim,
- gminy Biskupiec, Kolno, część gminy Olsztynek położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S51 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Ameryka oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą S51 do północnej granicy gminy, łączącej miejscowości Mańki – Mycyny – Ameryka w powiecie olsztyńskim,
- gminy Dąbrówno, Grunwald, część gminy Małdyty położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7, część gminy Miłomłyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7, część gminy wiejskiej Ostróda położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 oraz na południe od drogi nr 16, część miasta Ostróda położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 w powiecie ostródzkim,
- powiat giżycki,
- powiat braniewski,
- powiat kętrzyński,
- gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
- gmina Nidzica i część gminy Kozłowo położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie nidzickim,
- gminy Dźwierzuty, Jedwabno, Pasym, Szczytno i miasto Szczytno i Świątajno w powiecie szczyrzeńskim,

- powiat mławowski,
- gminy Lubawa, miasto Lubawa, Zalewo i część gminy wiejskiej Iława położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 521 biegnącą od zachodniej granicy gminy do zachodniej granicy miasta Iława oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od południowej granicy gminy miasta Iława przez miejscowość Katarzynki do południowej granicy gminy w powiecie iławskim,
- powiat węgorszewski,
- część gminy wiejskiej Działdowo położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejowe biegnące od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie działdowskim,

w województwie podlaskim:

- powiat bielski,
- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- powiat siemiatycki,
- powiat hajnowski,
- gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- gmina Rutki i część gminy Kołaki Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
- powiat kolneński z miastem Kolno,
- powiat białostocki,
- gminy Filipów, Jeleniewo, Przerośl, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki, Szypliszki Wizajny oraz część gminy Bakalarzewo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 653 biegnącej od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą 1122B oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1122B biegnącą od drogi 653 w kierunku południowym do skrzyżowania z drogą 1124B i następnie na północny - wschód od drogi nr 1124B biegnącej od skrzyżowania z drogą 1122B do granicy z gminą Raczki w powiecie suwalskim,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok,

w województwie mazowieckim:

- powiat siedlecki,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Bielany, Ceranów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń i gmina wiejska Sokółów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- gminy Grębków i Wierzbno w powiecie węgrowskim,
- powiat łosicki,
- powiat ciechanowski,
- powiat sochaczewski,
- gminy Policzna, Przyłęk, Tczów i Zwoleń w powiecie zwoleńskim,

- powiat kozienicki,
 - gminy Chotcza i Solec nad Wisłą w powiecie lipskim,
 - gminy Gózd, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko, Pionki z miastem Pionki, Skaryszew, Jedlińsk, Przytyk, Zakrzew, część gminy Iłża położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9, część gminy Wolanów położona na północ od drogi nr 12 w powiecie radomskim,
 - gminy Bodzanów, Bulkowo, Staroźreby, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie plockim,
 - powiat nowodworski,
 - powiat płoński,
 - gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułuskim,
 - gminy Dębówka, Klembów, Poświętne, Radzymin, Wołomin, miasto Kobyłka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka w powiecie wołomińskim,
 - gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na północ od drogi nr 1328W biegnącej do drogi nr 17, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,
 - gminy Boguty – Pianki, Zaręby Kościelne, Nur i część gminy Małkinia Górna położona na południe od rzeki Brok w powiecie ostrowskim,
 - gminy Stupsk, Wiśniewo i Strzegowo w powiecie mławskim,
 - gminy Chlewiska i Szydłowiec w powiecie szydlowieckim,
 - powiat miński,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,
 - powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - powiat grójecki,
 - powiat grodziski,
 - powiat zyrardowski,
 - powiat białobrzegi,
 - powiat przysuski,
 - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - gminy Batorz, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim,
 - gminy Janowiec, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Markuszów, Nałęczów, Puławy z miastem Puławy, Wąwolnica i Żyrzyn w powiecie puławskim,
 - gminy Nowodwór, miasto Dęblin i część gminy Ryki położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową powiecie ryckim,

- gminy Adamów, Krzywda, Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, Wojcieszków, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
 - powiat lubelski,
 - powiat miejski Lublin,
 - gminy Niedźwiada, Ostrów Lubelski, Serniki i Uścimów w powiecie lubartowskim,
 - powiat łęczyński,
 - powiat świdnicki,
 - gminy Fajslawice, Gorzków, Izbica, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Kraśniczyn, Łopiennik Górny, Siennica Różana i część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
 - gminy Chełm, Ruda – Huta, Sawin, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Wierzbica, część gminy Dorohusk położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L, część gminy Leśniowice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L w powiecie chełmskim,
 - powiat miejski Chełm,
 - powiat kraśnicki,
 - powiat opolski,
 - powiat parczewski,
 - powiat włodawski,
 - powiat radzyński,
- w województwie podkarpackim:
- powiat stalowowolski,
 - gminy Oleszyce, Lubaczów z miastem Lubaczów, Wielkie Oczy w powiecie lubaczowskim,
 - część gminy Kamień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19, część gminy Sokołów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
 - gminy Cmolos i Majdan Królewski w powiecie kolbuszowskim,
 - gminy Grodzisko Dolne, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na południe od miasta Leżajsk oraz na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżajskim,
 - gmina Jarocin, część gminy Harasiuki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jeżowe położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
 - powiat tarnobrzeski,
- w województwie pomorskim:
- gminy Dzierzgoń i Stary Dzierzgoń w powiecie sztumskim,
 - gmina Stare Pole w powiecie malborskim,
 - gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- w województwie świętokrzyskim:
- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,

- część gminy Brody położona na zachód od linii kolejowej biegnącej od miejscowości Marcule i od północnej granicy gminy przez miejscowości Klepacze i Karczma Kunowska do południowej granicy gminy oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 i na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- gmina Gowarczów, część gminy Końskie położona na wschód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na północ od linii kolejowej w powiecie koneckim,

w województwie lubuskim:

- powiat wschowski,
- gmina Kostrzyn nad Odrą i część gminy Witnica położona na południowy zachód od drogi biegnącej od zachodniej granicy gminy od miejscowości Krześnica, przez miejscowości Kamień Wielki - Mościce - Witnica - Kłopotowo do południowej granicy gminy w powiecie gorzowskim,
- gminy Gubin z miastem Gubin, Maszewo i część gminy Bytnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1157F w powiecie krośnieńskim,
- powiat słubicki,
- gminy Słońsk, Sulęcín i Torzym w powiecie sulęcińskim,
- gminy Bledzew i Międzyrzecz w powiecie międzyrzeckim,
- gminy Kolsko, część gminy Kozuchów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 283 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 290 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 290 biegnącej od miasta Mirocín Dolny do zachodniej granicy gminy, część gminy Bytom Odrzański położona na północny zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 293 i 326, część gminy Nowe Miasteczko położona na zachód od linii wyznaczonych przez drogi 293 i 328, część gminy Siedlisko położona na północny zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od rzeki Odry przy południowe granicy gminy do drogi nr 326 łączącej się z drogą nr 325 biegnącą w kierunku miejscowości Różanówka do skrzyżowania z drogą nr 321 biegnącą od tego skrzyżowania w kierunku miejscowości Bielawy, a następnie przedłużoną przez drogę przeciwpożarową biegnącą od drogi nr 321 w miejscowości Bielawy do granicy gminy w powiecie nowosolskim,
- gminy Nowogród Bobrzański, Trzebiechów część gminy Bojadła położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 278 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 282 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 282 biegnącej od miasta Bojadła do zachodniej granicy gminy i część gminy Sulechów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S3 w powiecie zielonogórskim,
- powiat żarski,
- gminy Brzeźnica, Iłowa, Małomice, Szprotawa, Wymiarki, Żagań, miasto Żagań, miasto Gozdnicza, część gminy Niegosławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 328 w powiecie żagańskim,
- gminy Lubrza, Łągów i Świebodzin w powiecie świebodzińskim,

w województwie dolnośląskim:

- gmina Pęcław, część gminy Kotla położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Krzycki Rów, część gminy wiejskiej Głogów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 12, 319 oraz 329, część miasta Głogów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,
- gminy Grębocice i Polkowice w powiecie polkowickim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Przemęt i Wolsztyn w powiecie wolsztyńskim,

- gmina Wielichowo część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 i część gminy Rakoniewice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie grodziskim,
- gminy Lipno, Osieczna, Wijewo, Włoszakowice i część gminy Świąciechowa położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie leszczyńskim,
- gmina Śmigiel, część gminy wiejskiej Kościan położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 5 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez kanał Obry, część gminy Krzywiń położona na zachód od linii wyznaczonej przez kanał Obry w powiecie kościańskim,
- powiat miejski Leszno,
- powiat obornicki,
- część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,
- gmina Suchy Las, część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na północ od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Rokietnica położona na północ i na wschód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz w powiecie poznańskim,
- część gminy Szamotuły położona na wschód od wschodniej granicy miasta Szamotuły i na północ od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na wschód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Słopanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na wschód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim.

w województwie łódzkim:

- gminy Białaczów, Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,
- gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,
- gmina Kowiesy w powiecie skierniewickim,

w województwie zachodniopomorskim:

- gmina Boleszkowice i część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Mieszkowice, Moryń, część gminy Cedynia położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 124 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miasta Cedynia, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 125 biegnącą od miasta Cedynia do wschodniej granicy gminy w powiecie gryfińskim.

7. Σλοβακία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στη Σλοβακία:

- το σύνολο της περιφέρειας Gelnica,
- το σύνολο της περιφέρειας Spišská Nová Ves,
- το σύνολο της περιφέρειας Levoča,
- στην περιφέρεια Michalovce, το σύνολο των δήμων της περιφέρειας που δεν περιλαμβάνονται στο μέρος I,
- το σύνολο της περιφέρειας Košice-okolie,
- το σύνολο της περιφέρειας Rožnava, με εξαίρεση τους δήμους που περιλαμβάνονται στο μέρος I,
- το σύνολο της πόλης Košice,
- το σύνολο της περιφέρειας Sobrance,

- στην περιφέρεια Vranov nad Topľou, το σύνολο των δήμων Zámutov, Rudlov, Jusková Voľa, Banské, Cabov, Davidov, Kamenná Poruba, Vechec, Čaklov, Sol', Komárany, Čičava, Nižný Kručov, Vranov nad Topľou, Sačurov, Sečovská Polianka, Dlhé Klčovo, Nižný Hrušov, Poša, Nižný Hrabovec, Hencovce, Kučín, Majerovce, Sedliská, Kladzany and Tovarnianska Polianka, Herrmanovce nad Topľou, Petrovce, Pavlovce, Hanušovce nad Topľou, Medzianky, Radvanovce, Babie, Vlača, Ďurďoš, Prosačov, Remeniny, Skrabské, Bystré, Petkovce, Michalok, Vyšný Žipov, Čierne nad Topľou, Zlatník, Hlinné, Jastrabie nad Topľou, Merník,
- το σύνολο της περιφέρειας Prešov,
- το σύνολο της περιφέρειας Sabinov,
- στην περιφέρεια Svidník, το σύνολο των δήμων Dukovce, Želmanovce, Kuková, Kalnište, Lužany pri Ondave, Lúčka, Giraltovce, Kračúnovce, Železník, Kobylnce, Míčakovce,
- το σύνολο της περιφέρειας Bardejov,
- στην περιφέρεια Stará Ľubovňa, το σύνολο των δήμων Kyjov, Pusté Pole, Šarišské Jastrabie, Čirč, Ruská Voľa nad Popradom, Obručné, Vislanka, Ďurková, Plaveč, Ľubotín, Orlov,
- στην περιφέρεια Revúca, το σύνολο των δήμων Gemer, Tornaľa, Žiar, Gemerská Ves, Levkuška, Otročok, Polina, Rašice, Licince, Leváre, Držkovce, Chvalová, Sekerešovo, Višňové, Gemerské Teplice, Gemerský Sad, Hucín, Jelšava, Nadraž, Prihradzany, Šivetice, Kameňany,
- στην περιφέρεια Rimavská Sobota, το σύνολο των δήμων Abovce, Barca, Bátka, Cakov, Chanava, Dulovo, Figa, Gemerské Michalovce, Hubovo, Ivanice, Kaloša, Kesovce, Král', Lenartovce, Lenka, Neporadza, Orávka, Radnovce, Rakytník, Riečka, Rimavská Seč, Rumince, Stránska, Uzovská Panica, Valice, Vieska nad Blhom, Vlkyňa, Vyšné Valice, Včelince, Zádor, Číž, Štrkovec Tomášovce, Žíp, Španie Pole, Hostišovce, Budikovany, Teplý Vrch, Veľký Blh, Janice, Chrámec, Orávka, Martinová, Bottovo, Dubovec, Šimonovce, Širkovce Drňa, Hostice, Gemerské Dechtáre, Jestice, Petrovce, Dubno, Gemerský Jablonec,
- στην περιφέρεια Veľký Krtíš, το σύνολο των δήμων Ľuboriečka, Muľa, Dolná Strehová, Závada, Pravica, Chrtány, Senné, Brusník, Horná Strehová, Slovenské Kľačany, Vieska, Veľký Lom, Suché Brezovo, Horné Strháre, Dolné Strháre, Modrý Kameň, Veľký Krtíš, Veľké Zlievce, Malé Zlievce, Veľké Stračiny, Malé Stračiny, Bušince, Čeláre, Gabušovce, Zombor, Olováry, Malý Krtíš, Nová Ves,
- στην περιφέρεια Lučenec, το σύνολο των δήμων Kalonda, Panické Dravce, Halič, Mašková, Lehôtka, Ľuboreč, Jelšovec, Veľká nad Ľipom, Trenč, Rapovce, Mučín, Lipovany.

8. Γερμανία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στη Γερμανία:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Oder-Spree:
- Gemeinde Grunow-Dammendorf,
- Gemeinde Mixdorf
- Gemeinde Schlaubetal,
- Gemeinde Neuzelle,
- Gemeinde Neißemünde,
- Gemeinde Lawitz,
- Gemeinde Eisenhüttenstadt,
- Gemeinde Vogelsang,
- Gemeinde Ziltendorf,
- Gemeinde Wiesenau,
- Gemeinde Friedland,

- Gemeinde Siehdichum
- Gemeinde Müllrose,
- Gemeinde Groß Lindow,
- Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,
- Gemeinde Ragow-Merz,
- Gemeinde Beeskow,
- Gemeinde Rietz-Neuendorf mit den Gemarkungen Groß Rietz und Birkholz,
- Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Stremmen, Ranzig, Trebatsch, Sabrodt, Sawall, Mitweide und Tauche,
- Landkreis Dahme-Spreewald:
 - Gemeinde Jamlitz,
 - Gemeinde Lieberose,
 - Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Schenkendöbern mit den Gemarkungen Stakow, Reicherskreuz, Groß Drewitz, Sembten, Lauschütz, Krayne, Lübbinchen, Grano, Pinnow, Bärenklau, Schenkendöbern und Atterwasch,
 - Gemeinde Guben mit den Gemarkungen Bresinchen, Guben und Deulowitz,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Zechin,
 - Gemeinde Bleyen-Genschmar,
 - Gemeinde Golzow,
 - Gemeinde Küstriner Vorland,
 - Gemeinde Alt Tucheband,
 - Gemeinde Reitwein,
 - Gemeinde Podelzig,
 - Gemeinde Letschin mit der Gemarkung Sophienthal,
 - Gemeinde Seelow – östlich der Bahnstrecke RB 60,
 - Gemeinde Vierlinden – östlich der Bahnstrecke RB 60,
 - Gemeinde Lindendorf – östlich der Bahnstrecke RB 60,
 - Gemeinde Fichtenhöhe – östlich der Bahnstrecke RB 60,
 - Gemeinde Lebus mit den Gemarkungen Lebus und Mallnow – östlich der Bahnstrecke RB 60,
- Bundesland Sachsen:
 - Landkreis Görlitz:
 - Gemeinde Bad Muskau,
 - Gemeinde Krauschwitz i.d. O.L. östlich der Linie: Straßenzug B115/B156 nördlicher Teil (Jämlitzer Weg) bis Abzweig Forstweg, weiter entlang des Wildzaunes: Forstweg – Bautzener Straße – Waldstück „Drachenberge“ – S126 bis B115,
 - Gemeinde Hähnichen östlich der B115,
 - Gemeinde Horka nördlich der Bahnstrecke DB6207 "Roßlau (Elbe) – Horka – Grenze DE/PL",
 - Gemeinde Neißeau nördlich der Bahnstrecke DB6207 "Roßlau (Elbe) – Horka – Grenze DE/PL",
 - Gemeinde Niesky östlich der B115 und nördlich der Bahnstrecke DB6207 "Roßlau (Elbe) – Horka – Grenze DE/PL",

- Gemeinde Rietschen östlich der B115,
- Gemeinde Rothenburg/O.L. nördlich der Bahnstrecke DB6207 "Roßlau (Elbe) – Horka – Grenze DE/PL",
- Gemeinde Weißkeißel östlich der B115 sowie Gebiet westlich der B115 und nördlich der S126 (Friedhof).

ΜΕΡΟΣ III

1. Βουλγαρία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες III στη Βουλγαρία:

- το σύνολο της περιφέρειας Blagoevgrad,
- το σύνολο της περιφέρειας Dobrich,
- το σύνολο της περιφέρειας Gabrovo,
- το σύνολο της περιφέρειας Kardzhali,
- το σύνολο της περιφέρειας Lovech,
- το σύνολο της περιφέρειας Montana,
- το σύνολο της περιφέρειας Pleven,
- το σύνολο της περιφέρειας Razgrad,
- το σύνολο της περιφέρειας Ruse,
- το σύνολο της περιφέρειας Shumen,
- το σύνολο της περιφέρειας Silistra,
- το σύνολο της περιφέρειας Sliven,
- το σύνολο της περιφέρειας της πόλης Σόφιας,
- το σύνολο της περιφέρειας της επαρχίας Σόφιας,
- το σύνολο της περιφέρειας Targovishte,
- το σύνολο της περιφέρειας Vidin,
- το σύνολο της περιφέρειας Varna,
- το σύνολο της περιφέρειας Veliko Tarnovo,
- το σύνολο της περιφέρειας Vratza,
- στην περιφέρεια Burgas:
 - το σύνολο του δήμου Burgas,
 - το σύνολο του δήμου Kameno,
 - το σύνολο του δήμου Malko Tarnovo,
 - το σύνολο του δήμου Primorsko,
 - το σύνολο του δήμου Sozopol,
 - το σύνολο του δήμου Sredets,
 - το σύνολο του δήμου Tsarevo,
 - το σύνολο του δήμου Sungurlare,
 - το σύνολο του δήμου Ruen,
 - το σύνολο του δήμου Aytos.

2. Λετονία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες III στη Λετονία:

- Aizputes novada Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļa A9, uz austrumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,

- Kuldīgas novada, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1296,
- Skrundas novada Rudbāržu, Nīkrāces pagasts, Raņķu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasts (izņemot pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes), Skrundas pilsēta,
- Vaiņodes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļa P116, P106.

3. Λιθουανία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες III στη Λιθουανία:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Seredžiaus ir Juodaičių seniūnijos,
- Kauno rajono savivaldybė: Čekiškės seniūnija, Babtų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 1907,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Pernaravos seniūnija ir Josvainių seniūnijos pietvakarinė dalis tarp kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Plungės rajono savivaldybė: Alsėdžių, Babrungo, Paukštakių, Platelių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos ir Ariogalos miesto seniūnijos,
- Skuodo rajono savivaldybės: Barstyčių, Notėnų ir Šačių seniūnijos.

4. Πολωνία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες III στην Πολωνία:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Bisztynek i Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- gminy Łukta, Morąg, Miłakowo, część gminy Małydy położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7, część gminy Miłomłyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7, część gminy wiejskiej Ostróda położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 oraz na północ od drogi nr 16, część miasta Ostróda położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr w powiecie ostródzkim,
- powiat olecki,
- gminy Barczewo, Gietrzwałd, Jeziorany, Jonkowo, Dywity, Dobre Miasto, Purda, Stawiguda, Świątki, część gminy Olsztynek położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S51 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Ameryka oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą S51 do północnej granicy gminy, łączącej miejscowości Mańki – Mycyny – Ameryka w powiecie olsztyńskim,
- powiat miejski Olsztyn,

w województwie podlaskim:

- część gminy Bakałarzewo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę 653 biegnącej od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą 1122B oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1122B biegnącą od drogi 653 w kierunku południowym do skrzyżowania z drogą 1124B i następnie na południowy - zachód od drogi nr 1124B biegnącej od skrzyżowania z drogą 1122B do granicy z gminą Raczki w powiecie suwalskim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew, Trojanów, Żelechów, część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na południe od drogi nr 1328W biegnącej od drogi nr 17, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,

- część gminy Iłża położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 w powiecie radomskim,
 - gmina Kazanów w powiecie zwoleńskim,
 - gminy Ciepeliów, Lipsko, Rzecznów i Sienno w powiecie lipskim,
- w województwie lubelskim:
- powiat tomaszowski,
 - gminy Białopole, Dubienka, Kamień, Żmudź, część gminy Dorohusk położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L, część gminy Leśniowice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L w powiecie chełmskim,
 - gmina Rudnik i część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
 - powiat zamojski,
 - powiat miejski Zamość,
 - powiat biłgorajski,
 - powiat hrubieszowski,
 - gminy Dzwola i Chrzanów w powiecie janowskim,
 - gmina Serokomla w powiecie łukowskim,
 - gminy Abramów, Kamionka, Michów, Lubartów z miastem Lubartów, Firlej, Jeziorzany, Kock, Ostrówek w powiecie lubartowskim,
 - gminy Kłoczew, Stężycza, Ułęż i część gminy Ryki położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie ryckim,
 - gmina Baranów w powiecie puławskim,
- w województwie podkarpackim:
- gminy Cieszanów, Horyniec – Zdrój, Narol i Stary Dzików w powiecie lubaczowskim,
 - gminy Kuryłówka, Nowa Sarzyna, miasto Leżajsk, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na północ od miasta Leżajsk oraz część gminy wiejskiej Leżajsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżajskim,
 - gminy Krzeszów, Rudnik nad Sanem, część gminy Harasiuki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jeżowe położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
 - gminy Chłopice, Jarosław z miastem Jarosław, Laszki, Wiązownica, Pawłosiów, Radymno z miastem Radymno, w powiecie jarosławskim,
 - gmina Stubno w powiecie przemyskim,
 - część gminy Kamień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie rzeszowskim,
 - gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, miasto Przeworsk, część gminy wiejskiej Przeworsk położona na wschód od miasta Przeworsk i na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzecze położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzecze oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie przeworskim,

w województwie lubuskim:

- gminy Nowa Sól i miasto Nowa Sól, Otyń oraz część gminy Kozuchów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 283 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 290 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 290 biegnącej od miasta Mirocin Dolny do zachodniej granicy gminy, część gminy Bytom Odrzański położona na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 293 i 326, część gminy Nowe Miasteczko położona na wschód od linii wyznaczonych przez drogi nr 293 i 328, część gminy Siedlisko położona na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od rzeki Odry przy południowe granicy gminy do drogi nr 326 łączącej się z drogą nr 325 biegnącą w kierunku miejscowości Różanówka do skrzyżowania z drogą nr 321 biegnącą od tego skrzyżowania w kierunku miejscowości Bielawy, a następnie przedłużoną przez drogę przeciwpożarową biegnącą od drogi nr 321 w miejscowości Bielawy do granicy gminy w powiecie nowosolskim,
- gminy Babimost, Czerwieńsk, Kargowa, Świdnica, Zabór, część gminy Bojadła położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 278 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 282 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 282 biegnącej od miasta Bojadła do zachodniej granicy gminy i część gminy Sulechów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S3 w powiecie zielonogórskim,
- część gminy Niegosławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 328 w powiecie żagańskim,
- powiat miejski Zielona Góra,
- gminy Skąpe, Szczanec i Zbąszynek w powiecie świebodzińskim,
- gminy Bobrowice, Dąbie, Krosno Odrzańskie i część gminy Bytnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1157F w powiecie krośnieńskim,
- część gminy Trzciel położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 w powiecie międzyrzeckim,

w województwie wielkopolskim:

- gmina Zbąszyń, część gminy Miedzichowo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy Nowy Tomyśl położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie nowotomyskim,
- gmina Siedlec w powiecie wolsztyńskim,
- część gminy Rakoniewice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie grodziskim,
- gminy Chocz, Czermin, Gołuchów, Pleszew i część gminy Gizałki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 w powiecie pleszewskim,
- część gminy Grodziec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 w powiecie konińskim,
- gminy Blizanów, Stawiszyn, Żelazków w powiecie kaliskim,

w województwie dolnośląskim:

- gminy Jerzmanowa, Żukowice, część gminy Kotla położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Krzycki Rów, część gminy wiejskiej Głogów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 12, 319 oraz 329, część miasta Głogów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,
- gminy Gaworzycy, Radwanice i część gminy Przemków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,

w województwie świętokrzyskim:

- część gminy Brody położona na wschód od linii kolejowej biegnącej od miejscowości Marcule i od północnej granicy gminy przez miejscowości Klepacze i Karczma Kunowska do południowej granicy gminy w powiecie starachowickim.

5. Ρουμανία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες III στη Ρουμανία:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Bistriţa Năsăud,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Suceava
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,
- Judeţul Mehedinţi,
- Judeţul Gorj,
- Judeţul Argeş,
- Judeţul Olt,
- Judeţul Dolj,
- Judeţul Arad,
- Judeţul Timiş,
- Judeţul Covasna,
- Judeţul Braşov,
- Judeţul Botoşani,
- Judeţul Vâlcea,
- Judeţul Iaşi,
- Judeţul Hunedoara,
- Judeţul Alba,
- Judeţul Sibiu,
- Judeţul Caraş-Severin,
- Judeţul Neamţ,
- Judeţul Harghita,
- Judeţul Mureş,
- Judeţul Cluj,
- Judeţul Maramureş.

6. Σλοβακία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες III στη Σλοβακία:

— το σύνολο της περιφέρειας Trebišov.

7. Ιταλία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες III στην Ιταλία:

tutto il territorio della Sardegna.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΑ ΜΕΤΡΑ ΒΙΟΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΓΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΔΕΣΠΟΖΟΜΕΝΩΝ ΧΟΙΡΟΕΙΔΩΝ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΕΣ ΖΩΝΕΣ I, II ΚΑΙ III

[όπως αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i)]

1. Τα ακόλουθα ενισχυμένα μέτρα βιοπροφύλαξης, όπως αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i), εφαρμόζονται στις εγκαταστάσεις δεσποζόμενων χοιροειδών που βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III στα οικεία κράτη μέλη στην περίπτωση εγκεκριμένων μετακινήσεων φορτίων:
 - α) χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III εκτός των εν λόγω ζωνών, όπως προβλέπεται στα άρθρα 22, 23, 24, 25, 28 και 29·
 - β) ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται στην απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης, όπως προβλέπεται στα άρθρα 31 και 32·
 - γ) ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη II εκτός της εν λόγω ζώνης, όπως προβλέπεται στα άρθρα 35 και 37·
 - δ) νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες II και III εκτός των εν λόγω ζωνών, όπως προβλέπεται στα άρθρα 38, 39 και 40.
2. Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων των εγκαταστάσεων δεσποζόμενων χοιροειδών που βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες I, II και III στα οικεία κράτη μέλη διασφαλίζουν, στην περίπτωση εγκεκριμένων μετακινήσεων εκτός των εν λόγω ζωνών, ότι στις εγκαταστάσεις δεσποζόμενων χοιροειδών εφαρμόζονται τα ακόλουθα ενισχυμένα μέτρα βιοπροφύλαξης:
 - α) δεν πρέπει να υπάρχει άμεση ή έμμεση επαφή ανάμεσα στα δεσποζόμενα χοιροειδή και τουλάχιστον:
 - i) άλλα δεσποζόμενα χοιροειδή από άλλες εγκαταστάσεις·
 - ii) άγρια χοιροειδή·
 - β) κατάλληλα μέτρα υγιεινής, όπως αλλαγή ενδυμάτων και υποδημάτων κατά την είσοδο και την έξοδο από τους χώρους όπου διατηρούνται χοιροειδή·
 - γ) πλύσιμο και απολύμανση των χεριών και απολύμανση των υποδημάτων στην είσοδο των χώρων όπου διατηρούνται χοιροειδή·
 - δ) απουσία οποιασδήποτε επαφής με δεσποζόμενα χοιροειδή για διάστημα τουλάχιστον 48 ωρών μετά από οποιαδήποτε κυνηγετική δραστηριότητα που σχετίζεται με άγρια χοιροειδή ή οποιαδήποτε άλλη επαφή με άγρια χοιροειδή·
 - ε) απαγόρευση εισόδου μη εξουσιοδοτημένων προσώπων ή μέσω μεταφοράς στην εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένων των χώρων όπου διατηρούνται χοιροειδή·
 - στ) κατάλληλη τήρηση αρχείων με τα πρόσωπα και τα μέσα μεταφοράς που έχουν πρόσβαση στην εγκατάσταση όπου διατηρούνται χοιροειδή·
 - ζ) οι χώροι και τα κτίρια της εγκατάστασης όπου διατηρούνται χοιροειδή πρέπει:
 - i) να είναι κατασκευασμένα κατά τρόπο ώστε να μην είναι δυνατή η είσοδος άλλων ζώων στους χώρους και στα κτίρια ούτε η επαφή τους με τα δεσποζόμενα χοιροειδή ή τις ζωοτροφές και το υλικό στρωμνής τους·
 - ii) να παρέχουν δυνατότητα πλυσίματος και απολύμανσης των χεριών·
 - iii) να παρέχουν δυνατότητα καθαρισμού και απολύμανσης των χώρων·
 - iv) να διαθέτουν κατάλληλα αποδυτήρια για την αλλαγή υποδημάτων και ενδυμάτων στην είσοδο των χώρων όπου διατηρούνται χοιροειδή·
 - η) προστατευτική περίφραξη τουλάχιστον των χώρων όπου διατηρούνται χοιροειδή και των κτιρίων όπου φυλάσσονται οι ζωοτροφές και τα υλικά στρωμνής·
 - θ) πρέπει να εφαρμόζεται σχέδιο βιοπροφύλαξης εγκεκριμένο από την αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους, στο οποίο λαμβάνονται υπόψη τα χαρακτηριστικά της εγκατάστασης και η εθνική νομοθεσία· το εν λόγω σχέδιο βιοπροφύλαξης περιλαμβάνει τουλάχιστον:
 - i) την οριοθέτηση κατάλληλων «καθάρων» και «ακάθαρτων» χώρων για το προσωπικό ανάλογα με την τυπολογία της γεωργικής εκμετάλλευσης, όπως αποδυτήρια, ντους, τραπεζαρία·
 - ii) την καθιέρωση και επανεξέταση, κατά περίπτωση, των υλικοτεχνικών ρυθμίσεων για την είσοδο νέων δεσποζόμενων χοιροειδών στην εγκατάσταση·

- iii) τις διαδικασίες για τον καθαρισμό και την απολύμανση των μονάδων, τη μεταφορά, τον εξοπλισμό και την υγιεινή του προσωπικού·
 - iv) κανόνες σχετικά με τα τρόφιμα για το προσωπικό που βρίσκεται επιτόπου και απαγόρευση της διατήρησης χοιροειδών από το προσωπικό, όπου απαιτείται και κατά περίπτωση·
 - v) ειδικό περιοδικό πρόγραμμα ευαισθητοποίησης του προσωπικού της εγκατάστασης·
 - vi) την καθιέρωση και επανεξέταση, κατά περίπτωση, υλικοτεχνικών ρυθμίσεων για να διασφαλίζεται ο κατάλληλος διαχωρισμός μεταξύ των διαφόρων επιδημιολογικών μονάδων και να αποφεύγεται η άμεση ή έμμεση επαφή των χοιροειδών με ζωικά υποπροϊόντα και άλλες μονάδες·
 - vii) διαδικασίες και οδηγίες για την επιβολή των απαιτήσεων βιοπροφύλαξης κατά την κατασκευή ή επισκευή των χώρων ή των κτιρίων·
 - viii) εσωτερικό έλεγχο ή αυτοαξιολόγηση για την επιβολή των μέτρων βιοπροφύλαξης.
-

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/606 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 14ης Απριλίου 2021

για την τροποποίηση του παραρτήματος I, των παραρτημάτων IV έως XIII και του παραρτήματος XVI του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/405 όσον αφορά τις καταχωρίσεις για τη Λευκορωσία και για το Ηνωμένο Βασίλειο και τις Εξαρτήσεις του Στέμματος Γκέρνζι, Νήσος του Μαν και Τζέρζι στους καταλόγους τρίτων χωρών ή περιοχών τους από τις οποίες επιτρέπεται η είσοδος στην Ένωση ορισμένων ζώων και αγαθών που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/625 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2017, για τους επίσημους ελέγχους και τις άλλες επίσημες δραστηριότητες που διενεργούνται με σκοπό την εξασφάλιση της εφαρμογής της νομοθεσίας για τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές και των κανόνων για την υγεία και την καλή μεταχείριση των ζώων, την υγεία των φυτών και τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα, για την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 999/2001, (ΕΚ) αριθ. 396/2005, (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, (ΕΕ) αριθ. 652/2014, (ΕΕ) 2016/429 και (ΕΕ) 2016/2031, των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1/2005 και (ΕΚ) αριθ. 1099/2009 και των οδηγιών του Συμβουλίου 98/58/ΕΚ, 1999/74/ΕΚ, 2007/43/ΕΚ, 2008/119/ΕΚ και 2008/120/ΕΚ και για την κατάρτιση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004, των οδηγιών του Συμβουλίου 89/608/ΕΟΚ, 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ, 91/496/ΕΟΚ, 96/23/ΕΚ, 96/93/ΕΚ και 97/78/ΕΚ και της απόφασης 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου (κανονισμός για τους επίσημους ελέγχους)⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 127 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/625 της Επιτροπής⁽²⁾ συμπληρώνει τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/625 όσον αφορά τις προϋποθέσεις για την είσοδο στην Ένωση φορτίων ορισμένων ζώων και αγαθών που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο από τρίτες χώρες ή περιοχές, ώστε να εξασφαλιστεί ότι τα εν λόγω φορτία συμμορφώνονται με τις εφαρμοστέες απαιτήσεις που θεσπίζονται στους κανόνες περί ασφαλείας των τροφίμων οι οποίοι περιέχονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625 ή με απαιτήσεις που αναγνωρίζονται ως τουλάχιστον ισοδύναμες. Οι εν λόγω προϋποθέσεις περιλαμβάνουν την ταυτοποίηση των ζώων και των αγαθών που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, τα οποία επιτρέπεται να εισέρχονται στην Ένωση μόνο από τρίτες χώρες ή περιοχές που περιλαμβάνονται σε σχετικό κατάλογο σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625.
- (2) Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 798/2008⁽³⁾, (ΕΚ) αριθ. 119/2009⁽⁴⁾, (ΕΕ) αριθ. 206/2010⁽⁵⁾ και (ΕΕ) αριθ. 605/2010⁽⁶⁾ της Επιτροπής, οι οποίοι καταργούνται από τις 21 Απριλίου 2021 με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/692 της Επιτροπής⁽⁷⁾, καθώς και ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/626 της Επιτροπής⁽⁸⁾, ο οποίος καταργείται από τις

⁽¹⁾ ΕΕ L 95 της 7.4.2017, σ. 1.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/625 της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις για την είσοδο στην Ένωση φορτίων ορισμένων ζώων και αγαθών που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L 131 της 17.5.2019, σ. 18).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 798/2008 της Επιτροπής, της 8ης Αυγούστου 2008, για την κατάρτιση καταλόγου τρίτων χωρών, εδαφών, ζωνών ή διαμερισμάτων από τα οποία επιτρέπεται να εισαχθούν και να διαμετακομισθούν μέσω της Κοινότητας πουλερικά και κρέας πουλερικών και για καθορισμό των απαιτήσεων κτηνιατρικής πιστοποίησης (ΕΕ L 226 της 23.8.2008, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 119/2009 της Επιτροπής, της 9ης Φεβρουαρίου 2009, για την κατάρτιση καταλόγου τρίτων χωρών ή μερών αυτών από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές εντός, ή η διαμετακόμιση διαμέσου, της Κοινότητας κρέατος αγρίων κοκκιλοειδών, ορισμένων αγρίων χερσαίων θηλαστικών και εκτρεφόμενων κουνελιών, καθώς και για τις απαιτήσεις κτηνιατρικής πιστοποίησης (ΕΕ L 39 της 10.2.2009, σ. 12).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 206/2010 της Επιτροπής, της 12ης Μαρτίου 2010, για τον καθορισμό καταλόγων τρίτων χωρών, περιοχών ή τμημάτων τους από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση ορισμένων ζώων και νοπού κρέατος, καθώς και των απαιτήσεων κτηνιατρικής πιστοποίησης (ΕΕ L 73 της 20.3.2010, σ. 1).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 605/2010 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 2010, σχετικά με τον καθορισμό όρων για την υγεία των ζώων, τη δημόσια υγεία και την κτηνιατρική πιστοποίηση όσον αφορά την είσοδο στην Ευρωπαϊκή Ένωση νοπού γάλακτος, γαλακτοκομικών προϊόντων, πρωτόγαλακτος και προϊόντων με βάση το πρωτόγαλα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 175 της 10.7.2010, σ. 1).

⁽⁷⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/692 της Επιτροπής, της 30ής Ιανουαρίου 2020, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες για την είσοδο στην Ένωση και για τις μετακινήσεις και τους χειρισμούς, μετά την είσοδο, των φορτίων ορισμένων ζώων, ζωικών αναπαραγωγικού υλικού και προϊόντων ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 174 της 3.6.2020, σ. 379).

⁽⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/626 της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 2019, σχετικά με τους καταλόγους τρίτων χωρών ή περιοχών τους από τις οποίες επιτρέπεται η είσοδος στην Ευρωπαϊκή Ένωση ορισμένων ζώων και αγαθών που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, ο οποίος τροποποιεί τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/759 όσον αφορά τους εν λόγω καταλόγους (ΕΕ L 131 της 17.5.2019, σ. 31).

21 Απριλίου 2021 με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/405 της Επιτροπής ⁽⁹⁾, καθορίζουν τους καταλόγους τρίτων χωρών ή περιοχών τους από τις οποίες επιτρέπεται η είσοδος στην Ένωση ορισμένων ζώων και αγαθών. Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/405, ο οποίος εφαρμόζεται από τις 21 Απριλίου 2021, αντικαθιστά τους καταλόγους σχετικά με τις απαιτήσεις ασφάλειας των τροφίμων οι οποίοι περιέχονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 798/2008, (ΕΚ) αριθ. 119/2009, (ΕΕ) αριθ. 206/2010 και (ΕΕ) αριθ. 605/2010 της Επιτροπής, καθώς και στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/626.

- (3) Η Λευκορωσία περιλαμβάνεται στον κατάλογο τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπεται η είσοδος στην Ένωση αλιευτικών προϊόντων πλην δίδυρων μαλακίων, εχινόδερμων, χιτωνόζων και θαλάσσιων γαστερόποδων, οι οποίες παρατίθενται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/626, και διαθέτει σχέδιο επιτήρησης καταλοίπων για την υδατοκαλλιέργεια το οποίο έχει εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 1 της απόφασης 2011/163/ΕΕ της Επιτροπής ⁽¹⁰⁾. Ως εκ τούτου, υπάρχουν κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία και εγγυήσεις που διασφαλίζουν ότι η Λευκορωσία πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 4 στοιχεία α) έως στ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/625 για την είσοδο στην Ένωση αλιευτικών προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας, πλην δίδυρων μαλακίων, εχινόδερμων, χιτωνόζων και θαλάσσιων γαστερόποδων. Η παρατήρηση «μόνο άγρια αλιεύματα» που συνδέεται επί του παρόντος με τη Λευκορωσία στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΧ του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/405 θα πρέπει να απαλειφθεί ώστε να επιτραπεί η είσοδος στην Ένωση αλιευτικών προϊόντων υδατοκαλλιέργειας από την εν λόγω τρίτη χώρα.
- (4) Με τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) 2020/2205 ⁽¹¹⁾, (ΕΕ) 2020/2206 ⁽¹²⁾, (ΕΕ) 2020/2204 ⁽¹³⁾, (ΕΕ) 2020/2207 ⁽¹⁴⁾ και (ΕΕ) 2020/2209 της Επιτροπής ⁽¹⁵⁾ τροποποιήθηκαν, αντίστοιχα, οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 798/2008, (ΕΚ) αριθ. 119/2009, (ΕΕ) αριθ. 206/2010 και (ΕΕ) αριθ. 605/2010, καθώς και ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/626, όσον αφορά τις καταχωρίσεις του Ηνωμένου Βασιλείου και των Εξαρτήσεων του Στέμματος Γκέρνζι, Νήσος του Μαν και Τζέρζι στους καταλόγους τρίτων χωρών ή περιοχών τους από τις οποίες επιτρέπεται η είσοδος στην Ένωση ορισμένων ζώων και αγαθών που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο.
- (5) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/405 δεν συμπεριέλαβε στους εν λόγω καταλόγους το Ηνωμένο Βασίλειο και τις Εξαρτήσεις του Στέμματος Γκέρνζι, Νήσος του Μαν και Τζέρζι. Συνεπώς, ο εν λόγω εκτελεστικός κανονισμός θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να συμπεριλάβει τις εν λόγω καταχωρίσεις.
- (6) Το Ηνωμένο Βασίλειο έχει παράσχει κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία και εγγυήσεις που διασφαλίζουν ότι τα ζώα και τα αγαθά που επιτρέπεται να εισέρχονται στην Ένωση από το Ηνωμένο Βασίλειο και τις Εξαρτήσεις του Στέμματος Γκέρνζι, Νήσος του Μαν και Τζέρζι συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 4 στοιχεία α) έως ε) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/625.

⁽⁹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/405 της Επιτροπής, της 24ης Μαρτίου 2021, σχετικά με τη θέσπιση καταλόγων τρίτων χωρών ή περιοχών τους από τις οποίες επιτρέπεται η είσοδος στην Ένωση ορισμένων ζώων και αγαθών που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/625 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 114 της 31.3.2021, σ. 118).

⁽¹⁰⁾ Απόφαση 2011/163/ΕΕ της Επιτροπής, της 16ης Μαρτίου 2011, για την έγκριση σχεδίων που υποβλήθηκαν από τρίτες χώρες σύμφωνα με το άρθρο 29 της οδηγίας 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 70 της 17.3.2011, σ. 40).

⁽¹¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/2205 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2020, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008 όσον αφορά τις καταχωρίσεις για το Ηνωμένο Βασίλειο και την Εξάρτηση του Στέμματος Γκέρνζι στον κατάλογο τρίτων χωρών, εδαφών, ζωνών ή διαμερισμάτων από τις/τα οποίες/-α επιτρέπεται να εισαχθούν στην Ένωση ή να διαμετακομιστούν μέσω της Ένωσης φορτία πουλερικών και προϊόντων πουλερικών (ΕΕ L 438 της 28.12.2020, σ. 11).

⁽¹²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/2206 της Επιτροπής της 22ης Δεκεμβρίου 2020 για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 119/2009 όσον αφορά την καταχώριση για το Ηνωμένο Βασίλειο στον κατάλογο τρίτων χωρών ή μερών αυτών από τις/τα οποίες/-α επιτρέπεται η εισαγωγή στην Ένωση φορτίων κρέατος άγριων κοκκλιοειδών, ορισμένων άγριων χερσαίων θηλαστικών και εκτρεφόμενων κουνελιών (ΕΕ L 438 της 28.12.2020, σ. 15).

⁽¹³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/2204 της Επιτροπής της 22ης Δεκεμβρίου 2020 για την τροποποίηση των παραρτημάτων I και II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010 όσον αφορά τις καταχωρίσεις για το Ηνωμένο Βασίλειο και τις Εξαρτήσεις του Στέμματος στους καταλόγους τρίτων χωρών ή τμημάτων τους από τις/τα οποίες/-α επιτρέπεται η εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση νοπού γάλακτος, γαλακτοκομικών προϊόντων, πρωτογάλακτος και προϊόντων με βάση το πρωτόγαλα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 438 της 28.12.2020, σ. 7).

⁽¹⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/2207 της Επιτροπής της 22ης Δεκεμβρίου 2020 για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 605/2010 όσον αφορά τις καταχωρίσεις για το Ηνωμένο Βασίλειο και τις Εξαρτήσεις του Στέμματος στον κατάλογο τρίτων χωρών ή τμημάτων τους από τις/τα οποίες/-α επιτρέπεται η εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση ορισμένων ζώων και αγαθών που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L 438 της 28.12.2020, σ. 18).

⁽¹⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/2209 της Επιτροπής της 22ης Δεκεμβρίου 2020 για την τροποποίηση των παραρτημάτων I, II και III του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/626 όσον αφορά τις καταχωρίσεις για το Ηνωμένο Βασίλειο και τις Εξαρτήσεις του Στέμματος στον κατάλογο τρίτων χωρών ή περιοχών τους από τις οποίες επιτρέπεται η είσοδος στην Ευρωπαϊκή Ένωση ορισμένων ζώων και αγαθών που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L 438 της 28.12.2020, σ. 24).

- (7) Το άρθρο 4 στοιχείο στ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/625 προβλέπει ότι η ύπαρξη, η εφαρμογή και η κοινοποίηση προγράμματος ελέγχου καταλοίπων που έχει εγκριθεί από την Επιτροπή, κατά περίπτωση, αποτελεί περαιτέρω απαίτηση για την καταχώριση τρίτων χωρών ή περιοχών τους στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 126 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625. Ο κατάλογος τρίτων χωρών των οποίων τα σχέδια επιτήρησης καταλοίπων έχουν εγκριθεί παρατίθεται στο παράρτημα της απόφασης 2011/163/ΕΕ, η οποία τροποποιήθηκε όσον αφορά την έγκριση των σχεδίων επιτήρησης καταλοίπων που υποβλήθηκαν από το Ηνωμένο Βασίλειο και τις Εξαρτήσεις του Στέμματος Γκέρνζι, Νήσος του Μαν και Τζέρζι με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/2218 της Επιτροπής ⁽¹⁶⁾.
- (8) Λαμβανομένων υπόψη των αποδεικτικών στοιχείων και των εγγυήσεων που έχουν παρασχεθεί από το Ηνωμένο Βασίλειο, η εν λόγω τρίτη χώρα και οι Εξαρτήσεις του Στέμματος Γκέρνζι, Νήσος του Μαν και Τζέρζι θα πρέπει να συμπεριληφθούν στο παράρτημα Ι, στα παραρτήματα ΙV έως ΧΙΙΙ και στο παράρτημα ΧVΙ του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/405, με την επιφύλαξη της εφαρμογής του ενωσιακού δικαίου ως προς το Ηνωμένο Βασίλειο και εντός αυτού σε σχέση με τη Βόρεια Ιρλανδία σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία της συμφωνίας για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου. Δεν είναι αναγκαία η επαναξιολόγηση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 4 στοιχεία α) έως στ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/625.
- (9) Το παράρτημα Ι, τα παραρτήματα ΙV έως ΧΙΙΙ και το παράρτημα ΧVΙ του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/405 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (10) Δεδομένου ότι ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/405 θα αρχίσει να εφαρμόζεται από τις 21 Απριλίου 2021, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται από την ίδια ημερομηνία.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι, τα παραρτήματα ΙV έως ΧΙΙΙ και το παράρτημα ΧVΙ του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/405 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁶⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/2218 της Επιτροπής, της 22ης Δεκεμβρίου 2020, σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος της απόφασης 2011/163/ΕΕ όσον αφορά την έγκριση σχεδίων επιτήρησης καταλοίπων που υποβλήθηκαν από το Ηνωμένο Βασίλειο και τις Εξαρτήσεις του Στέμματος (ΕΕ L 438 της 28.12.2020, σ. 63).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 21 Απριλίου 2021.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Απριλίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I, τα παραρτήματα IV έως XIII και το παράρτημα XVI του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/405 τροποποιούνται ως εξής:

- 1) στο παράρτημα I, μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ελβετία και τη Νέα Ζηλανδία παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση:

«GB	Ηνωμένο Βασίλειο (*)	
-----	----------------------	--

(*) Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

- 2) στο παράρτημα IV, μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ελβετία και την Ιαπωνία παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση:

«GB	Ηνωμένο Βασίλειο (*)	
-----	----------------------	--

(*) Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

- 3) στο παράρτημα V, μεταξύ των καταχωρίσεων για την Κίνα και τη Βόρεια Μακεδονία παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση:

«GB	Ηνωμένο Βασίλειο (*)	
-----	----------------------	--

(*) Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

- 4) στο παράρτημα VI, μεταξύ των καταχωρίσεων για τον Καναδά και τη Γροιλανδία παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση:

«GB	Ηνωμένο Βασίλειο (*)	
-----	----------------------	--

(*) Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

- 5) στο παράρτημα VII, μεταξύ των καταχωρίσεων για την Κίνα και τη Γροιλανδία παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση:

«GB	Ηνωμένο Βασίλειο (*)	A	A	A	A	A
-----	----------------------	---	---	---	---	---

(*) Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

- 6) το παράρτημα VIII τροποποιείται ως εξής:

- α) μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Χιλή και τη Γροιλανδία παρεμβάλλονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

«GB	Ηνωμένο Βασίλειο (*)	
GG	Γκέρνζι	Μόνο άγρια αλιεύματα

(*) Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

- β) μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γροιλανδία και την Τζαμάικα παρεμβάλλονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

«IM	Νήσος του Μαν	
JE	Τζέρζι	Μόνο άγρια αλιεύματα»

- 7) το παράρτημα IX τροποποιείται ως εξής:

- α) η καταχώριση για τη Λευκορωσία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«BY	Λευκορωσία»	
-----	-------------	--

- β) μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γκαμπόν και τη Γρενάδα παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση:

«GB	Ηνωμένο Βασίλειο (*)	
-----	----------------------	--

(*) Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

- γ) μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γεωργία και τη Γκάνα παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση:

«GG	Γκέρνζι	Μόνο άγρια αλιεύματα»
-----	---------	-----------------------

δ) μεταξύ των καταχωρίσεων για το Ισραήλ και την Ινδία παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση:

«IM	Νήσος του Μαν»	
-----	----------------	--

ε) μεταξύ των καταχωρίσεων για το Ιράν και την Τζαμάικα παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση:

«JE	Τζέρζι	Μόνο άγρια αλιεύματα»
-----	--------	-----------------------

8) στο παράρτημα X, μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ελβετία και την Ιαπωνία παρεμβάλλονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

«GB	Ηνωμένο Βασίλειο (*)	
GG	Γκέρνζι	
IM	Νήσος του Μαν	
JE	Τζέρζι	

(*) Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

9) το παράρτημα XI τροποποιείται ως εξής:

α) μεταξύ των καταχωρίσεων για την Αίγυπτο και τη Γκάνα παρεμβάλλονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

«GB	Ηνωμένο Βασίλειο (*)	
GG	Γκέρνζι	

(*) Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

β) μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ινδονησία και την Ινδία παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση:

«IM	Νήσος του Μαν»	
-----	----------------	--

γ) μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ινδία και το Μαρόκο παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση:

«JE	Τζέρζι»	
-----	---------	--

10) το παράρτημα XII τροποποιείται ως εξής:

α) μεταξύ των καταχωρίσεων για τις Νήσους Φόκλαντ και τη Γροιλανδία παρεμβάλλονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

«GB	Ηνωμένο Βασίλειο (*)	
GG	Γκέρνζι	

(*) Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

β) μεταξύ των καταχωρίσεων για το Ισραήλ και την Ινδία παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση:

«IM	Νήσος του Μαν»	
-----	----------------	--

γ) μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ινδία και την Ιαπωνία παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση:

«JE	Τζέρζι»	
-----	---------	--

11) στο παράρτημα XIII, μεταξύ των καταχωρίσεων για την Κίνα και τη Γροιλανδία παρεμβάλλονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

«GB	Ηνωμένο Βασίλειο (*)	
GG	Γκέρνζι	

(*) Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

12) στο παράρτημα XVI, μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ελβετία και το Ισραήλ παρεμβάλλονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

«GB	Ηνωμένο Βασίλειο (*)	BPP, DOC, HEP	BPP, DOC, HEP
GG	Γκέρνζι	BPP	BPP

(*) Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/607 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Απριλίου 2021

για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

- (1) Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/2008 ⁽²⁾, επέβαλε δασμούς αντντάμπινγκ στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «ΛΔΚ», «Κίνα» ή «οικεία χώρα») (στο εξής: αρχικά μέτρα). Η έρευνα η οποία κατέληξε στην επιβολή των αρχικών μέτρων θα αναφέρεται στο εξής ως αρχική έρευνα. Τα μέτρα αυτά έλαβαν τη μορφή δασμού κατ' αξίαν που κυμαινόταν μεταξύ 6,6 % και 42,7 %.
- (2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή), με την απόφαση 2008/899/ΕΚ ⁽³⁾, αποδέχτηκε τις αναλήψεις υποχρεώσεων ως προς τις τιμές που πρόσφεραν έξι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς, (συμπεριλαμβανομένης μιας ομάδας παραγωγών-εξαγωγών) από κοινού με το εμπορικό επιμελητήριο της Κίνας που εκπροσωπεί τους εισαγωγείς και εξαγωγείς μετάλλων, ορυκτών και χημικών προϊόντων (στο εξής: CCCMC). Παραγωγοί ήταν οι εταιρείες: Anhui BBKA Biochemical Co., Ltd. [νυν COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co., Ltd.], Laiwu Taihe Biochemistry Co., Ltd., RZBC Co., Ltd. και RZBC (Juxian) Co., Ltd., TTCA Co., Ltd., Weifang Ensign Industry Co., Ltd. και Yixing Union Biochemical Co., Ltd. (νυν Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd.).
- (3) Η Επιτροπή, με την απόφαση 2012/501/ΕΕ ⁽⁴⁾, ανακάλεσε την αποδοχή της ανάληψης υποχρεώσεων που πρόσφερε ένας παραγωγός-εξαγωγέας, δηλαδή η εταιρεία Laiwu Taihe Biochemistry Co. Ltd. (στο εξής: Laiwu Taihe).
- (4) Η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/82 ⁽⁵⁾, επέβαλε εκ νέου τα οριστικά μέτρα αντντάμπινγκ στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής ΛΔΚ ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων στο εξής: προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων).
- (5) Η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2016/32 ⁽⁶⁾, επέκτεινε τα μέτρα για τις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Κίνας στις εισαγωγές κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι.
- (6) Η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2016/704 ⁽⁷⁾, ανακάλεσε την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης από δύο ακόμη εταιρείες με βάση τα πορίσματα σχετικά με παραβιάσεις της ανάληψης υποχρέωσης και το ανέφικτο αυτής, που αιτιολογούν την ανάκληση της αποδοχής της ανάληψης υποχρέωσης.
- (7) Η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2018/1236 ⁽⁸⁾, περάτωσε την έρευνα σχετικά με την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Κίνας μέσω εισαγωγών κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από την Καμπότζη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Καμπότζης είτε όχι.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 323 της 3.12.2008, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 323 της 3.12.2008, σ. 62.⁽⁴⁾ ΕΕ L 244 της 8.9.2012, σ. 27.⁽⁵⁾ ΕΕ L 15 της 22.1.2015, σ. 8.⁽⁶⁾ ΕΕ L 10 της 15.1.2016, σ. 3.⁽⁷⁾ ΕΕ L 122 της 12.5.2016, σ. 19.⁽⁸⁾ ΕΕ L 231 της 14.9.2018, σ. 20.

- (8) Οι δασμοί αντιντάμπινγκ που ισχύουν επί του παρόντος κυμαίνονται από 15,3 % έως 42,7 % στις εισαγωγές από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς, ενώ στις εισαγωγές από όλες τις άλλες εταιρείες εφαρμόζεται δασμός 42,7 %.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (9) Έπειτα από τη δημοσίευση ανακοίνωσης σχετικά με την επικείμενη λήξη ισχύος των μέτρων ⁽⁹⁾, η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (10) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε στις 21 Οκτωβρίου 2019 από τις NV Citrique Belge SA και Jungbunzlauer Austria AG (στο εξής: οι αιτούντες) εξ ονόματος παραγωγών της Ένωσης που αντιπροσωπεύουν το 100 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής κιτρικού οξέος. Η αίτηση επανεξέτασης βασίστηκε στο επιχειρήμα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων θα μπορούσε να οδηγήσει στη συνέχιση του ντάμπινγκ και στην επανάληψη της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής (ενωσιακή βιομηχανία).

1.3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (11) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, κίνησε διαδικασία επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Κίνας, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Στις 20 Ιανουαρίου 2020 η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽¹⁰⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

1.4. Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

- (12) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2019 έως την 31η Δεκεμβρίου 2019 (στο εξής: «περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων που είναι σημαντικές για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2016 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (13) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να επικοινωνήσουν μαζί της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικότερα τους αιτούντες, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, τις κινεζικές αρχές και τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (14) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν επίσης την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.6. Δειγματοληψία

- (15) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληπτική επιλογή ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.6.1. Καμία δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (16) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι οι δύο γνωστοί ενωσιακοί παραγωγοί, NV Citrique Belge SA και Jungbunzlauer Austria AG, έπρεπε να υποβάλουν το συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας. Επίσης, η Επιτροπή κάλεσε και άλλους τυχόν ενωσιακούς παραγωγούς και αντιπροσωπευτικές ενώσεις να αναγγελθούν και να ζητήσουν ερωτηματολόγιο. Δεν αναγγέλθηκε κανένας άλλος ενωσιακός παραγωγός ή αντιπροσωπευτική ένωση.

⁽⁹⁾ ΕΕ C 165 της 14.5.2019, σ. 3.

⁽¹⁰⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 18 της 20.1.2020, σ. 3).

1.6.2. Δειγματοληψία εισαγωγών

- (17) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τα στοιχεία που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (18) Ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού των απαντήσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία.

1.6.3. Δειγματοληψία των παραγωγών-εξαγωγών στην Κίνα

- (19) Για να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να προσδιορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους τυχόν παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (20) Τέσσερις παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα παρείχαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού των απαντήσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία.
- (21) Γενικά, η συνεργασία των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών ήταν ανεπαρκής. Ουσιαστικά, η εταιρεία Laiwu Taihe, ο μεγαλύτερος παραγωγός-εξαγωγέας που αντιπροσωπεύει πάνω από το 53 % των εξαγωγών από την Κίνα στην Ένωση, δεν συνεργάστηκε στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Αντ' αυτής, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία των τεσσάρων συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγών.

1.7. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (22) Κατά την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κατέστησε διαθέσιμα τα ερωτηματολόγια για τους ενωσιακούς παραγωγούς, τους εισαγωγείς, τους χρήστες και τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα στον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου ⁽¹⁾. Επιπλέον, η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.
- (23) Η Επιτροπή έλαβε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους αιτούντες, έναν εισαγωγέα, τέσσερις χρήστες και τέσσερις παραγωγούς-εξαγωγείς. Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα.

1.8. Επαλήθευση

- (24) Λόγω της πανδημίας της νόσου COVID-19 και των μέτρων που ελήφθησαν για την αντιμετώπισή της, όπως περιγράφεται λεπτομερώς σε ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στον φάκελο της υπόθεσης (στο εξής: ανακοίνωση COVID-19 ⁽²⁾), η Επιτροπή δεν μπόρεσε να διενεργήσει επιτόπιες επαληθεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού στις εγκαταστάσεις των οντοτήτων που υπέβαλαν τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.
- (25) Αντ' αυτού, η Επιτροπή διασταύρωσε εξ αποστάσεως όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες ώστε να προβεί στους προσδιορισμούς της. Η Επιτροπή διενήργησε διασταυρούμενους ελέγχους εξ αποστάσεως στις/στα ακόλουθες/-α εταιρείες/μέρη:

Ενωσιακοί παραγωγοί:

— SA Citrique Belge NV, Tienen, Βέλγιο,

— Jungbunzlauer Austria AG, Βιέννη, Αυστρία και Jungbunzlauer Ladenburg GmbH, Ladenburg, Γερμανία.

Χρήστες:

— Reckitt Benckiser (ENA) BV, Schiphol, Κάτω Χώρες,

— Henkel AG & Co. KGaA, Ντίσελντορφ, Γερμανία.

⁽¹⁾ Σύνδεσμος προς τον ειδικό ιστότοπο για την υπόθεση: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2432.

⁽²⁾ Η ανακοίνωση είναι διαθέσιμη στον φάκελο της υπόθεσης με αριθμό t20.002450.

Παραγωγοί-εξαγωγείς στην Κίνα:

- COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co. Ltd., Changchun, Jilin Province, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας,
- Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd., Yixing, Jiangsu Province, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας,
- RZBC Group, Rizhao, Shandong Province, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας,
- Weifang Ensign Industry Co., Ltd., Weifang, Shandong Province, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας.

1.9. Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού

- (26) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας, τα οποία φαίνεται να καταδεικνύουν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να κινηθεί την έρευνα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.
- (27) Κατά συνέπεια, προκειμένου να συγκεντρωθούν τα απαραίτητα στοιχεία για την ενδεχόμενη εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Κίνας να παράσχουν τις πληροφορίες που ζητούνται στο παράρτημα III της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας όσον αφορά τις εισροές που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή κιτρικού οξέος. Τέσσερις Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν τις σχετικές πληροφορίες.
- (28) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για την έρευνά της όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, απέστειλε επίσης ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Ωστόσο, η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο εν λόγω ερωτηματολόγιο. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα.
- (29) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε επίσης όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τη σκοπιμότητα της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Σε απάντηση στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, το CCCMC διατύπωσε παρατηρήσεις σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων. Οι παρατηρήσεις αυτές αναλύονται λεπτομερώς κατωτέρω στο σημείο 3.2.
- (30) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ενδέχεται να χρειαστεί να επιλέξει κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή δεικτες αναφοράς.
- (31) Στις 5 Μαρτίου 2020 η Επιτροπή δημοσίευσε ένα πρώτο σημείωμα για τον φάκελο όσον αφορά τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας (στο εξής: σημείωμα της 5ης Μαρτίου 2020), με το οποίο ζήτησε τις απόψεις των ενδιαφερόμενων μερών όσον αφορά τις σχετικές πηγές που μπορεί να χρησιμοποιήσει η Επιτροπή για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α) στοιχείο ε) δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού⁽¹³⁾. Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή παρείχε κατάλογο με όλους τους συντελεστές παραγωγής (π.χ., πρώτες ύλες, ενέργεια και εργατικό δυναμικό) που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς. Επιπλέον, με βάση τα κριτήρια για την επιλογή τιμών χωρίς στρεβλώσεις ή δεικτών αναφοράς, η Επιτροπή προσδιόρισε, στο παρόν στάδιο, τη Βραζιλία, την Κολομβία και την Ταϊλάνδη ως πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες. Στις 13 Μαρτίου 2020 κατόπιν αιτήματος του CCCMC, η Επιτροπή κοινοποίησε το παράρτημα IV του σημειώματος της 5ης Μαρτίου 2020, με τα δημόσια διαθέσιμα στοιχεία της Global Trade Atlas (στο εξής: GTA)⁽¹⁴⁾ που οι υπηρεσίες της Επιτροπής πρότειναν να χρησιμοποιηθούν για τα υλικά εισροών και τα υποπροϊόντα που απαριθμούνται στο σημείωμα της 5ης Μαρτίου 2020.
- (32) Η Επιτροπή έδωσε τη δυνατότητα σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις. Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από τέσσερις Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, από το CCCMC και τους αιτούντες. Η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε παρατηρήσεις.

⁽¹³⁾ Η ανακοίνωση είναι διαθέσιμη στον φάκελο της υπόθεσης με αριθμό t20.002149.

⁽¹⁴⁾ Βάση δεδομένων εμπορικών πληροφοριών που παρέχει η IHS Markit, <https://ihsmarkit.com/products.html>

- (33) Η Επιτροπή εξέτασε τις παρατηρήσεις που έλαβε σχετικά με το σημείωμα της 5ης Μαρτίου στο δεύτερο σημείωμα σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας της 30ής Νοεμβρίου 2020 (στο εξής: σημείωμα της 30ής Νοεμβρίου 2020) ⁽¹⁵⁾. Η Επιτροπή κατάρτισε επίσης προσωρινό κατάλογο των συντελεστών παραγωγής και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, στο παρόν στάδιο, σκόπευε να χρησιμοποιήσει την Κολομβία ως αντιπροσωπευτική χώρα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους και έλαβε παρατηρήσεις από τους αιτούντες και το CCCMC. Οι παρατηρήσεις αυτές αναλύονται λεπτομερώς πιο κάτω στα σημεία 3.3 και 3.4.

2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό επανεξέταση προϊόν

- (34) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι το ίδιο με εκείνο της αρχικής έρευνας και της προηγούμενης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, είναι δηλαδή το κιτρικό οξύ και το διένυδρο κιτρικό νάτριο, που υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 2918 14 00 και ex 2918 15 00 (κωδικοί TARIC 2918 15 00 11 και 2918 15 00 19) (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν).
- (35) Το κιτρικό οξύ χρησιμοποιείται ως οξινιστικό και ρυθμιστής του pH σε ευρύ φάσμα εφαρμογών, όπως σε απορρυπαντικά για τη φροντίδα του σπιτιού, ποτά, τρόφιμα, καλλυντικά και φάρμακα. Οι κυριότερες πρώτες ύλες του είναι η ζάχαρη/μελάσα, η ταπιόκα, ο αραβόσιτος ή η γλυκόζη (από δημητριακά) και διάφοροι παράγοντες για τη μικροβιακή ζύμωση βυθισμένου τύπου υδατανθράκων.

2.2. Ομοιίδες προϊόν

- (36) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα καθώς και στην προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής της οικείας χώρας,
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της οικείας χώρας, και
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (37) Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοιδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.3. Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος

- (38) Η Επιτροπή δεν έλαβε κανέναν ισχυρισμό όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Το CCCMC σημείωσε στις παρατηρήσεις του σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας ότι το υπό επανεξέταση προϊόν, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, καλύπτει τους τύπους προϊόντων που υπόκεινται στα αρχικά μέτρα, καθώς και τους τύπους που καλύπτονται από την πρώτη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (39) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η λήξη των ισχυόντων μέτρων θα ήταν πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη του ντάμπινγκ από την Κίνα.
- (40) Η συνολική δηλωθείσα παραγωγική ικανότητα των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων ανήλθε περίπου στο 72 % της συνολικής εκτιμώμενης κινεζικής παραγωγικής ικανότητας. Δεδομένου του χαμηλού επιπέδου συνεργασίας, η Επιτροπή εφάρμοσε το άρθρο 18 και στήριξε τα πορίσματά της για την κινεζική αγορά κιτρικού οξέος, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής, της παραγωγικής ικανότητας και της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, στα διαθέσιμα στοιχεία.
- (41) Τα πορίσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ που παρατίθενται κατωτέρω βασίστηκαν ειδικότερα στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, στις στατιστικές με βάση τα στοιχεία που διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού (στο εξής: βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6), καθώς και στις απαντήσεις δειγματοληψίας που παρασχέθηκαν κατά την έναρξη της διαδικασίας και στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο. Επιπλέον, η Επιτροπή χρησιμοποίησε άλλες πηγές δημόσια διαθέσιμων στοιχείων, όπως οι βάσεις δεδομένων GTA και Orbis Bureau van Dijk ⁽¹⁶⁾ (στο εξής: Orbis).

⁽¹⁵⁾ Η ανακοίνωση είναι διαθέσιμη στον φάκελο της υπόθεσης με αριθμό τ20.007937.

⁽¹⁶⁾ Βάση δεδομένων για τα οικονομικά των εταιριών από το Bureau van Dijk, www.bvdinfo.com

3.2. Κανονική αξία

- (42) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, «η κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής».
- (43) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «σε περίπτωση που διαπιστωθεί [...] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς», και «περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη».
- (44) Όπως εξηγείται περαιτέρω παρακάτω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας από πλευράς της κινεζικής κυβέρνησης, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.2.1. Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων

3.2.1.1. Εισαγωγή

- (45) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, «σημαντικές στρεβλώσεις είναι οι στρεβλώσεις που προκαλούνται όταν οι κοινοποιηθείσες τιμές ή το κόστος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών και της ενέργειας, δεν οφείλονται στις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς επειδή επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση. Κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων, λαμβάνεται υπόψη, μεταξύ άλλων, η ενδεχόμενη επίπτωση ενός ή περισσότερων εκ των ακόλουθων στοιχείων:
- «η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής,
 - η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή το κόστος,
 - οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς,
 - η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τη χρεοκοπία, το εταιρικό ή το εμπράγματο δίκαιο,
 - οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις,
 - η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος».
- (46) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) λαμβάνει υπόψη, μεταξύ άλλων, τον μη εξαντλητικό κατάλογο στοιχείων της πρώτης διάταξης. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων, λαμβάνεται υπόψη η ενδεχόμενη επίπτωση ενός ή περισσότερων εκ των εν λόγω στοιχείων στις τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής του υπό επανεξέταση προϊόντος. Πράγματι, δεδομένου ότι ο εν λόγω κατάλογος δεν είναι αθροιστικός, δεν χρειάζεται να λαμβάνονται υπόψη όλα τα στοιχεία για τη διαπίστωση σημαντικών στρεβλώσεων. Επιπλέον, τα ίδια πραγματικά περιστατικά μπορούν να χρησιμοποιούνται για να αποδειχθεί η ύπαρξη ενός ή περισσότερων στοιχείων του καταλόγου. Ωστόσο, κάθε συμπέρασμα σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρέπει να συνάγεται με βάση όλα τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία. Η συνολική αξιολόγηση σχετικά με την ύπαρξη στρεβλώσεων μπορεί επίσης να λαμβάνει υπόψη το γενικό πλαίσιο και την κατάσταση στη χώρα εξαγωγής, ιδίως όταν τα θεμελιώδη στοιχεία της οικονομικής και διοικητικής δομής της χώρας εξαγωγής παρέχουν στην κυβέρνηση ουσιαστικές εξουσίες παρέμβασης στην οικονομία, με τέτοιο τρόπο ώστε οι τιμές και το κόστος να μην οφείλονται στην ελεύθερη ανάπτυξη των δυνάμεων της αγοράς.
- (47) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού προβλέπει ότι «[ό]ταν η Επιτροπή διαθέτει τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία για ενδεχόμενη ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων όπως αναφέρεται στο στοιχείο β) σε μία συγκεκριμένη χώρα ή σε ένα συγκεκριμένο τομέα στη χώρα αυτή και εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για την αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή πραγματοποιεί, δημοσιοποιεί και επικαιροποιεί τακτικά μια έκθεση στην οποία περιγράφονται οι αναφερόμενες στο στοιχείο β) συνθήκες που επικρατούν στην εν λόγω χώρα ή τον τομέα».

- (48) Με βάση τη διάταξη αυτή, η Επιτροπή δημοσίευσε έκθεση χώρας για την Κίνα (στο εξής: «έκθεση» ή «έκθεση για την Κίνα») ⁽¹⁷⁾, στην οποία αποδεικνύεται η ύπαρξη σημαντικής κρατικής παρέμβασης σε πολλά επίπεδα της οικονομίας, συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένων στρεβλώσεων σε πολλούς βασικούς συντελεστές παραγωγής (όπως η γη, η ενέργεια, το κεφάλαιο, οι πρώτες ύλες και η εργασία), καθώς και σε συγκεκριμένους τομείς (όπως ο χάλυβας και οι χημικές ουσίες). Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να αντικρούσουν, να σχολιάσουν ή να συμπληρώσουν τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονταν στον φάκελο της έρευνας κατά την έναρξη της διαδικασίας. Η έκθεση συμπεριλήφθηκε στον φάκελο της έρευνας κατά το στάδιο της έναρξης της διαδικασίας.
- (49) Η αίτηση επανεξέτασης που υποβλήθηκε από τον αιτούντα, επιπλέον της επανάληψης των πορισμάτων που περιέχονται στην έκθεση, ιδίως στον τομέα των χημικών προϊόντων, περιείχε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τις προηγούμενες διαδικασίες αντιντάμπινγκ των ΗΠΑ όσον αφορά το κιτρικό οξύ και ιδίως τα πορίσματα της πιο πρόσφατης διαδικασίας, όπως δημοσιεύτηκαν στο έγγραφο «Issues and Decision Memorandum for the Final Results of Countervailing Duty Administrative Review: Citric Acid and Certain Citrate Salts», της 7ης Δεκεμβρίου 2015. Ειδικότερα, ο αιτών αναφέρθηκε στα πορίσματα σχετικά με: τη δανειοδοτική πολιτική (δάνεια που διατίθενται στον κλάδο παραγωγής κιτρικού οξέος από κρατικές τράπεζες με επιτόκια χαμηλότερα από τα επιτόκια των εμπορικών τραπεζών)· τους μειωμένους φόρους εισοδήματος (ο κλάδος παραγωγής κιτρικού οξέος ευνοείται από μειωμένους φόρους εισοδήματος και δυνατότητα πίστωσης φόρων για την αγορά εγχώριου εξοπλισμού)· τη φθηνότερη πρόσβαση σε βοηθητικές πρώτες ύλες, ιδίως χημικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένων του θειικού οξέος, της καυστικής σόδας, του άνθρακα για ατμοπαραγωγή, του ανθρακικού ασβεστίου ή του ασβέστη· τη γη (πορίσματα σχετικά με τα δικαιώματα χρήσης γης που αποκτήθηκαν έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού)· την ηλεκτρική ενέργεια (πόρισμα του υπουργείου Εμπορίου των ΗΠΑ σχετικά με τη διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας στην υπό έρευνα εταιρεία έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού), καθώς και τις επιδοτήσεις υπό μορφή άμεσης μεταφοράς κεφαλαίων και αντιστάθμισης περιβαλλοντικού φόρου.
- (50) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 23 και 28 αντίστοιχα, η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε παρατηρήσεις ούτε προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία τα οποία να στηρίζουν ή να αντικρούουν τα υπάρχοντα αποδεικτικά στοιχεία για τον φάκελο της έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της έκθεσης και των πρόσθετων αποδεικτικών στοιχείων που παρασχέθηκαν από τον αιτούντα, σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και/ή σχετικά με τη σκοπιμότητα της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στην προκείμενη περίπτωση.
- (51) Σχετικές παρατηρήσεις ελήφθησαν ως απάντηση στην κίνηση της διαδικασίας από το CCCMC εξ ονόματος των συνεργαζόμενων παραγωγών μελών του CCCMC.
- (52) Πρώτον, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνάδει με το δικαίωμα του ΠΟΕ. Πρώτον, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι η συμφωνία αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ (στο εξής: ΣΑ) δεν αναγνωρίζει την έννοια των σημαντικών στρεβλώσεων στο άρθρο 2.2 της ΣΑ, η οποία επιτρέπει την κατασκευή της κανονικής αξίας μόνον εάν δεν πραγματοποιούνται πωλήσεις κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις. Το CCCMC παρατήρησε ότι το άρθρο αυτό δεν αναφέρει σημαντικές στρεβλώσεις που επιτρέπουν την κατασκευή της κανονικής αξίας. Δεύτερον, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι ακόμη και αν η έννοια των σημαντικών στρεβλώσεων ήταν σύμφωνη με το δικαίωμα του ΠΟΕ, η κατασκευασμένη αξία θα έπρεπε να υπολογιστεί σύμφωνα με το άρθρο 2.2.1.1 της ΣΑ και την ερμηνεία του από το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο του ΠΟΕ στην υπόθεση *EE – Βιοντίτζελ (DS478)*. Τρίτον, το CCCMC υποστήριξε ότι, παρόλο που η έννοια των «συνήθων εμπορικών πράξεων» δεν ορίζεται ρητά στην ΣΑ, το άρθρο 2.2.1 προβλέπει ότι οι πωλήσεις ενός προϊόντος μπορεί να θεωρηθεί ότι δεν πραγματοποιούνται στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων και να μη ληφθούν υπόψη «μόνο εάν [...] οι εν λόγω πωλήσεις πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια μεγάλου χρονικού διαστήματος, σε σημαντικές ποσότητες και σε τιμές που δεν εξασφαλίζουν την ανάκτηση όλων των δαπανών [...]». Τέταρτον, η ΣΑ απαιτεί ο καθορισμός της κανονικής αξίας να βασίζεται στις τιμές πώλησης ή στο κόστος που αντικατοπτρίζουν την τιμή ή το επίπεδο κόστους στη χώρα καταγωγής. Ως εκ τούτου, η κατασκευασμένη τιμή με βάση την αντιπροσωπευτική χώρα δεν μπορεί να αντικατοπτρίζει την τιμή και το επίπεδο κόστους στη χώρα εξαγωγής. Σύμφωνα με το CCCMC, δεν υπάρχει διάταξη στο δικαίωμα του ΠΟΕ η οποία να επιτρέπει τη χρήση στοιχείων από τρίτη χώρα.
- (53) Η Επιτροπή εκτίμησε ότι η διάταξη του άρθρου 2 παράγραφος 6α συνάδει πλήρως με τις υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του ΠΟΕ και με τη νομολογία που παραθέτει το CCCMC. Η Επιτροπή είναι της άποψης ότι, σύμφωνα με τη γνώμη της ειδικής ομάδας του ΠΟΕ και του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου στην υπόθεση *EE – Βιοντίτζελ (DS473)*, οι διατάξεις του βασικού κανονισμού που εφαρμόζονται γενικά σε όλα τα μέλη του ΠΟΕ, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο, επιτρέπουν τη χρήση στοιχείων από τρίτη χώρα, δεόντως προσαρμοσμένων, όταν η εν λόγω

⁽¹⁷⁾ Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής «Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations» της 20ής Δεκεμβρίου 2017, SWD(2017) 483 final/2 (στο εξής: έκθεση).

προσαρμογή είναι αναγκαία και τεκμηριωμένη. Η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων καθιστά το κόστος και τις τιμές στη χώρα εξαγωγής ακατάλληλα για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Υπό αυτές τις συνθήκες, η διάταξη αυτή προβλέπει την κατασκευή του κόστους παραγωγής και πώλησης με βάση τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή δείκτες αναφοράς, συμπεριλαμβανομένων εκείνων σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης με τη χώρα εξαγωγής. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

- (54) Δεύτερον, το CCCMC υποστήριξε ότι στην προκειμένη περίπτωση δεν υπάρχουν αποδείξεις για σημαντικές στρεβλώσεις. Πρώτον, το CCCMC υποστήριξε ότι οι αιτούντες δεν προσκόμισαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων τα οποία να αιτιολογούν την έναρξη διαδικασίας σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, ιδίως επειδή τα αποδεικτικά στοιχεία ήταν πολύ γενικά και δεν αφορούσαν ειδικά τον κλάδο παραγωγής κιτρικού οξέος. Δεύτερον, η έκθεση δημοσιεύτηκε τον Δεκέμβριο του 2017, ενώ η ΠΕΕ στην παρούσα έρευνα κάλυψε το 2019. Ως εκ τούτου, τα αποδεικτικά στοιχεία που συγκεντρώθηκαν στην έκθεση ήταν παρωχημένα και δεν αντανακλούσαν την κατάσταση του κλάδου παραγωγής κιτρικού οξέος στην προκειμένη περίπτωση. Τρίτον, στην υπόθεση ΗΠΑ – Αντισταθμιστικά μέτρα (Κίνα) (άρθρο 21.5) (DS437), το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο έκρινε ότι «η ύπαρξη στρέβλωσης των τιμών που προκύπτει από κρατική παρέμβαση πρέπει να αποδεικνύεται και να εξηγείται επαρκώς» και ότι «ο προσδιορισμός [...] πρέπει να γίνεται κατά περίπτωση». Ως εκ τούτου, το CCCMC υποστήριξε ότι η έκθεση ήταν ανεπαρκής πηγή για να χρησιμοποιηθεί ως αποδεικτικό στοιχείο στον κλάδο παραγωγής κιτρικού οξέος, καθώς περιγράφει στρεβλώσεις στον ευρύτερο τομέα της χημικής βιομηχανίας. Τέταρτον, το CCCMC υποστήριξε ότι οι αμερικανικές διαδικασίες αντιντάμπινγκ που ανέφεραν οι αιτούντες δεν έχουν σχέση με την παρούσα υπόθεση, δεδομένου ότι αφορούν πορίσματα πριν από την ΠΕΕ.
- (55) Στην απάντησή της, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι το σημείο 4.1 της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας αναφερόταν σε ορισμένα στοιχεία της κινεζικής αγοράς κιτρικού οξέος, για να τεκμηριώσει ότι η αγορά επηρεάστηκε από τις στρεβλώσεις στους κινεζικούς τομείς πρώτων υλών, πετροχημικών και χημικών προϊόντων. Η Επιτροπή έκρινε ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που παρατίθενται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας ήταν επαρκή ώστε να θεωρηθεί δικαιολογημένη η έναρξη έρευνας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, μολονότι τα πορίσματα των ερευνών σχετικά με το ντάμπινγκ που διεξήχθησαν από τις αρχές άλλων χωρών δεν αποτελούν αυτομάτως αποδεικτικά στοιχεία για στρεβλώσεις στις έρευνες αντιντάμπινγκ της ΕΕ, ενδέχεται να περιέχουν στοιχεία τα οποία αποδεικνύουν την ύπαρξη ανωμαλιών στη σχετική αγορά της χώρας εξαγωγής, όπως συνέβη στην προκειμένη περίπτωση όσον αφορά τον κινεζικό κλάδο παραγωγής κιτρικού οξέος.
- (56) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι η έκθεση ήταν παρωχημένη, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι μέχρι στιγμής δεν έχουν υποβληθεί στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν ότι η έκθεση είναι παρωχημένη. Αντίθετα, η Επιτροπή επισήμανε ιδίως ότι τα κύρια έγγραφα πολιτικής και τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην έκθεση, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών πενταετών προγραμμάτων και της νομοθεσίας που εφαρμόζεται στο υπό επανεξέταση προϊόν, εξακολουθούσαν να ισχύουν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, και ότι ούτε το CCCMC ούτε άλλο μέρος απέδειξε το αντίθετο.
- (57) Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η υπόθεση ΗΠΑ – Αντισταθμιστικά μέτρα (Κίνα) (DS437) δεν αφορούσε την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, που είναι η σχετική νομική βάση για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στην παρούσα έρευνα. Η διαφορά αυτή αφορούσε μια διαφορετική πραγματική κατάσταση και την ερμηνεία της Συμφωνίας του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα και όχι τη ΣΑ. Εν πάση περιπτώσει, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 49 και 55 πιο πάνω, τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν αφορούσαν σαφώς την κινεζική αγορά κιτρικού οξέος και, κατά συνέπεια, το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην προκειμένη περίπτωση. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (58) Όσον αφορά το τελευταίο επιχείρημα του CCCMC σχετικά με το ότι τα πορίσματα στις διαδικασίες αντιντάμπινγκ των ΗΠΑ δεν είχαν σχέση με την παρούσα υπόθεση, η Επιτροπή παρατηρεί ότι στα αποδεικτικά στοιχεία που απαριθμούνται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας από τον αιτούντα περιλαμβάνονταν και άλλα πορίσματα, εκτός από τα αποτελέσματα των ερευνών των ΗΠΑ, και ιδίως ορισμένα αποδεικτικά στοιχεία που βασίζονται στην έκθεση. Τα αποδεικτικά αυτά στοιχεία κρίθηκαν επαρκή για να θεωρηθεί δικαιολογημένη η έναρξη έρευνας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Ενώ η έρευνα των ΗΠΑ πραγματοποιήθηκε πριν από την ΠΕΕ, οι παρατηρήσεις που υπέβαλαν οι αιτούντες σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας χρησίμευσαν ως πρόσθετη ένδειξη για την ύπαρξη παρατυπιών στην κινεζική αγορά.
- (59) Επιπλέον, το CCCMC υπέβαλε παρατηρήσεις που αφορούσαν το πρώτο σημείωμα σχετικά με τις πηγές για τον προσδιορισμό της κανονικής αξίας. Στις παρατηρήσεις αυτές, το CCCMC επανέλαβε για πρώτη φορά τις παρατηρήσεις που είχε διατυπώσει σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας. Δεύτερον, ισχυρίστηκε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, μόνο το κόστος παραγωγής και πωλήσεων που αποδεδειγμένα έχει στρεβλωθεί θα πρέπει να αντικατασταθεί από τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή δείκτες αναφοράς. Συγκεκριμένα, το CCCMC παρατήρησε ότι οι αιτούντες δεν απέδειξαν ότι το κόστος εργασίας στην Κίνα ήταν στρεβλωμένο και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή όφειλε να χρησιμοποιήσει το πραγματικό κόστος εργασίας που αναφέρθηκε από τους παραγωγούς-εξαγωγείς. Το CCCMC δήλωσε ότι δεν ήταν λογικό να αντικατασταθεί το κόστος εργασίας από το αντίστοιχο κόστος εργασίας σε τρίτη χώρα, διότι επηρεάζεται από διάφορους παράγοντες, όπως είναι η σχέση προσφοράς και ζήτησης στην οικεία αγορά, ο βαθμός

αυτοματοποίησης της παραγωγής και το επίπεδο των τιμών των βασικών προϊόντων στην περιοχή όπου ήταν εγκατεστημένοι οι παραγωγοί. Το CCCMC πρόσθεσε ότι το κόστος εργασίας δεν διέφερε μόνο μεταξύ των διαφόρων χωρών αλλά και μεταξύ των διαφόρων Κινέζων παραγωγών. Επιπλέον, το CCCMC παρατήρησε ότι το ενεργειακό κόστος ποίκιλε ανάλογα με διάφορους παράγοντες, μεταξύ των οποίων το είδος της ενέργειας και η διαθεσιμότητά της στην περιοχή, η τεχνολογία παραγωγής ενέργειας, η σχέση μεταξύ προσφοράς και ζήτησης κ.λπ. Συνεπώς, οι τιμές της ενέργειας σε μια χώρα δεν είναι δυνατόν να αντικατοπτρίζουν το επίπεδο τιμών της ενέργειας υπό κανονικές συνθήκες αγοράς σε άλλη χώρα.

- (60) Η Επιτροπή επισήμανε ότι όταν διαπιστώνεται ότι λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη χώρα εξαγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής, η Επιτροπή μπορεί να κατασκευάσει την κανονική αξία με βάση τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή δείκτες αναφοράς σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α). Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) επιτρέπει τη χρήση του εγχώριου κόστους μόνο αν είναι θετικά διαπιστωμένο ότι δεν έχει υποστεί στρεβλώσεις. Ωστόσο, το ατομικό κόστος εργασίας και ενέργειας και/ή άλλο κόστος εισροών της παραγωγής και της πώλησης του υπό επανεξέταση προϊόντος δεν στάθηκε δυνατόν να αποδειχθεί ότι δεν στρεβλώνεται με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία. Όπως αποδεικνύεται στα σημεία 3.2.1.1 έως 3.2.1.9, η Επιτροπή διαπίστωσε την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στον κλάδο παραγωγής κτηρικού οξέος, ενώ δεν υπήρξαν θετικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει η απουσία στρεβλώσεων όσον αφορά τους συντελεστές παραγωγής μεμονωμένων παραγωγών-εξαγωγέων.
- (61) Εν πάση περιπτώσει, ο υπολογισμός του κόστους εργασίας και του κόστους ενέργειας βασίστηκε στο αντίστοιχο μέγεθος του εργατικού δυναμικού και της ενέργειας που χρησιμοποιείται στη διαδικασία παραγωγής, όπως δηλώθηκε από τους παραγωγούς-εξαγωγείς. Ως εκ τούτου, το μέγεθος του εργατικού δυναμικού και της ενέργειας αντιστοιχούσε στην πραγματική χρήση αυτών των συντελεστών από τους Κινέζους παραγωγούς, ενώ μόνο το κόστος εργασίας και το κόστος ενέργειας αντικαταστάθηκε από τη μη στρεβλωμένη αξία από την αντιπροσωπευτική χώρα. Ενώ μπορεί να αληθεύει ότι το κόστος εργασίας και το κόστος ενέργειας μπορεί να ποικίλλει σε κάποιο βαθμό μεταξύ των διαφόρων γεωγραφικών περιοχών, η Επιτροπή χρησιμοποιεί μόνο το κόστος που δεν υπόκειται σε στρεβλώσεις σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α). Η Επιτροπή δημοσίευσε δύο σημειώματα για τον φάκελο σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής, τα οποία παρείχαν στα μέρη ευρείες δυνατότητες υποβολής παρατηρήσεων και επισήμανσης, μεταξύ άλλων, τυχόν ανωμαλιών ή άλλων θεμάτων που θα μπορούσαν να τα επηρεάζουν στην αντιπροσωπευτική χώρα ή στις αντιπροσωπευτικές χώρες. Στο πλαίσιο αυτό, τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν αμφισβήτησαν το επίπεδο του κόστους εργασίας και/ή του κόστους ενέργειας στην κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα που καθορίζονται στο σημείωμα της 30ής Νοεμβρίου 2020. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.
- (62) Τρίτον, το CCCMC παρατήρησε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η αξιολόγηση σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων θα πρέπει να διενεργείται για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα ξεχωριστά. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή είχε την υποχρέωση να αναλύσει την κατάσταση κάθε Κινέζου παραγωγού του δείγματος και να αποφασίσει αν κάποιος από τους συντελεστές του κόστους παραγωγής και πωλήσεων παρουσίαζε στρεβλώσεις για καθέναν από αυτούς.
- (63) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων που οδηγούν στην εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού καθορίζεται σε επίπεδο χώρας και κατά συνέπεια ισχύει για όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς της εν λόγω χώρας, όπως στην προκειμένη περίπτωση. Εν πάση περιπτώσει, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 60, η ίδια διάταξη του βασικού κανονισμού προβλέπει ότι το εγχώριο κόστος, εφόσον αποδειχτεί ότι δεν επηρεάζεται από σημαντικές στρεβλώσεις, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (64) Σε χωριστές παρατηρήσεις, οι παραγωγοί-εξαγωγείς Weifang Ensign Industry, RZBC και Jiangsu Guoxin Union Energy επανέλαβαν τους ισχυρισμούς που προέβαλε το CCCMC στο πρώτο σημείωμα. Επιπλέον, σε παρατηρήσεις που υπέβαλε η COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu), ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας παρατήρησε ότι η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού αντιβαίνει στη διάταξη του άρθρου 2.2 της ΣΑ.
- (65) Η Επιτροπή σημείωσε ότι το ζήτημα της συμβατότητας του άρθρου 2 παράγραφος 6α με το δικαίωμα του ΠΟΕ έχει ήδη εξηγηθεί στην αιτιολογική σκέψη 53 πιο πάνω.
- (66) Μετά τη γνωστοποίηση, το CCCMC και οι Weifang Ensign Industry, RZBC και Jiangsu Guoxin Union Energy (στο εξής: τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς) υπέβαλαν σειρά παρατηρήσεων σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων.

- (67) Πρώτον, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς επανέλαβαν τον ισχυρισμό ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού είναι ασυμβίβαστο με τα άρθρα 2.2.1.1 και 2.2 της ΣΑ και με τα πορίσματα στις ακόλουθες υποθέσεις του ΠΟΕ: ΕΕ – Βιοντίτζελ (Αργεντινή) (πορίσματα της ειδικής ομάδας και του διοικητικού συμβουλίου), ΕΕ – Βιοντίτζελ (Ινδονησία) (πορίσματα της ειδικής ομάδας), Ουκρανία – Νιτρικό αμμώνιο (πορίσματα της ειδικής ομάδας και του διοικητικού συμβουλίου), Αυστραλία – Φωτοαντιγραφικό χαρτί (πορίσματα της ειδικής ομάδας) και ΕΕ – Μεθοδολογίες προσαρμογής του κόστους (πορίσματα της ειδικής ομάδας). Τα εν λόγω μέρη αναφέρονται συγκεκριμένα στα πορίσματα της τελευταίας έκθεσης της ειδικής ομάδας, δηλαδή στο γεγονός ότι η εικαζόμενη κρατική παρέμβαση/ στρέβλωση της αγοράς από την πλευρά της Ρωσίας δεν αποτελούσε επαρκή βάση για να συναχθεί το συμπέρασμα ότι τα αρχεία των παραγωγών-εξαγωγών δεν αντικατόπριζαν εύλογα το κόστος που συνδέεται με την παραγωγή και την πώληση του υπό εξέταση προϊόντος.
- (68) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι καμία από τις προαναφερθείσες υποθέσεις του ΠΟΕ δεν αφορούσε την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού και τους όρους εφαρμογής του. Επιπλέον, οι υποκείμενες πραγματικές καταστάσεις στις υποθέσεις αυτές διαφέρουν στο σύνολό τους από την υποκείμενη κατάσταση και τα κριτήρια που οδηγούν στην εφαρμογή της μεθοδολογίας βάσει της εν λόγω διάταξης του βασικού κανονισμού. Όσον αφορά τη διαφορά του ΠΟΕ ΕΕ – Μεθοδολογίες προσαρμογής του κόστους, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι τόσο η ΕΕ όσο και η Ρωσία προσέβαλαν τα πορίσματα της ειδικής ομάδας, τα οποία, ως εκ τούτου, δεν είναι οριστικά και, επομένως, σύμφωνα με την πάγια νομολογία του ΠΟΕ, δεν έχουν νομικό καθεστώς στο σύστημα της GATT ή του ΠΟΕ, δεδομένου ότι δεν έχουν εγκριθεί μέσω αποφάσεων των ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ της GATT ή των μελών του ΠΟΕ. Εν πάση περιπτώσει, η έκθεση της ειδικής ομάδας έκρινε ότι ειδικά οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν εμπίπτουν στο πεδίο της διαφοράς. Η ειδική ομάδα διαπίστωσε ότι οι εν λόγω διατάξεις είναι διαφορετικής ουσίας και έχουν διαφορετικές νομικές συνέπειες από τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι οποίες αποτέλεσαν αντικείμενο της εν λόγω διαφοράς, ενώ οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α δεν τις αντικατέστησαν όταν θεσπίστηκαν⁽¹⁸⁾. Ως εκ τούτου, τα πορίσματα στις προαναφερθείσες υποθέσεις δεν συνδέονται με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α, που αποτελεί νέα διάταξη και ουδέποτε αποτέλεσε αντικείμενο διαδικασίας στον πλαίσιο του ΠΟΕ και δεν αντικαθιστά το άρθρο 2 παράγραφος 5 και/ή το άρθρο 2 παράγραφος 3. Ως εκ τούτου, τα πορίσματα αυτά δεν έχουν σημασία για την αξιολόγηση της συμβατότητας του άρθρου 2 παράγραφος 6α με τους σχετικούς κανόνες του ΠΟΕ. Γι' αυτούς τους λόγους, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (69) Δεύτερον, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς υποστήριξαν ότι, παρά τα πορίσματα του ΠΟΕ που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 67 και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος των πορισμάτων της ΕΕ σχετικά με την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, η γνωστοποίηση δεν ανέφερε κανένα σκεπτικό σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η εν λόγω διάταξη συνάδει με τις διατάξεις του άρθρου 2.2.1.1 της ΣΑ και τις αντίστοιχες διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Επίσης, δεν υποδείκνυε κάποια σύνδεση μεταξύ του άρθρου 2 παράγραφος 6α και πιθανών «ειδικών συνθηκών της αγοράς» όπως αναφέρεται στο άρθρο 2.2 της ΣΑ και των αντίστοιχων διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν παρείχε εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η χρήση από την Επιτροπή στοιχείων από την τρίτη χώρα θα ήταν δικαιολογημένη βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν εξήγησε τη νομική συνοχή του άρθρου 2 παράγραφος 6α με την προαναφερθείσα νομολογία του ΠΟΕ.
- (70) Η Επιτροπή υπενθύμισε κατά πρώτον ότι οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 5 και του άρθρου 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού εφαρμόζονται στις έρευνες αντιντάμπινγκ, εφόσον πληρούνται οι σχετικές προϋποθέσεις των εν λόγω αντίστοιχων διατάξεων. Αντίθετα, οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α αφορούν την ειδική περίπτωση των ερευνών για προϊόντα καταγωγής χωρών στις οποίες έχει επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και όπου η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων καθιστά το εγχώριο κόστος και τις εγχώριες τιμές ακατάλληλα για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας. Επομένως, η διαδικασία που εφαρμόζεται βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού και η ουσία της αξιολόγησης διαφέρουν από εκείνες που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 και στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς θεωρούν ότι οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α συνδέονται αναγκαστικά με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 5 και του άρθρου 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού και ισχυρίζονται, ως εκ τούτου, ότι η Επιτροπή θα πρέπει να αιτιολογήσει νομικά την εφαρμογή της μεθοδολογίας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 5 και/ή του άρθρου 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Η υπόθεση αυτή του CCCMC και των τριών παραγωγών-εξαγωγών ήταν καθαρά υποθετική, διότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού προβλέπει ότι, εφόσον πληρούνται οι σχετικές προϋποθέσεις για την εφαρμογή του, τότε εφαρμόζεται η μεθοδολογία που προβλέπεται στο άρθρο αυτό. Η εν λόγω διάταξη δεν περιλαμβάνει απαιτήσεις για τη διενέργεια οποιασδήποτε συμπληρωματικής νομικής ανάλυσης βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 3 και/ή του άρθρου 2 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, πόσο μάλλον η υποκείμενη νομολογία τους, όπως εσφαλμένα υποστηρίζουν το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς. Οι διατάξεις αυτές είναι ανεξάρτητες μεταξύ τους. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

⁽¹⁸⁾ WTO DS 494, EU – Cost Adjustment Methodologies (ΕΕ – Μεθοδολογίες προσαρμογής του κόστους), σημεία 7.76, 7.80 και 7.81.

- (71) Τρίτον, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι τα πορίσματα της ειδικής ομάδας ΕΕ – Μεθοδολογίες προσαρμογής του κόστους σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού ισχύουν και για το άρθρο 2 παράγραφος 6α. Επιπλέον, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς υποστήριξαν ότι η γνωστοποίηση δεν έκανε καμία αναφορά στις προσαρμογές που έγιναν στα κολομβιανά στοιχεία προκειμένου να αντικατοπτρίζεται το κόστος παραγωγής στην Κίνα, πράγμα που θα ήταν απαραίτητο σύμφωνα με το άρθρο 2.2 της ΣΑ, το οποίο προβλέπει την προσαρμογή των στοιχείων τρίτων χωρών που χρησιμοποιήθηκαν από την αρμόδια για την έρευνα αρχή, ώστε να αντικατοπτρίζεται το κόστος παραγωγής στη χώρα καταγωγής.
- (72) Η Επιτροπή απάντησε ότι, όπως εξηγήθηκε ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις 68 και 70, τα πορίσματα των ερευνών του ΠΟΕ μέχρι σήμερα, καθώς και της ειδικής ομάδας ΕΕ – Μεθοδολογίες προσαρμογής του κόστους, δεν αφορούσαν ειδικά την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, αλλά του άρθρου 2 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Το σημαντικότερο είναι ότι τα πορίσματα σχετικά με την εν λόγω διαφορά δεν είναι οριστικά, καθώς τόσο η ΕΕ όσο και η Ρωσία τα έχουν προσβάλει και, ως εκ τούτου, σύμφωνα με την πάγια νομολογία του ΠΟΕ, δεν έχουν νομικό καθεστώς στο σύστημα της GATT ή του ΠΟΕ δεδομένου ότι δεν έχουν εγκριθεί μέσω αποφάσεων των ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ της GATT ή των μελών του ΠΟΕ. Επιπλέον, η εν λόγω έκθεση της ειδικής ομάδας αναφέρει συγκεκριμένα ότι οι αντίστοιχες διατάξεις δεν έχουν την ίδια ουσία και έχουν διαφορετικές νομικές συνέπειες από το άρθρο 2 παράγραφος 6α. Εξίσου σημαντικό, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 53 και αναλύεται περαιτέρω στην αιτιολογική σκέψη 74 πιο κάτω, είναι ότι η σχετική νομολογία του ΠΟΕ επιτρέπει τη χρήση στοιχείων από τρίτη χώρα, όπου αυτό δικαιολογείται. Όσον αφορά τα στοιχεία από την Κολομβία, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς βασίζονται εκ νέου τον ισχυρισμό τους σε ανάμειξη των διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού και του άρθρου 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Όπως εξηγείται λεπτομερώς πιο κάτω στα σημεία 3.3 έως 3.8 του παρόντος κανονισμού και στις ειδικές γνωστοποιήσεις, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα σχετικά στοιχεία από την Κολομβία (ή από άλλες πηγές για ορισμένους συντελεστές παραγωγής) σε πλήρη συμφωνία με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Στη σχετική αξία έγιναν ορισμένες προσαρμογές για να υπολογιστούν οι τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή οι δείκτες αναφοράς, ώστε να κατασκευαστεί η κανονική αξία. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (73) Τέταρτον, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς υποστήριξαν ότι το πόρισμα της Επιτροπής σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ στις αιτιολογικές σκέψεις 170-186 της γνωστοποίησης και η πρόθεσή της να διατηρήσει τα ισχύοντα μέτρα δεν ήταν νόμιμα υπό το πρίσμα των πορισμάτων της ειδικής ομάδας ΕΕ – Μεθοδολογίες προσαρμογής του κόστους σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 3 της ΣΑ. Το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς προέτρεψαν την Επιτροπή να εξηγήσει και να αιτιολογήσει λεπτομερώς τον νομικό ισχυρισμό της στην αιτιολογική σκέψη 53 της γνωστοποίησης ότι η μεθοδολογία που βασίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού συνάδει με τις ισχύουσες διατάξεις της ΣΑ και τη νομολογία.
- (74) Για μια ακόμη φορά η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι τα πορίσματα της εν λόγω έκθεσης της ειδικής ομάδας του ΠΟΕ δεν είναι οριστικά, καθώς τόσο η ΕΕ όσο και η Ρωσία τα έχουν προσβάλει και, ως εκ τούτου, σύμφωνα με την πάγια νομολογία του ΠΟΕ, δεν έχουν νομικό καθεστώς στο σύστημα της GATT ή του ΠΟΕ δεδομένου ότι δεν έχουν εγκριθεί μέσω αποφάσεων των ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ της GATT ή των μελών του ΠΟΕ. Επιπλέον, η ειδική ομάδα αποφάνθηκε ρητά ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α δεν εμπίπτει στις αρμοδιότητές της, δεδομένης της διαφορετικής ουσίας και των διαφορετικών νομικών συνεπειών της διάταξης σε σύγκριση με το άρθρο 2 παράγραφος 5. Επίσης, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 53, η Επιτροπή θεωρεί ότι, σύμφωνα με τα πορίσματα στην υπόθεση του ΠΟΕ ΕΕ – Βιοντίτζελ (DS473), οι διατάξεις του βασικού κανονισμού που εφαρμόζονται γενικά σε όλα τα μέλη του ΠΟΕ, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο, επιτρέπουν τη χρήση στοιχείων από τρίτη χώρα, δεόντως προσαρμοσμένων, όταν η εν λόγω προσαρμογή είναι αναγκαία και τεκμηριωμένη. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν συγκεκριμένα πορίσματα από το όργανο επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ σχετικά με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α, η Επιτροπή έκρινε ότι, εάν τα πορίσματα στην υπόθεση ΕΕ – Βιοντίτζελ (DS473) θεωρηθούν σχετικά εντός του διαφορετικού πλαισίου και στην κατάσταση που εμπίπτει στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού ανταντάμπινγκ, συνάδουν πλήρως σε κάθε περίπτωση με τη δυνατότητα χρήσης στοιχείων εκτός χώρας για την παραγωγή μη στρεβλωμένων τιμών σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα. Ως εκ τούτου, το εν λόγω επιχειρήμα απορρίφθηκε.
- (75) Πέμπτον, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς υποστήριξαν ότι μετά τη λήξη του πρωτοκόλλου προσχώρησης της Κίνας στον ΠΟΕ, τον Δεκέμβριο του 2016, δεν υπάρχει νομική βάση στον ΠΟΕ για την εφαρμογή υπολογισμού της κανονικής αξίας εκτός του πλαισίου της ΣΑ του ΠΟΕ. Ως εκ τούτου, η ΕΕ δεσμεύεται από τις διεθνείς υποχρεώσεις της να τηρεί αυστηρά τις διατάξεις του άρθρου 2 της ΣΑ για τον καθορισμό της κανονικής αξίας.

- (76) Κατ' αρχάς, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι στις διαδικασίες αντιντάμπινγκ που αφορούν προϊόντα από την Κίνα, τα μέρη του τμήματος 15 του πρωτοκόλλου προσχώρησης της Κίνας στον ΠΟΕ που δεν έχουν λήξει εξακολουθούν να ισχύουν κατά τον καθορισμό της κανονικής αξίας, τόσο όσον αφορά το πρότυπο της οικονομίας της αγοράς όσο και όσον αφορά τη χρήση μεθοδολογίας η οποία δεν βασίζεται σε αυστηρή σύγκριση με τις τιμές ή το κόστος της Κίνας. Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2321 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁹⁾ έχοντας ως νομική βάση το άρθρο 207 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, όπως διευκρινίζεται στην αιτιολογική σκέψη 53, οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α συνάδουν απόλυτα με τις διεθνείς υποχρεώσεις της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών κανόνων του ΠΟΕ. Δεδομένου ότι η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα στο σημείο 3.2.1 ότι είναι σκόπιμο να εφαρμοστεί το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στην παρούσα έρευνα και η διάταξη αυτή συνάδει απόλυτα με τους κανόνες του ΠΟΕ, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (77) Έκτον, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς δήλωσαν ότι τα πορίσματα της έρευνας βασίστηκαν σε μεγάλο βαθμό στην έκθεση της Επιτροπής του 2017, η οποία δεν αφορά ειδικά τον κλάδο παραγωγής του κιτρικού οξέος, αλλά γενικότερα τον ευρύτερο κλάδο παραγωγής των χημικών προϊόντων, τις αγορές πρώτων υλών προηγούμενου σταδίου και/ή στοιχεία της κινεζικής οικονομίας και των πολιτικών της κινεζικής κυβέρνησης τα οποία είναι σαφές ότι δεν αφορούν τον κλάδο παραγωγής του κιτρικού οξέος. Στο πλαίσιο αυτό, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς παρατήρησαν ότι, σύμφωνα με τα πορίσματα του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου του ΠΟΕ στην υπόθεση ΗΠΑ – Αντισταθμιστικά μέτρα, η Επιτροπή οφείλει να προβαίνει σε κατά περίπτωση προσδιορισμό των τυχόν στρεβλώσεων. Το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς πρόσθεσαν ότι δεν συμφωνούν με τη δήλωση της Επιτροπής ότι τα εν λόγω πορίσματα είναι άσχετα με την παρούσα υπόθεση, διότι αφορούν τη συμφωνία του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα. Το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς τόνισαν ότι τα πορίσματα αυτά είναι σχετικά και με την παρούσα υπόθεση.
- (78) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, βάσει της συμφωνίας για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα, το πλαίσιο των στρεβλώσεων εξετάζεται από την πλευρά των επιδοτήσεων τις οποίες συνεπάγονται προς όφελος των παραγωγών-εξαγωγών. Επακόλουθο των διαδικασιών αυτών είναι η επιβολή αντισταθμιστικού δασμού που υπολογίζεται ειδικά με βάση το ποσό της ζημιγόνας επιδότησης που διαπιστώνεται από την αρμόδια για την έρευνα αρχή. Αντίθετα, στο πλαίσιο της έρευνας αντιντάμπινγκ βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, η ανάλυση δεν επικεντρώνεται στο κατά πόσον οι εν λόγω στρεβλώσεις ισοδυναμούν με αντισταθμίσιμη επιδότηση και πληρούν τους σχετικούς όρους, αλλά κατά πόσον είναι σημαντικές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) και, ως εκ τούτου, δικαιολογούν την εφαρμογή της μεθοδολογίας για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας που προβλέπεται στην εν λόγω διάταξη. Η έννομη τάξη, οι καταστάσεις και το πλαίσιο στο οποίο βασίζονται είναι διαφορετικά, εξυπηρετούν διαφορετικούς σκοπούς και έχουν διαφορετικές έννομες συνέπειες. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενέμεινε στην άποψη της ότι τα πορίσματα στην προαναφερόμενη υπόθεση δεν είναι σχετικά με την τρέχουσα έρευνα και, κατά συνέπεια, απέρριψε τον ισχυρισμό αυτόν.
- (79) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι η έκθεση της Επιτροπής του 2017 δεν περιλαμβάνει ειδικό κεφάλαιο για το κιτρικό οξύ, η Επιτροπή επισήμανε ότι η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων που οδηγούν στην εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνδέεται με την ύπαρξη ειδικού κεφαλαίου για τον κλάδο παραγωγής το οποίο να καλύπτει το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας. Στην έκθεση περιγράφονται διάφορα είδη στρεβλώσεων που παρατηρούνται στη ΛΔΚ, οι οποίες είναι εγκαίριες, ισχύουν για ολόκληρη την κινεζική οικονομία και επηρεάζουν τις τιμές και/ή τις πρώτες ύλες και το κόστος παραγωγής του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας. Επιπλέον, η έκθεση δεν είναι η μόνη πηγή αποδεικτικών στοιχείων που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για τον προσδιορισμό της, καθώς χρησιμοποιήθηκαν και συμπληρωματικά στοιχεία για τον σκοπό αυτό. Όπως εξηγείται στα σημεία 3.2.1.2 έως 3.2.1.9 πιο κάτω, ο κλάδος παραγωγής του κιτρικού οξέος υπόκειται σε σειρά κυβερνητικών παρεμβάσεων οι οποίες περιγράφονται στην έκθεση (συμπεριλαμβάνεται στα πενταετή προγράμματα και σε άλλα έγγραφα, στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες, χρηματοοικονομικές στρεβλώσεις κ.λπ.), οι οποίες παρατίθενται ρητά και αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό. Επιπλέον, στις αιτιολογικές σκέψεις 94, 97, 100 και 101 του παρόντος κανονισμού αναλύονται και ορισμένες στρεβλώσεις που αφορούν τον κλάδο παραγωγής του κιτρικού οξέος και/ή τις πρώτες ύλες και τις εισροές του εν λόγω κλάδου, πέρα από τις σημαντικές στρεβλώσεις που ήδη περιέχονται στην έκθεση. Οι συνθήκες της αγοράς και οι υποκείμενες πολιτικές και τα προγράμματα που προκαλούν σημαντικές στρεβλώσεις εξακολουθούν να εφαρμόζονται στον κλάδο παραγωγής του κιτρικού οξέος και στο κόστος παραγωγής του, παρά το γεγονός ότι η έκθεση δημοσιεύτηκε τον Δεκέμβριο του 2017. Κανένα μέρος δεν υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία περί του αντιθέτου. Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

⁽¹⁹⁾ ΕΕ L 338 της 19.12.2017, σ. 1.

- (80) Έβδομον, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι, ενώ η Επιτροπή ανέφερε διάφορες κατευθυντήριες κυβερνητικές αρχές και εκτελεστικές διατάξεις που επιτρέπουν ή μπορούν ακόμη και να επιβάλλουν ρητά κρατικές παρεμβάσεις στην οικονομία, η Επιτροπή δεν απέδειξε την ύπαρξη πραγματικών στρεβλώσεων ως συνέπεια του γεγονότος αυτού. Το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς πρόσθεσαν ότι σύμφωνα με τα πορίσματα του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου για την υπόθεση ΗΠΑ – Αντισταθμιστικά μέτρα «η ύπαρξη στρέβλωσης των τιμών που προκύπτει από κρατική παρέμβαση πρέπει να αποδεικνύεται και να εξηγείται επαρκώς» και ότι «ο προσδιορισμός πρέπει να γίνεται κατά περίπτωση». Το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς υποστήριξαν περαιτέρω ότι η ανάλυση της Επιτροπής σχετικά με τη στρέβλωση των τιμών πρέπει να γίνεται για κάθε παραγωγό και κάθε κόστος ξεχωριστά, καθώς κρατική παρέμβαση μπορεί να ασκείται, για παράδειγμα, σε διάφορα επίπεδα διακυβέρνησης και όσον αφορά διάφορες περιοχές μέσα στη χώρα, με αποτέλεσμα να μην επηρεάζονται όλοι οι παραγωγοί του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας σε όλα τα μέρη της χώρας με τον ίδιο τρόπο.
- (81) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) ορίζει ότι, κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων, η Επιτροπή πρέπει να λαμβάνει υπόψη την «ενδεχόμενη επίπτωση» των στοιχείων που απαριθμούνται στο εν λόγω άρθρο. Τα πορίσματα στα σημεία 3.2.1.2 έως 3.2.1.9 του παρόντος κανονισμού δείχνουν ότι οι Κινέζοι παραγωγοί κитρικού οξέος έχουν πράγματι προτιμησιακή πρόσβαση σε κρατική χρηματοδότηση και ότι υπάρχουν στρεβλώσεις σε επίπεδο χώρας όσον αφορά και τα ξέι στοιχεία που υποδεικνύουν στρεβλώσεις, όπως απαριθμούνται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β). Ως εκ τούτου, η ύπαρξη τέτοιων στρεβλώσεων στον κλάδο έχει σημασία για την αξιολόγηση της ύπαρξης στρεβλώσεων βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β). Επίσης, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, ανεξάρτητα από το αν οι παραγωγοί-εξαγωγείς πράγματι επηρεάστηκαν από την άμεση κρατική παρέμβαση, όπως είναι η είσπραξη επιδοτήσεων, οι προμηθευτές τους ή άλλοι παράγοντες που συμμετέχουν στις αγορές προηγούμενου ή επόμενου σταδίου της παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος είναι πιθανό να έχουν επηρεαστεί από κρατική παρέμβαση, όπως είναι η προτιμησιακή πρόσβαση σε χρηματοδότηση, γεγονός που αποτελεί πρόσθετη ένδειξη του ότι οι τιμές ή το κόστος δεν είναι αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς. Ως προς την αναφορά στα πορίσματα του ΠΟΕ για την υπόθεση ΗΠΑ – Αντισταθμιστικά μέτρα, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 57 και 78, η Επιτροπή επαναλαμβάνει ότι δεν είναι συναφή στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, δεδομένου ότι αφορούν το μέσο κατά των επιδοτήσεων και, σε κάθε περίπτωση, δεν μεταβάλλουν τα πορίσματα για την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (82) Τέλος, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς υποστήριξαν ότι η γνωστοποίηση παρέλειψε συστηματικά, τόσο όσον αφορά τις αναφορές της σε πολιτικές ή προγράμματα της γενικής κυβέρνησης όσο και όσον αφορά συγκεκριμένα την εικαζόμενη κρατική παρέμβαση στον τομέα του κитρικού οξέος, να παραθέσει περιπτώσεις πραγματικής κρατικής παρέμβασης στις δραστηριότητες των Κινέζων παραγωγών κитρικού οξέος με αποτέλεσμα τη στρέβλωση των τιμών των εν λόγω παραγωγών. Ως παράδειγμα, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς ανέφεραν το κυβερνητικό πρόγραμμα που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 76 της γνωστοποίησης, βάσει του οποίου ενθαρρύνονται οι παραγωγοί κитρικού οξέος να δημιουργήσουν μεγαλύτερες επιχειρήσεις μέσω συγχωνεύσεων και αναδιοργανώσεων. Το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι το αναφερόμενο πρόγραμμα αφορά μόνο ορισμένες επαρχίες, περιφέρειες ή περιοχές παραγωγής, πράγμα που σημαίνει ότι ακόμη και η ενθάρρυνση δεν επεκτείνεται συνολικά σε όλους τους παραγωγούς σε ολόκληρη την Κίνα, γεγονός που θα δικαιολογούσε και πάλι ανάλυση και γνωστοποίηση για κάθε παραγωγό ξεχωριστά. Επιπλέον, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς πρόσθεσαν ότι η απλή «ενθάρρυνση» δεν ισοδυναμεί στην πραγματικότητα με πραγματική παρέμβαση που απαιτεί συγχωνύσεις/αναδιοργανώσεις και η Επιτροπή δεν έδωσε παραδείγματα πραγματικής παρέμβασης. Τέλος, το CCCMC και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς υποστήριξαν ότι το ίδιο έγγραφο περιλάμβανε και άλλα μέτρα, όπως η εφαρμογή των προτύπων περιβαλλοντικής προστασίας, οι προσπάθειες επαλήθευσης της καθαρής παραγωγής και οι συνολικές βελτιώσεις της εξοικονόμησης ενέργειας και της μείωσης των εκπομπών, η μείωση της κατανάλωσης ενέργειας και νερού και η προώθηση της καθαρής παραγωγής και της ανακύκλωσης. Όλα αυτά τα μέτρα θα ήταν ευλόγως αποδοτικότερα στην εφαρμογή τους εάν οι μονάδες παραγωγής είναι μεγαλύτερες, όπως ενθαρρύνονται.
- (83) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η κυβερνητική «ενθάρρυνση» ορισμένων δράσεων, όπως οι συγχωνύσεις και οι αναδιοργανώσεις για τη δημιουργία μεγαλύτερων ομίλων ετερογενών δραστηριοτήτων, δεν είναι απλώς κενές δηλώσεις και συστάσεις, αλλά ότι υπάρχουν πραγματικά χρηματοοικονομικά κίνητρα που στηρίζουν τις συστάσεις που διατυπώνει η κυβέρνηση στα επίσημα προγράμματα (βλέπε σημείο 3.2.1.8 και αιτιολογική σκέψη 110 ειδικότερα). Ακόμη και αν, με βάση το πρόγραμμά της, η κινεζική κυβέρνηση δεν εξανάγκαζε ή δεν υποχρέωνε τις εταιρείες να ομαδοποιηθούν σε μεγαλύτερες οντότητες, κάτι που δεν συμβαίνει, σε κάθε περίπτωση υπάρχουν συγκεκριμένα χρηματοοικονομικά οφέλη ή ευνοϊκοί όροι δανεισμού στη διάθεση των επιχειρήσεων που αποφασίζουν να ακολουθήσουν τις συστάσεις του προγράμματος, με αποτέλεσμα να στρεβλώνονται οι δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς που θα καθοδηγούσαν τις εταιρείες αν δεν υπήρχαν τα προγράμματα αυτά. Εν πάση περιπτώσει, η ανάλυση και τα πορίσματα στα σημεία 3.2.1.2 έως 3.2.1.9 του παρόντος κανονισμού καταδεικνύουν σαφώς την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στον κλάδο παραγωγής του κитρικού οξέος και το γεγονός ότι είναι πιθανό να επηρεάσουν τους προμηθευτές πρώτων υλών των παραγωγών του υπό εξέταση προϊόντος.

- (84) Επομένως, η Επιτροπή προχώρησε στην εξέταση του κατά πόσον ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στην Κίνα, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή βασίστηκε στα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων που περιέχονται στην έκθεση, τα οποία αντλήθηκαν από δημόσια διαθέσιμες πηγές. Η συγκεκριμένη ανάλυση κάλυψε την εξέταση των σημαντικών κρατικών παρεμβάσεων στην κινεζική οικονομία γενικότερα, αλλά και την ειδική κατάσταση της αγοράς στον σχετικό κλάδο παραγωγής, συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση προϊόντος. Στη βάση αυτή, οι εν λόγω ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

3.2.1.2. Σημαντικές στρεβλώσεις που επηρεάζουν τις εγχώριες τιμές και το κόστος στην Κίνα

- (85) Το οικονομικό σύστημα της Κίνας βασίζεται στην έννοια της «σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς». Η συγκεκριμένη έννοια κατοχυρώνεται στο κινεζικό Σύνταγμα και καθορίζει την οικονομική διακυβέρνηση της Κίνας. Η βασική αρχή είναι η «σοσιαλιστική δημόσια ιδιοκτησία των μέσων παραγωγής, ήτοι η ιδιοκτησία από το σύνολο του λαού και η συλλογική ιδιοκτησία από τους εργαζομένους». Η κρατική οικονομία είναι η «κινήτρια δύναμη της εθνικής οικονομίας» και το κράτος έχει την εντολή να «εξασφαλίζει την εδραίωση και την ανάπτυξη της»⁽²⁰⁾. Συνεπώς, η συνολική διάρθρωση της κινεζικής οικονομίας όχι μόνο επιτρέπει σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις στην οικονομία, αλλά και επιβάλλει ρητά παρεμβάσεις αυτού του είδους. Η έννοια της υπεροχής της δημόσιας ιδιοκτησίας έναντι της ιδιωτικής διαποτίζει ολόκληρο το νομικό σύστημα και τονίζεται ως γενική αρχή σε όλες τις βασικές νομοθετικές πράξεις. Το κινεζικό εμπράγματο δίκαιο αποτελεί εξαιρετικό παράδειγμα: σύμφωνα μ' αυτό η Κίνα βρίσκεται στο πρωταρχικό στάδιο του σοσιαλισμού και αναθέτει στο κράτος την προάσπιση του βασικού οικονομικού συστήματος στο οποίο η δημόσια ιδιοκτησία κατέχει κυρίαρχο ρόλο. Άλλες μορφές ιδιοκτησίας είναι αποδεκτές, με τη νομοθεσία να τους επιτρέπει να αναπτύσσονται παράλληλα με την κρατική ιδιοκτησία⁽²¹⁾.
- (86) Επιπλέον, βάσει του κινεζικού δικαίου, η σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς αναπτύσσεται υπό την ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ). Οι δομές του κινεζικού κράτους και του ΚΚΚ είναι συνυφασμένες σε όλα τα επίπεδα (νομικό, θεσμικό, προσωπικό), σχηματίζοντας μια υπερκατασκευή στην οποία οι ρόλοι του ΚΚΚ και του κράτους είναι αδύνατον να διακριθούν. Μετά την τροποποίηση του κινεζικού συντάγματος τον Μάρτιο του 2018, ο ηγετικός ρόλος του ΚΚΚ τονίστηκε ακόμα περισσότερο, καθώς επιβεβαιώθηκε στο κείμενο του άρθρου 1 του συντάγματος. Έπειτα από την ήδη υπάρχουσα πρώτη περίοδο της διάταξης: «[τ]ο σοσιαλιστικό σύστημα αποτελεί το βασικό σύστημα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας» προστέθηκε η ακόλουθη νέα δεύτερη περίοδος: «[τ]ο κυρίαρχο γνώρισμα του σοσιαλισμού με κινεζικά χαρακτηριστικά είναι η ηγετική θέση του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας»⁽²²⁾. Το γεγονός αυτό καταδεικνύει τον αναμφισβήτητο και ολοένα αυξανόμενο έλεγχο που ασκεί το ΚΚΚ στο οικονομικό σύστημα της Κίνας. Αυτή η ηγετική θέση και ο έλεγχος είναι εγγενείς στο κινεζικό σύστημα και υπερβαίνουν κατά πολύ τη συνηθισμένη κατάσταση σε άλλες χώρες, στις οποίες οι κυβερνήσεις ασκούν γενικό μακροοικονομικό έλεγχο εντός των ορίων του οποίου αλληλεπιδρούν οι δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς.
- (87) Το κινεζικό κράτος ασκεί παρεμβατική οικονομική πολιτική για την επίτευξη στόχων οι οποίοι συμπίπτουν με την πολιτική ατζέντα που θέτει το ΚΚΚ αντί να αντικατοπτρίζουν τις κρατούσες οικονομικές συνθήκες σε μια ελεύθερη αγορά⁽²³⁾. Τα παρεμβατικά οικονομικά εργαλεία που χρησιμοποιούν οι κινεζικές αρχές είναι πολλαπλά, μεταξύ των οποίων το σύστημα βιομηχανικού σχεδιασμού, το χρηματοπιστωτικό σύστημα, καθώς και το επίπεδο του ρυθμιστικού περιβάλλοντος.
- (88) Πρώτον, στο επίπεδο του συνολικού διοικητικού ελέγχου, η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται από ένα σύνθετο σύστημα βιομηχανικού σχεδιασμού, το οποίο επηρεάζει όλες τις οικονομικές δραστηριότητες εντός της χώρας. Το σύνολο των εν λόγω προγραμμάτων καλύπτει ένα ολοκληρωμένο και περίπλοκο σύστημα τομέων και διατομεακών πολιτικών και είναι παρόν σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης. Τα προγράμματα σε περιφερειακό επίπεδο είναι λεπτομερή, ενώ τα εθνικά προγράμματα θέτουν ευρύτερους στόχους. Τα προγράμματα καθορίζουν επίσης τα μέσα για τη στήριξη των σχετικών κλάδων παραγωγής/τομέων, καθώς και τα χρονικά πλαίσια εντός των οποίων θα πρέπει να επιτυγχάνονται οι στόχοι. Ορισμένα προγράμματα εξακολουθούν να περιέχουν ρητούς στόχους παραγωγής, ενώ αυτό ήταν σύνηθες χαρακτηριστικό προηγούμενων κύκλων προγραμματισμού. Σύμφωνα με τα προγράμματα, μεμονωμένοι βιομηχανικοί τομείς και/ή έργα διακρίνονται ως (θετικές ή αρνητικές) προτεραιότητες σύμφωνα με τις προτεραιότητες της κυβέρνησης και τους αποδίδονται συγκεκριμένοι αναπτυξιακοί στόχοι (βιομηχανική αναβάθμιση, διεθνής επέκταση κ.λπ.). Οι οικονομικοί φορείς, τόσο οι ιδιωτικοί όσο και οι κρατικοί, πρέπει να προσαρμόζουν αποτελεσματικά τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες

⁽²⁰⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 2, σ. 6-7.

⁽²¹⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 2, σ. 10.

⁽²²⁾ Διατίθεται στη διεύθυνση: http://www.fdi.gov.cn/1800000121_39_4866_0_7.html (τελευταία προβολή 15 Ιουλίου 2019).

⁽²³⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 2, σ. 20-21.

προς τις πραγματικότητες που επιβάλλει το σύστημα προγραμματισμού. Αυτό δεν οφείλεται μόνο στον δεσμευτικό χαρακτήρα των προγραμμάτων αλλά και στο γεγονός ότι οι αρμόδιες κινεζικές αρχές σε όλα τα επίπεδα της κυβέρνησης τηρούν το σύστημα των προγραμμάτων και χρησιμοποιούν αναλόγως τις αρμοδιότητες που τους έχουν ανατεθεί, παρακινώντας έτσι τους οικονομικούς φορείς να συμμορφώνονται με τις προτεραιότητες που ορίζονται στα προγράμματα (βλέπε επίσης σημείο 3.2.1.5 πιο κάτω) ⁽²⁴⁾.

- (89) Δεύτερον, στο επίπεδο της κατανομής των οικονομικών πόρων, στο χρηματοπιστωτικό σύστημα της Κίνας κυριαρχούν οι εμπορικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας. Οι εν λόγω τράπεζες, κατά τον σχεδιασμό και την υλοποίηση της δανειοδοτικής τους πολιτικής, οφείλουν να ευθυγραμμίζονται με τους στόχους που θέτει η κυβέρνηση στον τομέα της βιομηχανικής πολιτικής αντί να αξιολογούν πρωτίστως τα οικονομικά πλεονεκτήματα ενός συγκεκριμένου έργου (βλέπε επίσης σημείο 3.2.1.8 πιο κάτω) ⁽²⁵⁾. Το ίδιο ισχύει και για τις άλλες συνιστώσες του κινεζικού χρηματοπιστωτικού συστήματος, όπως οι χρηματιστηριακές αγορές, οι αγορές ομολόγων, οι αγορές ιδιωτικών κεφαλαίων κ.λπ. Επίσης, αυτά τα τμήματα του χρηματοπιστωτικού τομέα, πλην του τραπεζικού τομέα, συστήνονται, θεσμικά και επιχειρησιακά, με τρόπο που δεν είναι προσανατολισμένοι στη μεγιστοποίηση της αποδοτικής λειτουργίας των χρηματοπιστωτικών αγορών, αλλά στη διασφάλιση του ελέγχου και της παρέμβασης του κράτους και του ΚΚΚ ⁽²⁶⁾.
- (90) Τρίτον, στο επίπεδο του ρυθμιστικού περιβάλλοντος, οι παρεμβάσεις του κράτους στην οικονομία λαμβάνουν διάφορες μορφές. Για παράδειγμα, οι κανόνες σύναψης δημοσίων συμβάσεων χρησιμοποιούνται τακτικά για την επίτευξη στόχων πολιτικής πέραν της οικονομικής αποδοτικότητας, υπονομεύοντας κατ' αυτόν τον τρόπο τις αρχές που βασίζονται στην αγορά στον τομέα αυτόν. Η εφαρμοστέα νομοθεσία προβλέπει συγκεκριμένα ότι οι δημόσιες συμβάσεις θα πρέπει να συνάπτονται κατά τρόπο που να διευκολύνει την επίτευξη των στόχων που έχουν τεθεί από τις κρατικές πολιτικές. Ωστόσο, η φύση των συγκεκριμένων στόχων παραμένει απροσδιόριστη, αφήνοντας έτσι ευρύ περιθώριο εκτίμησης στα όργανα λήψης αποφάσεων ⁽²⁷⁾. Ομοίως, στον τομέα των επενδύσεων, η κινεζική κυβέρνηση διατηρεί σημαντικό έλεγχο και επιρροή στον προορισμό και το μέγεθος τόσο των κρατικών όσο και των ιδιωτικών επενδύσεων. Ο έλεγχος των επενδύσεων, καθώς και τα διάφορα κίνητρα, οι περιορισμοί και οι απαγορεύσεις που σχετίζονται με τις επενδύσεις, χρησιμοποιούνται από τις αρχές ως σημαντικό μέσο για την υποστήριξη των στόχων της βιομηχανικής πολιτικής, όπως η διατήρηση του κρατικού ελέγχου σε βασικούς τομείς ή η ενίσχυση της εγχώριας βιομηχανίας ⁽²⁸⁾.
- (91) Εν ολίγοις, το κινεζικό οικονομικό μοντέλο βασίζεται σε ορισμένα βασικά αξιώματα, τα οποία προβλέπουν και ενθαρρύνουν πολλαπλές κρατικές παρεμβάσεις. Αυτές οι σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις αντιβαίνουν στον ελεύθερο ανταγωνισμό των δυνάμεων της αγοράς, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς ⁽²⁹⁾.

3.2.1.3. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής.

- (92) Στην Κίνα, οι επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο και/ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση του κράτους αποτελούν ουσιώδες στοιχείο της οικονομίας.
- (93) Η κινεζική κυβέρνηση και το ΚΚΚ διατηρούν δομές που εξασφαλίζουν τη συνεχή επιρροή τους στις επιχειρήσεις και ιδίως στις κρατικές επιχειρήσεις. Το κράτος (και, από πολλές απόψεις, και το ΚΚΚ) όχι μόνο διαμορφώνει ενεργά και εποπτεύει την εφαρμογή των γενικών οικονομικών πολιτικών από τις επιμέρους κρατικές επιχειρήσεις, αλλά διεκδικεί επίσης τα δικαιώματά του για συμμετοχή στη διαδικασία λήψης επιχειρησιακών αποφάσεων από τις επιχειρήσεις αυτές. Αυτό γίνεται συνήθως μέσω της εναλλαγής στελεχών μεταξύ κρατικών αρχών και κρατικών επιχειρήσεων, μέσω της παρουσίας μελών του κόμματος στα εκτελεστικά όργανα των κρατικών επιχειρήσεων και της ύπαρξης κομματικών πυρήνων στις επιχειρήσεις (βλέπε επίσης σημείο 3.2.1.4), καθώς και μέσω της διαμόρφωσης της εταιρικής δομής του τομέα των κρατικών επιχειρήσεων ⁽³⁰⁾. Σε αντάλλαγμα, οι κρατικές επιχειρήσεις κατέχουν ιδιαίτερη θέση στην κινεζική οικονομία, η οποία

⁽²⁴⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 3, σ. 41, 73-74.

⁽²⁵⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 6, σ. 120-121.

⁽²⁶⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 6, σ. 122-135.

⁽²⁷⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 7, σ. 167-168.

⁽²⁸⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 8, σ. 169-170, 200-201.

⁽²⁹⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 2, σ. 15-16, Έκθεση – κεφάλαιο 4, σ. 50, σ. 84, Έκθεση – κεφάλαιο 5, σ. 108-9.

⁽³⁰⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 3, σ. 22-24 και κεφάλαιο 5, σ. 97-108.

συνεπάγεται ορισμένα οικονομικά οφέλη, και ιδίως την προστασία τους από τον ανταγωνισμό και την προτιμησιακή πρόσβασή τους στις σχετικές εισροές, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης ⁽³¹⁾. Τα στοιχεία που δείχνουν ότι οι επιχειρήσεις του κλάδου παραγωγής του κιτρικού οξέος υπόκεινται σε κυβερνητικό έλεγχο αναλύονται περαιτέρω στο σημείο 3.2.1.4 πιο κάτω.

- (94) Συγκεκριμένα, στον κλάδο παραγωγής του κιτρικού οξέος, είναι προφανές ότι η ιδιοκτησία ανήκει σε κάποιο βαθμό στην κινεζική κυβέρνηση. Η έρευνα έδειξε ότι τουλάχιστον τρεις από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, οι εταιρείες COFCO, Jiangsu Guoxin Union Energy και Laiwu Taihe, είναι κρατικές επιχειρήσεις. Επιπλέον, σύμφωνα με το 13ο πενταετές πρόγραμμα μεταποίησης σιτηρών και ελαίων, ο κλάδος παραγωγής του κιτρικού οξέος ενθαρρύνεται να δημιουργήσει μεγαλύτερες επιχειρήσεις μέσω συγχωνεύσεων και αναδιοργανώσεων ⁽³²⁾. Η ενθάρρυνση αυτή αποτελεί απόδειξη της ανάμειξης της κυβέρνησης σε θέματα της βιομηχανίας.
- (95) Λόγω του υψηλού επιπέδου κυβερνητικής παρέμβασης και της κυριαρχίας των κρατικών επιχειρήσεων στον κλάδο παραγωγής κιτρικού οξέος, ακόμα και οι ιδιωτικές εταιρείες παραγωγών δεν μπορούν να λειτουργήσουν με συνθήκες ελεύθερης αγοράς. Είναι γεγονός ότι τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις στον κλάδο παραγωγής κιτρικού οξέος υπόκεινται σε πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση, όπως παρουσιάζεται στο σημείο 3.2.1.5 πιο κάτω.

3.2.1.4. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή το κόστος

- (96) Πέρα από την άσκηση ελέγχου στην οικονομία μέσω της ιδιοκτησίας των κρατικών επιχειρήσεων και άλλων μέσων, η κινεζική κυβέρνηση είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και το κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις. Ενώ το δικαίωμα των αρμόδιων κρατικών αρχών να διορίζουν και να απομακρύνουν βασικά διευθυντικά στελέχη των κρατικών επιχειρήσεων, το οποίο προβλέπεται από την κινεζική νομοθεσία, μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει τα αντιστοιχία δικαιώματα ιδιοκτησίας ⁽³³⁾, οι πυρήνες του ΚΚΚ τόσο στις κρατικές όσο και στις ιδιωτικές επιχειρήσεις αποτελούν έναν ακόμη σημαντικό διάλογο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις. Σύμφωνα με το κινεζικό εταιρικό δίκαιο, σε κάθε εταιρεία πρέπει να συγκροτείται οργάνωση του ΚΚΚ (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στον καταστατικό χάρτη του ΚΚΚ ⁽³⁴⁾) και η εταιρεία πρέπει να εξασφαλίζει τις αναγκαίες συνθήκες για τις δραστηριότητες της κομματικής οργάνωσης. Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται ότι δεν είχε τηρηθεί ή δεν είχε εφαρμοστεί αυστηρά. Ωστόσο, τουλάχιστον από το 2016, το ΚΚΚ επέτεινε την απαίτησή του για έλεγχο των επιχειρηματικών αποφάσεων στις κρατικές επιχειρήσεις ως ζήτημα πολιτικής αρχής. Αναφέρεται επίσης ότι το ΚΚΚ έχει ασκήσει πιέσεις στις ιδιωτικές εταιρείες προκειμένου να θέτουν ως προτεραιότητα τον «πατριωτισμό» και να ακολουθούν την κομματική πειθαρχία ⁽³⁵⁾. Το 2017 αναφέρθηκε ότι υπήρχαν κομματικοί πυρήνες στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών, οι οποίοι ασκούσαν ολοένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο σε σχέση με τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντιστοιχες εταιρείες τους ⁽³⁶⁾. Οι εν λόγω κανόνες έχουν γενική εφαρμογή σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών κιτρικού οξέος και των προμηθευτών των εισροών τους.
- (97) Ειδικά στον κλάδο παραγωγής κιτρικού οξέος, όπως επισημάνθηκε ήδη, ορισμένες εταιρείες παραγωγής ανήκουν στο κράτος. Επιπλέον, η έρευνα αποκάλυψε ότι τα ανώτερα διοικητικά στελέχη πέντε παραγωγών κιτρικού οξέος, δηλαδή των εταιρειών Cofco, Weifang Ensign, RZBC, Jiangsu Guoxin και Laiwu Taihe Biochemistry, έχουν δεσμούς με το ΚΚΚ και συμμετοχή σε δραστηριότητες κομματικής οικοδόμησης.
- (98) Η παρουσία και η παρέμβαση του κράτους στις χρηματοπιστωτικές αγορές (βλέπε επίσης σημείο 3.2.1.8 πιο κάτω), καθώς και στην προμήθεια πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά ⁽³⁷⁾. Συνεπώς, η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρήσεων κρατικής ιδιοκτησίας, στον κλάδο παραγωγής κιτρικού οξέος και άλλους κλάδους (όπως ο χρηματοπιστωτικός τομέας και οι κλάδοι των εισροών) επιτρέπουν στην κινεζική κυβέρνηση να παρεμβαίνει όσον αφορά τις τιμές και το κόστος.

⁽³¹⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 5, σ. 104-9.

⁽³²⁾ Βλέπε Grain and Oil Processing 13th Five-Year Plan, τμήμα IV.2.1, διαθέσιμο στη διεύθυνση http://www.gov.cn/xinwen/2017-01/03/content_5155835.htm (τελευταία προβολή 21 Δεκεμβρίου 2020).

⁽³³⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 5, σ. 100-1.

⁽³⁴⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 2, σ. 26.

⁽³⁵⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 2, σ. 31-2.

⁽³⁶⁾ Διαθέσιμο στη διεύθυνση: <https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU> (τελευταία προβολή 15 Ιουλίου 2019).

⁽³⁷⁾ Έκθεση – Κεφάλαια 14.1 έως 14.3.

3.2.1.5. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς

- (99) Η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται σε μεγάλο βαθμό από ένα περίπλοκο σύστημα προγραμματισμού, που καθορίζει τις προτεραιότητες και θέτει τους στόχους στους οποίους θα πρέπει να εστιαστούν η κεντρική και οι τοπικές κυβερνήσεις. Σχετικά προγράμματα υφίστανται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και καλύπτουν όλους σχεδόν τους οικονομικούς τομείς. Οι στόχοι που καθορίζονται από τα όργανα προγραμματισμού είναι δεσμευτικού χαρακτήρα και οι αρχές σε κάθε διοικητικό επίπεδο παρακολουθούν την υλοποίηση των προγραμμάτων από το αντίστοιχο χαμηλότερο επίπεδο διακυβέρνησης. Συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στην Κίνα έχει ως αποτέλεσμα τη διοχέτευση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κυβέρνηση και όχι την κατανομή σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ⁽³⁸⁾.
- (100) Αν και ο κλάδος παραγωγής κιτρικού οξέος δεν αποτελεί βασικό κλάδο παραγωγής στην Κίνα, οι πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του κιτρικού οξέος υπόκεινται σε αυστηρές ρυθμίσεις στην Κίνα. Η κύρια πρώτη ύλη, ο αραβόσιτος, υπόκειται σε πολύ αυστηρή ρύθμιση.
- (101) Η Κίνα διατηρεί μεγάλες ποσότητες αποθεμάτων αραβοσίτου που επιτρέπουν στην κυβέρνηση να μειώνει και να αυξάνει τεχνητά τις τιμές του εν λόγω βασικού προϊόντος αγοράζοντας ή πωλώντας μεγάλες ποσότητες αραβοσίτου στην αγορά. Παρόλο που η Κίνα άρχισε να προσεγγίζει το πρόβλημα των υπερβολικών αποθεμάτων αραβοσίτου το 2016, τα αποθέματά της εξακολουθούν να είναι πολύ μεγάλα και να έχουν στρεβλωτικές επιπτώσεις στις τιμές ⁽³⁹⁾. Επιπλέον, η κυβέρνηση ελέγχει τις διάφορες πτυχές ολόκληρης της αξιακής αλυσίδας του αραβοσίτου, συμπεριλαμβανομένων των επιδοτήσεων για την παραγωγή αραβοσίτου ⁽⁴⁰⁾ και της εποπτείας της μεταποίησης: «[ό]λες οι τοπικές αρχές επεκτείνουν την παρακολούθηση και την ανάλυση της προσφοράς και της ζήτησης αραβοσίτου στις σχετικές περιοχές, ενισχύουν την εποπτεία της φάσης κατασκευής και της φάσης μετά την κατασκευή των έργων για την εις βάθος κατεργασία του αραβοσίτου, ενισχύουν την ισορροπία μεταξύ προσφοράς και ζήτησης αραβοσίτου και εγγυώνται την εθνική επισιτιστική ασφάλεια» ⁽⁴¹⁾. Επίσης, στη ΔΔΚ εφαρμόζονται μέτρα ελέγχου των επενδύσεων: «[η] καταχώριση της κατασκευής έργων εις βάθος κατεργασίας αραβοσίτου πρέπει να βασίζεται σε εναρμονισμένη διαχείριση σύμφωνα με το υπ' αριθ. 673 διάταγμα του Εθνικού Συμβουλίου» ⁽⁴²⁾. Αυτή η ανάμειξη της κυβέρνησης σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα έχει, τουλάχιστον δυνητικά, στρεβλωτική επίδραση στις τιμές.
- (102) Εν ολίγοις, η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει μέτρα για να παροτρύνει τους φορείς εκμετάλλευσης να συμμορφώνονται με τους στόχους δημόσιας πολιτικής για τη στήριξη των προωθούμενων κλάδων παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής αραβοσίτου· ο αραβόσιτος αποτελεί την κύρια πρώτη ύλη που χρησιμοποιείται για την παρασκευή κιτρικού οξέος. Τα εν λόγω μέτρα εμποδίζουν την ελεύθερη λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς.

3.2.1.6. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων του πτωχευτικού, του εταιρικού ή του εμπράγματου δικαίου

- (103) Σύμφωνα με τα στοιχεία του φακέλου, το κινεζικό πτωχευτικό σύστημα είναι ανεπαρκές για την επίτευξη των κύριων στόχων που το ίδιο έχει θέσει, όπως ο δίκαιος διακανονισμός των απαιτήσεων και των οφειλών και η διασφάλιση των νόμιμων δικαιωμάτων και συμφερόντων των πιστωτών και των οφειλετών. Τούτο φαίνεται να οφείλεται στο γεγονός ότι, ενώ το πτωχευτικό δίκαιο στην Κίνα βασίζεται επίσημα σε παρόμοιες αρχές όπως τα αντίστοιχα δίκαια σε άλλες χώρες, το κινεζικό σύστημα χαρακτηρίζεται από συστηματικά ανεπαρκή επιβολή. Ο αριθμός των πτωχεύσεων παραμένει αξιοσημείωτα χαμηλός σε σχέση με το μέγεθος της οικονομίας της χώρας, κυρίως επειδή η διαδικασία αφερεγγυότητας πάσχει από ορισμένες ελλείψεις οι οποίες στην πράξη λειτουργούν αποτρεπτικά όσον αφορά την υποβολή αίτησης για πτώχευση. Εξάλλου, ο ρόλος του κράτους στις διαδικασίες αφερεγγυότητας παραμένει ισχυρός και ενεργός, ασκώντας συχνά άμεση επιρροή στο αποτέλεσμα της διαδικασίας ⁽⁴³⁾.
- (104) Επιπλέον, οι ελλείψεις του συστήματος δικαιωμάτων ιδιοκτησίας είναι ιδιαίτερος εμφανείς σε σχέση με την ιδιοκτησία γης και τα δικαιώματα χρήσης γης στην Κίνα ⁽⁴⁴⁾. Όλες οι εκτάσεις ανήκουν στο κινεζικό κράτος (αγροτικές εκτάσεις συλλογικής ιδιοκτησίας και αστικές εκτάσεις κρατικής ιδιοκτησίας). Η κατανομή τους εναπόκειται αποκλειστικά στο κράτος. Υπάρχουν νομικές διατάξεις που αποσκοπούν στην κατανομή των δικαιωμάτων χρήσης γης με διαφάνεια και σε

⁽³⁸⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 4, σ. 41-42, 83.

⁽³⁹⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 12, σ. 319.

⁽⁴⁰⁾ Πληροφορίες σχετικά με τις επιδοτήσεις από τον ιστότοπο του υπουργείου Γεωργίας: http://www.moa.gov.cn/gk/zcfg/qnhnzc/201904/t20190416_6179338.htm.

⁽⁴¹⁾ Βλέπε την ανακοίνωση υπ' αριθ. 2017/627 της NDRC με την οποία καταργείται η «Ανακοίνωση της NDRC για θέματα σχετικά με τη διαχείριση των έργων εις βάθος κατεργασίας αραβοσίτου», η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: https://www.ndrc.gov.cn/fggz/cygz/zcyfz/201704/t20170417_1149901.html.

⁽⁴²⁾ Ο.π.

⁽⁴³⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 6, σ. 138-149.

⁽⁴⁴⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 9, σ. 216.

τιμές αγοράς, για παράδειγμα με τη θέσπιση διαδικασιών υποβολής προσφορών. Ωστόσο, οι συγκεκριμένες διατάξεις συχνά δεν τηρούνται, καθώς ορισμένοι αγοραστές αποκτούν γη δωρεάν ή σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές της αγοράς ⁽⁴⁵⁾. Επιπλέον, μέσω της κατανομής της γης, οι αρχές συχνά επιδιώκουν συγκεκριμένους πολιτικούς στόχους, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των οικονομικών προγραμμάτων ⁽⁴⁶⁾.

- (105) Η Επιτροπή κατέληξε προκαταρκτικά στο συμπέρασμα ότι το πτωχευτικό, το εταιρικό και το εμπράγματο δίκαιο της Κίνας δεν λειτουργούν σωστά και ως εκ τούτου προκαλούν στρεβλώσεις λόγω της διάσωσης αφερέγγυων εταιρειών και της παροχής δικαιωμάτων χρήσης γης στην Κίνα. Όπως και σε άλλους τομείς της κινεζικής οικονομίας, οι παραγωγοί κιτρικού οξέος υπόκεινται στη νομοθεσία αυτή και, κατά συνέπεια, στις εκ των άνω προς τα κάτω στρεβλώσεις που προκύπτουν από τη μεροληπτική εφαρμογή ή την ανεπαρκή επιβολή της. Η παρούσα έρευνα δεν αποκάλυψε κανένα στοιχείο που θα μπορούσε να θέσει υπό αμφισβήτηση τα εν λόγω πορίσματα.
- (106) Με βάση τα προαναφερθέντα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρξε μεροληπτική εφαρμογή ή ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματος δικαίου στον τομέα του κιτρικού οξέος, μεταξύ άλλων και όσον αφορά το υπό επανεξέταση προϊόν.

3.2.1.7. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις

- (107) Στην Κίνα δεν μπορεί να αναπτυχθεί πλήρως ένα σύστημα μισθών βάσει της αγοράς, καθώς τα δικαιώματα των εργαζομένων και των εργοδοτών για συλλογική οργάνωση παρακωλύονται. Η Κίνα δεν έχει επικυρώσει ορισμένες βασικές συμβάσεις της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (στο εξής: ΔΟΕ), ιδίως αυτές που αφορούν την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις ⁽⁴⁷⁾. Σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, δραστηριοποιείται μία μόνο συνδικαλιστική οργάνωση. Ωστόσο, η εν λόγω οργάνωση στερείται ανεξαρτησίας από τις κρατικές αρχές και οι δεσμεύσεις της όσον αφορά τις συλλογικές διαπραγματεύσεις και την προστασία των δικαιωμάτων των εργαζομένων παραμένουν υποτυπώδεις ⁽⁴⁸⁾. Επιπλέον, η κινητικότητα του κινεζικού εργατικού δυναμικού περιορίζεται από το σύστημα καταχώρισης των νοικοκυριών, γεγονός που δυσχεραίνει την πρόσβαση στο πλήρες φάσμα των παροχών κοινωνικής ασφάλισης και των λοιπών παροχών για τους κατοίκους μιας συγκεκριμένης διοικητικής περιοχής. Αυτό έχει συνήθως ως αποτέλεσμα οι εργαζόμενοι που δεν κατέχουν τη βεβαίωση καταχώρισης τόπου διαμονής να βρίσκονται σε ευάλωτη θέση απασχόλησης και να λαμβάνουν χαμηλότερο εισόδημα σε σχέση με τους κατόχους της βεβαίωσης καταχώρισης τόπου διαμονής ⁽⁴⁹⁾. Από τα εν λόγω πορίσματα προκύπτει η ύπαρξη στρέβλωσης όσον αφορά το μισθολογικό κόστος στην Κίνα.
- (108) Δεν υποβλήθηκαν στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν ότι ο κλάδος παραγωγής κιτρικού οξέος δεν υπόκειται στο κινεζικό σύστημα εργατικού δικαίου που περιγράφεται πιο πάνω. Συνεπώς, ο κλάδος παραγωγής κιτρικού οξέος επηρεάζεται από τις στρεβλώσεις του μισθολογικού κόστους τόσο άμεσα (κατά την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος ή των βασικών πρώτων υλών για την παραγωγή του) όσο έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε κεφάλαια ή εισροές από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στην Κίνα).

3.2.1.8. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος

- (109) Η πρόσβαση σε κεφάλαια για τους επιχειρηματικούς φορείς στην Κίνα υπόκειται σε διάφορες στρεβλώσεις.
- (110) Πρώτον, το κινεζικό χρηματοπιστωτικό σύστημα χαρακτηρίζεται από την ισχυρή θέση των τραπεζών κρατικής ιδιοκτησίας ⁽⁵⁰⁾, οι οποίες, για τη χορήγηση πρόσβασης σε χρηματοδότηση, λαμβάνουν υπόψη κριτήρια πέραν της οικονομικής βιωσιμότητας ενός έργου. Όπως και οι μη χρηματοπιστωτικές κρατικές επιχειρήσεις, οι τράπεζες εξακολουθούν να συνδέονται με το κράτος όχι μόνο μέσω της ιδιοκτησίας, αλλά και μέσω προσωπικών σχέσεων (τα ανώτατα στελέχη των μεγάλων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων κρατικής ιδιοκτησίας διορίζονται τελικά από το ΚΚΚ) ⁽⁵¹⁾ και, όπως και οι μη χρηματοπιστωτικές κρατικές επιχειρήσεις, οι τράπεζες εφαρμόζουν τακτικά δημόσιες πολιτικές που σχεδιάζονται από την κυβέρνηση. Με τον τρόπο αυτόν, οι τράπεζες συμμορφώνονται με τη ρητή νομική υποχρέωση να

⁽⁴⁵⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 9, σ. 213-215.

⁽⁴⁶⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 9, σ. 209-211.

⁽⁴⁷⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 13, σ. 332-337.

⁽⁴⁸⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 13, σ. 336.

⁽⁴⁹⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 13, σ. 337-341.

⁽⁵⁰⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 6, σ. 114-117.

⁽⁵¹⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 6, σ. 119.

αναπτύσσουν τη δραστηριότητά τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους ⁽⁵²⁾. Η κατάσταση επιδεινώνεται από πρόσθετους υφιστάμενους κανόνες, οι οποίοι κατευθύνουν τις χρηματοδοτήσεις σε τομείς που ορίζει η κυβέρνηση ως προωθούμενους ή σημαντικούς από άλλη άποψη ⁽⁵³⁾.

- (111) Παρά το γεγονός ότι αναγνωρίζεται πως διάφορες νομικές διατάξεις αναφέρονται στην ανάγκη σεβασμού της συνήθους τραπεζικής συμπεριφοράς και των κανόνων προληπτικής εποπτείας, όπως η ανάγκη εξέτασης της πιστοληπτικής ικανότητας του δανειολήπτη, τα συντριπτικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των συμπερασμάτων που διατυπώθηκαν στις έρευνες εμπορικής άμυνας, δείχνουν ότι οι εν λόγω διατάξεις διαδραματίζουν μόνο δευτερεύοντα ρόλο στην εφαρμογή των διαφόρων νομικών πράξεων.
- (112) Επιπλέον, οι αξιολογήσεις των ομολόγων και της πιστοληπτικής ικανότητας είναι συχνά στρεβλωμένες για διάφορους λόγους, μεταξύ άλλων, λόγω του γεγονότος ότι η εκτίμηση επικινδυνότητας επηρεάζεται από τη στρατηγική σημασία της επιχείρησης για την κινεζική κυβέρνηση και την ισχύ τυχόν σιωπηρής εγγύησης της κυβέρνησης. Οι εκτιμήσεις καταδεικνύουν σαφώς ότι οι κινεζικές αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας αντιστοιχούν συστηματικά σε χαμηλότερες διεθνείς αξιολογήσεις ⁽⁵⁴⁾.
- (113) Η κατάσταση επιδεινώνεται από πρόσθετους υφιστάμενους κανόνες, οι οποίοι κατευθύνουν τις χρηματοδοτήσεις σε τομείς που ορίζει η κυβέρνηση ως προωθούμενους ή σημαντικούς από άλλη άποψη ⁽⁵⁵⁾. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα τον μεροληπτικό δανεισμό στις κρατικές επιχειρήσεις, τις μεγάλες ιδιωτικές εταιρείες που έχουν καλές διασυνδέσεις και τις επιχειρήσεις κομβικών βιομηχανικών τομέων, γεγονός που υποδηλώνει ότι η διαθεσιμότητα κεφαλαίων και το κόστος τους δεν είναι ισοδύναμα για όλους τους φορείς που δραστηριοποιούνται στην αγορά.
- (114) Δεύτερον, το κόστος δανεισμού έχει διατηρηθεί με τεχνητό τρόπο σε χαμηλά επίπεδα, προκειμένου να τονωθεί η αύξηση των επενδύσεων. Το γεγονός αυτό έχει οδηγήσει στην υπερβολική χρήση επενδύσεων κεφαλαίου με ακόμη χαμηλότερες αποδόσεις των επενδύσεων. Αυτό καθίσταται σαφές από την πρόσφατη αύξηση της εταιρικής μόχλευσης στον κρατικό τομέα παρά την αισθητή πτώση της κερδοφορίας, γεγονός που υποδηλώνει ότι οι μηχανισμοί που λειτουργούν στο τραπεζικό σύστημα δεν ακολουθούν τις συνήθεις εμπορικές αντιδράσεις.
- (115) Τρίτον, παρά το γεγονός ότι επιτεύχθηκε απελευθέρωση των ονομαστικών επιτοκίων τον Οκτώβριο του 2015, οι ενδείξεις των τιμών εξακολουθούν να μην απορρέουν από τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς, αλλά επηρεάζονται από κυβερνητικές στρεβλώσεις. Πράγματι, το ποσοστό του δανεισμού με ή κάτω από το βασικό επιτόκιο εξακολουθεί να αντιπροσωπεύει το 45 % του συνόλου του δανεισμού και η προσφυγή σε στοχευμένη πίστωση φαίνεται να έχει ενισχυθεί, δεδομένου ότι το εν λόγω ποσοστό έχει αυξηθεί σημαντικά από το 2015, παρά την επιδείνωση των οικονομικών συνθηκών. Τα τεχνητά χαμηλά επιτόκια οδηγούν σε υποτιμολόγηση και, συνεπώς, σε υπερβολική χρησιμοποίηση κεφαλαίου.
- (116) Η συνολική αύξηση των πιστώσεων στην Κίνα υποδηλώνει επιδείνωση της αποδοτικότητας της κατανομής κεφαλαίων, χωρίς να υπάρχουν ενδείξεις για πιστωτική στενότητα που θα αναμένονταν σε ένα μη στρεβλωμένο περιβάλλον αγοράς. Κατά συνέπεια, τα μη εξυπηρετούμενα δάνεια έχουν αυξηθεί ραγδαία κατά τα τελευταία έτη. Αντιμετωπίζοντας μια κατάσταση ολοένα και αυξανόμενων επισφαλών χρεών, η κινεζική κυβέρνηση επέλεξε να αποφύγει τις αθετήσεις υποχρεώσεων. Ως εκ τούτου, τα ζητήματα των επισφαλών απαιτήσεων αντιμετωπίστηκαν με τη μετακύλιση του χρέους, δημιουργώντας έτσι τις λεγόμενες εταιρείες «ζόμπι», ή με τη μεταβίβαση της κυριότητας του χρέους (π.χ. μέσω συγχωνεύσεων ή κεφαλαιοποίησης χρεών), χωρίς να αντιμετωπιστεί απαραίτητα το συνολικό πρόβλημα του χρέους ή να καταπολεμηθούν οι αιτίες του.
- (117) Ουσιαστικά, παρά τα πρόσφατα βήματα που έχουν γίνει για την ελευθέρωση της αγοράς, το εταιρικό πιστωτικό σύστημα στην Κίνα επηρεάζεται από σημαντικές στρεβλώσεις που οφείλονται στον συνεχή διάχυτο ρόλο του κράτους στις κεφαλαιαγορές.
- (118) Δεν υποβλήθηκαν στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν ότι ο κλάδος παραγωγής του κινεζικού οξέος και/ή οι προμηθευτές του εν λόγω κλάδου θα μπορούσαν να εξαιρεθούν από την προαναφερθείσα κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

⁽⁵²⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 6, σ. 120.

⁽⁵³⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 6, σ. 121-122, 126-128, 133-135.

⁽⁵⁴⁾ Βλέπε έγγραφο εργασίας του ΔΝΤ «Resolving China's Corporate Debt Problem» των Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphaël Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Jiangyan, Οκτώβριος 2016, WP/16/203.

⁽⁵⁵⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 6, σ. 121-122, 126-128, 133-135.

3.2.1.9. Ο συστημικός χαρακτήρας των περιγραφόμενων στρεβλώσεων

- (119) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι στρεβλώσεις που περιγράφονται στην έκθεση αποτελούν χαρακτηριστικό της κινεζικής οικονομίας. Από τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία προκύπτει ότι τα γεγονότα και τα χαρακτηριστικά του κινεζικού συστήματος, όπως περιγράφονται ανωτέρω στα σημεία 3.2.1.1 έως 3.2.1.5., καθώς και στο μέρος Α της έκθεσης, ισχύουν για ολόκληρη τη χώρα και όλους τους τομείς της οικονομίας. Το ίδιο ισχύει και για την περιγραφή των συντελεστών παραγωγής όπως αναφέρονται πιο πάνω στα σημεία 3.2.1.6 έως 3.2.1.8 και στο μέρος Β της έκθεσης.
- (120) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι για την παραγωγή κιτρικού οξέος απαιτείται ευρύ φάσμα εισροών, όπως είναι ο αραβόσιτος, οι αποξηραμένες γλυκοπατάτες, το θειικό οξύ, το υδροχλωρικό οξύ, ο άνθρακας κ.λπ. Σύμφωνα με τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου, οι περισσότεροι από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος προμηθεύονταν όλες τις εισροές τους από την Κίνα, ενώ οι εισαγόμενες εισροές αποτελούν αμελητέο ποσοστό πρώτων υλών των παραγωγών-εξαγωγών που προμηθεύονται ορισμένες εισροές από το εξωτερικό. Όταν οι παραγωγοί κιτρικού οξέος αγοράζουν ή υπογράφουν συμβάσεις για τις εν λόγω εισροές, οι τιμές τις οποίες καταβάλλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που προαναφέρθηκαν. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές εισροών απασχολούν εργατικό δυναμικό που υπόκειται στις στρεβλώσεις. Είναι πιθανόν να έχουν δανειστεί κεφάλαια που υπόκεινται στις στρεβλώσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα. Επιπλέον, υπόκεινται στο σύστημα προγραμματισμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς.
- (121) Κατά συνέπεια, οι εγχώριες τιμές πώλησης του κιτρικού οξέος όχι μόνο δεν είναι κατάλληλες για χρήση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αλλά και το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.) αλλοιώνεται, επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, η οποία περιγράφεται στα μέρη Α και Β της έκθεσης. Πράγματι, οι κυβερνητικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών εκτείνονται σε ολόκληρη την Κίνα. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παρήχθη στην Κίνα, ακόμη και αν συνδυάζει πολλούς συντελεστές παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή της εισροής κ.ο.κ. Κατά την παρούσα έρευνα, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα περί του αντιθέτου από την κινεζική κυβέρνηση ή από τους παραγωγούς-εξαγωγείς.

3.2.1.10. Συμπέρασμα

- (122) Η ανάλυση που παρουσιάζεται στα σημεία 3.2.1.2. έως 3.2.1.9, η οποία περιλαμβάνει εξέταση όλων των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την παρέμβαση της Κίνας στην οικονομία της γενικότερα, καθώς και στον κλάδο παραγωγής του κιτρικού οξέος (συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση προϊόντος), έδειξε ότι οι τιμές και το κόστος του υπό επανεξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν είναι αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από μεγάλο βαθμού κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή τον δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται εκεί. Σ' αυτή τη βάση και ελλείψει οποιασδήποτε συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση.
- (123) Συνεπώς, η Επιτροπή προχώρησε στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει μη στρεβλωμένες τιμές ή δείκτες αναφοράς, ήτοι, στη συγκεκριμένη περίπτωση, βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στο επόμενο σημείο.

3.3. Αντιπροσωπευτική χώρα

- (124) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε μια κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα για τον καθορισμό τιμών χωρίς στρεβλώσεις ή δεικτών αναφοράς όσον αφορά το κόστος παραγωγής και πώλησης του υπό επανεξέταση προϊόντος με βάση τα ακόλουθα κριτήρια:

- Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με το επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης στην Κίνα. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή εξέτασε χώρες με ακαθάριστο εθνικό εισόδημα παρόμοιο με το ακαθάριστο εθνικό εισόδημα της Κίνας σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας·
- Παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα·

- Δημοσιοποίηση των σχετικών στοιχείων στη συγκεκριμένη χώρα· και
- Όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.
- (125) Η Επιτροπή δημοσίευσε δύο σημειώματα για τον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας και σχετικά με την αντιπροσωπευτική χώρα σε αυτή τη βάση.
- (126) Στο σημείωμα της 5ης Μαρτίου 2020, η Επιτροπή παρείχε λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα παραπάνω κριτήρια και προσδιόρισε ως πιθανές κατάλληλες αντιπροσωπευτικές χώρες τη Βραζιλία, την Κολομβία και την Ταϊλάνδη. Η Επιτροπή προσδιόρισε επίσης τους παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος στις πιθανές κατάλληλες αντιπροσωπευτικές χώρες για τις οποίες βρήκε δημόσια διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία.
- (127) Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το θέμα αυτό. Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με διάφορες πτυχές της επιλογής της αντιπροσωπευτικής χώρας από το CCCMC, τους τέσσερις συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς και από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (128) Στις παρατηρήσεις τους της 23ης Μαρτίου 2020 το CCCMC και οι τέσσερις Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς ανέφεραν ότι η Βραζιλία θα ήταν η καταλληλότερη αντιπροσωπευτική χώρα. Πρώτον, σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας, το ακαθάριστο εθνικό εισόδημα της Βραζιλίας (στο εξής: ΑΕΕ) είναι το πλησιέστερο προς εκείνο της Κίνας, ενώ το ΑΕΕ της Κολομβίας και της Ταϊλάνδης είναι πολύ χαμηλότερο. Επίσης, οι δύο εταιρείες στη Βραζιλία που προσδιορίστηκαν ως παραγωγοί κитρικού οξέος ήταν κερδοφόρες τα τελευταία χρόνια. Επιπλέον, η Βραζιλία διαθέτει ισοδύναμο επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας. Ταυτόχρονα, το CCCMC και οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς εξέφρασαν την αντίθεσή τους στην επιλογή της Κολομβίας ως κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας. Ισχυρίστηκαν ότι ορισμένα από τα στοιχεία για τις εισαγωγές της Κολομβίας σχετικά με ορισμένους συντελεστές παραγωγής δεν ήταν διαθέσιμα ή αντιπροσωπευτικά. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι οι τιμές εισαγωγής ορισμένων βασικών πρώτων υλών (δηλαδή του θειικού οξέος, του υδροχλωρικού οξέος και του ακατέργαστου άνθρακα) της Κολομβίας ήταν σημαντικά και αδικαιολόγητα υψηλότερες από εκείνες των άλλων δυνητικών αντιπροσωπευτικών χωρών και, ως εκ τούτου, δεν θα έπρεπε να θεωρούνται μη στρεβλωμένες τιμές που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την κατασκευή της κανονικής αξίας του κитρικού οξέος.
- (129) Επίσης, το CCCMC και οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς υποστήριξαν ότι η Ταϊλάνδη δεν ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς δύο από τους τρεις προσδιορισθέντες παραγωγούς κитρικού οξέος δεν ήταν κερδοφόροι το 2018 και ο τρίτος είχε επικεντρωθεί κυρίως στις εξαγωγικές αγορές.
- (130) Στις παρατηρήσεις του, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έκρινε ότι η καταλληλότερη επιλογή για τον προσδιορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους ήταν η Κολομβία. Τόνισε ότι τα οικονομικά στοιχεία των εταιρειών στην Ταϊλάνδη δεν είχαν ελεγχθεί, γεγονός που μείωνε σημαντικά την αξία τους από άποψη αξιοπιστίας. Επιπλέον, ισχυρίστηκαν ότι δύο από τους τρεις προσδιορισθέντες παραγωγούς στην Ταϊλάνδη ανήκαν κατά πλειοψηφία σε κινεζικές εταιρείες ή στο κινεζικό κράτος και ότι ήταν προσανατολισμένοι στις εξαγωγές. Όσον αφορά τη Βραζιλία, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ισχυρίστηκε ότι οι δύο βραζιλιάνικες εταιρείες ανήκαν σε ομίλους και ότι για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα χωρίς στρεβλώσεις και το κέρδος θα μπορούσε να εξετάσει όλες τις διαθέσιμες κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Ειδικότερα, δεδομένου ότι η μόνη κολομβιανή εταιρεία που παράγει το υπό επανεξέταση προϊόν είχε χαμηλή κερδοφορία το 2018 και ήταν ζημιολόγος το 2017 — κατάσταση παρόμοια με εκείνη των παραγωγών στην Ταϊλάνδη και τη Βραζιλία, η Επιτροπή θα εξέταζε πιο πρόσφατα στοιχεία, εάν ήταν διαθέσιμα, και εάν παρουσίαζαν εύλογο επίπεδο εξόδων πώλησης, γενικών και διοικητικών εξόδων και κερδοφορίας. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις.
- (131) Η Επιτροπή, αφού ανέλυσε λεπτομερώς τα ανωτέρω επιχειρήματα, δημοσίευσε στις 30 Νοεμβρίου 2020 δεύτερο σημείωμα στο οποίο εξετάζει όλες αυτές τις παρατηρήσεις με βάση τα προαναφερθέντα κριτήρια και ενημερώνει τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα προκαταρκτικά συμπεράσματά της. Η Επιτροπή δήλωσε στο εν λόγω σημείωμα ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει την Κολομβία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα αν επιβεβαιωνόταν η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων. Η Επιτροπή ανέφερε επίσης ότι για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας θα μπορούσε επίσης να χρησιμοποιήσει κατάλληλες διεθνείς τιμές, κόστος ή δείκτης αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις και ότι για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα χωρίς στρεβλώσεις και το κέρδος θα μπορούσε να εξετάσει όλες τις διαθέσιμες κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Ειδικότερα, δεδομένου ότι η μόνη κολομβιανή εταιρεία που παράγει το υπό επανεξέταση προϊόν είχε χαμηλή κερδοφορία το 2018 και ήταν ζημιολόγος το 2017 — κατάσταση παρόμοια με εκείνη των παραγωγών στην Ταϊλάνδη και τη Βραζιλία, η Επιτροπή θα εξέταζε πιο πρόσφατα στοιχεία, εάν ήταν διαθέσιμα, και εάν παρουσίαζαν εύλογο επίπεδο εξόδων πώλησης, γενικών και διοικητικών εξόδων και κερδοφορίας. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις.
- (132) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από το CCCMC και τους ενωσιακούς παραγωγούς σχετικά με το σημείωμα της 30ής Νοεμβρίου 2020.

- (133) Στις παρατηρήσεις που υπέβαλε στις 9 Δεκεμβρίου 2020, το CCCMC υποστήριξε ότι η Κολομβία δεν ήταν η κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα και αντ' αυτής θα έπρεπε να επιλεγεί η Βραζιλία ως κατάλληλη χώρα. Ισχυρίστηκε ότι οι χαμηλότερες τιμές εισαγωγής για τον αραβόσιτο στη Βραζιλία οφείλονταν στα πλεονεκτήματα των αποστάσεων μεταφοράς και της ποσότητας και όχι σε τυχόν στρεβλώσεις. Υποστήριξε επίσης ότι αν δεν ήταν δυνατόν να χρησιμοποιηθούν οι τιμές εισαγωγής από τη Βραζιλία, θα έπρεπε να χρησιμοποιηθούν διεθνείς τιμές και όχι να αποκλειστεί εντελώς η Βραζιλία από την επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας. Το CCCMC υποστήριξε επίσης ότι η Κολομβία δεν ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, δεδομένου ότι ο συγκεκριμένος παραγωγός είχε παράλογα λειτουργικά έξοδα.
- (134) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υποστήριξε ότι η Κολομβία ήταν η καταλληλότερη αντιπροσωπευτική χώρα. Δεδομένου ότι η κολομβιανή εταιρεία που παράγει το υπό επανεξέταση προϊόν ήταν ζημιόγonos ή είχε χαμηλή κερδοφορία το 2018, καθώς και το 2019, έτος για το οποίο τα στοιχεία έγιναν διαθέσιμα στο μεταξύ, ένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς προσδιόρισε ορισμένες εταιρείες οι οποίες παράγουν ένα προϊόν παρόμοιο με το υπό επανεξέταση προϊόν. Ειδικότερα, ο ενωσιακός παραγωγός επικεντρώθηκε σε εταιρείες που παράγουν συστατικά για τους βιομηχανικούς κλάδους των ποτών, του καθαρισμού, των τροφίμων, της υγείας και των φαρμάκων στην Κολομβία των οποίων τα οικονομικά στοιχεία κατέδειξαν εύλογο επίπεδο εξόδων πώλησης, γενικών και διοικητικών εξόδων και κερδών σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού.
- (135) Η Επιτροπή εξέτασε προσεκτικά όλα τα επιχειρήματα που προέβλεπαν όλα τα μέρη. Όσον αφορά την Ταϊλάνδη, η Επιτροπή συμφώνησε με το CCCMC και τον ενωσιακό παραγωγό ότι δεν αποτελεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς οι παραγωγοί του υπό επανεξέταση προϊόντος είναι ζημιόγonoι και/ή είναι θυγατρικές κινεζικών εταιρειών, ενώ υπάρχουν και εξαγωγικοί περιορισμοί για ορισμένους συντελεστές παραγωγής. Επιπλέον, οι εταιρείες που κατασκευάζουν το υπό επανεξέταση προϊόν δεν παρουσίασαν εύλογο επίπεδο εξόδων πώλησης, γενικών και διοικητικών εξόδων και κέρδους. Ως εκ τούτου, η Ταϊλάνδη απορρίφθηκε.
- (136) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή εστίασε την ανάλυσή της στη Βραζιλία και την Κολομβία. Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς κατά πόσον υπήρχαν εξαγωγικοί περιορισμοί ή άλλες στρεβλώσεις σχετικά με τους κύριους συντελεστές παραγωγής. Ο κύριος συντελεστής παραγωγής του υπό επανεξέταση προϊόντος είναι ο αραβόσιτος που αντιπροσωπεύει πάνω από το 70 % του συνολικού κόστους των υλικών εισροών για τους παραγωγούς-εξαγωγείς. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η ποσότητα των εισαγωγών αραβόσιτου στη Βραζιλία ανήλθε μόλις σε 1,5 εκατ. τόνους, σε σύγκριση με την εγχώρια παραγωγή αραβόσιτου της Βραζιλίας η οποία υπερβαίνει τα 100 εκατ. τόνους⁽⁵⁶⁾. Το CCCMC αμφισβήτησε το γεγονός ότι οι εν λόγω ποσότητες εισαγωγών αραβόσιτου στη Βραζιλία είναι χαμηλές. Ωστόσο, σε σύγκριση με το μέγεθος της βραζιλιάνικης παραγωγής, οι εν λόγω ποσότητες εισαγωγών αντιπροσωπεύουν μόλις το 1,5 % της παραγωγής. Δεδομένης αυτής της πολύ περιορισμένης ποσότητας εισαγωγών σε σχέση με τη μεγάλη εγχώρια παραγωγή, η Επιτροπή έλεγξε επίσης τις τιμές εισαγωγής στη Βραζιλία και σημείωσε ότι διέφεραν σημαντικά από τις τιμές του αραβόσιτου σε διεθνές επίπεδο. Στις παρατηρήσεις του σχετικά με το σημείωμα της 30ής Νοεμβρίου, το CCCMC αμφισβήτησε ότι οι τιμές διέφεραν σε μεγάλο βαθμό και ζήτησε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη σύγκριση των τιμών. Η μέση διεθνής τιμή του αραβόσιτου για το 2019, την οποία ανέφερε η Επιτροπή στο σημείωμα της 30ής Νοεμβρίου, ανερχόταν σε 151 EUR/τόνο σε βάση FOB σύμφωνα με την *IndexMundi*⁽⁵⁷⁾, ενώ σύμφωνα με την *GTA* η μέση τιμή εισαγωγής αραβόσιτου στη Βραζιλία ανερχόταν μόλις σε 116 EUR/τόνο σε βάση FOB. Από τα στοιχεία αυτά προκύπτει σαφώς ότι οι τιμές εισαγωγής στη Βραζιλία ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τον διεθνή δείκτη τιμών.
- (137) Επιπλέον, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι οι τιμές εισαγωγής αραβόσιτου ήταν χαμηλότερες στη Βραζιλία απ' ό,τι στην Κολομβία λόγω του χαμηλότερου κόστους μεταφοράς, καθώς οι εισαγωγές στη Βραζιλία πραγματοποιούνταν κυρίως από γειτονικές χώρες, όπως η Αργεντινή και η Παραγουάη, ενώ η Κολομβία εισάγει αραβόσιτο κυρίως από τις ΗΠΑ και την Αργεντινή. Ο ισχυρισμός αυτός δεν τεκμηριώθηκε, καθώς το CCCMC δεν απέδειξε την πραγματική καταγωγή και τον λιμένα εισόδου στις αντίστοιχες χώρες, ούτε κατέδειξε την επίπτωση του κόστους μεταφοράς του αραβόσιτου στις αντίστοιχες χώρες. Επομένως, το επιχειρήμα αυτό απορρίφθηκε.
- (138) Το CCCMC ανέφερε επίσης ότι οι Κινέζοι παραγωγοί αγοράζουν μεγάλη ποσότητα του αραβόσιτου τους από την εγχώρια αγορά. Ως εκ τούτου, ισχυρίστηκε ότι η τιμή εισαγωγής της Βραζιλίας θα αντικατόπτριζε καλύτερα την κατάσταση των αγορών αραβόσιτου από τους Κινέζους παραγωγούς. Η Επιτροπή επισήμανε ότι το επιχειρήμα αυτό δεν έχει καμία επίπτωση στο γεγονός ότι οι ποσότητες των εισαγωγών στη Βραζιλία είναι αντικειμενικά χαμηλές σε σύγκριση με το μέγεθος της εγχώριας παραγωγής και επομένως υπονομεύουν την αντιπροσωπευτικότητα της τιμής εισαγωγής αραβόσιτου

⁽⁵⁶⁾ <https://www.indexmundi.com/agriculture/?commodity=corn>.

⁽⁵⁷⁾ <https://www.indexmundi.com/commodities/?commodity=corn&months=60¤cy=eur>.

στη Βραζιλία. Το επιχείρημα αυτό δεν αναιρεί επίσης το συμπέρασμα ότι οι τιμές εισαγωγής στη Βραζιλία διαφέρουν σημαντικά από τις διεθνείς τιμές αραβοσίτου, γεγονός που πιθανώς οφείλεται στο χαμηλό επίπεδο των εισαγωγών και στο σημαντικό μέγεθος της εγχώριας παραγωγής. Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

- (139) Το CCCMC ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι, ακόμη και αν οι τιμές εισαγωγής αραβοσίτου στη Βραζιλία δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν επειδή δεν ήταν αντιπροσωπευτικές, κάτι που δεν συμβαίνει, η Βραζιλία θα έπρεπε και πάλι να επιλεγεί ως αντιπροσωπευτική χώρα και ότι θα έπρεπε να εφαρμοστεί κατάλληλη μη στρεβλωμένη διεθνής τιμή για τον αραβόσιτο αντί των τιμών εισαγωγής στη Βραζιλία.
- (140) Στην απάντησή της, η Επιτροπή σημείωσε ότι, όπως εξηγείται περαιτέρω στην παρούσα ενότητα, έκρινε ότι η Κολομβία ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα στην παρούσα έρευνα με βάση τα σχετικά στοιχεία που απαριθμούνται στον βασικό κανονισμό, μεταξύ των οποίων είναι και η διαθεσιμότητα καταλληλότερων οικονομικών στοιχείων για τους παραγωγούς προϊόντων παρόμοιων με το κιτρικό οξύ σε σύγκριση με τη Βραζιλία. Όσον αφορά τις ποσότητες και τις τιμές των εισαγωγών αραβοσίτου στην Κολομβία, σύμφωνα με την IndexMundi, η συνολική εγχώρια παραγωγή αραβοσίτου στην Κολομβία ανέρχεται σε 1,5 εκατ. τόνους, ενώ, σύμφωνα με τα στοιχεία της GTA, οι εισαγωγές αραβοσίτου είναι περίπου 5,5 εκατ. τόνοι, ποσότητα που αντιστοιχεί στο 365 % της παραγωγής. Η σύγκριση αυτή δείχνει ότι οι ποσότητες των εισαγωγών στην Κολομβία φαίνεται να είναι αντιπροσωπευτικές λαμβανομένου υπόψη του μεγέθους της εγχώριας παραγωγής, σε αντίθεση με τη Βραζιλία. Όσον αφορά τις τιμές του αραβοσίτου, η μέση τιμή εισαγωγής, σύμφωνα με την GTA, του αραβοσίτου στην Κολομβία για το 2019 ήταν 174 EUR/τόνο σε βάση CIF, πολύ πιο κοντά και σύμφωνα με τη μέση διεθνή τιμή του αραβοσίτου των 151 EUR/τόνο σε βάση FOB, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι η διεθνής τιμή εισαγωγής σε επίπεδο CIF θα ήταν υψηλότερη. Δεδομένου ότι η Κολομβία θεωρείται κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα από άλλες απόψεις, όπως περιγράφεται αναλυτικότερα κατωτέρω, οι τιμές εισαγωγής του αραβοσίτου στην Κολομβία είναι σε μεγάλο βαθμό σύμφωνες με τις διεθνείς τιμές του αραβοσίτου, και δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν στρέβλωση των τιμών του αραβοσίτου στην Κολομβία, δεν υπάρχει λόγος να επιλεγεί η Βραζιλία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα και να χρησιμοποιηθεί διεθνής δείκτης αναφοράς αντί των τιμών εισαγωγής στην κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο πρώτη περίπτωση.
- (141) Όσον αφορά τους υπόλοιπους συντελεστές παραγωγής, υπάρχουν περιορισμοί στις εξαγωγές για ορισμένους συντελεστές παραγωγής στη Βραζιλία (απαίτηση έκδοσης άδειας εξαγωγής για τον άσβεστο) και στην Ταϊλάνδη (απαίτηση έκδοσης αδειών εξαγωγής για τον γύψο), ενώ δεν υπάρχουν περιορισμοί στην Κολομβία, όπως επιβεβαιώνεται από τον σχετικό κατάλογο του ΟΟΣΑ ⁽⁵⁸⁾. Αν και οι παράγοντες αυτοί έχουν πολύ πιο περιορισμένη βαρύτητα στο κόστος παραγωγής ορισμένων παραγωγών-εξαγωγών και δεν ίσχυαν για όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς, αυτό αποτέλεσε ένα ακόμη στοιχείο για την επιλογή της κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας.
- (142) Για την επιλογή της κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή εξέτασε επίσης τη διαθεσιμότητα δημόσιων οικονομικών στοιχείων για τους παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ταϊλάνδη, τη Βραζιλία και την Κολομβία, σύμφωνα με τον βασικό κανονισμό.
- (143) Επειδή η Ταϊλάνδη δεν κρίθηκε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 117, η Επιτροπή εστίασε τη συγκριτική ανάλυσή της στη Βραζιλία και την Κολομβία.
- (144) Όσον αφορά τη Βραζιλία και την Κολομβία, η Επιτροπή ανέφερε στο σημείωμα της 5ης Μαρτίου τις εταιρείες που παράγουν κιτρικό οξύ στις εν λόγω χώρες. Την εποχή εκείνη, δεν υπήρχαν παραγωγοί με εύλογο κέρδος ούτε στη Βραζιλία ούτε στην Κολομβία για το 2018.
- (145) Στο σημείωμα της 30ής Νοεμβρίου 2020 η Επιτροπή ανέφερε ότι η κολομβιανή εταιρεία Sucroal SA, για την οποία ήταν δημοσίως διαθέσιμα τα στοιχεία για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και το κέρδος, ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική εταιρεία, δεδομένου ότι παράγει το υπό επανεξέταση προϊόν και ένα φάσμα προϊόντων πιο κοντά στο κιτρικό οξύ. Ταυτόχρονα, η εταιρεία Sucroal SA παρουσίασε χαμηλό επίπεδο κερδοφορίας το 2018 και ήταν ζημιωγόνια το 2017.
- (146) Παρόμοια ήταν η κατάσταση στη Βραζιλία, όπου η βραζιλιάνικη εταιρεία για την οποία υπήρχαν δημόσια οικονομικά στοιχεία, ένας μεγάλος όμιλος ετερογενών δραστηριοτήτων που παράγει ευρύτερο φάσμα προϊόντων, συμπεριλαμβανομένου του κιτρικού οξέος, παρουσίασε χαμηλή κερδοφορία για το 2018. Η Επιτροπή επισήμανε στο σημείωμα της 30ής Νοεμβρίου 2020 ότι, εάν καταστούν διαθέσιμα πιο πρόσφατα στοιχεία για το έτος 2019, η Επιτροπή

⁽⁵⁸⁾ https://qdd.oecd.org/subject.aspx?Subject=ExportRestrictions_IndustrialRawMaterials.

μπορεί να χρησιμοποιήσει τα στοιχεία αυτά εάν παρουσίαζαν εύλογο επίπεδο εξόδων πώλησης, γενικών και διοικητικών εξόδων και κερδοφορίας, ή, σε αντίθετη περίπτωση, η Επιτροπή θα εξέταζε όλες τις διαθέσιμες κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις.

- (147) Μετά τη δημοσίευση του σημειώματος της 30ής Νοεμβρίου 2020, τα στοιχεία του 2019 για τη Sucroal SA κατέστησαν διαθέσιμα στη βάση Orbis. Δεδομένου ότι η Sucroal SA υπέστη ζημία το 2019, τα χρηματοοικονομικά στοιχεία για την εν λόγω εταιρεία δεν μπορούσαν να θεωρηθούν κατάλληλα για τον καθορισμό ενός μη στρεβλωμένου επιπέδου εξόδων πώλησης, γενικών και διοικητικών εξόδων και κερδών.
- (148) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εξέτασε κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις. Ειδικότερα, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες κανένας παραγωγός του υπό επανεξέταση προϊόντος σε μια πιθανή αντιπροσωπευτική χώρα δεν παρουσιάζει εύλογο επίπεδο εξόδων πώλησης, γενικών και διοικητικών εξόδων και κέρδους, η Επιτροπή μπορεί να εξετάσει παραγωγούς προϊόντος στην ίδια γενική κατηγορία και/ή τομέα του υπό επανεξέταση προϊόντος με δημόσια διαθέσιμα χρηματοοικονομικά στοιχεία που δείχνουν εύλογο επίπεδο εξόδων πώλησης, γενικών και διοικητικών εξόδων και κέρδους.
- (149) Το CCCMC υποστήριξε ότι, δεδομένου ότι η Sucroal SA παρουσίασε ζημίες για το έτος 2019, η Κολομβία δεν θα πρέπει να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα και αντ' αυτής θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί η Βραζιλία. Το CCCMC επισήμανε ότι ο ταυτοποιημένος παραγωγός Cargill Agrícola ήταν και πάλι κερδοφόρος το 2019 και, ως εκ τούτου, τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και το κέρδος του ήταν κατάλληλο για τις ανάγκες της έρευνας. Ωστόσο, η Επιτροπή επισήμανε ότι το κέρδος της Cargill Agrícola ανερχόταν σε λιγότερο από το ένα τοις εκατό του κύκλου εργασιών της το 2019 και, ως εκ τούτου, ήταν ακόμη χαμηλότερο από το κέρδος της το 2018. Αυτό το χαμηλό επίπεδο κέρδους ήταν παρόμοιο με εκείνο της Sucroal SA το ίδιο έτος και δεν θεωρήθηκε εύλογο. Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.
- (150) Στις δύο σειρές παρατηρήσεων που υπέβαλε, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πρότεινε να χρησιμοποιηθούν στοιχεία από εταιρείες στην ίδια χώρα, οι οποίες κατασκευάζουν την ίδια κατηγορία προϊόντων ή ανήκουν στον ίδιο μεταποιητικό τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν. Η κατηγορία των παρασκευαστών συστατικών για τη βιομηχανία ποτών, καθαρισμού, τροφίμων, υγείας και φαρμάκων στην Κολομβία προτάθηκε μαζί με κατάλογο έντεκα εταιρειών του ίδιου τομέα.
- (151) Λαμβάνοντας υπόψη όλα τα πραγματικά περιστατικά της έρευνας και τις παρατηρήσεις που έλαβε, η Επιτροπή αναζήτησε στη βάση δεδομένων Orbis τον κωδικό NAICS 325998 (All Other Miscellaneous Chemical Product and Preparation Manufacturing). Πρόκειται για τον ίδιο κωδικό που χρησιμοποιείται τόσο από την Cargill Agrícola SA όσο και από τη Sucroal SA. Από την έρευνα αυτή προέκυψε ότι ο αριθμός των εταιρειών που εμφάνισαν εύλογο επίπεδο κέρδους στην Κολομβία ήταν πολύ μεγαλύτερος απ' ό,τι στη Βραζιλία, γεγονός που δείχνει ότι η διαθεσιμότητα δημόσιων χρηματοοικονομικών στοιχείων ήταν επίσης αντιπροσωπευτική και αξιόπιστη στην Κολομβία. Επιπλέον, για να περιοριστεί το αποτέλεσμα αυτής της έρευνας στις εταιρείες που παράγουν ένα προϊόν παρόμοιο με το κτηρικό οξύ, η Επιτροπή ανέλυσε λεπτομερώς τη δραστηριότητα και την παραγωγή όλων των κερδοφόρων κολομβιανών εταιρειών. Χρησιμοποιώντας την περιγραφή της επιχειρηματικής τους δραστηριότητας που είναι διαθέσιμη στη βάση Orbis, η Επιτροπή προσδιόρισε τελικά επτά εταιρείες στην Κολομβία οι οποίες παράγουν προϊόντα παραπλήσιας κατηγορίας με το κτηρικό οξύ. Τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη των εν λόγω εταιρειών κρίθηκαν αξιόπιστα. Συγκριτικά, η Επιτροπή επισήμανε ότι στη Βραζιλία δεν υπήρχαν εταιρείες στον ίδιο τομέα δραστηριότητας με δημοσιοποιημένα χρηματοοικονομικά στοιχεία για το 2019 στη βάση Orbis.
- (152) Οι κολομβιανές εταιρείες που προσδιορίστηκαν από την Επιτροπή κατ' αυτόν τον τρόπο αντιστοιχούσαν στις εταιρείες που προσδιορίστηκαν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ως κατάλληλες εταιρείες στην ίδια γενική κατηγορία και/ή τομέα του υπό επανεξέταση προϊόντος. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πρότεινε, εκτός από τις εν λόγω επτά εταιρείες, άλλες τέσσερις εταιρείες στην Κολομβία, για τις οποίες, ωστόσο, τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ή η περιγραφή της δραστηριότητας δεν ήταν άμεσα διαθέσιμα στη βάση Orbis. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω εταιρείες δεν ελήφθησαν υπόψη για τον καθορισμό των εξόδων πώλησης, των γενικών και διοικητικών εξόδων και του κέρδους.
- (153) Με βάση όλα τα παραπάνω στοιχεία, και ιδίως τα διαθέσιμα χρηματοοικονομικά στοιχεία και την αντιπροσωπευτικότητα της τιμής εισαγωγής αραβοσίτου που αντιπροσωπεύει τον κυριότερο συντελεστή παραγωγής, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Κολομβία ήταν η κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας στην παρούσα έρευνα.
- (154) Μετά τη γνωστοποίηση, το CCCMC και τρεις συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς αμφισβήτησαν την επιλογή της Κολομβίας ως κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας από την Επιτροπή. Επανελάβαν τον προαναφερθέντα ισχυρισμό ότι η επιλογή της Κολομβίας δεν ήταν εύλογη, δεδομένου ότι ο μοναδικός Κολομβιανός παραγωγός κτηρικού οξέος δεν ήταν κερδοφόρος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ενώ ο Βραζιλιάνος παραγωγός ήταν. Επανελάβαν επίσης τον

προαναφερθέντα ισχυρισμό ότι οι τιμές του αραβοσίτου στη Βραζιλία δεν ήταν στρεβλωμένες. Δεδομένου ότι οι ισχυρισμοί αυτοί είχαν ήδη εξεταστεί στις αιτιολογικές σκέψεις 136 και 149 του παρόντος κανονισμού και ότι δεν υποβλήθηκαν νέα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το θέμα αυτό, οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

- (155) Τα προαναφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν περαιτέρω ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε στοιχεία για τα έξοδα πώλησης τα γενικά και διοικητικά έξοδα και την κερδοφορία κολομβιανών εταιρειών σε άλλους τομείς προϊόντων χωρίς να αποδείξει ότι οι εν λόγω εταιρείες έχουν το ίδιο επίπεδο εξόδων πώλησης, γενικών και διοικητικών εξόδων και το ίδιο κέρδος με τους παραγωγούς κιτρικού οξέος.
- (156) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία κατασκευάζεται με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή τους δείκτες αναφοράς όταν επιβεβαιώνεται η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων. Η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και τα διοικητικά έξοδα και για τα κέρδη. Δεδομένου ότι τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και τα διοικητικά έξοδα και το κέρδος της κολομβιανής εταιρείας Sucroal SA δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τους λόγους που εξηγούνται στις αιτιολογικές σκέψεις 145 και 147, η Επιτροπή χρησιμοποίησε στοιχεία για τον πλησιέστερο τομέα, συμπεριλαμβανομένου του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, όπου τα προαναφερθέντα στοιχεία κόστους θεωρήθηκαν μη στρεβλωμένα και εύλογα. Δεν υποβλήθηκαν αποδεικτικά στοιχεία που να αμφισβητούν αυτό το συμπέρασμα, και ιδίως ότι το επίπεδο των εξόδων πώλησης, των γενικών και των διοικητικών εξόδων και των κερδών των κολομβιανών εταιρειών στον πλησιέστερο τομέα με το κιτρικό οξύ δεν ήταν εύλογα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (157) Η Επιτροπή επισήμανε περαιτέρω ότι, σε αντίθεση με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, το CCCMC και οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν παρείχαν ούτε πρότειναν κατάλογο κατασκευαστών στην ίδια δυνητική αντιπροσωπευτική χώρα, οι οποίοι να κατασκευάζουν την ίδια ή παρόμοια κατηγορία προϊόντων ή να βρίσκονται στον ίδιο ή παρόμοιο μεταποιητικό τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν, των οποίων τα χρηματοοικονομικά στοιχεία θα μπορούσε να χρησιμοποιήσει η Επιτροπή.
- (158) Ως εκ τούτου, και για τους λόγους που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 151, η Επιτροπή θεώρησε ότι τα χρηματοοικονομικά στοιχεία από τις επτά εταιρείες που προσδιόρισε στην Κολομβία οι οποίες παράγουν προϊόντα σε παραπλήσια κατηγορία με το κιτρικό οξύ αποτελούν εύλογο δείκτη για τα μη στρεβλωμένα έξοδα πώλησης, τα γενικά και τα διοικητικά έξοδα και το κέρδος που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την κατασκευή της κανονικής αξίας στην έρευνα. Επομένως, ο ισχυρισμός του CCCMC και των τριών συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων απορρίφθηκε.

3.4. Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους

- (159) Με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και άλλες σχετικές πληροφορίες που είναι διαθέσιμες στον φάκελο, η Επιτροπή κατάρτισε κατάλογο των συντελεστών παραγωγής και των πηγών, όπως τα υλικά, η ενέργεια και το εργατικό δυναμικό που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (160) Η Επιτροπή προσδιόρισε επίσης τις πηγές που έπρεπε να χρησιμοποιήσει για να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού (GTA, εθνικές στατιστικές κ.λπ.) Στο ίδιο σημείωμα, η Επιτροπή προσδιόρισε τους κωδικούς του εναρμονισμένου συστήματος (ΕΣ) για τους συντελεστές παραγωγής οι οποίοι, με βάση τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη, είχαν αρχικά θεωρηθεί ότι χρησιμοποιήθηκαν για την ανάλυση της GTA.
- (161) Στο σημείωμα της 30ής Νοεμβρίου 2020 η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι επρόκειτο να χρησιμοποιήσει τα στοιχεία της βάσης δεδομένων GTA για να προσδιορίσει το μη στρεβλωμένο κόστος των συντελεστών παραγωγής, συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών.

3.5. Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για το κόστος ηλεκτρικής ενέργειας, νερού και εργασίας

3.5.1. Ηλεκτρική ενέργεια

- (162) Για την ηλεκτρική ενέργεια, η Επιτροπή χρησιμοποίησε την άμεσα διαθέσιμη τιμή από την εταιρεία EneI, τον κύριο προμηθευτή ηλεκτρικής ενέργειας στην Κολομβία. Η πηγή αυτή παρέχει μια ενιαία μέση μηνιαία τιμή ηλεκτρικής ενέργειας.

3.5.2. Νερό

- (163) Το τιμολόγιο ύδρευσης ήταν άμεσα διαθέσιμο από την εταιρεία Acueducto, η οποία είναι υπεύθυνη για την ύδρευση, τη συλλογή και την επεξεργασία λυμάτων στην Μπογκοτά. Οι πληροφορίες επέτρεψαν τον προσδιορισμό των τιμολογίων που εφαρμόζονται στους βιομηχανικούς χρήστες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.5.3. Εργασία

- (164) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε στατιστικά στοιχεία της ΔΟΕ για τον προσδιορισμό των μισθών στην Κολομβία ⁽⁵⁹⁾. Τα στοιχεία αυτά παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τους μηνιαίους μισθούς των εργαζομένων στον μεταποιητικό τομέα και τον μέσο εβδομαδιαίο αριθμό ωρών εργασίας στην Κολομβία το 2019.
- (165) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με τις πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους της ηλεκτρικής ενέργειας, του νερού και της εργασίας και, ως εκ τούτου, χρησιμοποίησε τις εν λόγω πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας.

3.6. Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και τα διοικητικά έξοδα και το κέρδος

- (166) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κατασκευασμένη κανονική αξία θα πρέπει να περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και για τα κέρδη. Επιπλέον, έπρεπε να καθοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα παραγωγής ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους συντελεστές παραγωγής.
- (167) Η Επιτροπή για να προσδιορίσει μια μη στρεβλωμένη αξία των εξόδων πώλησης, των γενικών και διοικητικών εξόδων και των κερδών χρησιμοποίησε το ποσοστό του κόστους παραγωγής που αντιπροσωπεύουν τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη στις αντιπροσωπευτικές εταιρείες στην Κολομβία, όπως εξηγείται στο σημείο 3.3.
- (168) Οι αξίες που προέκυψαν, εκφρασμένες ως ποσοστό των εσόδων, ανήλθαν σε 14,2 % για τα κέρδη και σε 17 % για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και τα διοικητικά έξοδα.

3.7. Πρώτες ύλες

- (169) Για όλες τις πρώτες ύλες και τις βοηθητικές ύλες, η Επιτροπή βασίστηκε στις τιμές εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα. Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών ανά μονάδα των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της Κίνας. Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από την Κίνα στην αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές αυτές. Ομοίως, εξαιρέθηκαν επίσης οι εισαγωγές στην αντιπροσωπευτική χώρα από χώρες που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ και παρατίθενται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁶⁰⁾.
- (170) Προκειμένου να καθοριστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των πρώτων υλών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εφάρμοσε τους αντίστοιχους εισαγωγικούς δασμούς της αντιπροσωπευτικής χώρας. Σε μεταγενέστερο στάδιο, κατά τη διάρκεια των υπολογισμών του ατομικού περιθωρίου ντάμπινγκ, η Επιτροπή πρόσθεσε στην τιμή εισαγωγής το ειδικό ανά εταιρεία κόστος των εγχώριων μεταφορών. Το κόστος των εγχώριων μεταφορών για όλες τις πρώτες ύλες βασίστηκαν στα επαληθευμένα στοιχεία που παρείχαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς.
- (171) Όσον αφορά τις πρώτες ύλες με αμελητέο αντίκτυπο στο κόστος, το οποίο οι εταιρείες δεν ανέφεραν στο παράρτημα ΙΙΙ της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, το εν λόγω κόστος συμπεριλήφθηκε στα γενικά έξοδα παραγωγής, όπως εξηγείται στο σημείο 3.8. Οι συντελεστές παραγωγής εκφρασμένοι ως γενικά έξοδα περιλαμβάνονται στις ειδικές ανά εταιρεία γνωστοποιήσεις.

⁽⁵⁹⁾ https://www.ilo.org/ilostat/faces/oracle/webcenter/portalapp/pagehierarchy/Page21.jspx?_afzLoop=2007202804813928&_afzWindowMode=0&_afzWindowId=ejmgka3iz_63#!%40%40%3F_afzWindowId%3Dejmgka3iz_63%26_afzLoop%3D2007202804813928%26_afzWindowMode%3D0%26_adf.ctrl-state%3Dejmgka3iz_119

⁽⁶⁰⁾ ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του προσδιορισμού της κανονικής αξίας και, σε κάθε περίπτωση, τα εν λόγω στοιχεία για τις εισαγωγές ήταν αμελητέα.

- (172) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επισήμανε στις παρατηρήσεις του της 16ης Μαρτίου 2020 ότι για ορισμένες πρώτες ύλες είτε δεν υπήρχε μέση τιμή εισαγωγής είτε ότι οι μέσες τιμές αφορούσαν μικρές ποσότητες και, ως εκ τούτου, δεν ήταν αξιόπιστες ή ότι υπήρχαν άλλοι λόγοι που προκάλεσαν αμφιβολίες σχετικά με την αξιοπιστία τους. Στις περιπτώσεις αυτές πρότεινε να χρησιμοποιηθούν οι αξίες από τα στατιστικά στοιχεία για την περιοχή ή όπως έχουν δημοσιευτεί από έρευνες αγοράς από παρόχους όπως οι εταιρείες ArgusMedia, AgroChart ή IntraTec.
- (173) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επανέλαβε στις παρατηρήσεις του της 11ης Δεκεμβρίου 2020 ότι, στην περίπτωση της Κολομβίας, το κόστος για τα στοιχεία παραγωγής θα μπορούσε να καθοριστεί με βάση τα στοιχεία για τις εισαγωγές και τα διαθέσιμα δημοσιοποιημένα στοιχεία για τις τιμές της ηλεκτρικής ενέργειας, του νερού και το κόστος της εργασίας. Τόνισε ότι ορισμένες από τις μέσες αξίες εισαγωγών για λιγότερο σημαντικούς παράγοντες κόστους φαίνεται να είναι υψηλές και πρότεινε να αντικατασταθούν με στοιχεία από εξειδικευμένους παρόχους υπηρεσιών δεδομένων.
- (174) Το CCCMC στις παρατηρήσεις που υπέβαλε στις 23 Μαρτίου 2020 παρατήρησε ότι κάποιες από τις τιμές εισαγωγής ορισμένων βασικών υλικών όπως ο άνθρακας, το θειικό οξύ και το υδροχλωρικό οξύ στην Κολομβία ήταν ασυνήθιστα υψηλές και, ως εκ τούτου, δεν ήταν αντιπροσωπευτικές. Ισχυρίστηκε επίσης ότι υπήρχαν σημαντικές διαφορές μεταξύ των τιμών εισαγωγής που γνωστοποιήθηκαν για την Κολομβία, την Ταϊλάνδη και τη Βραζιλία και ότι οι τιμές εισαγωγής διέφεραν σημαντικά ακόμη και για το ίδιο υλικό που εισάγεται από την ίδια χώρα, γεγονός που μπορεί να οφείλεται σε ποιοτικές διαφορές για τον ίδιο κωδικό του ΕΣ. Το CCCMC κάλεσε την Επιτροπή να προσδιορίσει το λόγο για την ύπαρξη των διαφορών αυτών και να τις εξετάσει. Η Επιτροπή εξέτασε το επιχείρημα αυτό και, όπου κρίθηκε δικαιολογημένο, αντικατέστησε τις μη αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής από αξιόπιστες πηγές, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στον πίνακα Α πιο κάτω.
- (175) Το CCCMC ισχυρίστηκε επίσης ότι, δεδομένου ότι ορισμένες από τις πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος αγοράζονται στην εγχώρια αγορά της Κίνας, δεν είναι λογικό να χρησιμοποιούνται απλώς οι τιμές εισαγωγής μιας συγκεκριμένης τρίτης χώρας, δεδομένου ότι οι τιμές αυτές είναι πιθανόν να περιλαμβάνουν υψηλότερο κόστος αποστολής/παράδοσης από εκείνο των πρώτων υλών που αγοράζονται στην εγχώρια αγορά. Αυτό ισχύει ιδίως για τα επικίνδυνα χημικά προϊόντα, όπως το θειικό οξύ και το υδροχλωρικό οξύ, για την παράδοση των οποίων χρησιμοποιούνται ειδικά οχήματα. Ως εκ τούτου, το CCCMC έκρινε ότι πρέπει να γίνουν ανάλογες προσαρμογές για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση.
- (176) Όσον αφορά το επιχείρημα αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι, για τους λόγους που αναφέρονται στο σημείο 3.2.1 πιο πάνω, στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων εφαρμόζει το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αναζητεί μη στρεβλωμένο κόστος σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα για να διασφαλίσει ότι το εφαρμοζόμενο κόστος δεν επηρεάζεται από στρεβλώσεις και βασίζεται σε άμεσα διαθέσιμα στοιχεία. Ελλείπει πληροφοριών σχετικά με πιθανές στρεβλώσεις στην αγορά της αντιπροσωπευτικής χώρας όσον αφορά τα εν λόγω επικίνδυνα χημικά προϊόντα και ελλείπει στοιχείων από το CCCMC για την τεκμηρίωση του ισχυρισμού του σχετικά με το υψηλό κόστος μεταφοράς, οι τιμές εισαγωγής της αντιπροσωπευτικής χώρας θεωρείται ότι πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού και ότι παρέχουν εύλογη εκτίμηση της τιμής στην αντιπροσωπευτική χώρα, συμπεριλαμβανομένου του κόστους μεταφοράς. Επιπλέον, επειδή οι εισαγόμενες εισροές ανταγωνίζονται στην εγχώρια αγορά της αντιπροσωπευτικής χώρας όσον αφορά τις τιμές, η Επιτροπή έκρινε ότι αποτελούν αξιόπιστο δείκτη.
- (177) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις τιμές εισαγωγής στην Κολομβία από τη βάση GTA. Στις περιπτώσεις στις οποίες οι εν λόγω τιμές δεν ήταν αντιπροσωπευτικές ή κρίθηκαν αναξιόπιστες, αναζητήθηκαν διεθνείς δείκτες αναφοράς. Στις περιπτώσεις στις οποίες δεν ήταν διαθέσιμες, χρησιμοποιήθηκαν αξιόπιστες τιμές από άλλες πηγές, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στον πίνακα Α πιο κάτω.
- (178) Λαμβανομένων υπόψη όλων των πληροφοριών που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη και συγκεντρώθηκαν κατά τη διάρκεια των διασταυρούμενων εξ αποστάσεως ελέγχων, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και δασμολογικοί κωδικοί που χρησιμοποιήθηκαν στη Βραζιλία, την Κολομβία ή την Ταϊλάνδη, κατά περίπτωση:

Πίνακας Α

Συντελεστής παραγωγής	Δασμολογικός κωδικός	Πηγή στοιχείων σχετικά με τις εισαγωγές που προτίθεται να χρησιμοποιήσει η Επιτροπή	Μονάδα μέτρησης
Πρώτες ύλες/αναλώσιμα υλικά			
Αραβόσιτος	1005 90 11 00	GTA Κολομβία ⁽⁶¹⁾	KG
Αποξηραμένες γλυκοπατάτες	0714 20 90 00	GTA Κολομβία	KG

⁽⁶¹⁾ Διαθέσιμη στη διεύθυνση: <http://www.gtis.com/gta/>.

Συντελεστής παραγωγής	Δασμολογικός κωδικός	Πηγή στοιχείων σχετικά με τις εισαγωγές που προτίθεται να χρησιμοποιήσει η Επιτροπή	Μονάδα μέτρησης
Χλωριούχο νάτριο/βρώσιμο αλάτι	2501 00 91 00/ 2501 00 10 00, 2501 00 20 00, 2501 00 92 00, 2501 00 99 00	GTA Κολομβία	KG
Θεικό οξύ	2807 00 10	GTA Βραζιλία	KG
Θείο/υγρό θείο	2503 00 00 00	GTA Κολομβία	KG
Υδροχλωρικό οξύ	2806 10 20	GTA Βραζιλία	KG
Ενεργός άνθρακας	3802 10 00 00	GTA Κολομβία	KG
Σκόνη/άλευρο ασβεστόλιθου	2521 00 00	GTA Βραζιλία	KG
Αντιαφριστικός παράγοντας	3402 90 90 00/ 3402 20 00 00	GTA Κολομβία	KG
Διατομίτης	2512 00 00 00/ 3802 90 10 00	GTA Κολομβία	KG
Περλίτης	2530 10 00 00	GTA Κολομβία	KG
Αμυλάση (Γλυκοαμυλάση)/Ένζυμο σακχαροποίησης	3507 90 90 00	GTA Κολομβία	KG
Ασβέστιο	2805 12 00	GTA Βραζιλία	KG
Καυστική σόδα (υδροξείδιο του νατρίου)	2815 11 00 00/ 2815 12 00 00	GTA Κολομβία	KG
Υγρό αλκάλιο	2815 12 00 00	GTA Κολομβία	KG
Υπεροξείδιο του υδρογόνου	2847 00 00 00	GTA Κολομβία	KG
Αλεύρι (σιταριού ή σιγαδιού)	1101 00 00 00	GTA Κολομβία	KG
Ξυλάλευρο	4405 00 00 00	GTA Κολομβία	M ³
Οξείδιο του ασβεστίου	2825 90 40 00	GTA Κολομβία	KG
Ασβέστης μη σβησμένος	2522 10 00 00	GTA Κολομβία	KG
Πίτουρο αραβοσίτου	2302 10 00 00	GTA Κολομβία	KG
Υγρό από εμβάπτιση αραβοσίτου	1901 90 10 00	GTA Κολομβία	KG
Ανθρακικό ασβέστιο/Ασβεστίτης	2836 50 00 00	GTA Κολομβία	KG
Ενεργοποιημένη άργιλος	3802 90 10 00	GTA Κολομβία	KG
Βοήθημα διήθησης (περλίτης)	2530 10 00 00	GTA Κολομβία	KG
Διοξικό νάτριο	2915 29 20 00	GTA Κολομβία	KG
Κιτρικό οξύ	2918 14 00 00	GTA Κολομβία	KG
Κιτρικό νάτριο	2918 15 30 00	GTA Κολομβία	KG
Αναστολέας διάβρωσης και αντικαθαλατωτικό	2921 59	GTA Βραζιλία	KG
Ακατέργαστος άνθρακας/ιλύς	2701 19 00	GTA Βραζιλία	KG
Νιτζελ	2710 19 21 00	GTA Κολομβία	M ³
Συσκευασία – Σακούλα από μεμβράνη	3923 29 90 00	GTA Κολομβία	Τεμάχιο
Συσκευασία – Μαλακός δίσκος	3923 90 00 00	GTA Κολομβία	Τεμάχιο
Συσκευασία – παλέτα	4421 99 90 00	GTA Κολομβία	Τεμάχιο

Συντελεστής παραγωγής	Δασμολογικός κωδικός	Πηγή στοιχείων σχετικά με τις εισαγωγές που προτίθεται να χρησιμοποιήσει η Επιτροπή	Μονάδα μέτρησης
Συσκευασία – Χάρτινο κουτί	4819 20 00 00	GTA Κολομβία	Τεμάχιο
Συσκευασία – Χάρτινη σακούλα	4819 30 10 00	GTA Κολομβία	Τεμάχιο
Συσκευασία – Χάρτινη σακούλα	4819 40 00 00	GTA Κολομβία	Τεμάχιο
Συσκευασία – Υφασμένη σακούλα	6305 33 10 00	GTA Κολομβία	Τεμάχιο
Συσκευασία – Σακούλα από σκληρή μεμβράνη	3920 10 00 00	GTA Κολομβία	Τεμάχιο
Υποπροϊόντα/απόβλητα			
Αέριο	2705 00 00 00	GTA Κολομβία	KG
Απορρίμματα υψηλής περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες/ υπόλειμμα αμύλου αραβοσίτου	2303 10 00 00	GTA Κολομβία	KG
Ζωοτροφή αραβοσίτου	2303 30 00 00	GTA Κολομβία	KG
Θεικό ασβέστιο	2833 29 90 00	GTA Κολομβία	KG
Άλλα υπολειμματικά προϊόντα των χημικών βιομηχανιών (Κοκκώδης ιλύς)	3825 90 00	GTA Βραζιλία	KG
Έλαιο φύτρων αραβοσίτου/έλαιο αραβοσίτου	1515 29 00 00/ 1518 00 90 00	GTA Κολομβία	KG
Κόκκοι αραβοσίτου/υπόλειμμα αμύλου αραβοσίτου	2303 10 00 00	GTA Κολομβία	KG
Αλεύρι γλουτένης σιταριού	1109 00 00 00	GTA Κολομβία	KG
Μυκήλιο (παρασκεύασμα ζωοτροφής)	2309 90 90 00	GTA Κολομβία	KG
Φύτρα δημητριακών	1104 30 00 00	GTA Κολομβία	KG
Σκόνη ασβεστίτη	2836 50 00 00	GTA Κολομβία	KG
Γύψος	2520 10 00 00	GTA Κολομβία	KG
Τέφρα, σκωρίες	2621 90 00 00	GTA Κολομβία	KG
Υπόλειμμα εκχύλισης ελαιού φύτρων αραβοσίτου	2306 90 10/90	GTA Ταϊλάνδη	KG
Άλευρο γλουτένης αραβοσίτου/σκόνη	2302 10 00 00	GTA Βραζιλία	KG
Κόκκοι πρωτεϊνών σε σκόνη (υπόλειμμα αραβοσίτου)	2302 10 00 00	GTA Βραζιλία	KG
Πίτα από διήθηση πρωτεϊνών (υπόλειμμα αραβοσίτου)	2302 10 00 00	GTA Βραζιλία	KG
Ψεκασμένος φλοιός αραβοσίτου	2302 10 00 00	GTA Βραζιλία	KG

3.8. Υπολογισμός της κανονικής αξίας

- (179) Η Επιτροπή, για να καθορίσει την κανονική αξία, ακολούθησε τα εξής βήματα.
- (180) Πρώτον, η Επιτροπή προσδιόρισε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής (που καλύπτει την κατανάλωση πρώτων υλών, εργασίας και ενέργειας). Εφάρμοσε το μη στρεβλωμένο μοναδιαίο κόστος το οποίο βασίστηκε στις πηγές που προαναφέρθηκαν στην πραγματική κατανάλωση των μεμονωμένων συντελεστών παραγωγής του συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων.
- (181) Δεύτερον, για να καταλήξει στο μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής, η Επιτροπή πρόσθεσε τα γενικά έξοδα παραγωγής. Τα γενικά έξοδα παραγωγής που βάρυναν τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς αυξήθηκαν λόγω του κόστους των πρώτων υλών και των βοηθητικών υλικών που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 171 και, εν συνεχεία, εκφράστηκαν ως ποσοστό του κόστους παραγωγής που όντως βάρυνε καθέναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς. Το συγκεκριμένο ποσοστό εφαρμόστηκε στο μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής.

- (182) Τέλος, η Επιτροπή εφάρμοσε τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και το σταθμισμένο μέσο κέρδος επτά αντιπροσωπευτικών Κολομβιανών παραγωγών συστατικών για τη βιομηχανία ποτών, καθαρισμού, τροφίμων, υγείας και φαρμάκων στον παραπάνω υπολογισμό.
- (183) Αυτά όταν εκφράζονται ως ποσοστό του κόστους παραγωγής ανέρχονται σε 24,82 % για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και σε 20,72 % για το κέρδος. Όταν εκφράζονται ως ποσοστό των εσόδων ανέρχονται σε 17 % για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και σε 14,2 % για το κέρδος.
- (184) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος για καθέναν από τους τέσσερις συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς.

3.9. Τιμή εξαγωγής

- (185) Οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Ένωση απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες. Συνεπώς, η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή για το υπό επανεξέταση προϊόν όταν πωλούνταν για εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

3.10. Σύγκριση

- (186) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.
- (187) Όπου δικαιολογούνταν από την ανάγκη εξασφάλισης δίκαιης σύγκρισης, η Επιτροπή προσαρμόσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Σ' αυτή τη βάση, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη το κόστος μεταφοράς, ασφάλισης, χειρισμού, φόρτωσης και το παρεπόμενο κόστος, το κόστος συσκευασίας, το κόστος πίστωσης, τα τραπεζικά έξοδα και οι προμήθειες, όπου κρίθηκε απαραίτητο και αιτιολογημένο.

3.11. Περιθώρια ντάμπινγκ για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς.

- (188) Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό επανεξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (189) Σ' αυτή τη βάση, το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, ήταν 42 % για την Weifang Ensign Industry Co., Ltd και 144 % για την COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co. Ltd. Δεν υπολογίστηκε περιθώριο ντάμπινγκ για τον όμιλο RZBC [RZBC (Juxian) Co., Ltd. και συνδεδεμένου εμπόρου RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd.] ούτε για την Jiangsu Guoxin Union Energy Co. Ltd, οι οποίες υπόκεινται σε αναλήψεις υποχρεώσεων ως προς τις τιμές, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 191.

3.12. Περιθώρια ντάμπινγκ για τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς

- (190) Η Επιτροπή υπολόγισε επίσης το μέσο περιθώριο ντάμπινγκ για τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς. Με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, χρησιμοποιήθηκε το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ των συνεργαζόμενων παραγωγών, ιδίως λόγω του σημαντικά χαμηλότερου επιπέδου τιμών εξαγωγής από τις μη συνεργαζόμενες εταιρείες.

3.13. Συμπέρασμα σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ

- (191) Συνολικά, η πλειονότητα των κινεζικών εξαγωγών προς την ΕΕ (μεταξύ 70 % και 90 %) πραγματοποιήθηκαν σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο σημαντικού ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Οι υπόλοιπες κινεζικές εξαγωγές πραγματοποιήθηκαν από τους δύο συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς για τους οποίους δεν διαπιστώθηκε ντάμπινγκ. Οι εν λόγω δύο παραγωγοί-εξαγωγείς υπόκεινται σε αναλήψεις υποχρεώσεων ως προς τις τιμές και οι εξαγωγές τους προς την Ένωση πραγματοποιήθηκαν στην ελάχιστη τιμή εισαγωγής. Επομένως, οι τιμές εξαγωγής τους προς την Ένωση θεωρήθηκε ότι επηρεάστηκαν από τις αναλήψεις υποχρεώσεων και, ως εκ τούτου, δεν ήταν αρκετά αξιόπιστες ώστε να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό του κατά πόσον θα συνεχιστεί η πρακτική ντάμπινγκ στο πλαίσιο της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

- (192) Εν κατακλείδι, το ντάμπινγκ συνεχίστηκε για τη συντριπτική πλειονότητα των κινεζικών εξαγωγών προς την Ένωση. Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (193) Σε συνέχεια της διαπίστωσης της ύπαρξης ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή διερεύνησε την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα πρόσθετα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην οικεία χώρα και η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς· η σχέση των τιμών εξαγωγής προς τρίτες χώρες και του επιπέδου των τιμών στην Ένωση· και οι πρακτικές καταστρατήγησης.
- (194) Όπως προαναφέρθηκε, αναγγέλθηκαν μόνο τέσσερις Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς. Ως εκ τούτου, οι πληροφορίες που είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή σχετικά με την παραγωγή και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς ήταν περιορισμένες.
- (195) Για τον λόγο αυτόν, η πλειονότητα των πορισμάτων που παρατίθενται πιο κάτω σχετικά με τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ έπρεπε να βασιστεί σε άλλες πηγές, δηλαδή στις βάσεις δεδομένων Eurostat και GTA και στις πληροφορίες που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στην αίτηση επανεξέτασης. Από την ανάλυση των πληροφοριών αυτών προέκυψαν τα ακόλουθα.

4.1. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην οικεία χώρα

- (196) Έχοντας ως βάση αποκλειστικά τις απαντήσεις των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων στο ερωτηματολόγιο, η έρευνα αποκάλυψε πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα περίπου 129 000 τόνων, η οποία αντιπροσωπεύει το 20 % έως 40 % της ζήτησης στην ΕΕ. Κατά την ΠΕΕ, η συνολική παραγωγική ικανότητα της Κίνας εκτιμάται ότι είναι τρεις έως τέσσερις φορές υψηλότερη από τη συνολική κατανάλωση στην ΕΕ.
- (197) Η εγχώρια κινεζική ζήτηση εκτιμήθηκε σε περίπου 465 000 τόνους — λιγότερο από το 24 % της παραγωγικής ικανότητας της χώρας. Επιπλέον, οι προγραμματισμένες περαιτέρω αυξήσεις της παραγωγικής ικανότητας δείχνουν ότι η τελευταία θα φθάσει στο επίπεδο της συνολικής παγκόσμιας κατανάλωσης το 2021 ⁽⁶²⁾ — επιτείνοντας περαιτέρω την υπάρχουσα κινεζική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα. Αυτή η νέα δυναμικότητα θα οδηγήσει κατά πάσα πιθανότητα σε ακόμη μεγαλύτερη πίεση για εξαγωγές, ιδίως λόγω της διαφοράς μεταξύ της παραγωγικής ικανότητας και των προαναφερθέντων επιπέδων εγχώριας ζήτησης. Είναι εξαιρετικά απίθανο η κινεζική εγχώρια κατανάλωση να αυξηθεί σε τέτοιο βαθμό ώστε να μπορεί να απορροφήσει την υπάρχουσα, πόσο μάλλον την αυξημένη, παραγωγική ικανότητα. Επιπλέον, η ύπαρξη μέτρων που ήδη εφαρμόζονται σε ορισμένες άλλες αγορές καθιστά πολύ πιθανό να υπάρξει σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων στην Ένωση.

4.2. Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς

- (198) Η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς για τις κινεζικές εξαγωγές ήταν εμφανής δεδομένης της συνεχιζόμενης και μαζικής παρουσίας, ακόμη και με τα μέτρα, αφού ανήλθαν στο 30 % έως 50 % του μεριδίου αγοράς της Ένωσης.
- (199) Η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης υπογραμμίστηκε περαιτέρω από το γεγονός ότι ένας Κινέζος επενδυτής κατασκευάζει μια νέα μονάδα με δυναμικότητα έως 60 000 τόνους στην Ένωση ⁽⁶³⁾.
- (200) Επιπλέον, οι κινεζικές εξαγωγές προς άλλες σημαντικές αγορές, όπως οι ΗΠΑ, η Βραζιλία, η Κολομβία, η Ινδία ή η Ταϊλάνδη, περιορίστηκαν από την ύπαρξη μέτρων εμπορικής άμυνας.
- (201) Η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς επιβεβαιώθηκε περαιτέρω από τα κατωτέρω στοιχεία τιμών.

4.3. Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και του επιπέδου των τιμών στην Ένωση

- (202) Οι τιμές εξαγωγής προς τρίτες χώρες από τις τέσσερις συνεργαζόμενες εταιρείες ήταν κατά 20 % έως 40 % χαμηλότερες από τις τιμές εξαγωγής προς την Ένωση, υπογραμμίζοντας εκ νέου την ελκυστικότητά της.

⁽⁶²⁾ Στις 7 Ιουνίου 2020 η Επιτροπή κατέστησε διαθέσιμες τις πληροφορίες σχετικά με το επίπεδο της παραγωγικής ικανότητας στην Κίνα, μαζί με τα αρχικά υλικά, στον φάκελο με αριθμό t20.004035 προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη.

⁽⁶³⁾ Ινστιτούτο Κίνα-ΚΑΕ: «Κίνα και Ουγγαρία: 70 χρόνια διμερών σχέσεων σ' έναν μεταβαλλόμενο κόσμο», Δεκέμβριος 2019, σ. 75.

4.4. Πρακτικές καταστρατήγησης

- (203) Οι πρακτικές καταστρατήγησης μέσω της Μαλαισίας, οι οποίες οδήγησαν στην επιβολή δασμών κατά της καταστρατήγησης τον Ιανουάριο του 2016 που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 5, υπογράμμισαν περαιτέρω την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς για τις κινεζικές εξαγωγές.

4.5. Πιθανές τιμές και περιθώρια ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων

- (204) Όπως εξηγείται πιο πάνω, το ντάμπινγκ συνεχίστηκε για τη μεγάλη πλειονότητα των κινεζικών εξαγωγών.
- (205) Επιπλέον, όλες οι ενδείξεις ήταν ότι οι πωλήσεις θα πραγματοποιούνταν σε επίπεδα ντάμπινγκ σε περίπτωση λήξης των μέτρων.
- (206) Πρώτον, το γεγονός ότι όλες οι εταιρείες με αναλήψεις υποχρεώσεων πωλούσαν ακριβώς στην ελάχιστη τιμή εισαγωγής της ανάληψης υποχρέωσης, υποδηλώνει ότι η ανάληψη υποχρέωσης ενεργούσε ως κατώτατο όριο τιμής. Ελλείπει ενός τέτοιου κατώτατου ορίου και ενόψει του ανταγωνισμού από άλλες κινεζικές εξαγωγές σε τιμές κατά 30 % έως 40 % χαμηλότερες από εκείνες της ανάληψης υποχρέωσης, οι επιχειρήσεις θα πρέπει να πωλούν σε αυτό το χαμηλότερο εύρος τιμών για να παραμείνουν στην αγορά. Αυτό θα οδηγούσε κατά πάσα πιθανότητα σε υψηλότερα περιθώρια ντάμπινγκ για όλες τις εταιρείες που υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης.
- (207) Δεύτερον, η πρακτική καταστρατήγησης θα μπορούσε να θεωρηθεί ως ένας πρόσθετος παράγοντας ο οποίος υποδηλώνει το ενδιαφέρον των εξαγωγών για να εισέλθουν στην αγορά της Ένωσης και την ανικανότητά τους να ανταγωνιστούν στην ενωσιακή αγορά σε επίπεδα που δεν αποτελούν πρακτική ντάμπινγκ. Υπήρξε επίσης μια μορφή αθέμιτης τιμολογιακής συμπεριφοράς από τις κινεζικές εταιρείες όταν πραγματοποιούν εξαγωγές σε άλλες αγορές, όπως φαίνεται από τον μεγάλο αριθμό μέτρων εμπορικής άμυνας κατά του κιτρικού οξέος σε τρίτες χώρες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 200.
- (208) Τρίτον, οι τιμές εξαγωγής προς τρίτες χώρες από τις τέσσερις συνεργαζόμενες εταιρείες ήταν πολύ χαμηλότερες από τις τιμές προς την Ένωση, γεγονός που υποδηλώνει την πιθανότητα περαιτέρω πτώσης των τιμών εξαγωγής και, ως εκ τούτου, περαιτέρω αύξησης των περιθωρίων ντάμπινγκ σε περίπτωση λήξης των μέτρων.

4.6. Συμπέρασμα

- (209) Εάν λήξουν τα μέτρα, η ανωτέρω ανάλυση αποκάλυψε τη συνέχιση του ντάμπινγκ και την ισχυρή πιθανότητα αύξησης των περιθωρίων ντάμπινγκ, με ακόμη μεγαλύτερη παρουσία εισαγωγών στην ελκυστική ενωσιακή αγορά.
- (210) Μετά τη γνωστοποίηση, το CCCMC και οι τρεις συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς αμφισβήτησαν τα πορίσματα σχετικά με την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα. Ισχυρίστηκαν ότι, με βάση τους υπολογισμούς της ίδιας της Επιτροπής, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα μειώθηκε από 192 000 τόνους το 2015 (η προηγούμενη επανεξέταση) σε 129 000 τόνους κατά την ΠΕΕ, γεγονός που έρχεται σε αντίθεση με το πόρισμα της ολοένα μεγαλύτερης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που μεταφράστηκε σε μεγαλύτερη πίεση για εξαγωγές. Η Επιτροπή επισήμανε ότι αξιολόγησε την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα με βάση στοιχεία από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς. Αυτοί οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς είναι διαφορετικοί από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς κατά την προηγούμενη επανεξέταση. Για τον λόγο αυτό, η σύγκριση στην οποία αναφέρονται το CCCMC και οι τρεις συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς είναι εσφαλμένη. Εν πάση περιπτώσει, ακόμη και οι 129 000 τόνοι εξακολουθούν να αντιπροσωπεύουν τεράστια πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (211) Μετά τη γνωστοποίηση, το CCCMC και τρεις συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν είχε επαληθεύσει την αξιοπιστία και την ακρίβεια των υποβληθέντων από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με τις σχεδιαζόμενες αυξήσεις της παραγωγικής ικανότητας. Η Επιτροπή επισήμανε ότι εξέτασε προσεκτικά τις παρατηρήσεις τόσο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όσο και του CCCMC σχετικά με το θέμα αυτό και δεν διαπίστωσε να υπάρχουν στοιχεία τα οποία θα μπορούσαν να μεταβάλουν τα συμπεράσματά της, όπως ορίζονται στην αιτιολογική σκέψη 197.
- (212) Μετά τη γνωστοποίηση, το CCCMC και οι τρεις συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι οι τιμές εξαγωγής προς την Ένωση θα μειωθούν στα επίπεδα τρίτων χωρών αν δεν υπάρξουν νέα μέτρα, είναι απόλυτα υποθετικό. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι η Επιτροπή δεν είχε καταθέσει ποσοτικό προσδιορισμό ή ανάλυση όσον αφορά το συμπέρασμά της ότι οι εξαγωγές από τη ΛΔΚ πιθανότατα θα αυξάνονταν και θα πραγματοποιούνταν σε υψηλότερα περιθώρια ντάμπινγκ ελλείψει μέτρων. Τέλος, ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν παρουσίασε άρτια οικονομική ανάλυση για τον λόγο για τον οποίο οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα μείωναν σημαντικά τις τιμές των εξαγωγών τους προς την Ένωση στην περίπτωση μη ανανέωσης των μέτρων.

- (213) Στην απάντησή της η Επιτροπή επισήμανε ότι η έρευνα έδειξε σαφώς ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίζεται ακόμη και με βάση τις τιμές εξαγωγής που ενισχύονται από τη ΔΜΑ των αναλήψεων υποχρεώσεων. Οι τιμές των παραγωγών-εξαγωγέων που δεν υπόκειντο σε αναλήψεις υποχρεώσεων ήταν σημαντικά χαμηλότερες, γεγονός που δείχνει σαφώς ότι οι τιμές πιθανότατα θα μειώνονταν ελλείψει αναλήψεων υποχρεώσεων. Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τιμές εξαγωγής προς την Ένωση ήταν σημαντικά υψηλότερες από τις τιμές εξαγωγής προς άλλες αγορές για όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς που υπόκεινται σε αναλήψεις υποχρεώσεων, γεγονός που υποδηλώνει ότι η αγορά της Ένωσης θα προσελκύσει αύξηση των εισαγωγών. Τα στοιχεία αυτά, σε συνδυασμό με τη σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, στήριξαν σαφώς το πόρισμα ότι οι εξαγωγές προς την Ένωση θα εξακολουθήσουν να πραγματοποιούνται σε τιμές ντάμπινγκ και σε αυξημένο όγκο σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

5. ΖΗΜΙΑ

5.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (214) Το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από δύο παραγωγούς στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» (ενωσιακή βιομηχανία) κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (215) Όσον αφορά το γεγονός ότι μόνο δύο παραγωγοί αποτελούν τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, η Επιτροπή παρουσίασε ορισμένα από τα αριθμητικά στοιχεία του παρόντος κανονισμού χρησιμοποιώντας εύρη τιμών και/ή δείκτες σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού για την προστασία των εμπιστευτικών πληροφοριών.
- (216) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ανήλθε σε 300 000 έως 350 000 τόνους. Η Επιτροπή καθόρισε τον αριθμό με βάση τις απαντήσεις των δύο ενωσιακών παραγωγών στο ερωτηματολόγιο.

5.2. Ενωσιακή κατανάλωση

- (217) Η Επιτροπή καθόρισε την ενωσιακή κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά με βάση τις πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ελεύθερη αγορά στην αγορά της Ένωσης και τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ και άλλες τρίτες χώρες, όπως αναφέρονται στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και στις στατιστικές για τις εισαγωγές της βάσης δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.
- (218) Η ενωσιακή κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Ενωσιακή κατανάλωση (τόνοι)

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	500 000 - 550 000	535 000 – 585 000	535 000 – 585 000	515 000 - 565 000
Δείκτης	100	107	107	103

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6

- (219) Η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε αρχικά κατά 7 %, με κορύφωση της κατανάλωσης το 2017 και το 2018. Μεταξύ του 2018 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, η κατανάλωση μειώθηκε κάπως, αλλά παρέμεινε κατά 3 % υψηλότερη απ' ό,τι στην αρχή της υπό εξέταση περιόδου.
- (220) Ο λόγος για την αύξηση της κατανάλωσης κιτρικού οξέος ήταν η αύξηση της κατανάλωσης προϊόντων που χρησιμοποιούν το υπό επανεξέταση προϊόν σε διάφορους κλάδους, όπως τα τρόφιμα, τα απορρυπαντικά οικιακής χρήσης, τα φάρμακα και τα καλλυντικά. Επιπλέον, η νομοθεσία που απαιτεί την υποκατάσταση των φωσφορικών αλάτων στα απορρυπαντικά οικιακής χρήσης συνέβαλε στην αύξηση της κατανάλωσης του υπό επανεξέταση προϊόντος, δεδομένου ότι το κιτρικό οξύ είναι ένα από τα καταλληλότερα υποκατάστατα των φωσφορικών αλάτων στις εν λόγω εφαρμογές.

5.3. Εισαγωγές από την οικεία χώρα

5.3.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα

- (221) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών σύμφωνα με τα στοιχεία της βάσης δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών καθορίστηκε με τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6 και τις απαντήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.
- (222) Οι εισαγωγές από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2

Όγκος εισαγωγών (τόνοι) και μερίδιο αγοράς

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος εισαγωγών από την Κίνα	207 295	190 750	223 185	205 595
Δείκτης	100	92	108	99
Μερίδιο αγοράς (%)	40 - 45	34 - 39	40 - 45	38 - 43
Δείκτης	100	86	100	96

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6

- (223) Ο όγκος των εισαγωγών από την Κίνα ήταν σημαντικός καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, παραμένοντας σχεδόν στο ίδιο επίπεδο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με το 2016. Οι χαμηλότερες εισαγωγές του 2017 και οι υψηλότερες εισαγωγές του 2018 συνδέονται με το γεγονός ότι το κιτρικό οξύ είναι ένα προϊόν που μεταφέρεται σε μεγάλες ποσότητες, και μια τόσο μεγάλη ποσότητα εισήλθε στην αγορά της Ένωσης τον Ιανουάριο του 2018 και, ως εκ τούτου, αποδόθηκε στις εισαγωγές του 2018 (οι εισαγωγές του Ιανουαρίου 2018 είναι περίπου 50 % υψηλότερες από τον Δεκέμβριο του 2017). Συνολικά, ο όγκος των εισαγωγών από την Κίνα παρέμεινε σταθερός.
- (224) Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών κιτρικού οξέος από την Κίνα ήταν σημαντικό και παρέμεινε σε μεγάλο βαθμό στο εύρος του 40 %, με μικρή μείωση κατά 1,4 ποσοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Καθώς οι εισαγωγές από άλλες χώρες μειώθηκαν επίσης, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 234 και 235, η Επιτροπή παρατήρησε ότι η αυξημένη ζήτηση κατά την εξεταζόμενη περίοδο ικανοποιήθηκε από την αύξηση της παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.3.2. Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα και υποτιμολόγηση

- (225) Η Επιτροπή προσδιόρισε τις τιμές των εισαγωγών σύμφωνα με τα στοιχεία της βάσης δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6. Η μέση τιμή των εισαγωγών από την οικεία χώρα εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3

Τιμές εισαγωγής (EUR/τόνο)

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κίνα	736,7	773,8	738,2	701,9
Δείκτης	100	105	100	95

Πηγή: βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6

- (226) Η τιμή του κιτρικού οξέος που εισάγεται από την Κίνα παρέμεινε σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Συνολικά, η τιμή του κινεζικού κιτρικού οξέος μειώθηκε κατά 5 % σε σύγκριση με το 2016. Οι τιμές εισαγωγής από την Κίνα παρέμειναν σημαντικά χαμηλότερες σε σύγκριση με τις τιμές της Ένωσης, όπως φαίνεται στον πίνακα 8.
- (227) Η αύξηση των τιμών εισαγωγής το 2017 μπορεί να συνδεθεί με την αύξηση της κατανάλωσης, η οποία, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 219, ήταν ιδιαίτερα υψηλή το 2017, λόγω της νομοθετικής αλλαγής που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 220 σχετικά με τα φωσφορικά άλατα. Αυτή η αύξηση της ζήτησης προκάλεσε αύξηση των τιμών εισαγωγής. Στη συνέχεια, οι τιμές μειώθηκαν εκ νέου το 2018 και το 2019, καθώς η ζήτηση προσαρμόστηκε.
- (228) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης συγκρίνοντας:
- τις μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος των ενωσιακών παραγωγών οι οποίες χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και
 - τις αντίστοιχες σταθμισμένες μέσες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τους συνεργαζόμενους Κινέζους παραγωγούς στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, που καθορίστηκαν στη βάση κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι δασμοί και τα έξοδα μετά την εισαγωγή.
- (229) Στη συνέχεια παρουσιάζονται δύο επίπεδα περιθωρίων υποτιμολόγησης: το πρώτο καλύπτει τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς οι οποίοι δεν υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 189. Το δεύτερο επίπεδο περιλαμβάνει επίσης τους τρεις συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς που υπόκειντο στην ανάληψη υποχρέωσης. Γίνεται διάκριση επειδή οι τιμές των εταιρειών που υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης επηρεάστηκαν από τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης.
- (230) Για τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς, η υποτιμολόγηση δεν μπορούσε να καθοριστεί με βάση τις τιμές ανά τύπο προϊόντος, καθώς η πληροφορία αυτή δεν ήταν διαθέσιμη. Επομένως, η υποτιμολόγηση υπολογίστηκε με βάση τον συνολικό σταθμισμένο μέσο όρο τιμών πώλησης τόσο για τους παραγωγούς της Ένωσης όσο και για τους Κινέζους παραγωγούς εξαγωγείς που δεν συνεργάστηκαν.
- (231) Οι συγκρίσεις των τιμών πραγματοποιήθηκαν ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου, μετά από αναπροσαρμογή όπου χρειάστηκε, και αφού αφαιρέθηκαν οι μειώσεις και οι εκπτώσεις. Τα αποτελέσματα των συγκρίσεων εκφράστηκαν ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Έδειξαν μέσο σταθμισμένο περιθώριο υποτιμολόγησης για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν υπόκεινται σε αναλήψεις υποχρεώσεων πάνω από 19 % και για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που υπόκεινται σε ανάληψη υποχρέωσης πάνω από 10 %.

5.4. Εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας

- (232) Οι εισαγωγές κιτρικού οξέος από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας προέρχονταν κυρίως από την Καμπότζη, την Κολομβία και την Ταϊλάνδη.
- (233) Ο (αθροιστικός) όγκος των εισαγωγών, καθώς και το μερίδιο αγοράς και οι τάσεις των τιμών για τις εισαγωγές κιτρικού οξέος από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Ταϊλάνδη	Όγκος (τόνοι)	19 410	20 163	13 203	13 305
	Δείκτης	100	104	68	69
	Μερίδιο αγοράς (%)	< 5	< 5	< 5	< 5
	Μέση τιμή (EUR)	817	887	847	784
	Δείκτης	100	109	104	96

Άλλες τρίτες χώρες	Όγκος (τόνοι)	10 331	18 612	7 909	7 194
	Δείκτης	100	180	77	70
	Μερίδιο αγοράς (%)	< 5	< 5	< 5	< 5
	Μέση τιμή (EUR)	1 094	1 001	1 251	1 265
	Δείκτης	100	92	114	116
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών	Όγκος (τόνοι)	29 741	38 775	21 112	20 500
	Δείκτης	100	130	71	69
	Μερίδιο αγοράς (%)	5-10	5-10	< 5	< 5
	Μέση τιμή (EUR)	913	942	998	952
	Δείκτης	100	103	109	104

Πηγή: Βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6

- (234) Ο μεγαλύτερος όγκος εισαγωγών κινεζικού οξέος από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο προέρχονταν κυρίως από την Ταϊλάνδη. Οι εισαγωγές από την Ταϊλάνδη μειώθηκαν κατά 31 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Σε κάθε έτος της εξεταζόμενης περιόδου, οι τιμές ακολούθησαν την τάση της εξέλιξης των τιμών των κινεζικών εισαγωγών, αλλά ήταν κατά 11 % έως 15 % υψηλότερες.
- (235) Οι εισαγωγές κινεζικού οξέος από όλες τις τρίτες χώρες μειώθηκαν κατά 30 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι τιμές τους ήταν επίσης υψηλότερες σε σύγκριση με τις τιμές των εισαγωγών από την Κίνα.

5.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

5.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (236) Η εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλάμβανε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

5.5.2. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

- (237) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου η συνολική παραγωγή της Ένωσης, η παραγωγική ικανότητα και η ικανότητα χρησιμοποίησής της εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Όγκος παραγωγής, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας στην Ένωση

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος παραγωγής (τόνοι)	300 000 – 350 000	342 000 – 392 000	339 000 – 389 000	327 000 – 377 000
Δείκτης	100	114	113	109
Παραγωγική ικανότητα (τόνοι)	350 000 – 400 000	381 000 – 431 000	395 000 – 445 000	395 000 – 445 000
Δείκτης	100	109	113	113

Χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας (%)	90 - 100	90 - 100	90 - 100	87 - 97
Δείκτης	100	105	100	97

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (238) Ο όγκος παραγωγής αυξήθηκε κατά 9 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και η κορύφωση της παραγωγής σημειώθηκε το 2017 (όταν ήταν κατά 14 % υψηλότερη απ' ό,τι το 2016). Η τάση του όγκου παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ακολουθεί σε μεγάλο βαθμό την τάση της κατανάλωσης στην Ένωση.
- (239) Η παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε σταθερά κατά την εξεταζόμενη περίοδο και σε σύγκριση με το 2016 ήταν κατά 13 % υψηλότερη κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (240) Η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας παρουσίασε διακυμάνσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο, φθάνοντας στο χαμηλότερο επίπεδο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, κατά 3 % κάτω από το επίπεδο του 2016.

5.5.3. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (241) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου ο όγκος των πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς στην Ένωση

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (τόνοι)	250 000 – 300 000	292 000 – 342 000	280 000 – 330 000	275 000 – 325 000
Δείκτης	100	117	112	110
Πωλήσεις στη δέσμια αγορά	0 – 5 000	0 – 5 000	0 – 5 000	0 – 5 000
Πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά	245 000 – 300 000	287 000 – 342 000	275 000 – 330 000	270 000 – 325 000
Δείκτης	100	116	112	110
Μερίδιο αγοράς των πωλήσεων στην ελεύθερη αγορά (%)	50 - 60	54 - 64	52 - 62	54 - 64
Δείκτης	100	109	104	107

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (242) Οι πωλήσεις στη δέσμια αγορά, οι οποίες συνδέονταν κυρίως με την παραγωγή ειδικών προϊόντων και ειδικών αλάτων που χρησιμοποιούν το κιτρικό οξύ ως πρώτη ύλη, ήταν σε χαμηλό επίπεδο, κάτω των 5 000 τόνων, σε κάθε έτος της εξεταζόμενης περιόδου και, ως εκ τούτου, δεν είχαν σημαντική επίδραση στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, συμπεριλαμβανομένων των μεριδίων αγοράς του.
- (243) Οι πωλήσεις εξελίχθηκαν κατά παρόμοιο τρόπο με την τάση της παραγωγής και αυξήθηκαν κατά 10 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, φτάνοντας το υψηλότερο επίπεδο το 2017.
- (244) Το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυμαινόταν μεταξύ 50 % και 64 % σε κάθε έτος της υπό εξέταση περιόδου. Αυξήθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης κατά περίπου 4 ποσοστιαίες μονάδες.

5.5.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (245) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα στην Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Απασχόληση και παραγωγικότητα στην Ένωση

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Αριθμός εργαζομένων	600 - 650	624 - 674	642 - 692	642 - 792
Δείκτης	100	104	107	107
Παραγωγικότητα (μονάδα/εργαζόμενο)	500 - 550	550 - 600	530 - 580	510 - 560
Δείκτης	100	110	106	102

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (246) Ο αριθμός των εργαζομένων εκφρασμένος σε ισοδύναμο πλήρους απασχόλησης αυξήθηκε κατά περίπου 7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο ξεπερνώντας τους 640 εργαζόμενους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (247) Η παραγωγικότητα αυξήθηκε ελαφρά μόνο κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά περίπου 2 %. Από την άποψη αυτή, η παραγωγικότητα εκφράζεται ως αριθμός τόνων ανά αριθμό εργαζομένων (ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης) κατά τη διάρκεια του έτους.

5.5.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

- (248) Ο αντίκτυπος των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής μετριάστηκε από την ανάληψη υποχρέωσης που εφαρμόζεται στο επίπεδο τιμών των μεγάλων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, το οποίο λειτούργησε ως κατώτατο όριο για τις σχετικές κινεζικές τιμές εξαγωγής.
- (249) Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχει ανακάμψει από τη ζημία που προκλήθηκε από τις παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η διαδικασία ανάκαμψης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συνεχίστηκε, όπως αποδεικνύεται από την ευνοϊκή τάση των κύριων δεικτών ζημίας.

5.5.6. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (250) Η μέση σταθμισμένη μοναδιαία τιμή πώλησης των ενωσιακών παραγωγών σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 8

Τιμές πώλησης στην Ένωση

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην ελεύθερη αγορά (EUR/τόνο)	1 000 - 1 100	980 - 1 080	1 010 - 1 110	1 010 - 1 110
Δείκτης	100	98	101	101
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/τόνο)	800 - 900	760 - 860	824 - 924	840 - 940
Δείκτης	100	95	103	105

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (251) Οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση ήταν πολύ σταθερές και αυξήθηκαν μόνο κατά 1 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (252) Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής παρουσίασε διακυμάνσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο και έφθασε σε υψηλότερο επίπεδο κατά 5 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με το 2016. Η αύξηση του κόστους σε συνδυασμό με μια μικρή μόνο αύξηση των τιμών πώλησης οδήγησε σε μείωση της κερδοφορίας, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 257.

5.5.7. Κόστος εργασίας

- (253) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών εξελίχθηκε ως εξής κατά την εξεταζόμενη περίοδο:

Πίνακας 9

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR)	70 000 – 80 000	70 000 – 80 000	71 400 – 81 400	72 800 – 82 800
Δείκτης	100	100	102	104

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (254) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών αυξήθηκε κατά 4 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ήταν δηλαδή χαμηλότερο από τον πληθωρισμό στην Ένωση κατά την εν λόγω περίοδο.

5.5.8. Αποθέματα

- (255) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

Αποθέματα

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τελικά αποθέματα (τόνοι)	20 000 – 25 000	16 200 – 21 200	24 400 – 39 400	24 000 – 28 000
Δείκτης	100	81	122	120
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (%)	5 - 10	3 - 8	5 - 10	5 - 11
Δείκτης	100	71	107	110

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (256) Τα τελικά αποθέματα των ενωσιακών παραγωγών αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Το επίπεδο των αποθεμάτων είναι σταθερό μετά την αύξηση των πωλήσεων και της παραγωγής. Το πολύ χαμηλότερο επίπεδο αποθεμάτων αποτέλεσε εξαίρεση για το τέλος του έτους 2017. Η εξαίρεση συνδέεται με την αυξημένη ζήτηση κιτρικού οξέος λόγω της αντικατάστασης των φωσφορικών αλάτων στη χημική σύνθεση ορισμένων προϊόντων, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 220.

5.5.9. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (257) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	15 – 20	18 – 23	14 – 19	11 – 16
Δείκτης	100	120	94	79
Δείκτης ταμειακών ροών	100	140	100	102
Επενδύσεις (EUR)	40 000 000 – 50 000 000	35 600 000 – 45 600 000	31 200 000 – 41 200 000	39 600 000 – 49 600 000
Δείκτης	100	89	78	99
Απόδοση επενδύσεων (%)	30 - 40	37 - 48	27 - 38	26 - 36
Δείκτης	100	125	92	86

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (258) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.
- (259) Η κερδοφορία κατά την εξεταζόμενη περίοδο έφτασε στο υψηλότερο επίπεδο το 2017. Οι εξαιρετικές περιστάσεις συνδέονταν με την αντικατάσταση των φωσφορικών αλάτων, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 220, και η υψηλότερη κερδοφορία κατά το εν λόγω έτος θα πρέπει να συνδέεται με την αυξημένη ζήτηση κατά το συγκεκριμένο έτος. Η συνολική κερδοφορία του κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν πάνω από 10 %.
- (260) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτήσουν τις δραστηριότητές τους. Η εξέλιξή τους παρέμεινε σε παρόμοια επίπεδα καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, με εξαίρεση το έτος 2017.
- (261) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Η εξέλιξή της ήταν παρόμοια με την εξέλιξη της κερδοφορίας και παρέμεινε σε ικανοποιητικά επίπεδα, σχεδόν καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.
- (262) Κανένας από τους παραγωγούς της Ένωσης δεν ανέφερε δυσκολίες στην άντληση κεφαλαίων κατά την υπό εξέταση περίοδο.

5.6. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (263) Οι περισσότεροι δείκτες ζημίας, όπως η παραγωγή, ο όγκος πωλήσεων, η απασχόληση, η παραγωγική ικανότητα, η παραγωγικότητα και οι ταμειακές ροές εξελίχθηκαν θετικά. Ενώ η τάση των χρηματοοικονομικών δεικτών όπως της κερδοφορίας και της απόδοσης των επενδύσεων είναι αρνητική, οι απόλυτες τιμές τους είναι ικανοποιητικές και δεν εμφανίζουν σημάδια υλικής ζημίας.
- (264) Επομένως, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

6. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

6.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (265) Η Επιτροπή, στην αιτιολογική σκέψη 262, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την υπό εξέταση περίοδο και εκτίμησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, κατά πόσον θα υπήρχε πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που είχε αρχικά προκληθεί από τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων κατά των κινεζικών εισαγωγών⁽⁶⁴⁾.
- (266) Οι ανωτέρω τάσεις όσον αφορά τις τιμές και τους όγκους των εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από την Κίνα δείχνουν ότι, ενώ οι Κινέζοι εξαγωγείς διατήρησαν αξιοσημείωτη παρουσία στην αγορά της Ένωσης, τα ισχύοντα μέτρα (δασμός και ανάληψη υποχρέωσης) έχουν οδηγήσει σε βελτίωση των συνθηκών αγοράς. Η εξέλιξη αυτή ωφέλησε κυρίως τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, καθώς η παρουσία άλλων τρίτων χωρών στην αγορά παρέμεινε μάλλον περιορισμένη. Αυτό δείχνει ότι η εξάλειψη της ζημίας οφείλεται κυρίως στην ύπαρξη των ισχυόντων μέτρων.
- (267) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 196 έως 197, οι παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ έχουν τεράστια και αυξανόμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που τους επιτρέπει να αυξήσουν τις εξαγωγές τους με πολύ ταχύ ρυθμό. Επιπλέον, δεδομένων των πιο επικερδών τιμών στην αγορά της Ένωσης σε σύγκριση με τις περισσότερες αγορές τρίτων χωρών, είναι πιθανό σημαντικές ποσότητες που σήμερα εξαγονται προς τις χώρες αυτές να κατευθυνθούν εκ νέου στην αγορά της Ένωσης σε περίπτωση που τα μέτρα αντιντάμπινγκ παύσουν να ισχύουν.
- (268) Επιπλέον, σημαντικές διεθνείς αγορές διαθέτουν μέτρα εμπορικής άμυνας κατά του κινεζικού κιτρικού οξέος. Ως εκ τούτου, θα είναι πιο δύσκολο για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς να πωλούν σ' αυτές τις αγορές παρά στη μη προστατευόμενη αγορά της Ένωσης, σε περίπτωση που τα μέτρα αντιντάμπινγκ παύσουν να ισχύουν.
- (269) Επιπλέον, τα επίπεδα τιμών των Κινέζων εξαγωγέων ήταν πολύ χαμηλότερα από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ακόμη και με την εφαρμογή μέτρων. Χωρίς δασμούς, η υποτιμολόγηση από τους παραγωγούς-εξαγωγείς χωρίς αναλήψεις υποχρεώσεων θα υπερέβαινε το 29 %. Αυτό δείχνει τα επίπεδα τιμών με τα οποία οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς είναι πιθανόν να εισέλθουν στην αγορά της Ένωσης, αν παύσουν να ισχύουν τα μέτρα. Χωρίς τα ισχύοντα μέτρα, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα ήταν σε θέση να διατηρήσει τις τιμές του και πιθανώς θα υφίστατο απώλειες όπως στην αρχική έρευνα.
- (270) Η πιθανότητα κινεζικών εξαγωγών σε χαμηλές τιμές λόγω απουσίας μέτρων επιβεβαιώνεται επίσης από τις πολυάριθμες έρευνες αντιντάμπινγκ για το κινεζικό κιτρικό οξύ σε άλλες χώρες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 200.
- (271) Ο συνδυασμός της υψηλής εξαγωγικής ικανότητας των Κινέζων παραγωγών και των ζημιογόνων τιμών θα οδηγούσε άμεσα σε ταχεία απώλεια των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και/ή σε πτώση των τιμών του, γεγονός που θα οδηγούσε σε βαθιά οικονομική επιδείνωση, θέτοντας σε κίνδυνο την επιβίωση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως καταδεικνύεται από το κλείσιμο άλλων παραγωγών της Ένωσης, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 276.
- (272) Μετά τη γνωστοποίηση, το CCCMC και τρεις συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς σχολίασαν σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας ότι η αύξηση των εισαγωγών σε χαμηλότερες τιμές δεν θα είχε νόημα για εμπορικούς λόγους ή για την αγορά, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Επιπλέον, το CCCMC ισχυρίστηκε επίσης ότι τα μέτρα εμπορικής άμυνας σε άλλες χώρες δεν θα είχαν σημαντικό αντίκτυπο στη λήψη αποφάσεων των παραγωγών-εξαγωγέων από την Κίνα. Οι ισχυρισμοί αυτοί ούτε τεκμηριώθηκαν ούτε απέδειξαν με οποιονδήποτε τρόπο ότι το ευρύ φάσμα ουσιαστικών στοιχείων και επιχειρημάτων που προαναφέρθηκαν ήταν εσφαλμένο. Επιπλέον, η Επιτροπή παρατήρησε ότι οι τιμές εισαγωγής χωρίς δασμούς, όπως φαίνεται στον πίνακα 3, είναι ήδη πολύ χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (όπως φαίνεται στον πίνακα 11). Κατά συνέπεια, ακόμη και η διατήρηση τόσο χαμηλών τιμών εισαγωγής θα ασκούσε πίεση στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, η οποία θα επέφερε πιθανότατα και πάλι ζημία. Επομένως, αυτοί οι ισχυρισμοί δεν μπορούν να γίνουν αποδεκτοί.

⁽⁶⁴⁾ Βλέπε έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, *Ηνωμένες Πολιτείες – Μέτρα αντιντάμπινγκ για σωλίνες που προορίζονται για τις πετρελαιοπαραγωγικές χώρες (OCTG) και προέρχονται από το Μεξικό (WT/DS282/AB/R)*, παράγραφοι 108 και 122 – 123.

- (273) Συνεπώς, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η έλλειψη μέτρων θα οδηγούσε κατά πάσα πιθανότητα σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα σε ζημιολογικούς τιμές και σε επανάληψη της σημαντικής ζημίας.

7. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (274) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ αντικείμεται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

7.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (275) Και οι δύο παραγωγοί της Ένωσης που αντιπροσωπεύουν μαζί το 100 % της παραγωγής της Ένωσης συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 263, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχει ανακάμψει από τη ζημία που προκλήθηκε από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ και οι δραστηριότητές του είναι βιώσιμες όταν δεν υπόκεινται σε αθέμιτο ανταγωνισμό από εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (276) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ακολούθησε την αυξημένη ζήτηση κιτρικού οξέος, πραγματοποιώντας μεταξύ άλλων και τις απαιτούμενες επενδύσεις για την αύξηση της παραγωγικής του ικανότητας και σχεδιάζει την περαιτέρω επέκτασή του.
- (277) Παράλληλα, η κατάργηση των μέτρων θα οδηγούσε πιθανότατα σε αύξηση του αθέμιτου ανταγωνισμού από τις κινεζικές εισαγωγές με ντάμπινγκ, απειλώντας, κατ' αυτόν τον τρόπο, τη συνέχιση της λειτουργίας των υπόλοιπων παραγωγών σε έναν, κατά τα άλλα, βιώσιμο κλάδο. Υπενθυμίζεται ότι τρεις παραγωγοί στην Ένωση είχαν κλείσει πριν από την επιβολή των μέτρων κατά των κινεζικών εισαγωγών.
- (278) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων είναι προς το συμφέρον της ενωσιακής βιομηχανίας.

7.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

- (279) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 18, μόνο ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας απάντησε στο ερωτηματολόγιο. Ως εκ τούτου, δεν υπήρξε μεγάλο ενδιαφέρον μεταξύ των εισαγωγέων για την τρέχουσα έρευνα.
- (280) Οι εισαγωγείς κιτρικού οξέος είναι συχνά έμποροι ενός ευρύτερου φάσματος χημικών προϊόντων και, ως εκ τούτου, δεν περιορίζονται στο κιτρικό οξύ. Επιπλέον, οι έμποροι εισάγουν χημικά προϊόντα από άλλες τρίτες χώρες εκτός από την Κίνα, και εμπορεύονται επίσης προϊόντα τα οποία παράγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Επομένως, ο δυνητικός αντίκτυπος της διατήρησης των δασμών στους εισαγωγείς αναμένεται να είναι πολύ περιορισμένος.

7.3. Συμφέρον των χρηστών

- (281) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 23, η Επιτροπή έλαβε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τέσσερις χρήστες από τον κλάδο παραγωγής προϊόντων υγείας, ομορφιάς και οικιακής υγιεινής. Παρά το γεγονός ότι η βιομηχανία τροφίμων και ποτών αποτελεί τον μεγαλύτερο χρήστη κιτρικού οξέος, κανένας χρήστης από τον εν λόγω κλάδο δεν συνεργάστηκε στην έρευνα.
- (282) Για τους περισσότερους χρήστες, το κιτρικό οξύ αντιπροσωπεύει μικρό ή ακόμη και αμελητέο μέρος της διάρθρωσης του κόστους τους. Σε ορισμένους συγκεκριμένους τύπους προϊόντων, ιδίως στον τομέα των προϊόντων οικιακής υγιεινής, όπως οι ταμπλέτες απορρυπαντικού για τα πλυντήρια πιάτων, η περιεκτικότητα σε κιτρικό οξύ είναι πολύ υψηλότερη.
- (283) Στις παρατηρήσεις τους, οι συνεργαζόμενοι χρήστες ισχυρίστηκαν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επανάκαμψε πλήρως και ανέφεραν ότι δεν είναι σε θέση να καλύψει πλήρως τη ζήτηση στην Ένωση. Στις παρατηρήσεις αναφέρεται επίσης ότι, ιδίως για τα προϊόντα με εξαιρετικά υψηλή περιεκτικότητα σε κιτρικό οξύ, η παραγωγή των εν λόγω προϊόντων στην Ένωση είναι λιγότερο ανταγωνιστική σε σύγκριση με τις χώρες στις οποίες το κιτρικό οξύ δεν υπόκειται σε δασμούς. Ορισμένοι χρήστες επισήμαναν επίσης την καλή οικονομική κατάσταση των παραγωγών της Ένωσης.
- (284) Τα ισχύοντα μέτρα δεν επηρέασαν τη διαθεσιμότητα κιτρικού οξέος από μη ενωσιακές πηγές, όπως επιβεβαιώνει η συνεχιζόμενη σημαντική παρουσία των κινεζικών εξαγωγών. Στην Ένωση προγραμματίζονται αυξήσεις της παραγωγικής ικανότητας, τόσο από τους παραγωγούς της Ένωσης όσο και από τις κινεζικές επενδύσεις στην Ένωση που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 199.

- (285) Η κερδοφορία των συνεργαζόμενων χρηστών ήταν υψηλή και για τη συντριπτική πλειονότητά τους ο χρηματοοικονομικός αντίκτυπος του κόστους του κιτρικού οξέος ως πρώτης ύλης ήταν αμελητέος. Για τους χρήστες που εμπλέκονται στην παραγωγή του τύπου προϊόντων με υψηλότερη περιεκτικότητα σε κιτρικό οξύ, τα προϊόντα αυτά αποτελούσαν μέρος μόνο ενός πολύ ευρύτερου χαρτοφυλακίου. Κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, όταν περισσότεροι χρήστες συνεργάστηκαν στην έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το κιτρικό οξύ δεν αντιπροσωπεύει πάνω από το 5 % του κόστους πρώτων υλών για τους χρήστες που παράγουν χημικά προϊόντα. Επομένως, η επίπτωση των μέτρων στους εν λόγω χρήστες θεωρήθηκε περιορισμένη.
- (286) Συνολικά, οι θετικές επιπτώσεις των μέτρων στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής αντισταθμίζουν σε μεγάλο βαθμό τον περιορισμένο αρνητικό αντίκτυπο των ισχυόντων μέτρων στους χρήστες.

7.4. Άλλοι παράγοντες – ασφάλεια των πηγών εφοδιασμού

- (287) Η ασφάλεια του εφοδιασμού αποτελεί σημαντικό στοιχείο της αγοράς κιτρικού οξέος. Για τις περισσότερες εφαρμογές του κιτρικού οξέος, ο συντελεστής τιμών ήταν αμελητέος, ενώ η διαθεσιμότητα του υπό επανεξέταση προϊόντος ως πρώτης ύλης ήταν ζωτικής σημασίας. Ελλείψει μέτρων, η επιβίωση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα τεθεί σε κίνδυνο, με επιπτώσεις πέραν του ίδιου του κλάδου παραγωγής, π.χ. μείωση των διαθέσιμων πηγών εφοδιασμού ή μείωση των ανταγωνιστών στην αγορά.

7.5. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (288) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που να δείχνουν ότι δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα μέτρα στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Κίνας.

8. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (289) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή σχετικά με την επανάληψη του ντάμπινγκ, την επανάληψη της ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης, τα μέτρα αντιντάμπινγκ για το κιτρικό οξύ από την Κίνα θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (290) Υπό το πρίσμα της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (στο εξής: ΗΒ) από την Ευρωπαϊκή Ένωση, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2021, η Επιτροπή ανέλυσε επίσης τον αντίκτυπο της εν λόγω αποχώρησης στα συμπεράσματα της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.
- (291) Ως προς αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι το μερίδιο των συνολικών εισαγωγών κιτρικού οξέος στο Ηνωμένο Βασίλειο επί των συνολικών εισαγωγών στην ΕΕ-28 ήταν μικρότερο του 10 % καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου (πηγή: βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6). Ούτε η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης ούτε το επίπεδο τιμών των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση θα επηρεαστούν από τη μείωση της εσωτερικής αγοράς στην ΕΕ-27.
- (292) Οι πωλήσεις των δύο μοναδικών παραγωγών της Ένωσης στο Ηνωμένο Βασίλειο ήταν της ίδιας τάξης μεγέθους.
- (293) Για τους δύο Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς στους οποίους το περιθώριο ντάμπινγκ υπολογίστηκε όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 189, η αφαίρεση των εξαγωγικών πωλήσεων στο Ηνωμένο Βασίλειο για τους σκοπούς του υπολογισμού του περιθωρίου ντάμπινγκ δεν θα είχε αντίκτυπο μεγαλύτερο της 1 ποσοστιαίας μονάδας. Ως επακόλουθο, τα περιθώρια ντάμπινγκ για τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς επίσης δεν θα μεταβληθούν.
- (294) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα αποτελέσματα αυτής της έρευνας που οδήγησε στη διατήρηση των μέτρων αντιντάμπινγκ δεν θα διέφεραν, ανεξάρτητα από το αν το ΗΒ λαμβάνεται υπόψη για την ανάλυση ή όχι. Σχετικά με το θέμα αυτό δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις από κανένα ενδιαφερόμενο μέρος.
- (295) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιαστά πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω γνωστοποίηση.
- (296) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁶⁵⁾, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

⁽⁶⁵⁾ ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1.

(297) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κιτρικού οξέος και διένυδρου κιτρικού νατρίου, που επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2918 14 00 και ex 2918 15 00 (κωδικός TARIC 2918 15 00 11 και 2918 15 00 19) και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται πιο κάτω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co. Ltd – No 1 Dongfeng Avenue, Wukeshu Economic Development Zone, Changchun City 130401, ΛΔΚ	35,7	A874
Laiwu Taihe Biochemistry Co., Ltd. — No 89, Changjiang Street, Laiwu City, Shandong Province, ΛΔΚ	15,3	A880
RZBC Co., Ltd. – No 9 Xinghai West Road, Rizhao City, Shandong Province, ΛΔΚ	36,8	A876
RZBC (Juxian) Co., Ltd – No 209 Laiyang Road, Juxian Economic Development Zone, Rizhao City, Shandong Province, ΛΔΚ	36,8	A877
TTCA Co., Ltd. – West, Wenhe Bridge North, Anqiu City, Shandong Province, ΛΔΚ	42,7	A878
Weifang Ensign Industry Co., Ltd. – No 1567 Changsheng Street, Changle, Weifang, Shandong Province, ΛΔΚ	33,8	A882
Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd. – No 1 Redian Road, Yixing Economic Development Zone, Jiangsu Province, ΛΔΚ	32,6	A879
Όλες οι άλλες εταιρείες	42,7	A999

3. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2, επεκτείνεται στις εισαγωγές του ίδιου κιτρικού οξέος και του διένυδρου κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι [κωδικοί ΣΟ ex 2918 14 00 (κωδικός TARIC 2918 14 00 10) και ex 2918 15 00 (κωδικός TARIC 2918 15 00 11)].

4. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (υπό εξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο έχει παραχθεί από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή». Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Οι εισαγωγές με διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, οι οποίες έχουν τιμολογηθεί από εταιρείες από τις οποίες έχουν γίνει δεκτές από την Επιτροπή αναλήψεις υποχρεώσεων και των οποίων οι επωνυμίες περιλαμβάνονται στην απόφαση 2008/899/ΕΚ όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2012/501/ΕΕ και με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/704, απαλλάσσονται από τον δασμό αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται με το άρθρο 1, υπό τον όρο ότι:

- α) έχουν παρασκευαστεί, φορτωθεί και τιμολογηθεί απευθείας από τις εν λόγω εταιρείες στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Ένωση· και
- β) οι εισαγωγές αυτές συνοδεύονται από τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης, το οποίο είναι εμπορικό τιμολόγιο που περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία και τη δήλωση που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού· και
- γ) τα εμπορεύματα που δηλώνονται και προσκομίζονται στο τελωνείο αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης.

2. Τελωνειακή οφειλή γεννάται κατά την αποδοχή της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία:

- α) όταν διαπιστώνεται, όσον αφορά τις εισαγωγές που περιγράφονται στην παράγραφο 1, ότι δεν πληρούνται μία ή περισσότερες από τις προϋποθέσεις που απαριθμούνται στην εν λόγω παράγραφο, ή
- β) όταν η Επιτροπή ανακαλέσει την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου⁽⁶⁶⁾ με κανονισμό ή απόφαση που αναφέρεται σε συγκεκριμένες συναλλαγές και χαρακτηρίζει άκυρα τα σχετικά τιμολόγια ανάληψης υποχρέωσης.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Απριλίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁶⁶⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις προς την Ευρωπαϊκή Ένωση εμπορευμάτων της εταιρείας τα οποία υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης πρέπει να αναγράφονται τα ακόλουθα στοιχεία:

1. Ο τίτλος «ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ».
2. Η επωνυμία της εταιρείας που εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο.
3. Ο αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.
4. Η ημερομηνία έκδοσης του εμπορικού τιμολογίου.
5. Ο πρόσθετος κωδικός TARIC βάσει του οποίου θα γίνει ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
6. Η ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, η οποία περιλαμβάνει:
 - τον κωδικό αριθμό του προϊόντος (PCN), που χρησιμοποιείται για τους σκοπούς της ανάληψης υποχρέωσης,
 - απλή περιγραφή των εμπορευμάτων που αντιστοιχούν στον συγκεκριμένο PCN,
 - τον εταιρικό κωδικό του προϊόντος (CPC),
 - τον κωδικό TARIC,
 - την ποσότητα (σε τόνους).
7. Η περιγραφή των όρων πώλησης, στην οποία περιλαμβάνονται και τα εξής:
 - η τιμή ανά τόνο,
 - οι ισχύοντες όροι πληρωμής,
 - οι ισχύοντες όροι παράδοσης,
 - οι συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις τιμών.
8. Η επωνυμία της εταιρείας που ενεργεί ως εισαγωγέας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, προς την οποία εκδίδεται απευθείας από την εταιρεία το εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τα εμπορεύματα που υπόκεινται σε ανάληψη υποχρέωσης.
9. Το ονοματεπώνυμο του/της υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο και η ακόλουθη υπογεγραμμένη δήλωση:

«Ο/Η κάτωθι υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι η πώληση για απευθείας εξαγωγή, στην Ευρωπαϊκή Ένωση, των εμπορευμάτων που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο πραγματοποιείται στο πλαίσιο και υπό τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από την εταιρεία [ΕΤΑΙΡΕΙΑ] και έγινε δεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/87. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/608 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Απριλίου 2021

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 της Επιτροπής για την προσωρινή αύξηση των επίσημων ελέγχων και τα μέτρα έκτακτης ανάγκης που διέπουν την είσοδο στην Ένωση ορισμένων αγαθών από ορισμένες τρίτες χώρες και για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΕ) 2017/625 και (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων ⁽¹⁾, και ειδικότερα το άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο β),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/625 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2017, για τους επίσημους ελέγχους και τις άλλες επίσημες δραστηριότητες που διενεργούνται με σκοπό την εξασφάλιση της εφαρμογής της νομοθεσίας για τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές και των κανόνων για την υγεία και την καλή μεταχείριση των ζώων, την υγεία των φυτών και τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα, για την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 999/2001, (ΕΚ) αριθ. 396/2005, (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, (ΕΕ) αριθ. 652/2014, (ΕΕ) 2016/429 και (ΕΕ) 2016/2031, των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1/2005 και (ΕΚ) αριθ. 1099/2009 και των οδηγιών του Συμβουλίου 98/58/ΕΚ, 1999/74/ΕΚ, 2007/43/ΕΚ, 2008/119/ΕΚ και 2008/120/ΕΚ και για την κατάργηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004, των οδηγιών του Συμβουλίου 89/608/ΕΟΚ, 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ, 91/496/ΕΟΚ, 96/23/ΕΚ, 96/93/ΕΚ και 97/78/ΕΚ και της απόφασης 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου (κανονισμός για τους επίσημους ελέγχους) ⁽²⁾, και ειδικότερα το άρθρο 47 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο β), το άρθρο 54 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β) και το άρθρο 90 πρώτο εδάφιο στοιχεία α), β) και γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1793 ⁽³⁾ της Επιτροπής ορίζει κανόνες για την προσωρινή αύξηση των επίσημων ελέγχων κατά την είσοδο στην Ένωση ορισμένων τροφίμων και ζωοτροφών μη ζωικής προέλευσης από ορισμένες τρίτες χώρες, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του εν λόγω εκτελεστικού κανονισμού, ειδικούς όρους που διέπουν την είσοδο στην Ένωση ορισμένων τροφίμων και ζωοτροφών από ορισμένες τρίτες χώρες λόγω του κινδύνου επιμόλυνσης από μυκοτοξίνες, περιλαμβανομένων αφλατοξινών, κατάλοιπα φυτοφαρμάκων, πενταχλωροφαινόλης και διοξινών, καθώς και μικροβιολογικής επιμόλυνσης που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του εν λόγω εκτελεστικού κανονισμού.
- (2) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1793 καθορίζει τις απαιτήσεις όσον αφορά το υπόδειγμα επίσημου πιστοποιητικού για την είσοδο στην Ένωση φορτίων τροφίμων και ζωοτροφών που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του εν λόγω εκτελεστικού κανονισμού, καθώς και τους κανόνες έκδοσης του πιστοποιητικού αυτού, τόσο σε έντυπη όσο και σε ηλεκτρονική μορφή. Σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1715 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, το TRACES είναι το συστατικό μέρος του συστήματος διαχείρισης πληροφοριών για τους επίσημους ελέγχους (IMSOC) μέσω του οποίου ολόκληρη η διαδικασία παραγωγής πιστοποιητικών μπορεί να διεξάγεται ηλεκτρονικά, ώστε να αποτρέπονται πιθανές δόλιες ή παραπλανητικές πρακτικές όσον αφορά τα επίσημα πιστοποιητικά. Επομένως, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1793 ορίζει ένα υπόδειγμα επίσημου πιστοποιητικού που είναι συμβατό με το TRACES.

⁽¹⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 95 της 7.4.2017, σ. 1.

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1793 της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2019, για την προσωρινή αύξηση των επίσημων ελέγχων και τα μέτρα έκτακτης ανάγκης που διέπουν την είσοδο στην Ένωση ορισμένων αγαθών από ορισμένες τρίτες χώρες και για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΕ) 2017/625 και (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 669/2009, (ΕΕ) αριθ. 884/2014, (ΕΕ) 2015/175, (ΕΕ) 2017/186 και (ΕΕ) 2018/1660 της Επιτροπής (ΕΕ L 277 της 29.10.2019, σ. 89).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1715 της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2019, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη λειτουργία του συστήματος διαχείρισης πληροφοριών για τους επίσημους ελέγχους και των συστατικών μερών του συστήματος αυτού («κανονισμός IMSOC») (ΕΕ L 261 της 14.10.2019, σ. 37).

- (3) Οι απαιτήσεις πιστοποίησης του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 είναι συνεπείς με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/628 ⁽⁵⁾ της Επιτροπής σχετικά με τα επίσημα πιστοποιητικά για την είσοδο στην Ένωση. Από τις 21 Απριλίου 2021 ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/2235 ⁽⁶⁾ της Επιτροπής καταργεί και αντικαθιστά τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/628 και ταυτόχρονα τροποποιεί και αποσαφηνίζει τις απαιτήσεις για τα υποδείγματα επίσημων πιστοποιητικών που ορίζονται στον εν λόγω εκτελεστικό κανονισμό.
- (4) Ειδικότερα, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/2235 κάνει διάκριση μεταξύ των επίσημων πιστοποιητικών που εκδίδονται σε έντυπη μορφή, των ηλεκτρονικών επίσημων πιστοποιητικών που εκδίδονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 39 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1715 και των επίσημων πιστοποιητικών που εκδίδονται σε έντυπη μορφή και τα οποία έχουν συμπληρωθεί στο σύστημα TRACES και εκτυπώνει από εκεί. Επιπλέον, ο εν λόγω εκτελεστικός κανονισμός ορίζει τις γλωσσικές απαιτήσεις που διέπουν τα επίσημα πιστοποιητικά για την είσοδο στην Ένωση ώστε να διευκολύνονται οι επίσημοι έλεγχοι στους συνοριακούς σταθμούς ελέγχου εισόδου στην Ένωση. Με σκοπό την εναρμόνιση των επίσημων πιστοποιητικών για τις διαφορετικές κατηγορίες αγαθών και προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέπεια των επίσημων πιστοποιητικών για την είσοδο στην Ένωση με τις νέες απαιτήσεις πιστοποίησης που ορίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/2235, κρίνεται σκόπιμη η τροποποίηση του άρθρου 11 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793.
- (5) Το άρθρο 12 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 προβλέπει ότι οι κατάλογοι που παρατίθενται στα παραρτήματα I και II πρέπει να επανεξετάζονται σε τακτά χρονικά διαστήματα που δεν υπερβαίνουν τους έξι μήνες, ώστε να λαμβάνονται υπόψη νέες πληροφορίες σχετικά με τους κινδύνους και τη μη συμμόρφωση με την ενωσιακή νομοθεσία.
- (6) Η συχνότητα και η σημασία πρόσφατων περιστατικών σχετικά με τα τρόφιμα, που κοινοποιήθηκαν μέσω του συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης για τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές (στο εξής: RASFF), το οποίο δημιουργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002, καθώς και οι πληροφορίες σχετικά με επίσημους ελέγχους που διενεργούνται από κράτη μέλη σε τρόφιμα και ζωοτροφές μη ζωικής προέλευσης καταδεικνύουν ότι οι κατάλογοι που παρατίθενται στα παραρτήματα I και II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 θα πρέπει να τροποποιηθούν.
- (7) Ειδικότερα, λόγω της υψηλής συχνότητας περιστατικών μη συμμόρφωσης με τις σχετικές απαιτήσεις που προβλέπονται από την ενωσιακή νομοθεσία όσον αφορά την επιμόλυνση από σαλμονέλα, η οποία διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια επίσημων ελέγχων που διενεργήθηκαν από κράτη μέλη σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1793 το 2019 και το πρώτο εξάμηνο του 2020, καθώς και λόγω του μεγάλου αριθμού κοινοποιήσεων στο RASFF κατά τη συγκεκριμένη περίοδο, κρίνεται σκόπιμο να αυξηθεί, από 20 % σε 50 %, η συχνότητα των ελέγχων ταυτότητας και των φυσικών ελέγχων όσον αφορά το μαύρο πιπέρι (*Piper nigrum*) από τη Βραζιλία.
- (8) Λόγω της υψηλής συχνότητας περιστατικών μη συμμόρφωσης με τις σχετικές απαιτήσεις που προβλέπονται στην ενωσιακή νομοθεσία όσον αφορά την επιμόλυνση από κατάλοιπα φυτοφαρμάκων, η οποία διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια επίσημων ελέγχων που διενεργήθηκαν από κράτη μέλη σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1793 το δεύτερο εξάμηνο του 2019 και το πρώτο εξάμηνο του 2020, είναι σκόπιμο να αυξηθεί, από 10 % σε 20 % η συχνότητα των ελέγχων ταυτότητας και των φυσικών ελέγχων όσον αφορά τις πιπεριές του είδους *Capsicum* (μη γλυκές) από την Ταϊλάνδη.
- (9) Λόγω της υψηλής συχνότητας περιστατικών μη συμμόρφωσης με τις σχετικές απαιτήσεις που προβλέπονται από την ενωσιακή νομοθεσία όσον αφορά την επιμόλυνση από αφλατοξίνες, η οποία διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια επίσημων ελέγχων που διενεργήθηκαν από κράτη μέλη σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1793 το δεύτερο εξάμηνο του 2019 και το πρώτο εξάμηνο του 2020, καθώς και λόγω του μεγάλου αριθμού κοινοποιήσεων στο RASFF το πρώτο εξάμηνο του 2020, κρίνεται σκόπιμο να αυξηθεί, από 10 % σε 50 %, η συχνότητα των ελέγχων ταυτότητας και των φυσικών ελέγχων όσον αφορά τις αραχίδες από την Ινδία.

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/628 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2019, για τον καθορισμό υποδειγμάτων επίσημων πιστοποιητικών που αφορούν ορισμένα ζώα και αγαθά και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2074/2005 και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/759 όσον αφορά τα εν λόγω υποδείγματα πιστοποιητικών (ΕΕ L 131 της 17.5.2019, σ. 101).

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/2235 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2020, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την εφαρμογή των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) 2016/429 και (ΕΕ) 2017/625 όσον αφορά τα υποδείγματα πιστοποιητικών υγείας των ζώων, τα υποδείγματα επίσημων πιστοποιητικών και τα υποδείγματα πιστοποιητικών υγείας των ζώων/επίσημων πιστοποιητικών για την είσοδο στην Ένωση και για τις ενδοενωσιακές μετακινήσεις φορτίων ορισμένων κατηγοριών ζώων και αγαθών και σχετικά με την επίσημη πιστοποίηση με τέτοια πιστοποιητικά, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 599/2004, των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 636/2014 και (ΕΕ) 2019/628, της οδηγίας 98/68/ΕΚ και των αποφάσεων 2000/572/ΕΚ, 2003/779/ΕΚ και 2007/240/ΕΚ (ΕΕ L 442 της 30.12.2020, σ. 1).

- (10) Οι γλυκοπιπεριές (*Capsicum annuum*) από την Τουρκία περιλαμβάνονται ήδη στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 λόγω του κινδύνου επιμόλυνσης από κατάλοιπα φυτοφαρμάκων. Για φορτία πιπεριών του είδους *Capsicum* (μη γλυκές) από την Τουρκία, τα στοιχεία που προκύπτουν από τις κοινοποιήσεις που ελήφθησαν μέσω του RASFF το πρώτο εξάμηνο του 2020 καταδεικνύουν την εμφάνιση νέων κινδύνων για την ανθρώπινη υγεία, λόγω πιθανού κινδύνου επιμόλυνσης από κατάλοιπα φυτοφαρμάκων, γεγονός που επιβάλλει αυξημένο επίπεδο επίσημων ελέγχων. Επομένως, η υφιστάμενη καταχώριση που αφορά τις γλυκοπιπεριές (*Capsicum annuum*) από την Τουρκία θα πρέπει να τροποποιηθεί για να καλύπτει όλες τις πιπεριές του είδους *Capsicum*.
- (11) Για τα γκότζι μπέρι από την Κίνα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 λόγω του κινδύνου επιμόλυνσης από κατάλοιπα φυτοφαρμάκων, καθώς και για τα ξερά σταφύλια από την Τουρκία που περιλαμβάνονται στο ίδιο παράρτημα λόγω του κινδύνου επιμόλυνσης από ωχρατοξίνη Α, οι διαθέσιμες πληροφορίες για το δεύτερο εξάμηνο του 2019 και το πρώτο εξάμηνο του 2020 καταδεικνύουν έναν, κατά κανόνα, ικανοποιητικό βαθμό συμμόρφωσης με τις σχετικές απαιτήσεις που προβλέπει η ενωσιακή νομοθεσία. Επομένως, λαμβάνοντας υπόψη ότι για τα εν λόγω εμπορεύματα δεν αιτιολογείται πλέον αυξημένο επίπεδο επίσημων ελέγχων, οι καταχωρίσεις στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 που αφορούν τα συγκεκριμένα εμπορεύματα θα πρέπει να διαγραφούν.
- (12) Όσον αφορά τις αραχίδες από τη Βραζιλία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 λόγω του κινδύνου επιμόλυνσης από αφλατοξίνες, η συχνότητα της μη συμμόρφωσης με τις σχετικές απαιτήσεις της ενωσιακής νομοθεσίας η οποία διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια επίσημων ελέγχων που διενεργήθηκαν από κράτη μέλη μειώθηκε το δεύτερο εξάμηνο του 2019 και παρέμεινε σε χαμηλά επίπεδα το πρώτο εξάμηνο του 2020. Επομένως, είναι σκόπιμο να διαγραφεί η καταχώριση που αφορά τις αραχίδες από τη Βραζιλία από το παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 και να περιληφθεί στο παράρτημα I του εν λόγω εκτελεστικού κανονισμού, καθώς και να καθοριστεί η συχνότητα των ελέγχων ταυτότητας και των φυσικών ελέγχων στο 10 %.
- (13) Όσον αφορά τις αραχίδες από την Κίνα οι οποίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 λόγω του κινδύνου επιμόλυνσης από αφλατοξίνες, η συχνότητα της μη συμμόρφωσης με τις σχετικές απαιτήσεις της ενωσιακής νομοθεσίας η οποία διαπιστώθηκε κατά τους επίσημους ελέγχους που διενεργήθηκαν από κράτη μέλη μειώθηκε το δεύτερο εξάμηνο του 2019 και το πρώτο εξάμηνο του 2020. Επομένως, είναι σκόπιμο να διαγραφεί η καταχώριση που αφορά τις αραχίδες από την Κίνα από το παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 και να περιληφθεί στο παράρτημα I του εν λόγω εκτελεστικού κανονισμού, καθώς και να καθοριστεί η συχνότητα των ελέγχων ταυτότητας και των φυσικών ελέγχων στο 10 %. Δεδομένου του όγκου των εμπορικών συναλλαγών αυτού του προϊόντος, η εν λόγω συχνότητα επαρκεί για τη διασφάλιση κατάλληλου επιπέδου παρακολούθησης.
- (14) Όσον αφορά τα φουντούκια από την Τουρκία τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 λόγω του κινδύνου επιμόλυνσης από αφλατοξίνες, η συχνότητα της μη συμμόρφωσης με τις σχετικές απαιτήσεις της ενωσιακής νομοθεσίας η οποία διαπιστώθηκε κατά τους επίσημους ελέγχους που διενεργήθηκαν από κράτη μέλη μειώθηκε το δεύτερο εξάμηνο του 2019 και το πρώτο εξάμηνο του 2020. Επομένως, είναι σκόπιμο να διαγραφεί η καταχώριση που αφορά τα φουντούκια από την Τουρκία από το παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 και να περιληφθεί στο παράρτημα I του εν λόγω εκτελεστικού κανονισμού, καθώς και να καθοριστεί η συχνότητα των ελέγχων ταυτότητας και των φυσικών ελέγχων στο 5 %. Δεδομένου του όγκου των εμπορικών συναλλαγών αυτού του προϊόντος, η εν λόγω συχνότητα επαρκεί για τη διασφάλιση κατάλληλου επιπέδου παρακολούθησης.
- (15) Τα τρόφιμα που περιέχουν ή αποτελούνται από φύλλα betel (*Piper betle*) που κατάγονται ή αποστέλλονται από το Μπανγκλαντές περιλαμβάνονται στο παράρτημα IIα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 λόγω του κινδύνου επιμόλυνσης από σαλμονέλα. Επομένως, η εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων στην Ένωση έχει απαγορευτεί από τον Ιούνιο του 2014. Στις 27 Ιουλίου 2020 το Μπανγκλαντές παρείχε γραπτές εγγυήσεις μέσω της υποβολής ενός νέου σχεδίου δράσης το οποίο περιλαμβάνει μέτρα που καλύπτουν όλα τα στάδια της αλυσίδας παραγωγής και το οποίο η Επιτροπή αξιολόγησε ως ικανοποιητικό. Σε συνέχεια της εν λόγω αξιολόγησης, είναι σκόπιμο να διαγραφεί η καταχώριση που αφορά τα τρόφιμα που περιέχουν ή αποτελούνται από φύλλα betel (*Piper betle*) που κατάγονται ή αποστέλλονται από το Μπανγκλαντές από το παράρτημα IIα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 και να περιληφθεί στο παράρτημα II του εν λόγω εκτελεστικού κανονισμού, καθώς και να καθοριστεί η συχνότητα των ελέγχων ταυτότητας και των φυσικών ελέγχων στο 50 %.
- (16) Για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής προστασίας από ενδεχόμενους κινδύνους κατά της υγείας που προκύπτουν από μικροβιολογική ή χημική επιμόλυνση σπερμάτων *Sesamum*, στους πίνακες των παραρτημάτων I και II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793, στις στήλες που αναφέρονται στον «κωδικό ΣΟ» θα πρέπει να προστεθεί ο κωδικός ΣΟ για τα καθουρδισμένα σπέρματα *Sesamum* στις σειρές που αναφέρονται στα «σπέρματα *Sesamum* (τρόφιμα)».

- (17) Το μέρος II του υποδείγματος επίσημου πιστοποιητικού στο παράρτημα IV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 ορίζει τις υγειονομικές πληροφορίες που πρέπει να παρέχει ο/η αρμόδιος/-α για την πιστοποίηση υπάλληλος κατά τη συμπλήρωση του πιστοποιητικού. Για λόγους ασφάλειας δικαίου, θα πρέπει να διασαφηνιστεί ότι οι υγειονομικές πληροφορίες για τρόφιμα ή ζωοτροφές μη ζωικής προέλευσης δύνανται να περιέχουν περισσότερες από μία πιστοποιήσεις, εφόσον η εν λόγω πιστοποίηση είναι υποχρεωτική σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 σε συνδυασμό με το παράρτημα II του εν λόγω εκτελεστικού κανονισμού.
- (18) Συνεπώς, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1793 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως. Για λόγους συνέπειας και σαφήνειας, είναι σκόπιμο να αντικατασταθούν εξολοκλήρου τα παραρτήματα I, II, Πα και IV του εκτελεστικού κανονισμού.
- (19) Δεδομένου ότι ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/2235 εφαρμόζεται από τις 21 Απριλίου 2021, το άρθρο 1 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού θα πρέπει επίσης να εφαρμόζεται από την ίδια ημερομηνία.
- (20) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1793 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 11

Επίσημο πιστοποιητικό

1. Κάθε φορτίο τροφίμων και ζωοτροφών που απαριθμούνται στο παράρτημα II συνοδεύεται από επίσημο πιστοποιητικό σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα IV (στο εξής: επίσημο πιστοποιητικό).
2. Το επίσημο πιστοποιητικό συμμορφώνεται με τις ακόλουθες απαιτήσεις:
 - α) το επίσημο πιστοποιητικό εκδίδεται από την αρμόδια αρχή της τρίτης χώρας καταγωγής ή της τρίτης χώρας αποστολής του φορτίου, εάν η χώρα αυτή είναι διαφορετική από τη χώρα καταγωγής·
 - β) το επίσημο πιστοποιητικό φέρει τον κωδικό ταυτοποίησης του φορτίου με το οποίο συνδέεται, όπως αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1·
 - γ) το επίσημο πιστοποιητικό φέρει την υπογραφή του/της αρμόδιου/-ας για την πιστοποίηση υπαλλήλου και την επίσημη σφραγίδα·
 - δ) εάν το επίσημο πιστοποιητικό περιέχει πολλαπλές ή εναλλακτικές δηλώσεις, οι δηλώσεις που δεν ισχύουν διαγράφονται, μονογράφονται και σφραγίζονται από τον/την αρμόδιο/-α για την πιστοποίηση υπάλληλο ή απαλείφονται εντελώς από το πιστοποιητικό·
 - ε) το επίσημο πιστοποιητικό αποτελείται από ένα από τα ακόλουθα:
 - i) ένα μόνο φύλλο χαρτιού·
 - ii) περισσότερα φύλλα χαρτιού, όπου όλα τα φύλλα συνθέτουν ενιαίο σύνολο και δεν μπορούν να διαχωριστούν·
 - iii) αλληλουχία σελίδων αριθμημένων κατά τρόπο ώστε να καθίσταται σαφής ο αριθμός των σελίδων και η θέση κάθε σελίδας στη συνολική αλληλουχία·
 - στ) εάν το επίσημο πιστοποιητικό αποτελείται από αλληλουχία σελίδων, κατά τα αναφερόμενα στο στοιχείο ε) σημείο iii) της παρούσας παραγράφου, κάθε σελίδα φέρει τον αποκλειστικό κωδικό που προβλέπεται στο άρθρο 89 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625, την υπογραφή του/της αρμόδιου/-ας για την πιστοποίηση υπαλλήλου και την επίσημη σφραγίδα·
 - ζ) το επίσημο πιστοποιητικό υποβάλλεται στην αρμόδια αρχή του συνοριακού σταθμού ελέγχου από τον οποίο γίνεται η είσοδος στην Ένωση και όπου το φορτίο υποβάλλεται σε επίσημους ελέγχους·
 - η) το επίσημο πιστοποιητικό εκδίδεται προτού το φορτίο με το οποίο συνδέεται εγκαταλείψει τον έλεγχο των αρμόδιων αρχών της τρίτης χώρας που εκδίδει το πιστοποιητικό·

- θ) το επίσημο πιστοποιητικό συντάσσεται στην επίσημη γλώσσα, ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες, του κράτους μέλους του συνοριακού σταθμού ελέγχου από τον οποίο γίνεται η είσοδος στην Ένωση·
- ι) το επίσημο πιστοποιητικό ισχύει το πολύ για τέσσερις μήνες από την ημερομηνία έκδοσης, αλλά σε κάθε περίπτωση όχι πέραν των έξι μηνών από την ημερομηνία των αποτελεσμάτων των εργαστηριακών αναλύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1.
3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2 στοιχείο θ), ένα κράτος μέλος μπορεί να συναινέσει στη σύνταξη επίσημων πιστοποιητικών σε άλλη επίσημη γλώσσα της Ένωσης, συνοδευόμενων, αν χρειάζεται, από επικυρωμένη μετάφραση.
4. Το χρώμα της υπογραφής και της σφραγίδας εκτός εάν είναι ανάγλυφες ή υδατογραφήματα, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο γ), πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων.
5. Η παράγραφος 2 στοιχεία γ) έως ζ) και η παράγραφος 4 δεν εφαρμόζονται σε ηλεκτρονικά επίσημα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 39 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1715 της Επιτροπής (*).
6. Τα στοιχεία δ), ε) και στ) της παραγράφου 2 δεν εφαρμόζονται σε επίσημα πιστοποιητικά που εκδίδονται σε έντυπη μορφή και τα οποία έχουν συμπληρωθεί στο σύστημα TRACES και εκτυπωθεί από εκεί.
7. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να εκδίδουν πιστοποιητικό αντικατάστασης μόνο σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στο άρθρο 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/2235 της Επιτροπής (**).
8. Το επίσημο πιστοποιητικό συμπληρώνεται με βάση τις σημειώσεις που παρατίθενται στο παράρτημα IV.

(*) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1715 της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2019, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη λειτουργία του συστήματος διαχείρισης πληροφοριών για τους επίσημους ελέγχους και των συστατικών μερών του συστήματος αυτού («κανονισμός IMSOC») (ΕΕ L 261 της 14.10.2019, σ. 37).

(**) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/2235 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2020, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την εφαρμογή των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) 2016/429 και (ΕΕ) 2017/625 όσον αφορά τα υποδείγματα πιστοποιητικών υγείας των ζώων, τα υποδείγματα επίσημων πιστοποιητικών και τα υποδείγματα πιστοποιητικών υγείας των ζώων/επίσημων πιστοποιητικών για την είσοδο στην Ένωση και για τις ενδοενωσιακές μετακινήσεις φορτίων ορισμένων κατηγοριών ζώων και αγαθών και σχετικά με την επίσημη πιστοποίηση με τέτοια πιστοποιητικά, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 599/2004, των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 636/2014 και (ΕΕ) 2019/628, της οδηγίας 98/68/ΕΚ και των αποφάσεων 2000/572/ΕΚ, 2003/779/ΕΚ και 2007/240/ΕΚ (ΕΕ L 442 της 30.12.2020, σ. 1).».

2. Τα παραρτήματα I, II, III και IV αντικαθίστανται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 εφαρμόζεται από τις 21 Απριλίου 2021.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Απριλίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Τρόφιμα και ζωοτροφές μη ζωικής προέλευσης από ορισμένες τρίτες χώρες που υπόκεινται σε προσωρινή αύξηση των επίσημων ελέγχων στους συνοριακούς σταθμούς ελέγχου και στα σημεία ελέγχου

Γραμμή	Τρόφιμα και ζωοτροφές (προβλεπόμενη χρήση)	Κωδικός ΣΟ (*)	Υποδιαίρεση TARIC	Χώρα καταγωγής	Πηγή κινδύνου	Συχνότητα ελέγχων ταυτότητας και φυσικών ελέγχων (%)
1	<ul style="list-style-type: none"> — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), με κέλυφος — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), χωρίς κέλυφος — Βούτυρο αράπικων φιστικιών — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια) αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα — Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή του αραχιδέλαιου — Αλεύρια και σιμιγδάλια από αραχίδες (Τρόφιμα και ζωοτροφές) 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 		Βολιβία (BO)	Αφλατοξίνες	50
2	<ul style="list-style-type: none"> — Μαύρο πιπέρι (<i>Piper nigrum</i>) (Τρόφιμα — μη θρυμματισμένα ούτε σε σκόνη) 	ex 0904 11 00	10	Βραζιλία (BR)	Σαλμονέλα (?)	50
3	<ul style="list-style-type: none"> — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), με κέλυφος — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), χωρίς κέλυφος — Βούτυρο αράπικων φιστικιών — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια) αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα — Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή του αραχιδέλαιου — Αλεύρια και σιμιγδάλια από αραχίδες (Τρόφιμα και ζωοτροφές) 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 		Βραζιλία (BR)	Αφλατοξίνες	10

4	<ul style="list-style-type: none"> — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), με κέλυφος — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), χωρίς κέλυφος — Βούτυρο αράπικων φιστικιών — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια) αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα — Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή του αραχιδέλαιου — Αλεύρια και σιμιγδάλια από αραχίδες (Τρόφιμα και ζωοτροφές) 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91 — 2008 11 96 — 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 	20	Κίνα (CN)	Αφλατοξίνες	10
5	Γλυκοπιπεριές (<i>Capsicum annuum</i>) (Τρόφιμα — θρυμματισμένα ή σε σκόνη)	ex 0904 22 00	11	Κίνα (CN)	Σαλμονέλα ⁽⁶⁾	20
6	Τσάι, έστω και αρωματισμένο (Τρόφιμα)	0902		Κίνα (CN)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ⁽³⁾ ⁽⁷⁾	20
7	Μελιτζάνες (<i>Solanum melongena</i>) (Τρόφιμα — νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη)	0709 30 00		Δομινικανή Δημοκρατία (DO)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ⁽³⁾	20
8	<ul style="list-style-type: none"> — Γλυκοπιπεριές (<i>Capsicum annuum</i>) — Πιπεριές του είδους <i>Capsicum</i> (μη γλυκές) — Κινέζικα φασολάκια (<i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>sesquipedalis</i>, <i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>unguiculata</i>) (Τρόφιμα — νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα) 	<ul style="list-style-type: none"> — 0709 60 10 — 0710 80 51 — ex 0709 60 99 — ex 0710 80 59 — ex 0708 20 00 — ex 0710 22 00 	<ul style="list-style-type: none"> 20 20 10 10 	Δομινικανή Δημοκρατία (DO)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ⁽³⁾ ⁽⁸⁾	50
9	<ul style="list-style-type: none"> — Γλυκοπιπεριές (<i>Capsicum annuum</i>) — Πιπεριές του είδους <i>Capsicum</i> (μη γλυκές) (Τρόφιμα — νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα) 	<ul style="list-style-type: none"> — 0709 60 10 — 0710 80 51 — ex 0709 60 99 — ex 0710 80 59 	<ul style="list-style-type: none"> 20 20 	Αίγυπτος (EG)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ⁽³⁾ ⁽⁹⁾	20
10	Σπέρματα <i>Sesamum</i> (Τρόφιμα)	<ul style="list-style-type: none"> — 1207 40 90 — ex 2008 19 19 — ex 2008 19 99 	<ul style="list-style-type: none"> 40 40 	Αιθιοπία (ET)	Σαλμονέλα ⁽²⁾	50

11	— Φουντούκια με κέλυφος — Φουντούκια χωρίς κέλυφος — Αλεύρι, σιμιγδάλι και σκόνη από φουντούκια — Φουντούκια, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα (Τρόφιμα)	— 0802 21 00 — 0802 22 00 — ex 1106 30 90 — ex 2008 19 19 ex 2008 19 95 ex 2008 19 99	40 30 20 30	Γεωργία (GE)	Αφλατοξίνες	50
12	Φοινικέλαιο (Τρόφιμα)	1511 10 90 1511 90 11 ex 1511 90 19 1511 90 99	90	Γκάνα (GH)	Χρωστικές ουσίες Sudan ⁽¹⁰⁾	50
13	Φύλλα κάρι (<i>Bergera/Murraya koenigii</i>) — νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα ή αποξηραμένα	ex 1211 90 86	10	Ινδία (IN)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ^(?) ⁽¹¹⁾	50
14	Μπάμιες (Τρόφιμα — νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα)	ex 0709 99 90 ex 0710 80 95	20 30	Ινδία (IN)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ^(?) ⁽¹²⁾	10
15	Φασόλια (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) — νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	0708 20		Κένυα (KE)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ^(?)	10
16	Κινέζικο σέλινο (<i>Arium graveolens</i>) (Τρόφιμα — βότανα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη)	ex 0709 40 00	20	Καμπότζη (KH)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ^(?) ⁽¹³⁾	50
17	Κινέζικα φασολάκια (<i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>sesquipedalis</i> , <i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>unguiculata</i>) (Τρόφιμα — νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα λαχανικά)	ex 0708 20 00 ex 0710 22 00	10 10	Καμπότζη (KH)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ^(?) ⁽¹⁴⁾	50
18	Γογγύλια (<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i>) (Τρόφιμα — παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ)	ex 2001 90 97	11·19	Λίβανος (LB)	Ροδαμίνη Β	50
19	Γογγύλια (<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i>) (Τρόφιμα — παρασκευασμένα ή διατηρημένα σε άλμη ή κιτρικό οξύ, όχι κατεψυγμένα)	ex 2005 99 80	93	Λίβανος (LB)	Ροδαμίνη Β	50
20	Πιπεριές του είδους <i>Capsicum</i> (Γλυκές ή μη γλυκές) (Τρόφιμα — αποξηραμένα, καβουρδισμένα, θρυμματισμένα ή σε σκόνη)	0904 21 10 ex 0904 21 90 ex 0904 22 00 ex 2005 99 10 ex 2005 99 80	20 11·19 10·90 94	Σρι Λάνκα (LK)	Αφλατοξίνες	50

21	<ul style="list-style-type: none"> — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), με κέλυφος — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), χωρίς κέλυφος — Βούτυρο αράπικων φιστικιών — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια) αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα — Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή του αραχιδέλαιου — Αλεύρια και σιμιγδάλια από αραχίδες (Τρόφιμα και ζωοτροφές) 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 	20	Μαδαγασκάρη (MG)	Αφλατοξίνες	50
22	Καρποί αρτόκαρπου (<i>jacquier</i>) (<i>Artocarpus heterophyllus</i>) (Τρόφιμα — νωπά)	ex 0810 90 20	20	Μαλαισία (MY)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ⁽³⁾	20
23	Σπέρματα <i>Sesamum</i> (Τρόφιμα)	<ul style="list-style-type: none"> — 1207 40 90 — ex 2008 19 19 — ex 2008 19 99 	40 40	Νιγηρία (NG)	Σαλμονέλα ⁽²⁾	50
24	Μείγματα μπαχαρικών (Τρόφιμα)	0910 91 10 0910 91 90		Πακιστάν (PK)	Αφλατοξίνες	50
25	Καρπούζι (<i>Egusi, Citrullus spp.</i>), σπόροι και παράγωγα προϊόντα (Τρόφιμα)	<ul style="list-style-type: none"> ex 1207 70 00 ex 1208 90 00 ex 2008 99 99 	10 10 50	Σιέρα Λεόνε (SL)	Αφλατοξίνες	50
26	<ul style="list-style-type: none"> — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), με κέλυφος — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), χωρίς κέλυφος — Βούτυρο αράπικων φιστικιών — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια) αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα — Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή του αραχιδέλαιου — Αλεύρια και σιμιγδάλια από αραχίδες (Τρόφιμα και ζωοτροφές) 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 	20	Σενεγάλη (SN)	Αφλατοξίνες	50
27	Γογγύλια (<i>Brassica rapa ssp. rapa</i>) (Τρόφιμα — παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ)	ex 2001 90 97	11· 19	Συρία (SY)	Ροδαμίνη Β	50

28	Γογγύλια (<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i>) (Τρόφιμα — ή παρασκευασμένα ή διατηρημένα σε άλμη ή κιτρικό οξύ, όχι κατεψυγμένα)	ex 2005 99 80	93	Συρία (SY)	Ροδαμίνη Β	50	
29	Πιπεριές του είδους <i>Capsicum</i> (μη γλυκές) (Τρόφιμα — νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα)	ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	20 20	Ταϊλάνδη (TH)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ⁽³⁾ ⁽¹³⁾	20	
30	— Φουντούκια (<i>Corylus</i> sp.), με κέλυφος — Φουντούκια (<i>Corylus</i> sp.), χωρίς κέλυφος — Μείγματα καρπών ή αποξηραμένων φρούτων που περιέχουν φουντούκια — Πάστα φουντουκιού — Φουντούκια, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, συμπεριλαμβανομένων των μειγμάτων	— 0802 21 00 — 0802 22 00 — ex 0813 50 39 ex 0813 50 91 ex 0813 50 99 — ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39 ex 2007 99 50 ex 2007 99 97 — ex 2008 19 12 ex 2008 19 19 ex 2008 19 92 ex 2008 19 95 ex 2008 19 99 ex 2008 97 12 ex 2008 97 14 ex 2008 97 16 ex 2008 97 18 ex 2008 97 32 ex 2008 97 34 ex 2008 97 36 ex 2008 97 38 ex 2008 97 51 ex 2008 97 59 ex 2008 97 72 ex 2008 97 74 ex 2008 97 76 ex 2008 97 78	 70 70 70 40 05-06 33 23 30 30 30 20 30 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	 70 70 70 40 05-06 33 23 30 30 30 20 30 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	Τουρκία (TR)	Αφλατοξίνες	5

		ex 2008 97 92	15			
		ex 2008 97 93	15			
		ex 2008 97 94	15			
		ex 2008 97 96	15			
		ex 2008 97 97	15			
		ex 2008 97 98	15			
	— Αλεύρι, σιμιγδάλι και σκόνη από φουντούκια	— ex 1106 30 90	40			
	— Φουντουκέλαιο (Τρόφιμα)	— ex 1515 90 99	20			
31	Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα tangerines και satsumas), κλημεντίνες (clementines), wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών (Τρόφιμα — νωπά ή αποξηραμένα)	0805 21 0805 22 0805 29		Τουρκία (TR)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ^(?)	5
32	Πορτοκάλια (Τρόφιμα — νωπά ή αποξηραμένα)	0805 10		Τουρκία (TR)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ^(?)	10
33	Ρόδια (Τρόφιμα — νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη)	ex 0810 90 75	30	Τουρκία (TR)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ^(?) ⁽¹⁶⁾	20
34	— Γλυκοπιπεριές (<i>Capsicum annuum</i>) — Πιπεριές του είδους <i>Capsicum</i> (μη γλυκές) (Τρόφιμα — νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα)	— 0709 60 10 0710 80 51 — ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	20 20	Τουρκία (TR)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ^(?) ⁽¹⁷⁾	10
35	Μη μεταποιημένοι ολόκληροι, τριμμένοι, αλεσμένοι, σπασμένοι ή τεμαχισμένοι πυρήνες βερίκοκων που προορίζονται για διάθεση στην αγορά για τον τελικό καταναλωτή ⁽¹⁸⁾ ⁽¹⁹⁾ (Τρόφιμα)	ex 1212 99 95	20	Τουρκία (TR)	Υδροκυάνιο	50
36	Πιπεριές του είδους <i>Capsicum</i> (μη γλυκές) (Τρόφιμα — νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα)	ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	20 20	Ουγκάντα (UG)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ^(?)	20
37	— Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), με κέλυφος — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), χωρίς κέλυφος — Βούτυρο αράπικων φιστικιών — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια) αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98		Ηνωμένες Πολιτείες (US)	Αφλατοξίνες	10

	— Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή του αραχιδέλαιου — Αλεύρια και σιμιγδάλια από αραχίδες (Τρόφιμα και ζωοτροφές)	— 2305 00 00 — ex 1208 90 00	20			
38	— Φιστίκια με κέλυφος — Φιστίκια, χωρίς κέλυφος — Φιστίκια, καβουρδισμένα	— 0802 51 00 — 0802 52 00 — ex 2008 19 13 ex 2008 19 93	20 20	Ηνωμένες Πολιτείες (US)	Αφλατοξίνες	10
39	— Βερίκοκα αποξηραμένα — Βερίκοκα, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα (Τρόφιμα)	— 0813 10 00 — 2008 50		Ουζμπεκιστάν (UZ)	Θειώδη άλατα ⁽²⁰⁾	50
40	— Φύλλα κοριανδρου — Βασιλικός (ιερός βασιλικός, γλυκός βασιλικός) — Δυόσμος — Μαϊντανός (Τρόφιμα — βότανα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη)	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 86 — ex 1211 90 86 — ex 0709 99 90	72 20 30 40	Βιετνάμ (VN)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ⁽³⁾ ⁽²¹⁾	50
41	Μπάμιες (Τρόφιμα — νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα)	ex 0709 99 90 ex 0710 80 95	20 30	Βιετνάμ (VN)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ⁽³⁾ ⁽²¹⁾	50
42	Πιπεριές του είδους <i>Capsicum</i> (μη γλυκές) (Τρόφιμα — νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα)	ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	20 20	Βιετνάμ (VN)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ⁽³⁾ ⁽²¹⁾	50

⁽¹⁾ Όταν σε κάποιον κωδικό ΣΟ απαιτείται να υποβληθούν σε έλεγχο μόνο ορισμένα προϊόντα, ο κωδικός ΣΟ φέρει τη σήμανση «ex».

⁽²⁾ Η δειγματοληψία και οι αναλύσεις πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διαδικασίες δειγματοληψίας και τις αναλυτικές μεθόδους αναφοράς που καθορίζονται στο παράρτημα III σημείο 1 στοιχείο α).

⁽³⁾ Τουλάχιστον τα υπολείμματα των φυτοφαρμάκων που απαριθμούνται στο πρόγραμμα ελέγχου που εγκρίθηκε σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Φεβρουαρίου 2005, για τα ανώτατα όρια καταλοίπων φυτοφαρμάκων μέσα ή πάνω στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές φυτικής και ζωικής προέλευσης και για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 70 της 16.3.2005, σ. 1) και τα οποία μπορούν να αναλυθούν με πολυ-υπολειμματικές μεθόδους βάσει GC-MS και LC-MS (φυτοφάρμακα προς παρακολούθηση μέσα/επάνω σε προϊόντα φυτικής προέλευσης μόνο).

⁽⁴⁾ Υπολείμματα amitraz.

⁽⁵⁾ Υπολείμματα νικοτίνης.

⁽⁶⁾ Η δειγματοληψία και οι αναλύσεις πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διαδικασίες δειγματοληψίας και τις αναλυτικές μεθόδους αναφοράς που καθορίζονται στο παράρτημα III σημείο 1 στοιχείο β).

⁽⁷⁾ Υπολείμματα tolfepryrid.

⁽⁸⁾ Υπολείμματα amitraz (amitraz, συμπεριλαμβανομένων των μεταβολιτών που περιέχουν 2,4-διμεθυλανιλίνη, εκφραζόμενο ως amitraz), diafenthiuron, dicofol (άθροισμα των ισομερών p,p' και o,p') και διθειοκαρβαμδικών ενώσεων (διθειοκαρβαμδικές ενώσεις εκφραζόμενες ως CS2, συμπεριλαμβανομένων των maneb, mancozeb, metiram, propineb, thiram και ziram).

⁽⁹⁾ Υπολείμματα dicofof (άθροισμα των ισομερών p,p' και o,p'), dinotefuran, folpet, prochloraz (άθροισμα prochloraz και των μεταβολιτών του που περιέχουν 2,4,6-τριχλωροφαινόλη, εκφραζόμενο ως prochloraz), thiophanate-methyl και triforine.

-
- (¹⁰) Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ως «χρωστικές ουσίες Sudan» νοούνται οι ακόλουθες χημικές ουσίες: i) Sudan I (αριθ. CAS 842-07-9)· ii) Sudan II (αριθ. CAS 3118-97-6)· iii) Sudan III (αριθ. CAS 85-86-9)· iv) Scarlet Red· ή Sudan IV (αριθ. CAS 85-83-6).
- (¹¹) Υπολείμματα acephate.
- (¹²) Υπολείμματα diafenthuron.
- (¹³) Υπολείμματα phenthoate.
- (¹⁴) Υπολείμματα chlorbufam.
- (¹⁵) Υπολείμματα formetanate [άθροισμα formetanate και των αλάτων του εκφραζόμενο ως formetanate (υδροχλωρικό)], prothiofos και triforine.
- (¹⁶) Υπολείμματα prochloraz.
- (¹⁷) Υπολείμματα diafenthuron, formetanate [άθροισμα formetanate και των αλάτων του εκφραζόμενο ως formetanate (υδροχλωρικό)] και thiophanate-methyl.
- (¹⁸) «Μη μεταποιημένα προϊόντα» όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την υγιεινή των τροφίμων (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1).
- (¹⁹) «Διάθεση στην αγορά» και «τελικός καταναλωτής», όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων (ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1).
- (²⁰) Μέθοδοι αναφοράς: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 ή ISO 5522:1981.
- (²¹) Υπολείμματα διθειοκαρβαμιδικών ενώσεων (διθειοκαρβαμιδικές ενώσεις εκφραζόμενες ως CS₂, συμπεριλαμβανομένων των maneb, mancozeb, metiram, propineb, thiram και ziram), phenthoate και quinalphos.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Τρόφιμα και ζωοτροφές από ορισμένες τρίτες χώρες που υπόκεινται σε ειδικούς όρους για την είσοδο στην Ένωση λόγω του κινδύνου επιμόλυνσης από μυκοτοξίνες, συμπεριλαμβανομένων των αφλατοξινών, καταλοίπων φυτοφαρμάκων, πενταχλωροφαινόλης και διοξινών, καθώς και μικροβιολογικής επιμόλυνσης

1. Τρόφιμα και ζωοτροφές μη ζωικής προέλευσης που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i)

Γραμμή	Τρόφιμα και ζωοτροφές (προβλεπόμενη χρήση)	Κωδικός ΣΟ (*)	Υποδιαίρεση TARIC	Χώρα καταγωγής	Πηγή κινδύνου	Συχνότητα ελέγχων ταυτότητας και φυσικών ελέγχων (%)
1	— Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), με κέλυφος — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), χωρίς κέλυφος — Βούτυρο αράπικων φιστικιών — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια) αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα — Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή του αραχιδέλαιου — Αλεύρια και σιμιγδάλια από αραχίδες (Τρόφιμα και ζωοτροφές)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00	20	Αργεντινή (AR)	Αφλατοξίνες	5
2	— Φουντούκια (<i>Corylus</i> sp.), με κέλυφος — Φουντούκια (<i>Corylus</i> sp.), χωρίς κέλυφος — Μείγματα καρπών ή αποξηραμένων φρούτων που περιέχουν φουντούκια — Πάστα φουντουκιού — Φουντούκια, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, συμπεριλαμβανομένων των μειγμάτων	— 0802 21 00 — 0802 22 00 — ex 0813 50 39 ex 0813 50 91 ex 0813 50 99 — ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39 ex 2007 99 50 ex 2007 99 97 — ex 2008 19 12 ex 2008 19 19 ex 2008 19 92	70 70 70 70 40 05·06 33 23 30 30 30	Αζερμπαϊτζάν (AZ)	Αφλατοξίνες	20

		ex 2008 19 95	20			
		ex 2008 19 99	30			
		ex 2008 97 12	15			
		ex 2008 97 14	15			
		ex 2008 97 16	15			
		ex 2008 97 18	15			
		ex 2008 97 32	15			
		ex 2008 97 34	15			
		ex 2008 97 36	15			
		ex 2008 97 38	15			
		ex 2008 97 51	15			
		ex 2008 97 59	15			
		ex 2008 97 72	15			
		ex 2008 97 74	15			
		ex 2008 97 76	15			
		ex 2008 97 78	15			
		ex 2008 97 92	15			
		ex 2008 97 93	15			
		ex 2008 97 94	15			
		ex 2008 97 96	15			
		ex 2008 97 97	15			
		ex 2008 97 98	15			
	— Αλεύρι, σιμιγδάλι και σκόνη από φουντούκια	— ex 1106 30 90	40			
	— Φουντουκέλαιο (Τρόφιμα)	— ex 1515 90 99	20			
3	— Τρόφιμα που περιέχουν ή απο-τελούνται από φύλλα betel (<i>Piper betle</i>) (Τρόφιμα)	ex 1404 90 00 ⁽¹⁰⁾	10	Μπανγκλαντές (BD)	Σαλμο-νέλα (*)	50
4	— Καρύδια Βραζιλίας με κέλυφος — Μείγματα καρπών ή αποξηρα-μένων φρούτων που περιέχουν καρύδια Βραζιλίας με κέλυφος (Τρόφιμα)	— 0801 21 00 — ex 0813 50 31 ex 0813 50 39 ex 0813 50 91 ex 0813 50 99	20 20 20 20	Βραζιλία (BR)	Αφλατοξίνες	50
5	— Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), με κέλυφος — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), χωρίς κέλυφος	— 1202 41 00 — 1202 42 00		Αίγυπτος (EG)	Αφλατοξίνες	20

	<ul style="list-style-type: none"> — Βούτυρο αράπικων φιστικιών — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια) αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα — Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή του αραχιδέλαιου — Αλεύρια και σιμιγδάλια από αραχίδες <p>(Τρόφιμα και ζωοτροφές)</p>	<ul style="list-style-type: none"> — 2008 11 10 — 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 	20				
6	<ul style="list-style-type: none"> — Πιπέρι του γένους <i>Piper</i>· πιπέρια του γένους <i>Capsicum</i> ή του γένους <i>Pimenta</i>, αποξηραμένα ή θρυμματισμένα ή σε σκόνη — Ζιγγίβερι, κρόκος (ζαφορά), κουρκουμάς, θυμάρι, φύλλα δάφνης, κάρι και άλλα μπαχαρικά <p>(Τρόφιμα — αποξηραμένα μπαχαρικά)</p>	<ul style="list-style-type: none"> — 0904 — 0910 		Αιθιοπία (ET)	Αφλατοξίνες	50	
7	<ul style="list-style-type: none"> — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), με κέλυφος — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), χωρίς κέλυφος — Βούτυρο αράπικων φιστικιών — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια) αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα — Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή του αραχιδέλαιου — Αλεύρια και σιμιγδάλια από αραχίδες <p>(Τρόφιμα και ζωοτροφές)</p>	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 	20		Γκάνα (GH)	Αφλατοξίνες	50
8	<ul style="list-style-type: none"> — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), με κέλυφος — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), χωρίς κέλυφος — Βούτυρο αράπικων φιστικιών — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια) αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98 			Γκάμπια (GM)	Αφλατοξίνες	50

	— Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή του αραχιδέλαιου — Αλεύρια και σιμιγδάλια από αραχίδες (Τρόφιμα και ζωοτροφές)	— 2305 00 00 — ex 1208 90 00	20			
9	Μοσχοκάρυδα (<i>Myristica fragrans</i>) (Τρόφιμα — αποξηραμένα μπαχαρικά)	0908 11 00 0908 12 00		Ινδονησία (ID)	Αφλατοξίνες	20
10	Φύλλα betel (<i>Piper betle</i> L.) (Τρόφιμα)	ex 1404 90 00	10	Ινδία (IN)	Σαλμονέλα (?)	10
11	Πιπεριές του είδους <i>Capsicum</i> (γλυκές ή μη γλυκές) (Τρόφιμα — αποξηραμένα, ψημένα, θρυμματισμένα ή αλεσμένα)	0904 21 10 ex 0904 22 00 ex 0904 21 90 ex 2005 99 10 ex 2005 99 80	11·19 20 10·90 94	Ινδία (IN)	Αφλατοξίνες	20
12	Μοσχοκάρυδα (<i>Myristica fragrans</i>) (Τρόφιμα — αποξηραμένα μπαχαρικά)	0908 11 00 0908 12 00		Ινδία (IN)	Αφλατοξίνες	20
13	— Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), με κέλυφος — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), χωρίς κέλυφος — Βούτυρο αράπικων φιστικιών — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια) αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα — Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή του αραχιδέλαιου — Αλεύρια και σιμιγδάλια από αραχίδες (Τρόφιμα και ζωοτροφές)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00	20	Ινδία (IN)	Αφλατοξίνες	50
14	Κόμμι γκουάρ (Τρόφιμα και ζωοτροφές)	ex 1302 32 90	10	Ινδία (IN)	Πενταχλωροφαινόλη και διοξίνες (?)	5
15	Πιπεριές του είδους <i>Capsicum</i> (μη γλυκές) (Τρόφιμα — νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα)	ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	20 20	Ινδία (IN)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων (4) (?)	10

16	Σπέρματα <i>Sesamum</i> (Τρόφιμα)	— 1207 40 90		Ινδία (IN)	Σαλμο- νέλα ⁽⁶⁾ Κατάλοιπα φυτοφαρμά- κων ⁽⁴⁾ ⁽¹¹⁾	20		
		— ex 2008 19 19	40					
		— ex 2008 19 99	40			50		
17	— Φιστίκια με κέλυφος	— 0802 51 00		Ιράν (IR)	Αφλατοξίνες	50		
		— Φιστίκια, χωρίς κέλυφος	— 0802 52 00					
		— Μείγματα καρπών ή αποξηρα- μένων φρούτων που περιέχουν φιστίκια	— ex 0813 50 39				60	
			ex 0813 50 91				60	
			ex 0813 50 99				60	
		— Πάστα φιστικιού	— ex 2007 10 10				60	
			ex 2007 10 99				30	
			ex 2007 99 39				03-04	
			ex 2007 99 50				32	
			ex 2007 99 97				22	
			— Φιστίκια, επεξεργασμένα ή διατηρημένα, συμπεριλαμβα- νομένων των μειγμάτων				— ex 2008 19 13	20
		ex 2008 19 93	20					
		ex 2008 97 12	19					
		ex 2008 97 14	19					
		ex 2008 97 16	19					
		ex 2008 97 18	19					
		ex 2008 97 32	19					
		ex 2008 97 34	19					
		ex 2008 97 36	19					
		ex 2008 97 38	19					
		ex 2008 97 51	19					
		ex 2008 97 59	19					
		ex 2008 97 72	19					
		ex 2008 97 74	19					
		ex 2008 97 76	19					
		ex 2008 97 78	19					
		ex 2008 97 92	19					
ex 2008 97 93	19							
ex 2008 97 94	19							
ex 2008 97 96	19							
ex 2008 97 97	19							
ex 2008 97 98	19							
— Αλεύρι, σιμιγδάλι και σκόνη από φιστίκια (Τρόφιμα)	— ex 1106 30 90	50						

18	Καρπούζι (<i>Egusi, Citrullus spp.</i>), σπόροι και παράγωγα προϊόντα (Τρόφιμα)	ex 1207 70 00 ex 1208 90 00 ex 2008 99 99	10 10 50	Νιγηρία (NG)	Αφλατοξίνες	50
19	Πιπεριές του είδους <i>Capsicum</i> (μη γλυκές) (Τρόφιμα — νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα)	ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	20 20	Πακιστάν (PK)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων (*)	20
20	— Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), με κέλυφος — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια), χωρίς κέλυφος — Βούτυρο αράπικων φιστικιών — Αραχίδες (αράπικα φιστίκια) αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα — Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή του αραχιδέλαιου — Αλεύρια και σιμιγδάλια από αραχίδες (Τρόφιμα και ζωοτροφές)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00	20	Σουδάν (SD)	Αφλατοξίνες	50
21	Σπέρματα <i>Sesamum</i> (Τρόφιμα)	— 1207 40 90 — ex 2008 19 19 — ex 2008 19 99	40 40	Σουδάν (SD)	Σαλμονέλα (*)	20
22	— Ξερά σύκα — Μείγματα καρπών ή αποξηραμένων φρούτων που περιέχουν σύκα — Πάστα ξερού σύκου — Ξερά σύκα, παρασκευασμένα ή διατηρημένα, συμπεριλαμβανομένων των μειγμάτων	— 0804 20 90 — ex 0813 50 99 — ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39 ex 2007 99 50 ex 2007 99 97 — ex 2008 97 12 ex 2008 97 14 ex 2008 97 16 ex 2008 97 18 ex 2008 97 32 ex 2008 97 34 ex 2008 97 36	50 50 01-02 31 21 11 11 11 11 11 11 11	Τουρκία (TR)	Αφλατοξίνες	20

		ex 2008 97 38	11			
		ex 2008 97 51	11			
		ex 2008 97 59	11			
		ex 2008 97 72	11			
		ex 2008 97 74	11			
		ex 2008 97 76	11			
		ex 2008 97 78	11			
		ex 2008 97 92	11			
		ex 2008 97 93	11			
		ex 2008 97 94	11			
		ex 2008 97 96	11			
		ex 2008 97 97	11			
		ex 2008 97 98	11			
		ex 2008 99 28	10			
		ex 2008 99 34	10			
		ex 2008 99 37	10			
		ex 2008 99 40	10			
		ex 2008 99 49	60			
		ex 2008 99 67	95			
		ex 2008 99 99	60			
	— Αλεύρι, σιμιγδάλι ή σκόνη από ξερά σύκα (Τρόφιμα)	— ex 1106 30 90	60			
23	— Φιστίκια με κέλυφος	— 0802 51 00		Τουρκία (TR)	Αφλατοξίνες	50
	— Φιστίκια, χωρίς κέλυφος	— 0802 52 00				
	— Μείγματα καρπών ή αποξηρα- μένων φρούτων που περιέχουν φιστίκια	— ex 0813 50 39	60			
		ex 0813 50 91	60			
		ex 0813 50 99	60			
	— Πάστα φιστικιού	— ex 2007 10 10	60			
		ex 2007 10 99	30			
	— Φιστίκια, επεξεργασμένα ή διατηρημένα, συμπεριλαμβα- νομένων των μειγμάτων	— ex 2007 99 39	03·04			
		ex 2007 99 50	32			
		ex 2007 99 97	22			
		ex 2008 19 13	20			
		ex 2008 19 93	20			
		ex 2008 97 12	19			
		ex 2008 97 14	19			
		ex 2008 97 16	19			

		ex 2008 97 18	19			
		ex 2008 97 32	19			
		ex 2008 97 34	19			
		ex 2008 97 36	19			
		ex 2008 97 38	19			
		ex 2008 97 51	19			
		ex 2008 97 59	19			
		ex 2008 97 72	19			
		ex 2008 97 74	19			
		ex 2008 97 76	19			
		ex 2008 97 78	19			
		ex 2008 97 92	19			
		ex 2008 97 93	19			
		ex 2008 97 94	19			
		ex 2008 97 96	19			
		ex 2008 97 97	19			
		ex 2008 97 98	19			
	— Αλεύρι, σιμιγδάλι και σκόνη από φιστίκια (Τρόφιμα)	— ex 1106 30 90	50			
24	Αμπελόφυλλα (Τρόφιμα)	ex 2008 99 99	11·19	Τουρκία (TR)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾	20
25	Σπέρματα <i>Sesamum</i> (Τρόφιμα)	— 1207 40 90 — ex 2008 19 19 — ex 2008 19 99	40 40	Ουγκάντα (UG)	Σαλμο-νέλα ⁽⁶⁾	20
26	Πιταχάγιες (dragon fruit) (Τρόφιμα — νωπά ή διατηρημένα σε απλή ψύξη)	ex 0810 90 20	10	Βιετνάμ (VN)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾	10

⁽¹⁾ Όταν σε κάποιον κωδικό ΣΟ απαιτείται να υποβληθούν σε έλεγχο μόνο ορισμένα προϊόντα, ο κωδικός ΣΟ φέρει τη σήμανση «ex».

⁽²⁾ Η δειγματοληψία και οι αναλύσεις πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διαδικασίες δειγματοληψίας και τις αναλυτικές μεθόδους αναφοράς που καθορίζονται στο παράρτημα III σημείο 1 στοιχείο β).

⁽³⁾ Η αναλυτική έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 3 εκδίδεται από εργαστήριο διαπιστευμένο σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO/IEC 17025 για την ανάλυση πενταχλωροφαινόλης (PCP) στα τρόφιμα και στις ζωτροφές.

Στην αναλυτική έκθεση προσδιορίζονται:

α) τα αποτελέσματα δειγματοληψίας και ανάλυσης για την παρουσία PCP, οι οποίες διενεργήθηκαν από τις αρμόδιες αρχές της χώρας καταγωγής ή της χώρας αποστολής του φορτίου, εάν η χώρα αυτή είναι διαφορετική από τη χώρα καταγωγής·

β) η αβεβαιότητα μέτρησης του αποτελέσματος της ανάλυσης·

γ) το όριο ανίχνευσης (LOD) της αναλυτικής μεθόδου· και

δ) το όριο ποσοτικού προσδιορισμού (LOQ) της αναλυτικής μεθόδου. Η εκχύλιση πριν από την ανάλυση διενεργείται με οξινισμένο διαλύτη. Η ανάλυση πραγματοποιείται σύμφωνα με την τροποποιημένη έκδοση της μεθόδου QuEChERS, όπως ορίζεται στους ιστότοπους των εργαστηρίων αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα υπολείμματα φυτοφαρμάκων ή σύμφωνα με εξίσου αξιόπιστη μέθοδο.

⁽⁴⁾ Τουλάχιστον τα υπολείμματα των φυτοφαρμάκων που απαριθμούνται στο πρόγραμμα ελέγχου που εγκρίθηκε σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Φεβρουαρίου 2005, για τα ανώτατα όρια καταλοίπων φυτοφαρμάκων μέσα ή πάνω στα τρόφιμα και τις ζωτροφές φυτικής και ζωικής προέλευσης και για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 70 της 16.3.2005, σ. 1) και τα οποία μπορούν να αναλυθούν με πολυ-υπολειμματικές μεθόδους βάσει GC-MS και LC-MS (φυτοφάρμακα προς παρακολούθηση μέσα/επάνω σε προϊόντα φυτικής προέλευσης μόνο).

- (⁵) Υπολείμματα carbofuran.
- (⁶) Η δειγματοληψία και οι αναλύσεις πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διαδικασίες δειγματοληψίας και τις αναλυτικές μεθόδους αναφοράς που καθορίζονται στο παράρτημα III σημείο 1 στοιχείο α).
- (⁷) Υπολείμματα διθειοκαρβαμιδικών ενώσεων (διθειοκαρβαμιδικές ενώσεις εκφρασμένες ως CS₂, συμπεριλαμβανομένων των maneb, mancozeb, metiram, propineb, thiram και ziram) και metrafenone.
- (⁸) Υπολείμματα διθειοκαρβαμιδικών ενώσεων (διθειοκαρβαμιδικές ενώσεις εκφραζόμενες ως CS₂, συμπεριλαμβανομένων των maneb, mancozeb, metiram, propineb, thiram και ziram), phenthoate και quinalphos.
- (⁹) Η περιγραφή των εμπορευμάτων είναι αυτή που ορίζεται στη στήλη περιγραφής της ΣΟ στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).
- (¹⁰) Τρόφιμα που περιέχουν ή αποτελούνται από φύλλα betel (*Piper betle*), συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, εκείνων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1404 90 00.
- (¹¹) Κατάλοιπα αιθυλενοξειδίου (άθροισμα αιθυλενοξειδίου και 2-χλωρο-αιθανόλης εκφραζόμενο ως αιθυλενοξείδιο).

2. Σύνθετα τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ii)

Γραμμή	Σύνθετα τρόφιμα που περιέχουν οποιοδήποτε από τα επιμέρους προϊόντα που απαριθμούνται στο σημείο 1 του πίνακα του παρόντος παραρτήματος λόγω του κινδύνου επιμόλυνσης από αφλατοξίνες σε ποσότητα άνω του 20 % είτε ενός μόνο προϊόντος είτε ως άθροισμα των προϊόντων	
	Κωδικός ΣΟ (¹)	Περιγραφή (²)
1	ex 1704 90	Ζαχαρώδη παρασκευάσματα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα), εκτός από τις τσίχλες (chewing-gum), έστω και περιτυλιγμένες με ζάχαρη
2	ex 1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο
3	ex 1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου. Όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα

(¹) Όταν σε κάποιον κωδικό ΣΟ απαιτείται να υποβληθούν σε ελέγχους μόνο ορισμένα προϊόντα, ο κωδικός ΣΟ φέρει τη σήμανση «ex».

(²) Η περιγραφή των εμπορευμάτων είναι αυτή που ορίζεται στη στήλη περιγραφής της ΣΟ στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ια

Τρόφιμα και ζωοτροφές από ορισμένες τρίτες χώρες τα οποία υπόκεινται σε αναστολή της εισόδου τους στην Ένωση που αναφέρεται στο άρθρο 11α

Γραμμή	Τρόφιμα και ζωοτροφές (προβλεπόμενη χρήση)	Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾	Υποδιαίρεση TARIC	Χώρα καταγωγής	Πηγή κινδύνου
1	— Τρόφιμα που αποτελούνται από ξερά φασόλια (Τρόφιμα)	— 0713 35 00 — 0713 39 00 — 0713 90 00		Νιγηρία (NG)	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκ- ων

⁽¹⁾ Όταν σε κάποιον κωδικό ΣΟ απαιτείται να υποβληθούν σε ελέγχους μόνο ορισμένα προϊόντα, ο κωδικός ΣΟ φέρει τη σήμανση «ex».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 11 ΤΟΥ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2019/1793 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΣΤΗΝ ΕΝΩΣΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ Ή ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ

ΧΩΡΑ			Επίσημο πιστοποιητικό για την ΕΕ			
Μέρος 1: Στοιχεία του φορτίου που αποστέλλεται	I.1. Αποστολέας/εξαγωγέας Όνομα Διεύθυνση Τηλ.		I.2. Αριθ. αναφοράς πιστοποιητικού		I.2.a Αριθ. αναφοράς IMSOC	
			I.3. Αρμόδια κεντρική αρχή			
			I.4. Αρμόδια τοπική αρχή			
	I.5. Παραλήπτης/εισαγωγέας Όνομα Διεύθυνση Ταχ. κώδικας Τηλ.		I.6. Υπεύθυνος/-η επιχείρησης που έχει την ευθύνη για το φορτίο Όνομα Διεύθυνση Ταχ. κώδικας			
	I.7. Χώρα καταγωγής	Κωδ. ISO	I.8. Περιοχή καταγωγής	I.9. Χώρα προορισμού	Κωδ. ISO	I.10.
	I.11 Τόπος αποστολής Όνομα Διεύθυνση		I.12. Τόπος προορισμού Όνομα Διεύθυνση			
	I.13. Τόπος φόρτωσης		I.14. Ημερομηνία και ώρα αναχώρησης			
	I.15. Μέσο μεταφοράς <input type="checkbox"/> Αεροπλάνο <input type="checkbox"/> Οδικό όχημα <input type="checkbox"/> Στοιχεία ταυτοποίησης:	<input type="checkbox"/> Πλοίο <input type="checkbox"/> Τρένο	<input type="checkbox"/> Άλλο	I.16. ΣΣΕ εισόδου I.17. Συνοδευτικά έγγραφα Έκθεση εργαστηρίου Αριθ. Ημερομηνία έκδοσης:		
	I.18. Συνθήκες μεταφοράς Θερμοκρασία περιβάλλοντος <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Διατηρημένο με απλή ψύξη	<input type="checkbox"/> Κατεψυγμένο	Άλλο Τύπος Αριθ.		

	ΧΩΡΑ	Πιστοποιητικό για την είσοδο στην Ένωση τροφίμων ή ζωοτροφών	
Μέρος II: Πιστοποίηση	II. Υγειονομικές πληροφορίες	II.α Αριθ. αναφοράς πιστοποιητικού	II.β Αριθ. αναφοράς IM-SOC
	<p>II.1. Ο/Η υπογράφων/-ουσα δηλώνω ότι γνωρίζω τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων (ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1), του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την υγιεινή των τροφίμων (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1), του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιανουαρίου 2005, περί καθορισμού των απαιτήσεων για την υγιεινή των ζωοτροφών (ΕΕ L 35 της 8.2.2005, σ. 1) και του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2017, για τους επίσημους ελέγχους και τις άλλες επίσημες δραστηριότητες που διενεργούνται με σκοπό την εξασφάλιση της εφαρμογής της νομοθεσίας για τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές και των κανόνων για την υγεία και την καλή μεταχείριση των ζώων, την υγεία των φυτών και τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα, για την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 999/2001, (ΕΚ) αριθ. 396/2005, (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, (ΕΕ) αριθ. 652/2014, (ΕΕ) 2016/429 και (ΕΕ) 2016/2031, των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1/2005 και (ΕΚ) αριθ. 1099/2009 και των οδηγιών του Συμβουλίου 98/58/ΕΚ, 1999/74/ΕΚ, 2007/43/ΕΚ, 2008/119/ΕΚ και 2008/120/ΕΚ και για την κατάργηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004, των οδηγιών του Συμβουλίου 89/608/ΕΟΚ, 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ, 91/496/ΕΟΚ, 96/23/ΕΚ, 96/93/ΕΚ και 97/78/ΕΚ και της απόφασης 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου (κανονισμός για τους επίσημους ελέγχους) (ΕΕ L 95 της 7.4.2017, σ. 1), και πιστοποιώ ότι:</p> <p>(¹) Είτε</p> <p>[II.1.1. <input type="checkbox"/> τα τρόφιμα του φορτίου που περιγράφεται ανωτέρω με τον κωδικό ταυτοποίησης ... [να συμπληρωθεί ο κωδικός ταυτοποίησης του φορτίου που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 της Επιτροπής] παράχθηκαν σύμφωνα με τις απαιτήσεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 178/2002 και (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και συγκεκριμένα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — η πρωτογενής παραγωγή των εν λόγω τροφίμων και οι συναφείς εργασίες που απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 συμμορφώνονται με τις γενικές διατάξεις υγιεινής που καθορίζονται στο παράρτημα I μέρος Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004· — (¹) (²) και, στην περίπτωση οποιουδήποτε σταδίου παραγωγής, μεταποίησης και διανομής μετά την πρωτογενή παραγωγή και τις συναφείς εργασίες: — υποβλήθηκαν σε χειρισμό και, ανάλογα με την περίπτωση, παρασκευάστηκαν, συσκευάστηκαν και αποθηκεύτηκαν κατά τρόπο υγιεινό σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και — προέρχονται από εγκατάσταση/-εις που εφαρμόζει/-ουν πρόγραμμα βασισμένο στις αρχές ανάλυσης κινδύνων και κρίσιμων σημείων ελέγχου (HACCP) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004.] 		

	ΧΩΡΑ	Πιστοποιητικό για την είσοδο στην Ένωση τροφίμων ή ζωοτροφών	
Μέρος II: Πιστοποίηση	II. Υγειονομικές πληροφορίες	II.α Αριθ. αναφοράς πιστοποιητικού	II.β Αριθ. αναφοράς IM-SOC
	<p>(¹) Είτε</p> <p>II.1.2. <input type="checkbox"/> οι ζωοτροφές του φορτίου που περιγράφεται ανωτέρω με τον κωδικό ταυτοποίησης ... [να συμπληρωθεί ο κωδικός ταυτοποίησης του φορτίου που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793] παράχθηκαν σύμφωνα με τις απαιτήσεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 178/2002 και (ΕΚ) αριθ. 183/2005 και συγκεκριμένα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — η πρωτογενής παραγωγή των εν λόγω ζωοτροφών και οι σχετικές εργασίες που απαριθμούνται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005 συμμορφώνονται με τις διατάξεις του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005· — (¹) (²) και, στην περίπτωση οποιουδήποτε σταδίου παραγωγής, μεταποίησης και διανομής μετά την πρωτογενή παραγωγή και τις συναφείς εργασίες: — υποβλήθηκαν σε χειρισμό και, ανάλογα με την περίπτωση, παρασκευάστηκαν, συσκευάστηκαν και αποθηκεύτηκαν κατά τρόπο υγιεινό σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005 και — προέρχονται από εγκατάσταση/-εις που εφαρμόζει/-ουν πρόγραμμα βασισμένο στις αρχές ανάλυσης κινδύνων και κρίσιμων σημείων ελέγχου (HACCP) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 183/2005.] <p>II.2 Ο/Η υπογράφων/-ουσα, σύμφωνα με τις διατάξεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793, της 22ας Οκτωβρίου 2019, για την προσωρινή αύξηση των επίσημων ελέγχων και τα μέτρα έκτακτης ανάγκης που διέπουν την είσοδο στην Ένωση ορισμένων αγαθών από ορισμένες τρίτες χώρες και για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΕ) 2017/625 και (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 669/2009, (ΕΕ) αριθ. 884/2014, (ΕΕ) 2015/175, (ΕΕ) 2017/186 και (ΕΕ) 2018/1660 της Επιτροπής (ΕΕ L 277 της 29.10.2019, σ. 89), πιστοποιώ ότι:</p> <p>II.2.1. <input type="checkbox"/> Πιστοποίηση για τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές μη ζωικής προέλευσης που απαριθμούνται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 καθώς και για τα σύνθετα τρόφιμα που απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα, λόγω του κινδύνου επιμόλυνσης από μυκοτοξίνες</p> <ul style="list-style-type: none"> — από το φορτίο που περιγράφεται ανωτέρω, ελήφθησαν δείγματα σύμφωνα με: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 401/2006 της Επιτροπής για προσδιορισμό του επιπέδου της αφλατοξίνης Β1 και του επιπέδου της συνολικής επιμόλυνσης από αφλατοξίνες για τα τρόφιμα <input type="checkbox"/> τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 152/2009 της Επιτροπής για προσδιορισμό του επιπέδου της αφλατοξίνης Β1 για τις ζωοτροφές <p>την/στις (ημερομηνία), υποβλήθηκαν σε εργαστηριακές αναλύσεις την/στις (ημερομηνία) στο εργαστήριο (ονομασία του εργαστηρίου) με μεθόδους οι οποίες καλύπτουν τουλάχιστον τις πηγές κινδύνου που ορίζονται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Οι λεπτομέρειες όσον αφορά τις μεθόδους των εργαστηριακών αναλύσεων και όλα τα αποτελέσματα επισυνάπτονται και καταδεικνύουν τη συμμόρφωση με τη νομοθεσία της Ένωσης για τα ανώτατα επίπεδα αφλατοξινών.] 		

	ΧΩΡΑ	Πιστοποιητικό για την είσοδο στην Ένωση τροφίμων ή ζωοτροφών	
Μέρος II: Πιστοποίηση	II. Υγειονομικές πληροφορίες	II.α Αριθ. αναφοράς πιστοποιητικού	II.β Αριθ. αναφοράς IM-SOC
	<p>⁽³⁾ Και/Η [II.2.2. <input type="checkbox"/></p> <p>Πιστοποίηση για τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές μη ζωικής προέλευσης που απαριθμούνται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 καθώς και για τα σύνθετα τρόφιμα που απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα, λόγω του κινδύνου επιμόλυνσης από κατάλοιπα φυτοφαρμάκων</p> <p>— από το φορτίο που περιγράφεται ανωτέρω, ελήφθησαν δείγματα σύμφωνα με την οδηγία 2002/63/ΕΚ της Επιτροπής την/στις (ημερομηνία), υποβλήθηκαν σε εργαστηριακές αναλύσεις την/στις (ημερομηνία) στο εργαστήριο (ονομασία του εργαστηρίου) με μεθόδους οι οποίες καλύπτουν τουλάχιστον τις πηγές κινδύνου που ορίζονται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793.</p> <p>— Οι λεπτομέρειες όσον αφορά τις μεθόδους των εργαστηριακών αναλύσεων και όλα τα αποτελέσματα επισυνάπτονται και καταδεικνύουν τη συμμόρφωση με τη νομοθεσία της Ένωσης για τα ανώτατα όρια καταλοίπων φυτοφαρμάκων.]</p> <p>⁽³⁾ Και/Η [II.2.3. <input type="checkbox"/></p> <p>Πιστοποίηση για το κόμμι γκουάρ που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 καθώς και για τα σύνθετα τρόφιμα που απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα, λόγω του κινδύνου επιμόλυνσης από πενταχλωροφαινόλη και διοξίνες</p> <p>— από το φορτίο που περιγράφεται ανωτέρω, ελήφθησαν δείγματα σύμφωνα με την οδηγία 2002/63/ΕΚ της Επιτροπής την/στις (ημερομηνία), υποβλήθηκαν σε εργαστηριακές αναλύσεις την/στις (ημερομηνία) στο εργαστήριο (ονομασία του εργαστηρίου) με μεθόδους οι οποίες καλύπτουν τουλάχιστον τις πηγές κινδύνου που ορίζονται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793.</p> <p>— Οι λεπτομέρειες όσον αφορά τις μεθόδους των εργαστηριακών αναλύσεων και όλα τα αποτελέσματα επισυνάπτονται και δείχνουν ότι τα αγαθά δεν περιέχουν περισσότερα από 0,01 mg/kg πενταχλωροφαινόλης.]</p> <p>⁽³⁾ Και/Η [II.2.4. <input type="checkbox"/></p> <p>Πιστοποίηση για τα τρόφιμα μη ζωικής προέλευσης που απαριθμούνται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 καθώς και για τα σύνθετα τρόφιμα που απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα, λόγω του κινδύνου μικροβιακής επιμόλυνσης</p> <p>— από το φορτίο που περιγράφεται ανωτέρω, ελήφθησαν δείγματα σύμφωνα με το παράρτημα III του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793 την/στις (ημερομηνία), υποβλήθηκαν σε εργαστηριακές αναλύσεις την/στις (ημερομηνία) στο εργαστήριο (ονομασία του εργαστηρίου) με μεθόδους οι οποίες καλύπτουν τουλάχιστον τις πηγές κινδύνου που ορίζονται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793.</p> <p>— Οι λεπτομέρειες όσον αφορά τις μεθόδους των εργαστηριακών αναλύσεων και όλα τα αποτελέσματα επισυνάπτονται και καταδεικνύουν την απουσία σαλμονέλας σε 25 g.]</p> <p>II.3 Το παρόν υγειονομικό πιστοποιητικό εκδόθηκε προτού το φορτίο με το οποίο συνδέεται απομακρυνθεί από τον έλεγχο της αρμόδια αρχής που το εξέδωσε.</p> <p>II.4 Το παρόν πιστοποιητικό ισχύει το πολύ για τέσσερις μήνες από την ημερομηνία έκδοσης, αλλά σε κάθε περίπτωση όχι πέραν των έξι μηνών από την ημερομηνία των αποτελεσμάτων των τελευταίων εργαστηριακών αναλύσεων.</p>		

	ΧΩΡΑ	Πιστοποιητικό για την είσοδο στην Ένωση τροφίμων ή ζωοτροφών	
Μέρος II: Πιστοποίηση	II. Υγειονομικές πληροφορίες	II.α Αριθ. αναφοράς πιστοποιητικού	II.β Αριθ. αναφοράς IMSOC
	Σημειώσεις Βλέπε σημειώσεις για τη συμπλήρωση του πιστοποιητικού στο παρόν παράρτημα. Μέρος II: (1) Διαγράψτε ό,τι δεν ισχύει (π.χ. τρόφιμα ή ζωοτροφές) (2) Ισχύει μόνο στην περίπτωση οποιουδήποτε σταδίου παραγωγής, μεταποίησης και διανομής μετά την πρωτογενή παραγωγή και τις συναφείς εργασίες. (3) Διαγράψτε ό,τι δεν ισχύει, στην περίπτωση που δεν επιλέξετε αυτό το σημείο για την πιστοποίηση. (4) Το χρώμα της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων. Ο ίδιος κανόνας ισχύει και για τις σφραγίδες, εκτός εάν είναι ανάγλυφες ή υδατογραφήματα.		
	Αρμόδιος/-α για την πιστοποίηση υπάλληλος: Ονοματεπώνυμο (με κεφαλαία): Ιδιότητα και τίτλος: Ημερομηνία: Υπογραφή: Σφραγίδα		

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 11 ΤΟΥ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2019/1793 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΣΤΗΝ ΕΝΩΣΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ Ή ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ

Γενικά

Για να κάνετε μια επιλογή, σημειώστε με το σημείο X το αντίστοιχο τετραγωνίδιο.

Όπου αναφέρεται η ένδειξη «Κωδικός ISO», πρόκειται για τον διεθνή τυποποιημένο κωδικό δύο γραμμάτων μιας χώρας, σύμφωνα με το διεθνές πρότυπο ISO 3166 alpha-2 ⁽¹⁾.

Στα πλαίσια I.15, I.18 και I.20 μπορεί να επιλεγεί μόνο ένα τετραγωνίδιο.

Εκτός εάν αναφέρεται κάτι διαφορετικό, τα πλαίσια είναι υποχρεωτικά.

Σε περίπτωση που, μετά την έκδοση του πιστοποιητικού, αλλάξουν ο παραλήπτης, ο συνοριακός σταθμού ελέγχου (ΣΣΕ) εισόδου ή τα στοιχεία μεταφοράς (δηλαδή, το μέσο και η ημερομηνία), ο/η υπεύθυνος/-η επιχείρησης που έχει την ευθύνη για το φορτίο πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εισόδου. Η αλλαγή αυτή δεν συνεπάγεται αίτημα για τη χορήγηση πιστοποιητικού αντικατάστασης.

Σε περίπτωση που το πιστοποιητικό υποβληθεί στο σύστημα διαχείρισης πληροφοριών για τους επίσημους ελέγχους (IMSOC), εφαρμόζονται τα ακόλουθα:

- οι καταχωρίσεις ή τα πλαίσια που ορίζονται στο μέρος I αποτελούν τα λεξικά δεδομένων για την ηλεκτρονική έκδοση του επίσημου πιστοποιητικού·
- η σειρά των πλαισίων στο μέρος I του υποδείγματος επίσημου πιστοποιητικού, καθώς και το μέγεθος και το σχήμα των εν λόγω πλαισίων, είναι ενδεικτικά·
- εάν απαιτείται σφραγίδα, το ισοδύναμό της στην ηλεκτρονική μορφή είναι η ηλεκτρονική σφραγίδα. Η εν λόγω σφραγίδα συμμορφώνεται με τους κανόνες για την έκδοση ηλεκτρονικών πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 90 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625.

⁽¹⁾ Κατάλογος με τις ονομασίες και τους κωδικούς των χωρών διατίθεται στη διεύθυνση: http://www.iso.org/iso/country_codes/iso-3166-1_decoding_table.htm

Μέρος I: Στοιχεία του φορτίου που αποστέλλεται

Χώρα:	Η ονομασία της τρίτης χώρας που εκδίδει το πιστοποιητικό.
Πλαίσιο I.1.	Αποστολέας/εξαγωγέας: το όνομα και η διεύθυνση (οδός, πόλη και περιοχή/περιφέρεια, επαρχία ή πολιτεία, ανάλογα με την περίπτωση) του φυσικού ή νομικού προσώπου που αποστέλλει το φορτίο και το οποίο πρέπει να βρίσκεται στην τρίτη χώρα.
Πλαίσιο I.2.	Αριθ. αναφοράς πιστοποιητικού: ο αποκλειστικός υποχρεωτικός κωδικός που χορηγείται από την αρμόδια αρχή της τρίτης χώρας σύμφωνα με τη δική της ταξινόμηση. Το πλαίσιο αυτό είναι υποχρεωτικό για όλα τα πιστοποιητικά που δεν υποβάλλονται στο IMSOC.
Πλαίσιο I.2.a.	Αριθ. αναφοράς IMSOC: ο αποκλειστικός κωδικός αναφοράς που χορηγείται αυτόματα από το IMSOC, εάν το πιστοποιητικό είναι καταχωρισμένο στο IMSOC. Το πλαίσιο αυτό δεν πρέπει να συμπληρώνεται εάν το πιστοποιητικό δεν υποβάλλεται στο IMSOC.
Πλαίσιο I.3.	Αρμόδια κεντρική αρχή: ονομασία της κεντρικής αρχής της τρίτης χώρας που εκδίδει το πιστοποιητικό.
Πλαίσιο I.4.	Αρμόδια τοπική αρχή: κατά περίπτωση, η ονομασία της τοπικής αρχής της τρίτης χώρας που εκδίδει το πιστοποιητικό.
Πλαίσιο I.5.	Παραλήπτης/εισαγωγέας: όνομα και διεύθυνση του φυσικού ή νομικού προσώπου για το οποίο προορίζεται το φορτίο στο κράτος μέλος.
Πλαίσιο I.6.	Υπεύθυνος/-η επιχείρησης που έχει την ευθύνη για το φορτίο: το όνομα και η διεύθυνση του προσώπου στην Ευρωπαϊκή Ένωση το οποίο έχει την ευθύνη του φορτίου όταν αυτό παρουσιάζεται στο ΣΣΕ και το οποίο προβαίνει στις αναγκαίες διασαφήσεις στις αρμόδιες αρχές είτε ως εισαγωγέας είτε εξ ονόματος του εισαγωγέα. Το πλαίσιο αυτό είναι προαιρετικό.
Πλαίσιο I.7.	Χώρα καταγωγής: το όνομα και ο κωδικός ISO της χώρας καταγωγής, καλλιέργειας, συγκομιδής ή παραγωγής των αγαθών.
Πλαίσιο I.8.	Άνευ αντικειμένου.
Πλαίσιο I.9.	Χώρα προορισμού: η ονομασία και ο κωδικός ISO του κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οποίο προορίζονται τα προϊόντα.
Πλαίσιο I.10.	Άνευ αντικειμένου.
Πλαίσιο I.11.	Τόπος αποστολής: η ονομασία και η διεύθυνση των εκμεταλλεύσεων ή των εγκαταστάσεων από τις οποίες προέρχονται τα προϊόντα. Οποιαδήποτε μονάδα εταιρείας στον τομέα των τροφίμων ή των ζωοτροφών. Μόνο η εγκατάσταση αποστολής των προϊόντων πρέπει να αναφέρεται. Στην περίπτωση εμπορικών συναλλαγών που αφορούν περισσότερες από μία τρίτες χώρες (τριγωνική μετακίνηση), ο τόπος αποστολής είναι η τελευταία εγκατάσταση τρίτης χώρας της αλυσίδας εξαγωγής απ' όπου μεταφέρεται το τελευταίο φορτίο στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
Πλαίσιο I.12.	Τόπος προορισμού: η πληροφορία αυτή είναι προαιρετική. Για τη διάθεση στην αγορά: ο τόπος στον οποίο αποστέλλονται για τελική εκφόρτωση τα προϊόντα. Πρέπει να αναφέρονται το όνομα, η διεύθυνση και ο αριθμός έγκρισης των εκμεταλλεύσεων ή των εγκαταστάσεων του τόπου προορισμού, κατά περίπτωση.
Πλαίσιο I.13.	Τόπος φόρτωσης: άνευ αντικειμένου.
Πλαίσιο I.14.	Ημερομηνία και ώρα αναχώρησης: η ημερομηνία αναχώρησης του μέσου μεταφοράς (αεροπλάνου, πλοίου, τρένου ή οδικού οχήματος).
Πλαίσιο I.15.	Μέσο μεταφοράς: μέσο μεταφοράς που αναχωρεί από τη χώρα αποστολής. Τρόπος μεταφοράς: αεροπλάνο, πλοίο, τρένο, οδικό όχημα ή άλλο. «Άλλο»: τρόποι μεταφοράς που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2005 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ . Στοιχεία ταυτοποίησης του μέσου μεταφοράς: για αεροπλάνα ο αριθμός πτήσης, για πλοία το όνομα του ή των πλοίων, για τρένα ο αριθμός του τρένου και ο αριθμός βαγονιού, για οδικές μεταφορές ο αριθμός κυκλοφορίας με τον αριθμό του ρυμουλκούμενου, κατά περίπτωση. Σε περίπτωση μεταφοράς με οχηματαγωγό, να αναφερθούν τα στοιχεία ταυτοποίησης του οδικού οχήματος, ο αριθμός κυκλοφορίας με τον αριθμό του ρυμουλκούμενου, κατά περίπτωση, και το όνομα του προγραμματισμένου οχηματαγωγού.

Πλαίσιο I.16.	ΣΣΕ εισόδου: να αναφερθούν η ονομασία του ΣΣΕ και ο κωδικός ταυτοποίησης που του έχει αποδοθεί από το IMSOC.
Πλαίσιο I.17.	<p>Συνοδευτικά έγγραφα:</p> <p>Έκθεση εργαστηρίου: να προσδιοριστούν ο αριθμός και η ημερομηνία έκδοσης της έκθεσης/των αποτελεσμάτων των εργαστηριακών αναλύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1793.</p> <p>Άλλο: πρέπει να αναφέρονται ο τύπος και ο αριθμός αναφοράς του εγγράφου, όταν το φορτίο συνοδεύεται από άλλα έγγραφα, όπως εμπορικά έγγραφα (για παράδειγμα, τον αριθμό της αεροπορικής φορτωτικής, της φορτωτικής θαλάσσιας μεταφοράς ή του εμπορικού εγγράφου σιδηροδρομικής ή οδικής μεταφοράς).</p>
Πλαίσιο I.18.	Συνθήκες μεταφοράς: κατηγορία απαιτούμενης θερμοκρασίας κατά τη μεταφορά των προϊόντων (θερμοκρασία περιβάλλοντος, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα). Μπορεί να επιλεγεί μόνο μία κατηγορία.
Πλαίσιο I.19.	<p>Αριθ. εμπορευματοκιβωτίου/σφραγίδας: κατά περίπτωση, οι αντίστοιχοι αριθμοί.</p> <p>Εάν τα αγαθά μεταφέρονται σε κλειστά εμπορευματοκιβώτια, πρέπει να παρέχεται ο αριθμός εμπορευματοκιβωτίου.</p> <p>Μόνο ο αριθμός επίσημης σφραγίδας πρέπει να δηλώνεται. Τίθεται επίσημη σφραγίδα όταν στο εμπορευματοκιβώτιο, το φορτηγό ή το σιδηροδρομικό βαγόνι τοποθετείται σφραγίδα υπό την εποπτεία της αρμόδιας αρχής που εκδίδει το πιστοποιητικό.</p>
Πλαίσιο I.20.	<p>Αγαθά πιστοποιημένα για: να αναφερθεί η προβλεπόμενη χρήση για τα προϊόντα, όπως ορίζεται στο σχετικό επίσημο πιστοποιητικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p> <p>Κατανάλωση από τον άνθρωπο: αφορά μόνο προϊόντα που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο.</p> <p>Ζωοτροφές: αφορά μόνο προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές.</p>
Πλαίσιο I.21.	Ανευ αντικειμένου.
Πλαίσιο I.22.	Για την εσωτερική αγορά: για όλα τα φορτία που προορίζονται να διατεθούν στην αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
Πλαίσιο I.23.	Συνολικός αριθμός μονάδων συσκευασίας: ο αριθμός των μονάδων συσκευασίας. Στην περίπτωση των χύδην φορτίων, το πλαίσιο αυτό είναι προαιρετικό.
Πλαίσιο I.24.	<p>Ποσότητα:</p> <p>Συνολικό καθαρό βάρος: ορίζεται ως η μάζα των αγαθών χωρίς τους άμεσους περιέκτες ή οποιαδήποτε συσκευασία.</p> <p>Συνολικό μεικτό βάρος: συνολικό βάρος σε χιλιόγραμμα. Αυτό ορίζεται ως η συνολική μάζα των προϊόντων με τους άμεσους περιέκτες και όλες τις συσκευασίες τους, εξαιρουμένων των εμπορευματοκιβωτίων μεταφοράς και άλλου εξοπλισμού μεταφοράς.</p>
Πλαίσιο I.25.	<p>Περιγραφή των αγαθών: Να αναφερθούν ο αντίστοιχος κωδικός του Εναρμονισμένου Συστήματος και ο τίτλος που έχει οριστεί από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Τελωνείων, όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου ^(*). Η εν λόγω τελωνειακή περιγραφή συμπληρώνεται, εάν χρειαστεί, από τις αναγκαίες συμπληρωματικές πληροφορίες για την ταξινόμηση των προϊόντων.</p> <p>Να αναφερθούν τα είδη, οι τύποι των προϊόντων, ο αριθμός των μονάδων συσκευασίας, το είδος της συσκευασίας, ο αριθμός παρτίδας, το καθαρό βάρος, καθώς και ο τελικός καταναλωτής όταν τα προϊόντα συσκευάζονται για τον τελικό καταναλωτή.</p> <p>Είδος: η επιστημονική ονομασία ή όπως ορίζεται σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p> <p>Είδος συσκευασίας: αναγράψτε το είδος της συσκευασίας σύμφωνα με τον ορισμό που δίνεται στα παραρτήματα V και VI της σύστασης αριθ. 21 του UN/CEFACT (Κέντρο των Ηνωμένων Εθνών για τη Διεκόλυνση του Εμπορίου και των Ηλεκτρονικών Συναλλαγών).</p>
<p>(¹) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2005 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και συναφείς δραστηριότητες και για την τροποποίηση των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ και 93/119/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/97 (ΕΕ L 3 της 5.1.2005, σ. 1).</p> <p>(²) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).</p>	

Μέρος II: Πιστοποίηση

Το τμήμα αυτό πρέπει να συμπληρώνεται από αρμόδιο/-α για την πιστοποίηση υπάλληλο που έχει εξουσιοδοτηθεί από την αρμόδια αρχή της τρίτης χώρας για την υπογραφή του επίσημου πιστοποιητικού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 88 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625.

Πλαίσιο II.	<p>Υγειονομικές πληροφορίες: αυτό το μέρος πρέπει να συμπληρώνεται σύμφωνα με τις ειδικές υγειονομικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τη φύση των προϊόντων και όπως ορίζεται στις συμφωνίες ισοδυναμίας με συγκεκριμένες τρίτες χώρες ή σε άλλες νομοθετικές πράξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως αυτές για την πιστοποίηση.</p> <p>Επιλέξτε μεταξύ των σημείων II.2.1, II.2.2, II.2.3 και II.2.4 το σημείο που αντιστοιχεί στην κατηγορία του προϊόντος και στην πηγή κινδύνου/-ων για τις οποίες χορηγείται η πιστοποίηση.</p> <p>Σε περίπτωση που τα επίσημα πιστοποιητικά δεν υποβάλλονται στο IMSOC, οι δηλώσεις που δεν είναι σχετικές πρέπει να διαγράφονται, να μονογράφονται και να σφραγίζονται από τον/την αρμόδιο/-α για την πιστοποίηση υπάλληλο, ή να απαλείφονται εντελώς από το πιστοποιητικό.</p> <p>Σε περίπτωση που το πιστοποιητικό υποβάλλεται στο IMSOC, οι δηλώσεις που δεν είναι σχετικές πρέπει να διαγράφονται ή να απαλείφονται εντελώς από το πιστοποιητικό.</p>
Πλαίσιο II.α	Αριθ. αναφοράς πιστοποιητικού: ο ίδιος κωδικός αναφοράς με το πλαίσιο I.2.
Πλαίσιο II.β	Αριθ. αναφοράς IMSOC: ίδιος κωδικός αναφοράς με το πλαίσιο I.2.α, υποχρεωτικός μόνον για επίσημα πιστοποιητικά που εκδίδονται στο IMSOC.
Αρμόδιος/-α για την πιστοποίηση υπάλληλος:	Υπάλληλος της αρμόδιας αρχής της τρίτης χώρας ο οποίος έχει εξουσιοδοτηθεί από την εν λόγω αρχή: να αναγραφούν το ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, η ιδιότητα και ο τίτλος, κατά περίπτωση, ο αριθμός ταυτοποίησης και η πρωτότυπη σφραγίδα της αρμόδιας αρχής και η ημερομηνία υπογραφής.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/609 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Απριλίου 2021

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/439 όσον αφορά τα εναρμονισμένα πρότυπα για τη συσκευασία τελικά αποστειρωμένων ιατροτεχνολογικών βοηθημάτων και την αποστείρωση προϊόντων ιατρικής φροντίδας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 98/79/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, τα κράτη μέλη θεωρούν ότι τα ιατροτεχνολογικά βοηθήματα που χρησιμοποιούνται στη διάγνωση in vitro συμμορφώνονται προς τις βασικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 της εν λόγω οδηγίας, εφόσον τα προϊόντα αυτά ανταποκρίνονται στα αντίστοιχα εθνικά πρότυπα τα οποία μεταφέρουν στην εθνική νομοθεσία τα εναρμονισμένα πρότυπα των οποίων τα στοιχεία αναφοράς έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (2) Με τις επιστολές M/023 - BC/CEN/03/023/93-08, της 5ης Αυγούστου 1993, και M/252, της 12ης Σεπτεμβρίου 1997, η Επιτροπή υπέβαλε αιτήματα προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CEN) και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ηλεκτροτεχνικής Τυποποίησης (Cenelec) για την εκπόνηση νέων εναρμονισμένων προτύπων και την αναθεώρηση των υφιστάμενων εναρμονισμένων προτύπων προς υποστήριξη της οδηγίας 98/79/ΕΚ.
- (3) Βάσει του αιτήματος M/252, η CEN αναθεώρησε το εναρμονισμένο πρότυπο EN ISO 11737-2: 2009, τα στοιχεία αναφοράς του οποίου δημοσιεύθηκαν με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/439 της Επιτροπής ⁽³⁾. Η αναθεώρηση αυτή είχε ως αποτέλεσμα την έγκριση του εναρμονισμένου προτύπου EN ISO 11737-2: 2020 για την αποστείρωση των προϊόντων υγειονομικής περίθαλψης.
- (4) Με βάση το αίτημα M/023 — BC/CEN/03/023/93-08, η CEN συνέταξε τα εναρμονισμένα πρότυπα EN ISO 11607-1: 2020 και EN ISO 11607-2: 2020 σχετικά με τη συσκευασία τελικά αποστειρωμένων ιατροτεχνολογικών βοηθημάτων.
- (5) Η Επιτροπή, από κοινού με τη CEN, αξιολόγησε κατά πόσον τα εναρμονισμένα πρότυπα που εκπόνησε και αναθεώρησε η CEN συμμορφώνονται με τα σχετικά αιτήματα.
- (6) Τα εναρμονισμένα πρότυπα EN ISO 11607-1:2020, EN ISO 11607-2:2020 και EN ISO 11737-2:2020 ικανοποιούν τις απαιτήσεις τις οποίες αποσκοπούν να καλύψουν και οι οποίες ορίζονται στην οδηγία 98/79/ΕΚ. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να δημοσιευθούν τα στοιχεία αναφοράς των εν λόγω προτύπων στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (7) Είναι αναγκαίο να αντικατασταθούν τα στοιχεία αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN ISO 11737-2: 2009, που δημοσιεύθηκε με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/439, καθώς το εν λόγω πρότυπο έχει αναθεωρηθεί.

⁽¹⁾ ΕΕ L 316 της 14.11.2012, σ. 12.

⁽²⁾ Οδηγία 98/79/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 1998, για τα ιατροτεχνολογικά βοηθήματα που χρησιμοποιούνται στη διάγνωση in vitro (ΕΕ L 331 της 7.12.1998, σ. 1).

⁽³⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/439 της Επιτροπής της 24ης Μαρτίου 2020 σχετικά με τα εναρμονισμένα πρότυπα για τα ιατροτεχνολογικά βοηθήματα που χρησιμοποιούνται στη διάγνωση in vitro, τα οποία εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 98/79/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 901 της 25.3.2020, σ. 33).

- (8) Στο παράρτημα I της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/439 απαριθμούνται τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 98/79/ΕΚ. Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 98/79/ΕΚ παρατίθενται σε μία πράξη, τα στοιχεία αναφοράς των προτύπων EN ISO 11607-1:2020 και EN ISO 11607-2:2020 θα πρέπει να περιληφθούν στην εν λόγω εκτελεστική απόφαση.
- (9) Επομένως, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/439 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (10) Η συμμόρφωση με εναρμονισμένο πρότυπο συνιστά τεκμήριο συμμόρφωσης με τις αντίστοιχες ουσιαστικές απαιτήσεις που καθορίζονται στην ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης από την ημερομηνία δημοσίευσης των στοιχείων αναφοράς του οικείου προτύπου στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Συνεπώς, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/439 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 14 Απριλίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

1) η καταχώριση 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«5.	EN ISO 11737-2:2020 Αποστείρωση των προϊόντων ιατρικής φροντίδας - Μικροβιολογικές μέθοδοι - Μέρος 2: Δοκιμές στειρότητας που διενεργούνται κατά τον ορισμό, την επικύρωση και τη συντήρηση μιας διαδικασίας αποστείρωσης (ISO 11737-2: 2019)»

2) προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρίσεις 42 και 43:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«42.	EN ISO 11607-1:2020 Συσκευασία τελικά αποστειρωμένων ιατροτεχνολογικών βοηθημάτων - Μέρος 1: Απαιτήσεις για υλικά, συστήματα στείρου φράγματος και συστήματα συσκευασίας (ISO 11607-1: 2019)
43.	EN ISO 11607-2:2020 Συσκευασία τελικά αποστειρωμένων ιατροτεχνολογικών βοηθημάτων - Μέρος 2: Απαιτήσεις επικύρωσης διαδικασιών διαμόρφωσης, σφράγισης και συναρμολόγησης (ISO 11607-2: 2019)».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/610 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Απριλίου 2021

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/437 όσον αφορά τα εναρμονισμένα πρότυπα για τα ιατρικά μεταφορικά μέσα και τον εξοπλισμό τους, τον αναισθησιολογικό και αναπνευστικό εξοπλισμό, τη βιολογική αξιολόγηση προϊόντων για ιατρική χρήση, τη συσκευασία για τελικά αποστειρωμένα προϊόντα για ιατρική χρήση, την αποστείρωση προϊόντων για ιατρική χρήση, τις κλινικές έρευνες προϊόντων για ιατρική χρήση στον άνθρωπο, τα μη ενεργά χειρουργικά εμφυτεύματα, τα προϊόντα για ιατρική χρήση που χρησιμοποιούν ζωικούς ιστούς και παράγωγά τους, την ηλεκτροακουστική και τις ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾, τα κράτη μέλη θεωρούν ότι τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα συμμορφώνονται προς τις βασικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 της εν λόγω οδηγίας, εφόσον τα προϊόντα αυτά ανταποκρίνονται στα αντίστοιχα εθνικά πρότυπα που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τα εναρμονισμένα πρότυπα των οποίων τα στοιχεία αναφοράς έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (2) Με τις επιστολές BC/CEN/CENELEC/09/89, της 19ης Δεκεμβρίου 1991, M/023 - BC/CEN/03/023/93-08, της 5ης Αυγούστου 1993, M/295, της 9ης Σεπτεμβρίου 1999, M/320 της 13ης Ιουνίου 2002, και M/432 της 24ης Νοεμβρίου 2008, η Επιτροπή υπέβαλε αιτήματα προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CEN) και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ηλεκτροτεχνικής Τυποποίησης (Cenelec) για την εκπόνηση νέων εναρμονισμένων προτύπων και την αναθεώρηση των υφιστάμενων εναρμονισμένων προτύπων προς υποστήριξη της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ.
- (3) Βάσει του αιτήματος M/023 - BC/CEN/03/023/93-08, η CEN αναθεώρησε τα εναρμονισμένα πρότυπα EN 1789:2007 +A1:2010, EN ISO 10993-16:2010, EN ISO 11607-1:2009, EN ISO 11607-2:2006, EN ISO 11737-2:2009, EN 13718-1:2008, EN 13718-2:2015, EN ISO 22442-1:2007 και EN ISO 22442-2:2007, τα στοιχεία αναφοράς των οποίων έχουν δημοσιευθεί με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/437 της Επιτροπής ⁽³⁾. Η αναθεώρηση αυτή είχε ως αποτέλεσμα την έγκριση των εναρμονισμένων προτύπων EN 1789:2020 για τα ιατρικά μεταφορικά μέσα και τον εξοπλισμό τους, EN ISO 10993-16:2017 για τη βιολογική αξιολόγηση προϊόντων για ιατρική χρήση, EN ISO 11607-1:2020 και EN ISO 11607-2:2020 για τη συσκευασία για τελικά αποστειρωμένα προϊόντα για ιατρική χρήση, EN ISO 11737-2:2020 για την αποστείρωση προϊόντων για ιατρική χρήση, EN 13718-1:2014+A1:2020 και EN 13718-2:2015+A1:2020 για τα ιατρικά μεταφορικά μέσα και τον εξοπλισμό τους, και τέλος EN ISO 22442-1:2020 και EN ISO 22442-2:2020 για προϊόντα για ιατρική χρήση που χρησιμοποιούν ζωικούς ιστούς και παράγωγά τους.
- (4) Βάσει του αιτήματος BC/CEN/CENELEC/09/89, η CEN αναθεώρησε το εναρμονισμένο πρότυπο EN ISO 10993-18:2009, τα στοιχεία αναφοράς του οποίου δημοσιεύθηκαν με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/437. Η αναθεώρηση αυτή είχε ως αποτέλεσμα την έγκριση του εναρμονισμένου προτύπου EN ISO 10993-18:2020 για τη βιολογική αξιολόγηση προϊόντων για ιατρική χρήση.
- (5) Βάσει του αιτήματος M/295, η CEN και η Cenelec αναθεώρησαν τα εναρμονισμένα πρότυπα EN ISO 14155:2011, όπως διορθώθηκε με το πρότυπο EN ISO 14155:2011/AC:2011, και EN 60601-2-4:2003, τα στοιχεία αναφοράς των οποίων έχουν δημοσιευθεί με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/437. Η αναθεώρηση αυτή είχε ως αποτέλεσμα την έγκριση των εναρμονισμένων προτύπων EN ISO 14155:2020 για τις κλινικές έρευνες προϊόντων για ιατρική χρήση στον άνθρωπο και EN 60601-2-4:2011 για τις ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές.

⁽¹⁾ ΕΕ L 316 της 14.11.2012, σ. 12.

⁽²⁾ Οδηγία 93/42/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί των ιατροτεχνολογικών προϊόντων (ΕΕ L 169 της 12.7.1993, σ. 1).

⁽³⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/437 της Επιτροπής, της 24ης Μαρτίου 2020, σχετικά με τα εναρμονισμένα πρότυπα για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα που εκπονούνται προς υποστήριξη της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 901 της 25.3.2020, σ. 1).

- (6) Βάσει των αιτημάτων M/320 και M/023 - BC/CEN/03/023/93-08, η CEN αναθεώρησε το εναρμονισμένο πρότυπο EN ISO 14607:2009, τα στοιχεία αναφοράς του οποίου έχουν δημοσιευθεί με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/437. Η αναθεώρηση αυτή είχε ως αποτέλεσμα την έγκριση του εναρμονισμένου προτύπου EN ISO 14607:2018 για τα μη ενεργά χειρουργικά εμφυτεύματα.
- (7) Βάσει των αιτημάτων M/432 και M/023 - BC/CEN/03/023/93-08, η Cenelec αναθεώρησε το εναρμονισμένο πρότυπο EN 60118-13:2005, τα στοιχεία αναφοράς του οποίου έχουν δημοσιευθεί με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/437. Η αναθεώρηση αυτή είχε ως αποτέλεσμα την έγκριση του εναρμονισμένου προτύπου EN IEC 60118-13:2020 για την ηλεκτροακουστική.
- (8) Βάσει του αιτήματος M/023 - BC/CEN/03/023/93-08, η CEN και η Cenelec εκπόνησαν το εναρμονισμένο πρότυπο EN ISO 5361:2016 για τον αναισθησιολογικό και αναπνευστικό εξοπλισμό και τα εναρμονισμένα πρότυπα EN IEC 60601-2-83:2020 και EN ISO 80601-2-55:2018 για τις ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές.
- (9) Βάσει των αιτημάτων M/432 και M/023 - BC/CEN/03/023/93-08, η Cenelec εκπόνησε το εναρμονισμένο πρότυπο EN IEC 60601-2-66:2020 για τις ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές.
- (10) Η Επιτροπή, από κοινού με τη CEN και τη Cenelec, αξιολόγησε κατά πόσον τα εναρμονισμένα πρότυπα που εκπονήθηκαν και αναθεωρήθηκαν από τη CEN και τη Cenelec συμμορφώνονται με τα σχετικά αιτήματα.
- (11) Τα εναρμονισμένα πρότυπα EN 1789:2020, EN ISO 5361:2016, EN ISO 10993-16:2017, EN ISO 10993-18:2020, EN ISO 11607-1:2020, EN ISO 11607-2:2020, EN ISO 11737-2:2020, EN 13718-1:2014+A1:2020, EN 13718-2:2015+A1:2020, EN ISO 14155:2020, EN ISO 14607:2018, EN ISO 22442-1:2020, EN ISO 22442-2:2020, EN IEC 60118-13:2020, EN 60601-2-4:2011, EN IEC 60601-2-66:2020, EN IEC 60601-2-83:2020 και EN ISO 80601-2-55:2018 πληρούν τις απαιτήσεις τις οποίες αποσκοπούν να καλύψουν και οι οποίες ορίζονται στην οδηγία 93/42/ΕΟΚ. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να δημοσιευθούν τα στοιχεία αναφοράς των εν λόγω προτύπων στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (12) Είναι αναγκαίο να αντικατασταθούν τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων EN 1789:2007+A1:2010, EN ISO 10993-16:2010, EN ISO 10993-18:2009, EN ISO 11607-1:2009, EN ISO 11607-2:2006, EN ISO 11737-2:2009, EN 13718-1:2008, EN 13718-2:2015, EN ISO 14155:2011 όπως διορθώθηκε με το EN ISO 14155:2011/AC:2011, EN ISO 14607:2009, EN ISO 22442-1:2007, EN ISO 22442-2:2007, EN 60118-13:2005 και EN 60601-2-4:2003, που δημοσιεύθηκαν με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/437, δεδομένου ότι τα εν λόγω πρότυπα έχουν αναθεωρηθεί.
- (13) Στο παράρτημα Ι της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/437 παρατίθενται τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ. Για να διασφαλιστεί ότι τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων που εκπονούνται προς υποστήριξη της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ παρατίθενται σε μία πράξη, τα στοιχεία αναφοράς των προτύπων EN ISO 5361:2016, EN IEC 60601-2-66:2020, EN IEC 60601-2-83:2020 και EN ISO 80601-2-55:2018 θα πρέπει να περιλαμβάνονται στην εν λόγω εκτελεστική απόφαση.
- (14) Επομένως, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/437 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (15) Η συμμόρφωση με εναρμονισμένο πρότυπο συνιστά τεκμήριο συμμόρφωσης με τις αντίστοιχες ουσιαστικές απαιτήσεις που καθορίζονται στην ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης από την ημερομηνία δημοσίευσης των στοιχείων αναφοράς του οικείου προτύπου στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Συνεπώς, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/437 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 14 Απριλίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

1) η καταχώριση 22 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«22.	EN 1789:2020 Ιατρικά μεταφορικά μέσα και εξοπλισμός τους - Ασθενοφόρα»

2) η καταχώριση 81 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«81.	EN ISO 10993-16:2017 Βιολογική αξιολόγηση προϊόντων για ιατρική χρήση - Μέρος 16: Σχεδιασμός τοξικο-κινητικής μελέτης για προϊόντα αποικοδόμησης και εκχυλίσμα (ISO 10993-16:2017)»

3) η καταχώριση 83 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«83.	EN ISO 10993-18:2020 Βιολογική αξιολόγηση προϊόντων για ιατρική χρήση - Μέρος 18: Χημικός χαρακτηρισμός υλικών για προϊόντα για ιατρική χρήση στο πλαίσιο διεργασίας διαχείρισης διακινδύνευσης (ISO 10993-18:2020)»

4) οι καταχωρίσεις 92 και 93 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«92.	EN ISO 11607-1:2020 Συσκευασία για τελικά αποστειρωμένα προϊόντα για ιατρική χρήση - Μέρος 1: Απαιτήσεις για υλικά, συστήματα στείρου φράγματος και συστήματα συσκευασίας (ISO 11607-1:2019)
93.	EN ISO 11607-2:2020 Συσκευασία για τελικά αποστειρωμένα προϊόντα για ιατρική χρήση - Μέρος 2: Απαιτήσεις επικύρωσης διαδικασιών διαμόρφωσης, σφράγισης και συναρμολόγησης (ISO 11607-2:2019)»

5) η καταχώριση 96 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«96.	EN ISO 11737-2:2020 Αποστείρωση προϊόντων για ιατρική χρήση - Μικροβιολογικές μέθοδοι - Μέρος 2: Δοκιμές στειρότητας εφαρμοζόμενες στον καθορισμό, επικύρωση και διατήρηση μιας διεργασίας αποστείρωσης (ISO 11737-2:2019)»

6) οι καταχωρίσεις 125 και 126 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«125.	EN 13718-1:2014+A1:2020 Ιατρικά μεταφορικά μέσα και εξοπλισμός τους - Αεροασθενοφόρα - Μέρος 1: Απαιτήσεις για προϊόντα για ιατρική χρήση που χρησιμοποιούνται σε αεροασθενοφόρα
126.	EN 13718-2:2015+A1:2020 Ιατρικά μεταφορικά μέσα και εξοπλισμός τους - Αεροασθενοφόρα - Μέρος 2: Λειτουργικές και τεχνικές απαιτήσεις αεροασθενοφόρων»

7) η καταχώριση 137 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«137.	EN ISO 14155:2020 Κλινικές έρευνες προϊόντων για ιατρική χρήση στον άνθρωπο - Ορθή κλινική πρακτική (ISO 14155:2020)»

8) η καταχώριση 145 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«145.	EN ISO 14607:2018 Μη ενεργά χειρουργικά εμφυτεύματα - Εμφυτεύματα μαστού - Ειδικές απαιτήσεις (ISO 14607:2018, διορθωμένη έκδοση 2018-08)»

9) οι καταχωρίσεις 180 και 181 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«180.	EN ISO 22442-1:2020 Προϊόντα για ιατρική χρήση που χρησιμοποιούν ζωικούς ιστούς και παράγωγά τους - Μέρος 1: Εφαρμογή της διαχείρισης διακινδύνευσης (ISO 22442-1:2020)
181.	EN ISO 22442-2:2020 Προϊόντα για ιατρική χρήση που χρησιμοποιούν ζωικούς ιστούς και παράγωγά τους - Μέρος 2: Έλεγχος προέλευσης, συλλογής και χειρισμού (ISO 22442-2:2020)»

10) η καταχώριση 193 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«193.	EN IEC 60118-13:2020 Ηλεκτροακουστική - Ακουστικά βαρηκοΐας - Μέρος 13: Απαιτήσεις και μέθοδοι μέτρησης για ηλεκτρομαγνητική ατρωσία σε κινητές ψηφιακές ασύρματες διατάξεις»

11) η καταχώριση 208 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«208.	EN 60601-2-4:2011 Ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές - Μέρος 2-4: Ειδικές απαιτήσεις για βασική ασφάλεια και ουσιώδη επίδοση των καρδιακών απινιδωτών»

12) προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρίσεις 265 έως 268:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«265.	EN ISO 5361:2016 Αναισθησιολογικός και αναπνευστικός εξοπλισμός - Τραχειοσωλήνες και σύνδεσμοι (ISO 5361:2016)
266.	EN IEC 60601-2-66:2020 Ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές - Μέρος 2-66: Ειδικές απαιτήσεις για βασική ασφάλεια και ουσιώδη επίδοση των οργάνων ακοής και συστημάτων οργάνων ακοής (IEC 60601-2-66:2019)
267.	EN IEC 60601-2-83:2020 Ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές - Μέρος 2-83: Ειδικές απαιτήσεις για βασική ασφάλεια και ουσιώδη επίδοση οικιακού φωτιστικού εξοπλισμού θεραπείας
268.	EN ISO 80601-2-55:2018 Ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές - Μέρος 2-55: Ειδικές απαιτήσεις για βασική ασφάλεια και ουσιώδη επίδοση συσκευών παρακολούθησης αναπνευστικών αερίων (ISO 80601-2-55:2018)»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/611 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Απριλίου 2021

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/438 όσον αφορά τα εναρμονισμένα πρότυπα για τη βιολογική αξιολόγηση προϊόντων για ιατρική χρήση, τη συσκευασία για τελικά αποστειρωμένα προϊόντα για ιατρική χρήση, την αποστείρωση προϊόντων για ιατρική χρήση και τις κλινικές έρευνες προϊόντων για ιατρική χρήση στον άνθρωπο

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 90/385/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾, τα κράτη μέλη θεωρούν ότι τα ενεργά εμφυτεύσιμα ιατρικά βοηθήματα συμμορφώνονται προς τις βασικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 της εν λόγω οδηγίας, εφόσον τα προϊόντα αυτά ανταποκρίνονται στα αντίστοιχα εθνικά πρότυπα που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τα εναρμονισμένα πρότυπα των οποίων τα στοιχεία αναφοράς έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (2) Με τις επιστολές BC/CEN/CENELEC/09/89, της 19ης Δεκεμβρίου 1991, M/023 - BC/CEN/03/023/93-08, της 5ης Αυγούστου 1993, και M/295, της 9ης Σεπτεμβρίου 1999, η Επιτροπή υπέβαλε αιτήματα προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CEN) και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ηλεκτροτεχνικής Τυποποίησης (Cenelec) για την εκπόνηση νέων εναρμονισμένων προτύπων και την αναθεώρηση των υφιστάμενων εναρμονισμένων προτύπων προς υποστήριξη της οδηγίας 90/385/ΕΟΚ.
- (3) Βάσει του αιτήματος M/023 — BC/CEN/03/023/93-08, η CEN αναθεώρησε τα εναρμονισμένα πρότυπα EN ISO 10993-16: 2010, EN ISO 11607-1: 2009 και EN ISO 11737-2: 2009, τα στοιχεία αναφοράς των οποίων δημοσιεύεται με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/438 της Επιτροπής ⁽³⁾. Η αναθεώρηση αυτή είχε ως αποτέλεσμα την έγκριση των εναρμονισμένων προτύπων EN ISO 10993-16: 2017 για τη βιολογική αξιολόγηση προϊόντων για ιατρική χρήση, EN ISO 11607-1: 2020 για τη συσκευασία για τελικά αποστειρωμένα προϊόντα για ιατρική χρήση και EN ISO 11737-2: 2020 για την αποστείρωση προϊόντων υγειονομικής περιθαλψής.
- (4) Με βάση το αίτημα BC/CEN/CENELEC/09/89, η CEN αναθεώρησε το εναρμονισμένο πρότυπο EN ISO 10993-18: 2009, τα στοιχεία αναφοράς του οποίου δημοσιεύθηκαν με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/438. Η αναθεώρηση αυτή είχε ως αποτέλεσμα την έγκριση του εναρμονισμένου προτύπου EN ISO 10993-18: 2020 για τη βιολογική αξιολόγηση προϊόντων για ιατρική χρήση.
- (5) Βάσει του αιτήματος M/295, η CEN αναθεώρησε το εναρμονισμένο πρότυπο EN ISO 14155: 2011, όπως διορθώθηκε με το EN ISO 14155: 2011/AC: 2011, τα στοιχεία αναφοράς του οποίου δημοσιεύθηκαν με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/438. Η αναθεώρηση αυτή είχε ως αποτέλεσμα την έγκριση του εναρμονισμένου προτύπου EN ISO 14155: 2020 για τις κλινικές έρευνες προϊόντων για ιατρική χρήση στον άνθρωπο.
- (6) Με βάση το αίτημα M/023 — BC/CEN/03/023/93-08, η CEN συνέταξε το εναρμονισμένο πρότυπο EN ISO 11607-2: 2020 σχετικά με τη συσκευασία για τελικά αποστειρωμένα προϊόντα για ιατρική χρήση.
- (7) Η Επιτροπή, από κοινού με τη CEN, αξιολόγησε κατά πόσον τα εναρμονισμένα πρότυπα που εκπόνησε και αναθεώρησε η CEN συμμορφώνονται με τα σχετικά αιτήματα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 316 της 14.11.2012, σ. 12.

⁽²⁾ Οδηγία 90/385/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1990, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα ενεργά εμφυτεύσιμα ιατρικά βοηθήματα (ΕΕ L 189 της 20.7.1990, σ. 17).

⁽³⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/438 της Επιτροπής, της 24ης Μαρτίου 2020, σχετικά με τα εναρμονισμένα πρότυπα για τα ενεργά εμφυτεύσιμα ιατροτεχνολογικά προϊόντα που εκπονούνται προς υποστήριξη της οδηγίας 90/385/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 901 της 25.3.2020, σ. 25).

- (8) Τα εναρμονισμένα πρότυπα EN ISO 10993-16:2017, EN ISO 10993-18:2020, EN ISO 11607-1:2020, EN ISO 11607-2:2020, EN ISO 11737-2:2020 και EN ISO 14155:2020 ικανοποιούν τις απαιτήσεις τις οποίες αποσκοπούν να καλύψουν και οι οποίες ορίζονται στην οδηγία 90/385/ΕΟΚ. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να δημοσιευθούν τα στοιχεία αναφοράς των εν λόγω προτύπων στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (9) Είναι αναγκαίο να αντικατασταθούν τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων EN ISO 10993-16: 2010, EN ISO 10993-18: 2009, EN ISO 11607-1: 2009, EN ISO 11737-2: 2009 και EN ISO 14155: 2011 όπως διορθώθηκαν με το EN ISO 14155: 2011/AC: 2011, που δημοσιεύθηκε με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/438, δεδομένου ότι τα εν λόγω πρότυπα έχουν αναθεωρηθεί.
- (10) Στο παράρτημα Ι της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/438 απαριθμούνται τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 90/385/ΕΟΚ. Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 90/385/ΕΟΚ παρατίθενται σε μία πράξη, τα στοιχεία αναφοράς του προτύπου EN ISO 11607-2:2020 θα πρέπει να περιληφθούν στη εν λόγω εκτελεστική απόφαση.
- (11) Επομένως, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/438 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (12) Η συμμόρφωση με εναρμονισμένο πρότυπο συνιστά τεκμήριο συμμόρφωσης με τις αντίστοιχες ουσιαστικές απαιτήσεις που καθορίζονται στην ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης από την ημερομηνία δημοσίευσης των στοιχείων αναφοράς του οικείου προτύπου στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Συνεπώς, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/438 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 14 Απριλίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

1) η εγγραφή 14 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«14.	EN ISO 10993-16:2017 Βιολογική αξιολόγηση προϊόντων για ιατρική χρήση - Μέρος 16: Σχεδιασμός τοξικο-κινητικής μελέτης για προϊόντα αποικοδόμησης και εκχυλίσμα (ISO 10993-16:2017)»

2) η εγγραφή 16 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«16.	EN ISO 10993-18:2020 Βιολογική αξιολόγηση προϊόντων για ιατρική χρήση - Μέρος 18: Χημικός χαρακτηρισμός υλικών για προϊόντα για ιατρική χρήση στο πλαίσιο διεργασίας διαχείρισης διακινδύνευσης (ISO 10993-18: 2020)»

3) η εγγραφή 23 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«23.	EN ISO 11607-1:2020 Συσκευασία για τελικά αποστειρωμένα προϊόντα για ιατρική χρήση - Μέρος 1: Απαιτήσεις για υλικά, συστήματα στείρου φράγματος και συστήματα συσκευασίας (ISO 11607-1: 2019)»

4) η εγγραφή 25 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«25.	EN ISO 11737-2:2020 Αποστείρωση προϊόντων για ιατρική χρήση - Μικροβιολογικές μέθοδοι - Μέρος 2: Δοκιμές στειρότητας εφαρμοζόμενες στον καθορισμό, επικύρωση και διατήρηση μιας διεργασίας αποστείρωσης (ISO 11737-2: 2019)»

5) η εγγραφή 34 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«34.	EN ISO 14155:2020 Κλινικές έρευνες προϊόντων για ιατρική χρήση στον άνθρωπο - Ορθή κλινική πρακτική (ISO 14155:2020)»

6) προστίθεται η ακόλουθη καταχώριση 47:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«47.	EN ISO 11607-2:2020 Συσκευασία για τελικά αποστειρωμένα προϊόντα για ιατρική χρήση - Μέρος 2: Απαιτήσεις επικύρωσης διαδικασιών διαμόρφωσης, σφράγισης και συναρμολόγησης (ISO 11607-2:2019)».

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 509/2012 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 2012, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 156 της 16ης Ιουνίου 2012)

Στη σελίδα 31, στον πίνακα IX.A1. (Υλικά, χημικές ουσίες, «μικροοργανισμοί» και «τοξίνες»), αριθ. IX.A1.003:

αντί: «Διχλωρομεθάνιο (CAS 75-09-3)»

διάβαζε: «Διχλωρομεθάνιο (CAS 75-09-2)».

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2012, για τα εξωχρηματιστηριακά παράγωγα, τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους και τα αρχεία καταγραφής συναλλαγών

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 201 της 27ης Ιουλίου 2012)

Στη σελίδα 46, στο άρθρο 64 παράγραφος 7 πρώτο εδάφιο:

αντί: «Η Επιτροπή θεσπίζει περαιτέρω κανόνες για τη διαδικασία άσκησης του δικαιώματος επιβολής προστίμων ή περιοδικών χρηματικών ποινών, συμπεριλαμβανομένων διατάξεων σχετικά με το δικαίωμα της υπεράσπισης, προσωρινών διατάξεων και διατάξεων για την είσπραξη προστίμων ή περιοδικών χρηματικών ποινών, θεσπίζει δε λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τις προθεσμίες για την επιβολή και την εκτέλεση των ποινών.»

διάβαζε: «Η Επιτροπή θεσπίζει περαιτέρω κανόνες για τη διαδικασία άσκησης του δικαιώματος επιβολής προστίμων ή περιοδικών χρηματικών ποινών, συμπεριλαμβανομένων διατάξεων σχετικά με το δικαίωμα της υπεράσπισης, διατάξεων περί χρονικών ορίων και διατάξεων για την είσπραξη προστίμων ή περιοδικών χρηματικών ποινών, θεσπίζει δε λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τις προθεσμίες για την επιβολή και την εκτέλεση των ποινών.»

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/834 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 σε σχέση με την υποχρέωση εκκαθάρισης, την αναστολή της υποχρέωσης εκκαθάρισης, τις απαιτήσεις αναφοράς, τις τεχνικές μείωσης κινδύνου για συμβάσεις εξωχρηματιστηριακών παραγώγων που δεν εκκαθαρίζονται από κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, την καταχώριση και την εποπτεία των αρχείων καταγραφής συναλλαγών και τις απαιτήσεις για αρχεία καταγραφής συναλλαγών

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 141 της 28ης Μαΐου 2019)

Στη σελίδα 57, στο άρθρο 1 σημείο 17 νέο κείμενο δεύτερο εδάφιο πρώτη περίοδος:

αντί: «Το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου δεν ισχύει για τις αποφάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 73 παράγραφος 1 σημεία α), γ) και δ) εάν απαιτείται επείγουσα δράση για την αποτροπή σημαντικής και άμεσης ζημίας στο χρηματοπιστωτικό σύστημα ή για την αποτροπή σημαντικής και άμεσης ζημίας στην ακεραιότητα, τη διαφάνεια, την αποτελεσματικότητα και την εύρυθμη λειτουργία των χρηματοπιστωτικών αγορών, συμπεριλαμβανομένης της σταθερότητας ή της ορθότητας των στοιχείων που παρέχονται στο αρχείο καταγραφής συναλλαγών.»

διάβαζε: «Το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου δεν ισχύει για τις αποφάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 73 παράγραφος 1 σημεία α), γ) και δ) εάν απαιτείται επείγουσα δράση για την αποτροπή σημαντικής και επικείμενης ζημίας στο χρηματοπιστωτικό σύστημα ή για την αποτροπή σημαντικής και επικείμενης ζημίας στην ακεραιότητα, τη διαφάνεια, την αποτελεσματικότητα και την εύρυθμη λειτουργία των χρηματοπιστωτικών αγορών, συμπεριλαμβανομένης της σταθερότητας ή της ορθότητας των στοιχείων που παρέχονται στο αρχείο καταγραφής συναλλαγών.»

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2088 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2019, περί γνωστοποιήσεων αειφορίας στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 317 της 9ης Δεκεμβρίου 2019)

Στη σελίδα 4, στην αιτιολογική σκέψη 17:

αντί: «(17) Για μια συνεκτική και συνεπή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού χρειάζεται να εναρμονιστούν ορισμοί των “αειφόρων επενδύσεων”, που θα προβλέπει ότι οι εταιρείες στις οποίες πραγματοποιούνται επενδύσεις ακολουθούν ορθές πρακτικές διακυβέρνησης και την αρχή της προφύλαξης, τουτέστιν της “μη πρόκλησης σημαντικής ζημίας”, ώστε να μην βλάπτονται σημαντικά ούτε ο περιβαλλοντικός ούτε ο κοινωνικός στόχος.»

διάβαζε: «(17) Για μια συνεκτική και συνεπή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού χρειάζεται να εναρμονιστούν ορισμοί των “αειφόρων επενδύσεων”, που θα προβλέπει ότι οι εταιρείες στις οποίες πραγματοποιούνται επενδύσεις ακολουθούν ορθές πρακτικές διακυβέρνησης και την αρχή της προφύλαξης, τουτέστιν της “μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης”, ώστε να μη βλάπτονται σημαντικά ούτε ο περιβαλλοντικός ούτε ο κοινωνικός στόχος.»

Στη σελίδα 8, στο άρθρο 2 σημείο 17):

αντί: «(17) “αειφόρες επενδύσεις”: επένδυση σε οικονομική δραστηριότητα που συμβάλλει στην επίτευξη περιβαλλοντικού στόχου, η οποία μετράται με βασικούς δείκτες αποδοτικότητας των πόρων ως προς τη χρήση ενέργειας, ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, πρώτων υλών, υδάτων και γης, ως προς την παραγωγή αποβλήτων και τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου, καθώς και ως προς τις επιπτώσεις στη βιοποικιλότητα και την κυκλική οικονομία, ή επένδυση σε οικονομική δραστηριότητα η οποία συμβάλλει σε επίτευξη κοινωνικού στόχου, όπως η αντιμετώπιση της ανισότητας, που προωθεί την κοινωνική συνοχή, την κοινωνική ένταξη και τις εργασιακές σχέσεις, ή επένδυση σε ανθρώπινο κεφάλαιο ή σε οικονομικά ή κοινωνικά μειονεκτούσες κοινότητες εφόσον δεν βλάπτουν σοβαρά κανέναν από αυτούς τους στόχους ενώ οι εταιρείες-αποδέκτες των επενδύσεων ακολουθούν ορθές πρακτικές διακυβέρνησης, ιδίως ως προς τις ορθές δομές διαχείρισης, τις εργασιακές σχέσεις, την αμοιβή του προσωπικού και τη φορολογική συμμόρφωση»

διάβαζε: «(17) “αειφόρες επενδύσεις”: επένδυση σε οικονομική δραστηριότητα που συμβάλλει στην επίτευξη περιβαλλοντικού στόχου, η οποία μετράται με βασικούς δείκτες αποδοτικότητας των πόρων ως προς τη χρήση ενέργειας, ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, πρώτων υλών, υδάτων και γης, ως προς την παραγωγή αποβλήτων και τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου, καθώς και ως προς τις επιπτώσεις στη βιοποικιλότητα και την κυκλική οικονομία, ή επένδυση σε οικονομική δραστηριότητα η οποία συμβάλλει σε επίτευξη κοινωνικού στόχου, όπως η αντιμετώπιση της ανισότητας, που προωθεί την κοινωνική συνοχή, την κοινωνική ένταξη και τις εργασιακές σχέσεις, ή επένδυση σε ανθρώπινο κεφάλαιο ή σε οικονομικά ή κοινωνικά μειονεκτούσες κοινότητες εφόσον δεν βλάπτουν σημαντικά κανέναν από αυτούς τους στόχους ενώ οι εταιρείες-αποδέκτες των επενδύσεων ακολουθούν ορθές πρακτικές διακυβέρνησης, ιδίως ως προς τις ορθές δομές διαχείρισης, τις εργασιακές σχέσεις, την αμοιβή του προσωπικού και τη φορολογική συμμόρφωση».

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης
L-2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL